

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO 55

UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'ELAP L. 30 - ESTERO L. 75

PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO 55



Il microfono al servizio della Pace: a Washington, in un comizio prevalentemente femminista, un oratore rivolge ad Hoover una petizione per il disarmo.

# SIARE

INDIRIZZO TELEGRAMMICO  
SIRGE - Piacenza

TELEFONI  
433-478

**RAVENNA**  
**GHIRARDINI FERDINANDO**  
Via Cavour, 35

**SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI**  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA  
VIA ROMA N. 35

**MONFALCONE**  
**MINIUSI LUCIANO**  
Via IX Ciugno

*Filiale in Milano: Via Carlo Porta, 1 - Telefono 67-442*



## Tipo 48

**SUPERETERODINA** a 10 valvole di cui 4 Superschermate (Multi-Mu) -  
2 pentodi in push-pull - Flashograph automatico al gas neon - Sistema  
speciale di rivelazione (detector) con valvola a due elettrodi - Tre di-  
stinte gradazioni di tono.

**RAPPRESENTANZA**

**PER L'ITALIA**



ALDO AMBROGIO

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

## EQUILIBRÎ

La Messa, ascoltata per radio, ha la stessa validità della Messa ascoltata in chiesa? Il quesito è stato posto dal *Mattino* di Napoli ed è stato ripreso da molti giornali radiofonici europei, i quali non si sono limitati soltanto a riferire quanto hanno detto in proposito gli eminenti prelati che il giornale napoletano ha consultato, ma vi hanno fatto seguire commenti ed interpretazioni.

Che cosa hanno risposto monsignor Carinci, segretario della Congregazione dei Riti, e Padre Gianfranceschi, rettore dell'Università Gregoriana della Compagnia di Gesù e presidente dell'Accademia Pontificia delle Scienze, nonché direttore della Radio Vaticana, è noto.

«La Messa, ascoltata per radio, ha risposto mons. Carinci, non è valida, perché manca la presenza fisica che si richiede per l'adempimento del precetto». E Padre Gianfranceschi ha aggiunto: «Il concetto della Messa è che il sacerdote deve celebrare il divino Sacrificio in unione ai fedeli presenti nel tempio; tanto è vero che la Messa non può essere celebrata se nella chiesa non si trova almeno un fedele che può anche essere il solo chierico che serve il sacerdote all'altare. Solo il missionario, quando avanza in regioni dove i cristiani non esistono ancora, può prescindere dall'assistenza».

Concordemente però i due prelati hanno anche osservato che, dati gli imprevedibili sviluppi che sta prendendo la radio, sviluppi che ogni giorno aumentano e prendono nuovi aspetti, può anche darsi che la questione della validità della Messa, sentita per radio, venga presa in esame; il che vale quanto dire sottoposta al giudizio della Congregazione dei Riti.

Nel porre tra le sue trasmissioni domenicali anche la Messa (trasmissione alla quale dà maggiore importanza il fatto

che per il *relato* Nord la Messa viene diffusa da San Giusto, tempio che rappresenta per molti anni la vita delle nostre speranze e costoro oggi una affermazione della nostra vittoria); l'Ente radiofonico italiano non si è posto affatto il quesito della validità dell'ascoltazione come garanzia al precetto, ma in parte si è proposto di soddisfare quei non pochi ascoltatori i quali ritengono che tra i compiti della radio ci sia anche quello di richiamare le folle che magari non frequentano le chiese, ma sono cristiane di sentimento assai più che non si creda, a quella morale del Vangelo che è così vicina al loro cuore. Di più, ancora: di dare, a quanti

nella mattinata della domenica sono costretti a restare in casa per motivi propri o per volontà altrui, il mezzo, non di soddisfare al precetto, ma di manifestare l'intenzione avuta di soddisfarlo.

La Radio berlinese, informa il *Funk Express*, ha iniziato un archivio di dischi e di nastri fonografici destinato ad avere col tempo un'importanza grandissima. Questo archivio comprenderà la storia mondiale parlata. I posteri non dovranno più affaticarsi sui libri, consultare volumi e volumi, ricchi di informazioni, ma anche pieni di contraddizioni, per conoscere gli avvenimenti che ral-

le... desolarono, memorie... stupirono questa o quella... in questa o in quell'età: per essere informati su ciò che di interessante è accaduto nel passato. Basterebbe ad essi aprire la radio, ma allora, ben s'intende, proprio in quella sera o in quel momento in cui questa si compiacerà di rievocare l'avvenimento che li fa cavare... perplessi.

L'archivio, mauc a dirlo, richiederà uno spazio considerevole, poichè gli avvenimenti mondiali che ogni anno dovranno essere registrati, e il calcolo di quanto è stato fatto finora, non saranno pochi, e anche avendo molto posto disponibile, bisognerà prevedere a frequenti revisioni per spombarare la roba inerte, poichè indubbiamente avverrà per la cronaca... ciò che



La Notte di Zoraima, di Italo Montemezzi, alla «Scala»

accade per la cronaca scritta, propria dei giornali, e cioè che attraverso il tempo gli avvenimenti assumono una diversa importanza da quella che ebbero nello svolgersi. Questo per i fatti, come per gli uomini.

Per intanto la Radio berlinese si limita a fare opera documentaria. In due anni e mezzo, da che ha iniziato questa sua attività ed ha aperto l'archivio, sono già più di tremila le cronache che, in dischi o in nastri, ha ritenuto degne di essere conservate.

Predomina, si comprende, la documentazione degli avvenimenti germanici, ma non sono trascurate le manifestazioni a carattere internazionale e mondiale: politica, arte, teatro, varietà, tutto è documentato, archiviato.

I progressi realizzati dall'incisione, meccanica e quelli che si ritiene di poter realizzare con l'incisione magnetica, portano a pensare che la storia parlata potrà avere larghi ed impensati sviluppi. Riteniamo che l'iniziativa della Radio berlinese non rimarrà isolata: anche senza piani prestabiliti e senza pensare alla creazione, per ora, di speciali archivi, in ogni Nazione, attraverso gli Enti radiofonici, il materiale necessario per la formazione della storia parlata lo si va componendo. Ma questa iniziativa non potrà avere un carattere positivo e pratico se nella scelta del materiale da passare in archivio non si procederà con metodo, avendo ben presente gli scopi e le finalità che si intendono di raggiungere: che troppo facile è scambiare, nello svolgersi tumultuoso degli avvenimenti, ciò che può essere degno di venire tramandato da ciò che non è tale. A distanza di pochi anni e talvolta anche di pochi mesi, per il prodursi di un fatto nuovo che determina, nella vita come nell'arte, nel mondo della scienza come in quello del pensiero, sviluppi imprevedibili e svolte inimmaginabili, fatti che ci parvero memorabili perdono talmente la loro importanza, che vien fatto di chiederci come sia possibile che tali fatti, sia pure per un solo momento, abbiano potuto commuoverci od esaltarci.

In America, per le proteste degli ascoltatori, le autorità che vigilano sulle trasmissioni ra-

diofoniche, hanno vietata la trasmissione della rappresentazione del processo di Düsseldorf. Data l'intenzione, è facile immaginare che cosa doveva venir fuori da questa trasmissione: tutta una serie di assassinii, naturalmente complicati da chissà mai quali intrighi per rendere l'azione più interessante e più drammatico il processo.

A Londra, non per l'insurrezione degli ascoltatori, per quanto anche questa già si andasse delineando, ma per una azione promossa dalla Società di navigazione interessata, è stata impedita la trasmissione di un dramma radiofonico che aveva per motivo la rievocazione della catastrofe del *Titanic*; naufragio in cui perdettero la vita ben mille e cinquecento persone, pagina tragica che è oggi ancora viva nella memoria di tutti.

L'uno e l'altro provvedimento ci sembrano lodevolissimi, anche se raggiungeranno solo l'intento di impedire la diffusione di due opere incriminate e non perverranno all'abolizione totale di un genere che non riteniamo meriti di essere incoraggiato. Per la smania di fare cose eccezionali e di offrire agli ascoltatori trasmissioni impressionanti, la Radio inglese, la Radio tedesca e la Radio americana, con troppa frequenza, trasmettono drammi, pretese ricostruzioni cronistiche, che non mirano ad altro che a lasciare l'ascoltatore sgomento ed a popolarlo di brutti sogni la notte.

Provinciali, ma nel senso buono, noi continuiamo a credere che gli ascoltatori, alla trasmissione di queste azioni *granguignolesche*, che non servono che a far accapponare la pelle, preferiscano le buone commedie che rallegrano lo spirito e si risolvono in lezioni di equilibrio, di saggezza e di buon senso. Tutte quelle certe cose che sempre hanno nobilitato il teatro e che possono e debbono nobilitare anche la Radio.

Il che non vuol dire però che la Radio non debba trasmettere anche delle azioni drammatiche e delle ricostruzioni storiche e cronistiche che possano appassionare e commuovere. Ma in questi casi le passioni debbono raggiungere delle altitudini in cui si sublimano e le azioni essere tali da trasformarsi in poesia.

## VECCHIE SUORE

Ho visitato, in questi giorni, una casa di riposo per vecchie suore. È una ex-villa secentesca situata ai piedi di una amena collina, in mezzo a un giardino barocco, segnalata da alcuni cipressi. Rudere la casa come ruderi le sue vecchie abitatrici. Gran parte dei cornicioni è caduta, le meridiane dipinte sulla facciata non dicono più le ore del sole, i gradini della scala esterna sono rotti o consunti. Dentro, i fagiani, gli uccelli del paradiso, gli ibis e i cigni guardano ancora, dall'alto delle sovrapporte, le grandi stanze senza specchi, senza quadri e damaschi e mobilia dorata; guardano lo squalore e il silenzio. Ogni tanto s'ode il tonfo d'un uscio lontano, ma di rado: le mani delle vecchie suore non riescono quasi più a spingere i grevi battenti giranti sugli alti cardini arrugginiti. Le vecchie suore, specie d'inverno, se ne stanno radunate in una sala dove pregano, ricordano, mormorano qualche frase fra loro, ma rara.

Sono poche: cinque o sei, vecchissime, acciaccate. Una grassa, bassa di statura, ha una bella faccia gioviale che ride di continuo fra mille rughe messe in evidenza dal bianco soggolo; una è quasi cieca e quando cammina tasta i muri dolcemente con le sue mani di purissima forma; una è tanto curva che sembra piegata in due e s'appoggia a due bastoni per muoversi; una è così secca e incartapecorita che pare vuota dentro e impagliata.

Sono suore di un Ordine che ha scopi educativi e ospitalieri e manda le sue adepte in scuole, in ospedali di tutte le parti del mondo. Ciascuna di queste vecchie ha traversato mari e continenti, ha servito l'umanità quale per sessant'anni, quale per settanta in collegi di città popolate, in ospizi di lande deserte, fra i civili e fra i barbari.

Orbene, in un angolo della grande sala comune ho visto un apparecchio radio regalato alle suore, non so da chi. E ho domandato loro se stessero ad ascoltare, qualche volta, le voci del mondo. Sì, le ascoltano spesso, di sera: si mettono in cerchio intorno alla stufa; una regola il bottone e il mondo manda ad esse le sue musiche e le sue parole. Notizie, trovatine di letterati e di scienziati, spizzichi di tutto ciò che si sa o si crede di sapere, commedie, tempi sincopati di ballabili, canzoni nostalgiche, musica classica, opere liriche, operette, vec-



chie nenie e dissonanze nuovissime: l'attualità, insomma, ciò che il mondo è, giorno per giorno.

— E questo vi diverte?

Le suore mi hanno sorriso sollevando le spalle ed aprendo le braccia in segno di compatimento bonario.

— Molte cose non le comprendiamo. Siamo vecchie e ignoranti.

Ignoranti proprio? Non credo: distanti, piuttosto, da ciò che forma la gioia dell'oggi, la gioia del più.

Mi è venuto, perciò, il desiderio di parlare, stasera, per radio, a quelle vecchie suore, di rivolgermi ad esse. E per dire:

« Sorelle, eccovi una voce espressa proprio solo per voi, tranquilla, disadorna come a voi piace, interprete di quanti vi devono della gratitudine. Vi è tanta gente al mondo che vi deve gratitudine e non ve l'ha detta mai: tutta quella che avete beneficiato, silenziose ed anonime.

« Ovunque occorresse lenire un dolore voi eravate presenti. Tutta la vita avete dedicato all'uso della pietà, all'esercizio del sacrificio. Ebbene, le generazioni e generazioni di bimbi, di giovinetti, di fanciulle cui avete insegnato a credere in tante scuole dell'orbe, gl'infelici cui avete insegnato a sopportare le sciagure, gli ammalati che avete curato negli ospedali delle città e delle campagne, dei paesi barbari e dei paesi civili, vi ricordano. Fra una canzone e una danza, fra la notizia d'un nuovo apporo alla scienza e d'una nuova conquista utile al viver moderno, vi mandano, per mezzo mio, un saluto, o vecchie sorelle, un pensiero grato, un augurio; giungono a voi su l'onde di quel celeste regno di cui non avete mai dubitato e riempiono l'ultima dimora che vi raccoglie, stanche; interrompono per qualche minuto il corso delle vostre preghiere, consolano la vostra solitudine; vi ripetono ciò che già ben sapete: che la vostra vita non fu spesa invano ».

SALVATOR GOTTA.



## Susurri dell'Etere

Pare — è confesso la mia colpa — che nel bucare la vescica, gonfiata di gas tossici ad opera di un funzionario della Società degli Autori, contro la radio, accusata di essere causa della crisi del teatro lirico in generale e della Scala in ispecie, pare, dico, ch'io abbia trascurato di far menzione dell'argomento massimo militante a favore della tesi, che chiameremo difensiva.

Due lettere di lettori del *Radio-corriere*, italiani che risiedono all'estero, me ne avvertono: lettere, ambedue, assai severe contro il tentativo « di mettere (è scritto nell'una) un bavaglio soffocatore alla voce dell'arte lirica italiana, che per mezzo della radio fruisce ora di una possibilità d'espansione insospettata oltre i confini della patria »; e contro (l'altra conclude) l'insano desiderio « di strappare agli italiani, che per ragioni di lavoro debbono vivere all'estero, l'orgoglio di constatare come le radiotrasmissioni dalla Scala, dal Regio, dal Carlo Felice e dall'Opera romana esercitano per gli stranieri una attrattiva incomparabile ». Il corrispondente che accenna a questo fatto, parla delle serate in cui, trasmettendo il nostro Gruppo Nord uno spettacolo lirico, egli invita i vicini, i quali, pur essendo radioamatori per conto proprio, convengono à l'écoute de la Scala de Milan in casa del nostalgico esule, quasi sembrasse loro di apprezzar meglio l'italianità della serata artistica, godendola fra le mura ospitali di un nostro connazionale, che non trascura, naturalmente, quella buona occasione per fare un po' di propaganda artistica, e non artistica soltanto, a vantaggio del suo Paese.

L'argomento del contributo portato dalla radio alla valorizzazione europea dei nostri spettacoli lirici è davvero tale da far pensare che non c'è forse preoccupazione di cassetta che regga di fronte alla ben più grave minaccia di dover rinunciare ad assicurare una platea internazionale, mediante le trasmissioni radiofoniche, agli spettacoli che si danno nei nostri teatri d'opera.

Ma, per ritornare a casa nostra ed al caso della Scala, la novissima trovata dell'asserire che l'assenteismo del pubblico sia dovuto all'enorme pubblicità data dalla radio alle rappresentazioni scaligere, mi sembra derivare da un'incomprensione dell'ufficio e dei compiti assegnati ad un grande organismo teatrale, che si prevale d'ogni sorta di privilegi e di concorsi. Quelli e questi hanno una sola giustificazione ed un magnifico scopo: lo scopo, non ancora raggiunto, ma che raggiunto ha da essere, di avvicinare il nostro massimo teatro lirico al popolo. Chi protesta contro la cooperazione arrecata dalla radiofonìa a codesto avvicinamento rimpiange probabilmente i tempi in cui cinquanta ricche famiglie milanesi monopolizzavano i palchi della Scala ed altre cinquanta formavano la massa degli abbonati che riempivano la platea di candidi sparati...

Tempi che non torneranno: che non debbono tornare, visto che gli antichi proprietari dei palchi li cedettero a prezzo modesto all'Ente

autonomo del teatro e che lo Stato, il Comune e la Provincia di Milano, con altre benemerite istituzioni, facilitarono trapassi di possesso e di gestione. Com'è noto, chiunque acquisti nell'ultimo paese di provincia un biglietto d'ingresso ad un cinematografo, o ad una manifestazione sportiva, paga il suo « per cento » a vantaggio della gestione scaligera. Se di questo sacrificio egli ha compenso nella facoltà di ascoltare, una volta per settimana, durante i mesi d'inverno, la radiotrasmissione di un'opera eseguita alla Scala, dov'è l'ingiustizia, dove la sproporzione? E dove il danno per l'Amministrazione, che con quelle percentuali incassa più di un milione, oltre a un bel numero di biglietti da mille pagati dall'Eiar per ogni rappresentazione radiotrasmissa?

Tutti ricordano che quando, avvenutisi alla costituzione dell'Ente autonomo della Scala, si seppe del trattamento di favore ch'esso avrebbe avuto, l'impressione dei « competenti » fu che a Milano nessun altro teatro sarebbe stato per l'innanzi più in grado di aprirsi a spettacoli d'opera. Viceversa, mentre anche quest'anno la Scala lamenta una stagione difficile, altri teatri milanesi, il Dal Verme ed il Carcano, conobbero « piene » bellissime ai loro spettacoli d'opera.

Le ragioni dell'assenteismo del pubblico dalla Scala son dunque quelle che il pubblico stesso dichiara: principalissima l'alto costo dei prezzi, così d'abbonamento che di serata, non commisurati all'andamento generale degli stipendi e delle rendite private. Un repertorio scelto secondo i gusti del pubblico, non secondo quelli di una Commissione... di compositori; un adeguamento degli allestimenti e degli scenari al tipo moderno, intonati, cioè, a minor ricerca di effetti sfarzosi; la rinuncia alla recente, ma costosa consuetudine di reclutare all'estero mime, ballerini e scenotecnici per metter su il solito ballo nel quale, quest'anno, a dispetto di tutto l'esotismo, di veramente notevole non vi fu che il successo di una... milanesissima prima ballerina, sono elementi che porterebbero ad una contrazione di spese che per-



Riccardo Strauss, che dirige il Concerto Standard di lunedì.

metterebbe a sua volta un sensibile aumento nel numero di quelle rappresentazioni popolari in cui la sala del massimo teatro milanese appare gremita di un pubblico vibrante, sensibile, entusiasta — un pubblico che, se gli andate a parlare della « nefasta concorrenza della radiofonìa agli spettacoli d'opera », vi risponderebbe, nella sua grande maggioranza, molto probabilmente, che la più forte spinta a recarsi alla Scala e la prima rivelazione della bellezza e dei pregi delle esecuzioni scaligere la deve alle radiotrasmissioni!...

No, come il giornale non uccise il

libro, non ostante la famosa profezia di Victor Hugo: « *Ceci tuera cela* », ma anzi, persuadendo gli stampatori a diminuire il prezzo di vendita dei libri, ne facilitò la diffusione, così la radiofonìa non ucciderà il teatro lirico, anzi potrà aiutarlo a superare la crisi, purché sappia affrontare e risolvere la questione dei prezzi.

Venti anni fa a Milano c'erano, si e no, tremila persone che si interessavano di dare quotidianamente un'occhiata al programma della Scala: oggi, a dir che sono trecentomila è restare forse alla metà del vero, che la massa dei radiofili milanesi supera con ogni probabilità quel numero. Si fa in modo di render possibile, se pure soltanto a una quarta parte di codesta massa, l'accedere al grande e illustre teatro milanese senza costringerla a sacrificare una somma sproporzionata e si rivedranno alla Scala platee e gallerie affollate e plaudenti, prova evidente che la meravigliosa invenzione di Guglielmo Marconi non allontanò il pubblico dai teatri, ma anzi ve ne conduce nuove correnti, preparate ed educate appunto dalla radio ad una migliore comprensione ed a un più intelligente amore dell'arte.

Il pericolo di una concorrenza delle radiotrasmissioni alla scera lirica non comincerebbe se non là dove si pretendesse, a ritroso dei tempi, di far rinunzia all'ideale ed alla pratica della collaborazione; rinunzia impossibile, giacché non si lotta contro il progresso, quando il progresso offre il modo di rendere partecipi zone sempre più vaste delle masse popolari ai piaceri dello spirito ed al godimento della bellezza.

G. SOMMI PICENARDI

## PREGHIERE DELLA BUONA GENTE

Quando un fanciullo prega, il Signore fa tacere tutte le cose per ascoltarlo.

### PREGHIERA PER IL SOLE

*Per questo tuo fiore siderale  
che ogni giorno fiorisce  
sull'azzurro confine della terra  
come su un aperto davanzale;  
per questa grande ape solitaria  
che visita tutti gli orti e i sentieri  
e diffonde polline nell'aria  
e conforta fatiche e mestieri;  
per questo fanciullo dagli occhi fissi*

*che conduce per mano la terra cieca  
sola e sospesa su tremendi abissi;  
per questo focolare dei pianeti  
delle quattro stagioni genitore  
in ginocchio ti prego, o mio Signore.  
Se il demone dell'ombra lo spegnesse  
sali tu il cielo, levigata parete,  
nascosto dentro l'ostia folgorante,  
dal calice del più umile prete.*

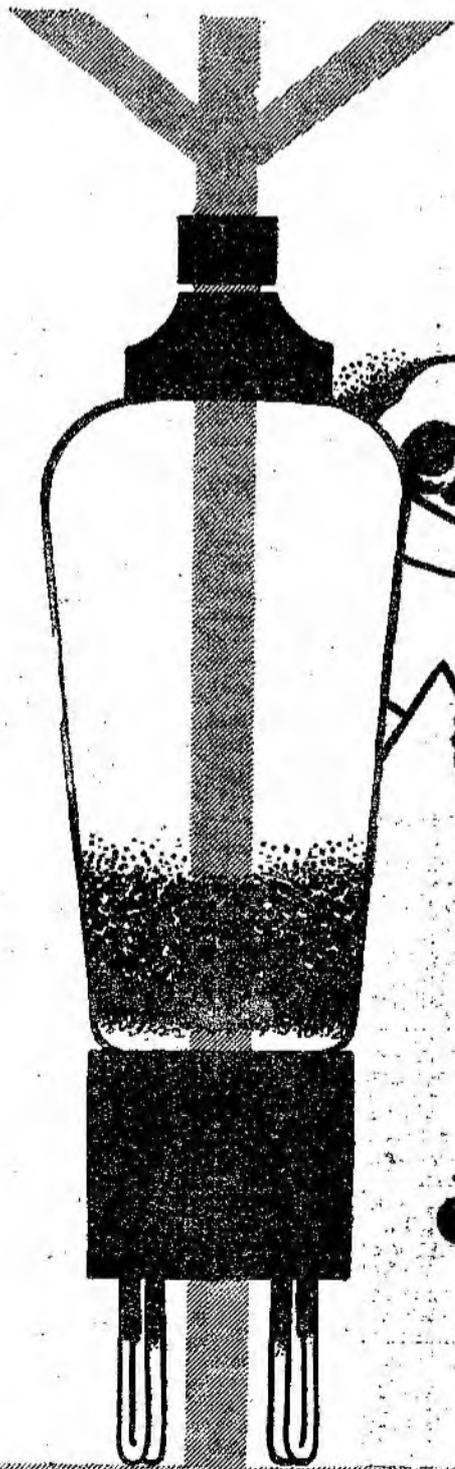
IL BUON ROMEO.

La perfezione in Radio:

## "ATWATER KENT,"

DALLA VOCE D'ORO

- Mod. **80** Supereterodina Midget a 6 valvole  
 Mod. **86** Supereterodina in mobile a 8 valvole  
 Mod. **89** Radiofonografo di classe sup. a 10 valvole



*Sirac*

Concessionario esclusiva  
per l'Italia e Colonie

Sede:

**MILANO (105)**  
Piazza L. V. Bertarelli, 1

Negozi di vendita:

**MILANO - Corso Italia, 6**

Filiale:

**NAPOLI - Via G. Verdi, 18**

la  
forza  
della ricezione

non deve andare a scapito della chiarezza del suono.  
 Nelle valvole "ETA", forza, chiarezza e purezza sono i tre requisiti che risconterete sempre.

**Rivenditori di Valvole ETA  
in tutta Italia:**

TRIESTE	"	"	- Ditta	<b>F.lli Avanzo</b> - Corso Vitt. Eman. III, 8
VICENZA	"	"	- "	<b>S.V.A.R.</b> - Soc. Veneta App Radio - Stradelle Filippini, 1
COMO	"	"	- "	<b>G. B. Gorli &amp; Figli</b> - Via P. Carcano, 7
PAVIA	"	"	- "	<b>P. Morucci</b> - Corso Vittorio Emanuele, 118
TORINO	"	"	- "	<b>P.lli Alessio</b> - Via Bonafous, 7
NOVARA	"	"	- "	<b>Soc. El. Ind. Gili &amp; C.</b> - C. Reg. Margh., 2
GENOVA	"	"	- "	<b>Cavallari &amp; Musanti</b> - Piazza Compello, 4
BOLOGNA	"	"	- "	<b>Fonoradio</b> - Via dell'Indipendenza, 23
FIRENZE	"	"	- "	<b>A. Nannucci</b> - Via F. Zanetti, 4
LIVORNO	"	"	- "	<b>Pietro Napoli</b> - Corso Vitt. Emanuele, 47
LIVORNO	"	"	- "	<b>Bordini &amp; Monetti</b> - Via de Larderel, 27
NAPOLI	"	"	- "	<b>Tungsteno Radio</b> - Piazza della Borsa, 8
NAPOLI	"	"	- "	<b>Selecta Radio</b> - Via Roma, 365
NAPOLI	"	"	- "	<b>Omnia Radio</b> - Via Roma, 35
BARI	"	"	- "	<b>Ing. V. A. Pollice</b> - Piazza Umberto I, 14-15
REGGIO CALABRIA	"	"	- "	<b>Eugenio Cardea</b> - Via Crocefisso, 58
PALERMO	"	"	- "	<b>Soc. Conc. App. Soc. S.I.R.A.C.</b> - Via E. Parisi, 4
CAGLIARI	"	"	- "	<b>Umberto Barlucchi</b> - Via dei Mille, 4
				ecc. ecc.

VALVOLE  
ETA

*Giovinetta  
della Radio*

RADIO E FONOGRAFO

# CAPILAVORI DI MUSICA INCISA

Gli onori del nuovo listino della «Parlophon» toccano, questo mese, a un glorioso veterano dell'Arte: Moriz Rosenthal. Ma, dicendo veterano, è evidente che in questo caso si esagera... per amor di definizione, che infatti il Rosenthal, pur potendo esser noverato fra gli anziani, rimane tuttavia gagliardamente su la breccia con piena validità di forze e con una maestria che dalla maturità degli anni e dell'esperienza attinge sempre più vivo splendore. Dopo del sommo Paderewski, il miracoloso vegliardo che come un sole irradia dall'alto luce e calore, egli rimane più che mai fra i pochissimi pianisti i quali, per perfezione di tecnica e per singolari virtù di interpretazione, possono bene apparirci come i degni continuatori dei grandi maestri del passato. Rappresentante della vecchia scuola come è stato definito — e noi non sapremmo tributargli elogio migliore — il Rosenthal anche recentemente ha riempito d'ammirazione i pubblici italiani, durante una serie di concerti che non possono essere stati dimenticati; e i radioascoltatori, anzi, ne conservano un ricordo particolarmente gradito, perché hanno potuto udirne uno ritrasmesso dalle nostre stazioni. In esso, appunto, era compresa quella *Fantasia su temi di Giovanni Strauss* che ci ha mostrato il celebre pianista tedesco sotto il duplice aspetto di autore e di esecutore e che ora la «Parlophon» — che ha il privilegio di registrarne le esecuzioni — ha inciso in un disco di cui non crediamo sia facile, allo stato attuale, superare la limpidezza della voce e la sincerità della riproduzione. Tutta la mirabile bravura del Rosenthal, e la sua portentosa agilità, e la sua squisita sapienza di animatore e di coloritore, rimangono, così, fissate a durevole testimonianza dei meriti di un artista in cui il virtuoso pote solamente esser superato dal poeta. Ispirandosi in modo speciale ai celebri motivi del *Bel Danubio azzurro*, il compositore s'è diletto di avvolgerli entro una trina musicale che non sapremmo desiderare più vivace e leggiadra; e dalle dita agilissime del pianista le note scaturiscono a gruppi a mazzi a collane, terse cristalline tintinnanti, come — la similitudine è vecchia, ma si adatta bene — una cascata di perle in una coppa di Sévres. Magnifico disco, insomma, al quale speriamo non tardi a tener dietro — sì come riteniamo sia avvenuto nell'edizione originale tedesca — quell'altro che, concludendo la magistrale incisione, porrà nel contempo a rinnovare e a prolungare il godimento dell'ascoltatore.

Altro disco veramente notevole, fra gli ultimi editi sinora dalla «Parlophon», è quello riprodotto dalla «Canzone boema» della *Carmen* e «Non conosci il bel suol» della *Mignon*, nell'interpretazione calda e appassionata di Florica Cristoforeanu. Questa celebrata cantatrice — che un nuovo schietto successo

caligero ha ottenuto or e poco col *Werther* — e tra le beniamine dei pubblici italiani; e questo nuovo disco, nel quale ella ha profuso il meglio della propria arte, verrà accolto con gioia. Ne meno lieta accoglienza potrà toccare all'altro in cui Edith Lorand — violinista di sicuri pregi e di felice esportissima della propria orchestra — ha inciso uno dei più eleganti, anche se meno popolari, ballabili del repertorio classico: *Sesta Valzer* di Waldteufel. E la presentazione ne è fatta con tanto brio, con tanto garbo e con una sì accorta ricerca degli effetti, da superare ogni più esigente aspettazione.

E per la parte più leggera?... C'è, anzi tutto, da rilevare il vivissimo successo ottenuto dal comico Filippo col disco pubblicato nello scorso mese; al quale questo allegro autore-attore, altri due ora ne aggiunge riprodotte: *Don Pedros Scalligas*, *Tirolesia*, *Alla fiera*, *Ozla*. Son bu-

bonate spassosissime, in cui tuttavia non manca ne garbo ne misura che il Filippi sa esser fatto senza cadere nella volgarità, perché non molto comune, e perciò tanto più apprezzabile. Fra le canzoni ricordiamone due, *Sogno di primavera* e *Racconto giapponese*, che Rodolfo De Angelis ha, al suo solito composto ed eseguito; e che, come le altre di questo fecondo cantore, si distinguono per una certa loro grazia tenue e contegnosa. Ricordiamo pure quelle che in *Gabre* hanno trovato, come sempre, un dicatore di sicura efficacia: *Signora, ci diamo del tu?* di Cherubini-Fragna, e *Non c'è* di Legge-Travisi ci sembrano forse le più interessanti.

Un nuovo acquisto della «Parlophon», l'attore cinematografico Willy Forst, ci si presenta con due brillanti interpretazioni: *Perché sorridi*, *Monna Lisa?* e *Piccolo caporale*, canzoni di Stolz-Reisch, tolte dal nuovo film «*Monna Lisa*»

di cui si preannunzia la imminente proiezione anche in Italia. Variata e assai bene eseguita la musica da ballo che i nuovi dischi ci porranno in gran parte dalla Germania; ma ne risparmieremo, per non breve elencazione, limitandoci a far appena cenno di *Mama Inez* di Grenet, una rumba che ormai non è più novissima, ma che acquista fresco e vibrante rilievo nella vivacissima esecuzione dell'orchestra di Selvin.

Ma, per i lettori di quei lettori — vorremmo che fossero moltissimi — i quali per un motivo di gioia sanno non poter rinunciare alle musiche di ben altra statura, vogliamo chiudere questa rapida rassegna ricordando alcuni di quei dischi che possono esser considerati, non solo come le superate capolavori della «Parlophon», ma anche come autentici gemme della moderna produzione fonografica. In questo campo non è facile a ripeterlo — la grande Critica antica afferma la propria superiorità di classe in un modo che non potrebbe essere più persuasivo ed eloquente. I suoi dischi a grande orchestra riempiono d'ammirazione, sia che riproducano le *Symphonies* di Beethoven, sia che ci presentino, con forme di eccezionale modernità stilistica — le morbide cadenze di Giovanni Strauss. Ecco, ad esempio, una *Sinfonia* ariosa «fantasia» di Coppola di Delibes, che il maestro Frieder Weiss narra colorito mirabilmente con la sua rara perizia di concertatore. Ecco, di Krumpholtz, la gioiosa e sonata *Ungarische Tanzspiel*, che nella interpretazione dello stesso Weiss manna qualcosa di veramente trionfale. Ecco, continuando a salire lungo la scala dei valori musicali, la magica «suite» *Capriccio Noisette* di Ciaikowski, nella singolare interpretazione di un maestro di squisito temperamento e di magnifiche risorse: Edoardo Murske. Otto parti (Overture, *Marza Danza della Fata Confetto*, *Danza russa Trepak*, *Danza araba*, *Danza cinese*, *Danza degli zufolotti*, *Valzer dei fiori*): otto visioni di sogno, otto pagine musicali di meravigliosa freschezza. E, più in là, un perfetto capolavoro: la *Sinfonia incompiuta* di Schubert, superbamente interpretata da Max von Schilling. Ascoltate questi tre dischi; ascoltate che profonda e tornita rotondità di suono, che vellutata morbidezza di mezzetinte, che maestosa plasticità di effetti. E' una bellezza così pura e lucente che persino turba un poco. Qui, veramente, il fonografo è un'arte: arte tersa, sussiva, suggestiva. Non più macchina, ma voce viva; che ci parla allo spirito e ci scende nel cuore.

CAMILLO BOSCIA.



La pianista Valeria March che partecipa al concerto Standard di lunedì.

# IO RICEVO MALE LA STAZIONE LOCALE

Sulla ricezione della stazione locale l'ing. Franco Marietti, Capo della Sezione Tecnica della stazione di Torino, ha tenuto una brillante conferenza al Radio Club di Torino, rallegrandola con esempi sprizzanti di sano umorismo. Il conferenziere, che ha dimostrato con esperimenti pratici come, molte deficienze di ricezioni debbano attribuirsi a cause contingenti degli impianti di ricezione, è stato vivamente applaudito e complimentato dal numeroso pubblico intervenuto.

Io ricevo male la stazione locale. E' questo un lamento, come l'esperienza dimostra, assai comune. La ricezione è stridula, rauca, disturbata da scrosci e da fischi, variabile di intensità lentamente o brusca-



mente da un momento all'altro. Il radioascoltatore è deluso ed invoca un miglioramento del trasmettitore locale. Poiché non vi è alcun dubbio che si tratta di difetti del trasmettitore locale: la modulazione è cattiva, la tensione che alimenta il trasmettitore, senza dubbio, varia da un momento all'altro, la lunghezza d'onda fa quello che vuole e tutto fischia disperatamente. Il buon radioascoltatore è convinto, perché i lamentati difetti non si notano sulla lontana stazione X, perché l'amico del piano di sopra fa le stesse osservazioni, perché il rivenditore che gli ha venduto l'apparecchio giura che il ricevitore è un vero gioiello e che il trasmettitore locale è... il viceversa. Il buon radioascoltatore è convinto sino al giorno in cui in casa di un conoscente sente dal ricevitore accordato sulla stazione locale uscire i suoni più melodiosi ed armoniosi che egli abbia mai udito.

## Variazioni di intensità

Il radioamatore che ascolta la stazione locale sente talvolta il suono affievolirsi per poi ritornare forte o, più sovente, le variazioni sono improvvise in aumento od in diminuzione. Altre volte l'intensità della ricezione varia lentamente durante la giornata e queste variazioni possono essere periodiche così che in alcune ore della giornata la ricezione è normalmente forte ed in altre ore debole. Si può anche verificare il caso di ricezioni forti

e costanti sino ad un certo giorno, dopo il quale non è più possibile ricevere. Le cause non possono essere ricercate né in fenomeni di propagazione delle onde, che non si osservano a qualche chilometro dal trasmettitore, né in variazioni della potenza irradiata dal trasmettitore che, qualunque ne sia il tipo, non può funzionare che con potenza costante. Di questo chi subisce una ricezione variabile può facilmente accertarsi mettendosi d'accordo con uno o due amici radioascoltatori. Notando i momenti della ricezione nei quali è variata l'intensità si vedrà che essi non coincidono nei diversi rapporti. Le variazioni nell'intensità della ricezione sono notevoli solo per chi adopera come antenna la rete della luce od altra antenna di fortuna. Chi adopera un'antenna ben isolata e sufficientemente distante da altre antenne non subisce variazioni di intensità, o nel più sfavorevole dei casi le variazioni sono di così lieve entità da non disturbare.

La rete della luce in un caseggiato abitato da più famiglie finisce sovente per essere un'antenna comune a diversi apparecchi e soggetta per di più a continue variazioni (fig. 1). Un apparecchio inserito o staccato può produrre notevoli variazioni di intensità istantanee, e così la chiusura o l'apertura di un circuito.

Alla sera molti interruttori sono chiusi e la disposizione elettrica della linea è modificata rispetto al giorno: ne consegue una ricezione talvolta più forte e talvolta più debole di giorno che di sera. Un nuovo impianto od una modificazione essenziale all'impianto nelle vicinanze del ricevitore può fare diventare una pessima antenna quella che era un'ottima antenna. Un apparecchio che viene sintonizzato può produrre una variazione di intensità in un altro apparecchio collegato alla stessa linea poco lontano. In quest'ultimo apparecchio la ricezione può sia aumentare che diminuire. Se due apparecchi sono sintonizzati sulla stessa onda ed uno di essi è a valvole con reazione sulla prima valvola, il comando dell'intensità della ricezione agisce contemporaneamente sui due ricevitori. Queste variazioni sono naturalmente graduali, ma se gli apparecchi sono sintonizzati e in uno di essi viene staccato il tappo luce, o la puntina dalla galena, o la cuffia in serie con la galena, si hanno variazioni brusche dell'intensità della ricezione negli altri ricevitori.

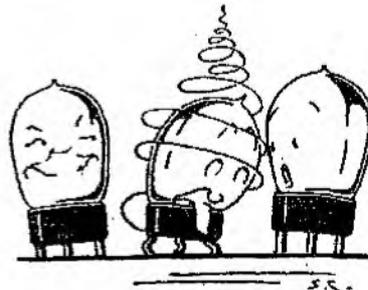
Non tutti i ricevitori sono egualmente sensibili alle variazioni nello stato dell'impianto luce. L'entità delle variazioni nell'intensità della ricezione di un ricevitore dipende dall'acutezza della sintonia del suo circuito di aereo, dall'impedenza di questo circuito rispetto all'impedenza del circuito di aereo dell'apparecchio perturbatore, dalla lunghezza e dalla disposizione del conduttore che collega i due apparecchi. Un ricevitore con circuito di aereo molto selettivo e di alta impedenza andrà facilmente soggetto

a forti variazioni nella ricezione. Di regola si constata che in una casa nella quale sono esclusivamente installati ricevitori a valvole con circuito di antenna aperiodico o quasi aperiodico non si hanno variazioni nell'intensità della ricezione, anche se gli apparecchi sono numerosi. E' peraltro sempre possibile adattare la propria installazione in modo da proteggerla dalle accennate cause di instabilità. Assai sovente è sufficiente, quando il ricevitore è così potente da consentirlo, l'inserzione tra il morsetto di antenna e quello di terra del ricevitore di una resistenza di qualche migliaio di ohm, per esempio una lampadina elettrica. Altre volte sarà necessario installare un collettore d'onde isolato.

## Cattiva qualità della ricezione

La ricezione della stazione locale, dal punto di vista della bontà della modulazione, non è una cosa così semplice come si ritiene generalmente. Un ricevitore può fornire una ottima qualità sulle stazioni lontane ed una pessima qualità sulla stazione locale. La causa prima risiede nel fatto che il campo elettrico prodotto dalle stazioni lontane è debole, mentre quello prodotto dalla stazione locale è molto intenso.

Le valvole del ricevitore, sia quelle in bassa frequenza che la rivelatrice e le valvole in alta frequenza, possono essere sovraccaricate e pertanto distorcere. Se poi nel ricevi-



tore vi sono una o più valvole esaurite o prossime all'esaurimento, la ricezione delle stazioni deboli può essere ancora sufficientemente buona, mentre la ricezione della stazione locale diviene insopportabile.

La ricezione della stazione locale che peggiora, mentre rimane sensibilmente inalterata quella delle stazioni lontane è quasi sempre indice dell'avvenuto esaurimento di una o più valvole.

Ma anche negli apparecchi po-

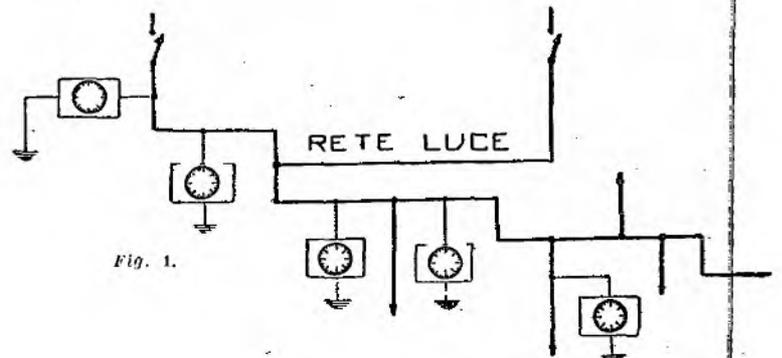


Fig. 1.



tenti perfettamente a punto, la ricezione della stazione locale obbliga a risolvere alcuni problemi e vediamo infatti in questi ultimi anni moltiplicarsi le soluzioni e le applicazioni delle case costruttrici per evitare distorsioni quando il campo elettrico è molto intenso. Il sistema della resistenza variabile con accoppiamento aperiodico tra l'aereo e la prima valvola (Radiola 33) o con accoppiamento semi-aperidico (Crosley 608, 609, 610 - Freed Eise-mann 80) è stato presto abbandonato per i suoi difetti. Nella Radiola 64 vediamo aggiunto a questa resistenza posta tra aereo e ricevitore un triodo regolatore di volume tra la seconda valvola rivelatrice e la prima valvola in bassa frequenza, mentre negli Stronberg 635 e 636 è aggiunta una resistenza variabile in parallelo sul primario del trasformatore che accoppia la terza valvola in alta frequenza con la valvola rivelatrice. Sempre nella stessa epoca vediamo nei Fada un commutatore che inserisce ed esclude un condensatore fisso nel circuito di aereo. Un altro sistema usato in passato fu quello di fare variare il potenziale negativo di griglia delle valvole amplificatrici di alta frequenza. Nel Majestic 180, una neutrodina con tre stadi in alta frequenza, è fatto variare contemporaneamente il negativo di griglia di tutti e tre gli stadi per mezzo di una resistenza variabile tra i catodi e la terra. Nella Radiola 80 viene fatto variare il negativo di griglia della valvola in alta frequenza prima del cambiamento di frequenza ma inoltre un commutatore «Locale - Distante» inserisce per la ricezione della stazione locale una resistenza in parallelo sul primario ed un'altra resistenza in serie nel secondario del trasformatore che ac-

coppia la prima rivelatrice con la prima valvola amplificatrice di media frequenza. Nello Stromberg 641 viene adottato contemporaneamente il sistema della resistenza variabile tra aereo e terra e la variazione del negativo delle griglie delle due prime valvole amplificatrici. L'introduzione delle valvole schermate ha permesso di adottare un più recente dispositivo per limitare il livello delle correnti nel ricevitore e cioè la variazione del potenziale delle griglie schermo. Però nessuna casa costruttrice seria ha adottato questo sistema solo. L'Atwater Kent 55 oltre a regolare il potenziale delle griglie schermo delle due valvole in alta frequenza adotta un commutatore «Locale - Distant» che esclude parte del primo trasformatore intervalvolare. Bosch nei suoi modelli 48 ed a batteria si limita a variare il potenziale dello schermo della prima valvola in alta frequenza (su tre stadi in A. F.) ma contemporaneamente inserisce un potenziometro tra aereo e terra in parallelo su un condensatore di accoppiamento con il primo circuito oscillante.

Invece Crosley nei suoi modelli 40, 41, 42, 82 a tre valvole schermate in A. F. adotta contemporaneamente la resistenza variabile tra aereo e terra e la variazione del potenziale dei due primi schermi. Nella Radiola 44 oltre alla variazione del potenziale degli schermi delle due valvole in alta frequenza, il commutatore «Locale - Distant» esclude od inserisce l'aereo e quando l'aereo è escluso la bobina di aereo è posta in parallelo con un condensatore fisso.

Neppure questi dispositivi hanno dato dei risultati interamente soddisfacenti, soprattutto per la necessità di aver un comando supplementare oltre alla variazione del potenziale degli schermi quando i segnali sono molto forti. Se ad esempio nella Radiola 44 si volesse ricevere la stazione locale con un buon aereo collegato (commutatore nella posizione «distant», riducendo semplicemente l'intensità della ricezione per mezzo del regolatore di volume (potenziale degli schermi) si avrebbero delle forti distorsioni. E' soprattutto per ovviare a questo inconveniente che sono state ultimamente introdotte le valvole con coefficiente di amplificazione variabile (multi-mu). Queste valvole non hanno in sostanza altra differenza, rispetto alle comuni schermate, che una curva caratteristica della corrente anodica senza curvatura marcata sino all'annullamento della corrente anodica. Esse hanno un'amplificazione minore delle schermate normali. Peraltro la loro amplificazione è simmetrica sino ai più bassi valori della corrente anodica, ove il coefficiente di amplificazione è grandemente ridotto. Nei più moderni apparecchi il controllo del livello delle correnti nei vari stadi è eseguito per mezzo delle valvole multi-mu.

Da quanto esposto si vede come sia delicato il problema costruttivo di limitare al giusto livello le correnti nei vari stadi di un ricevitore potente. Se il ricevitore non è stato costruito con severo criterio tecnico, se qualche organo si è sregolato, se qualche valvola si è esaurita,

se il ricevitore non è usato razionalmente si hanno inevitabilmente delle distorsioni sulla ricezione locale. E' quello che avviene molto spesso con ricevitori costruiti alla macchia od autoconstruiti o comunque costruiti con poca serietà. E' soprattutto il cliente che talvolta rivenditori o negozi scrupolosi, per giustificare il cattivo funzionamento di un ricevitore, asseriscono con assoluta tranquillità che la stazione locale funziona male. Il cliente ha un mezzo semplicissimo per accertare la verità: accattare con cuffia su un apparecchio a galena.

E' del resto automatico che ogni volta che una stazione aumenta la potenza o la profondità di modulazione aumentano le lagnanze di cattiva ricezione dagli ascoltatori vicini.

Anche in questi casi di poca buona ricezione, in mancanza di più efficaci accorgimenti tecnici, e talvolta sufficienti, l'inserimento di una resistenza variabile tra antenna e terra.

Distorsioni variabili e di breve durata possono essere prodotte dalla reazione di qualche vicino ed allora esse sono quasi sempre accompagnate da fischi e variazioni di intensità.

Occorre anche mettere in guardia contro le distorsioni provocate dalla imperfetta sintonia di un ricevitore molto selettivo. Nelle moderne supereterodine se la sintonia sulla stazione che si vuole ricevere non è perfetta, la ricezione diviene stridula, metallica, spoglia di note basse. Nessun timore deve aversi circa variazioni di frequenza dei trasmettitori, come viene con molta spigliatezza raccontato da alcune case costruttrici nella loro pubblicità. Per le cure e gli accorgimenti con i quali è costruito, per le protezioni contro possibili variazioni della frequenza durante l'uso, sarà sempre molto più stabile l'oscillatore pilota di un qualsiasi trasmettitore che non l'oscillatore della migliore supereterodina.

Anche la regolazione del controllo della tonalità deve essere eseguita con molta cura: un'ottima orchestra può dare l'impressione di un concerto di contrabbassi e violoncelli o non permettere di distinguere un flauto da un violino od ancora dare una ricezione del tutto spoglia se il regolatore di tonalità non è messo a punto da un orecchio sufficientemente esercitato. Il regolatore di tonalità può permettere delle ricezioni meravigliose ma può anche deturpare del tutto una bella trasmissione.

Abbiamo cercato di riassumere brevemente le più comuni cause di cattiva ricezione della stazione locale, ma altre e più complesse cause potrebbero essere elencate e discusse. Ad esempio la comparsa e l'intensificarsi di disturbi regolari quando l'apparecchio è sintonizzato sull'emissione vicina.

Ad ogni modo un consiglio che può essere dato all'ascoltatore che lamenta una cattiva ricezione è quello di porsi in contatto con altri ascoltatori: basta sovente un colpo di telefono ad un amico che riceve bene per accertare il cattivo funzionamento del proprio complesso ricevente e provvedere gli opportuni rimedi.



**E' UNA PAROLA UNIVERSALE**

ma nessuna applicazione radio potrebbe esistere senza l'ausilio dei condensatori fissi e variabili, che in apparenza di modesti accessori rappresentano veramente il cuore di ogni apparecchio.

Migliorare i condensatori significa migliorare la ricezione e la trasmissione radioelettrica rendendole più efficienti, più stabili, più perfette.

La "SSR - DUCATI", si è proposta di migliorare gli strumenti ricevitori e trasmettitori radio costruendo in grande serie e rendendo a portata di tutti, condensatori di alto rendimento per qualsiasi applicazione radioelettrica.



Richiedere opuscoli, cataloghi, listini e schiarimenti ai

**CONCESSIONARI ESCLUSIVI PER L'ITALIA**  
(Enti Statari e Colonie escluse)

**S. A. BRUNET**  
Reparto Vendita Prodotti SSR

MILANO - Via P. Castaldi, 8 - MILANO

# La celebrazione del centenario di Goethe

*Anche tu, anima mia, andrai fra breve nel regno della pace...*

Le parole, sublimi di rassegnazione cristiana, pronunziate da Goethe sulla cima del Kickelmans, in cospetto dei monti della Turingia, qualche mese prima di morire a Weimar, spaziano, oggi, nel cielo come se la radio, estendendo oltre ogni limite umano la sua potenza di captazione, abbia il potere di raggiungerle e di rapirle a qualche stella dove esse, nella loro fantastica fuga per l'etere, erano già pervenute, dopo cent'anni...

Illusione. La realtà è migliore. In realtà le grandi parole del venerando vegliardo non si sono mai dipartite dal cuore dei saggi e dei poeti che se le tramandano di generazione in generazione e anelano, in travaglio, a pervenire, un giorno, allo stesso regno.

Il commovente commiato del Poeta deve certo aver contribuito ad ispirare Emilio Ludwig che, il 22 marzo, nel giorno in cui ricorre il centesimo anniversario della morte di Goethe, farà, per iniziativa dell'Eiar, la commemorazione di lui. Nel coro radiofonico delle celebrazioni mondiali l'omaggio di questa terra che fu particolarmente cara e diletta all'autore del *Viaggio in Italia*, rappresenterà veramente un'armoniosa sintesi del pensiero e dell'opera, goethiana e darà anche una dimostrazione delle profonde correnti sentimentali e patetiche che il fiume della poesia dell'immenso Wolfgang ha determinato sfociando nell'oceano della musica, mentre questo batte alle sponde di tutte le contrade con voci e ritmi diversi.

La commemorazione storico-let-



Un ritratto del Poeta.

terària verrà dunque fatta da Emilio Ludwig. Uno scrittore che non ha bisogno di presentazione. Con efficacia di scultore, che sa scalpellare e vincere la fredda resistenza del marmo, Emilio Ludwig ha saputo bravamente e vittoriosamente cimentarsi con quei blocchi enor-



Wolfgang Goethe.

mi di materia vitale e di potenza spirituale che sono i nomi di Napoleone, di Bismarck, di Lincoln, ricavandone i ritratti precisi, i profili netti, sicuri.

Nella raccolta «Le Scie», della Casa Mondadori, le vite di cotesti e di altri eroi, rievocate da Emilio Ludwig con un metodo e uno stile personalissimi, sono diventate popolari anche in Italia, contribuendo sommamente alla cultura storica di una infinità di lettori appartenenti alle più svariate classi sociali. Non è esagerato affermare che, dopo Carlyle ed Emerson, Emilio Ludwig ha riportato con le sue vite di uomini illustri il più grande successo della letteratura storico-biografica mondiale.

Egli ci parlerà di Goethe con particolare competenza, perché una delle sue più degne fatiche è appunto la biografia del Poeta, opera che, complessivamente, in dieci paesi di lingua diversa, ha raggiunto la tiratura di due milioni di copie e a giudizio della critica viene considerata come il capolavoro dell'illustre storico tedesco. In un certo senso la commemorazione sarà un'anticipazione, perché Mondadori annunzia, imminente l'uscita della traduzione italiana dell'opera, volta in italiano da Tomaso Gnoli. Questa notizia acuisce l'at-

tesa perchè il figlio dell'indimenticabile Poeta è un diligentissimo cultore della letteratura tedesca. Va notato che il Gnoli gode meritatamente la fama di essere, egli stesso, un eccellente traduttore di Goethe e che, proprio in questi giorni, sempre presso la Casa Mondadori, sta per vedere la luce l'*Antologia lirica goethiana*, opera importantissima, che egli ha curato in collaborazione con Amalia Vago.

Con questa antologia e con la traduzione fatta da Silvio Benco, nome di letterato illustre, della *Missione teatrale di Guglielmo Meister*, la Casa Mondadori completa degnamente il suo omaggio editoriale alla memoria del Poeta.

La parola di Ludwig verrà trasmessa da tutte le stazioni dell'Eiar. Quindi, sempre nella serata del 22 marzo, seguirà il programma commemorativo diffuso dal Gruppo Settentrionale, programma che continuerà il 14 aprile dalle stazioni di Roma-Napoli (Bolzano ha già commemorato Goethe e Palermo si prepara a farlo), lasciando una vastissima parte alla musica. Musica d'ogni paese e d'ogni tendenza. Pagine immortali di un florilegio di capolavori ispirati, tra le nebbie del Nord e sotto il sole mediterraneo, al capolavoro della produzione di Goethe, a quel poema umano e so-

vrmano che riesce, con titanico sforzo, a comprendere nella sua architettura il romanticismo e il classicismo, Margherita ed Elena.

Oltre alla famosa triade: Gounod, Berlioz, Boito, direttamente ispirati dal Faust goethiano, ai quali va aggiunto, meno noto in cotesta sua derivazione, anche Liszt, ascolteremo uno studio del Busoni. Nè sarà tutto. Pur lasciando ampio spazio all'interpretazione musicale del dramma tra l'uomo e il demone, del conflitto tra Faust e Mefisto, il programma delle stazioni radiofoniche italiane accoglie anche saggi di altre ispirazioni musicali dovute ad altre opere di Goethe. E giganteggia, anzitutto, Beethoven con l'*Overture* e due *lieder* dell'*Egmont*; segue Massenet con romanze del *Werther*, e Thomas con romanze della *Mignon*.

L'*Overture* dell'*Herman e Dorothea* di Schumann, *Il Pescatore* e *Il canto notturno del viandante* di Schubert completano l'apoteosi musicale.

Infine, la sera del 17 maggio, simile ad un'isola incantata, che sorge tra luci inimitabili sui flutti dell'irremeato oceano e offre approdi di sogni e di delizie, il primo *Faust*, poema immortale, verrà diffuso da tutte le stazioni italiane sotto la direzione artistica di Gualtiero Tumiati e nella riduzione radiofonica ricavata dalla versione di Guido Manacorda, il poeta mistico che ha lavorato per anni ed anni a tradurre il capolavoro. In quella sera del più dolce mese il poema emergerà sull'onda delle sinfonie e delle melodie che gli avranno fatto corona preparando alla comprensione l'anima degli ascoltatori.

Superfluo aggiungere che le serate commemorative troveranno i



Emilio Ludwig.

radioamatori raccolti e attenti. Se nell'ombra della notte taluno crederà intravedere i lembi del mantello nero di Mefisto, vi sono già tante nuove stelle nel cielo, appena fatosi primaverile, per ricordare gli occhi virginei di Margherita



# IL PROGRAMMA

MARTEDÌ 22 MARZO - Ore 20,45

Trasmissione da tutte le stazioni dell'Eiar, di un discorso celebrativo di EMILIO LUDWIG.  
Presenterà l'oratore: Tomaso Gnoli.

Ore 21 - (Stazioni del Gruppo Nord). - Concerto vocale ed orchestrale di composizioni ispirate dalle opere di Wolfgang Goethe. - Negli intervalli lettura di alcune pagine del "Werther", e di alcune liriche del grande poeta tedesco.

GIOVEDÌ 14 APRILE - Ore 21 - Stazioni di Roma-Napoli.

Concerto vocale ed orchestrale di composizioni ispirate dalle opere di W. Goethe.  
Negli intervalli lettura di pagine e liriche del grande poeta tedesco.

MARTEDÌ 17 MAGGIO - Ore 20,45

Trasmissione da tutte le stazioni dell'Eiar, della tragedia "FAUST", riduzione radiofonica sulla versione italiana di G. Manacorda, - Direzione artistica di Gualtiero Tumiati.

La stazione di Bolzano ha dedicato la serata del 9 corr. alla celebrazione del centenario Goethiano. Quanto prima la stazione di Palermo organizzerà una manifestazione analogo.



# IN MEMORIA DI ACHILLE TORELLI

Conferenza tenuta da L. D'Ambra alla radio di Roma.

*Signori e Signore,*

Compiono dieci anni dalla morte di Achille Torelli, glorioso padre coscritto del teatro italiano, decano degli autori drammatici, veterano illustre amaramente sopravvissuto al leggendario successo della sua commedia *I Mariti*. E oggi più che mai ricordo e rivedo il tenerissimo nipote del commediografo, Tello Torelli, oggi commendatore e scultore esimio, quando, giovane, in perpetua adorazione dello zio famoso, a Napoli mi raccontava per la ventesima volta il memorabile trionfo dei *Mariti*.

— Lo zio — capisci? — aveva appena venticinque anni. Era stato ufficiale di cavalleria, bellissimo e brillantissimo, nelle «Guide». Capisci? Nelle «Guide»... Era partito per l'ultima guerra dell'Indipendenza, volontario, semplice soldato, a cavallo... E a Custoza, sul campo — capisci? sul campo... — era stato nominato sottotenente. E, appena tornato a Napoli, in poche settimane — capisci? — in pochissime settimane, aveva scritto i cinque atti dei *Mariti*. E la commedia andò in scena al Niccolini di Firenze, con la Compagnia di Bellotti-Bon. E tutti videro, quella stessa sera, che si trattava di un capolavoro — capisci? — di un capolavoro... Cascò il teatro per gli applausi. Le donne dai palchi sventolavano i fazzoletti... E quando uscì dal teatro, la folla inseguì la sua carrozza giù da via Ricasoli, per il Duomo, in via de' Panzani e gli staccarono i cavalli... Capisci? I cavalli... E finì la sera trionfale in un palazzo dove le più illustri dame di Firenze — capisci? — le più illustri dame di Firenze — gli facevan corona come ad un re...

Ogni volta che io capitavo a Napoli andavo sempre a visitare Achille Torelli: o alla Biblioteca o nella sua antica casa così ariosa e così napoletana d'un vecchio palazzo aristocratico a Monte di Dio. Amico intimo, il Torelli, di mio padre, mi pareva di risuscitare un po' mio padre perduto proprio in quegli anni andando a rivedere il vecchio ed illustre scrittore ch'era stato, nel Caffè e nei teatri d'una Napoli spensierata, suo compagno di giovinezza... E Achille Torelli, elegante e attillato nella giacca nera zaganata ed aperta sul solito ed immacolato gilè di tela bianca, con la gran cravatta di raso a *plastron* dov'era infilata una grossa perla, Achille Torelli sempre giovane, sempre bello, sempre sorridente, m'accoglieva con le braccia tese da dietro il suo tavolino di commediografo che fingeva d'essere bibliotecario:

— Bravo! Bravo!... E che si fa a Roma? Che si dice a Milano?

E domandava di Giacosa, di Rovetta, di Praga... Di Bracco no, ché Bracco era lì a due passi, dietro il palazzo della Biblioteca, nella vecchia strada di Monte Oliveto... Domandava di Giacosa, di Rovetta, di Praga, per sapere che cosa facessero i suoi cadetti diventati alla loro volta maestri e che salivano in

maggior fama ad ogni nuovo successo, mentre sempre più le sue cinquanta commedie — *Mariti* a parte — cadevano nel più profondo oblio... Ma non c'era mai, per quegli emuli sopravvenuti a sopravanzarlo nel favore degli spettatori del 1900, ombra di rancore. Il suo sorriso era fraterno. Aveva, di trionfi, avuto lui

brità più inebriante. Manzoni lo accoglieva con gioia nella sua rossa casa milanese di piazza Belgioioso. Andrea Maffei e Giuseppe Verdi, amici intimi del giovane commediografo, desideravano che quel ragazzo dovunque acclamato desse del tu, da pari a pari e come un vecchio camerata, ad un venerando



Achille Torelli nel suo studio.

la sua parte. E n'era pago. E non li dimenticava. Ma accettava con serenità e signorilità che i trionfi, adesso, andassero ad altri. Sembrava dire, senza dirlo: «*Chacun son tour...*». E a Tello impetuoso che qualche volta infuriava nel veder gli altri su gli altari e lo zio relegato in sacrestia, Achille Torelli diceva:

— E' la vita, mio caro... Non si può occupar di sé tutto il tempo in cui si vive. Il favore pubblico è una scala a due rampe su e giù. Si sale. La sosta sul pianerottolo è breve. E poi si ridiscende. Ed è la doppia scala di tutti. Io ci son già passato, su e giù... E toccherà anche a Giacosa, a Rovetta, a tutti, più tardi... Non c'è scampo... E' la vita!... E non hai visto il gran Gallina?... Già dimenticano anche lui!

Il sorriso perenne sembrava escludere il dramma dall'intimo cuore di Achille Torelli, grand'uomo posto nella riserva quando ancora poteva essere in piena attività di servizio. Ma il dramma, invece, c'era. Lo mitigava forse un gran senso di necessità e fiera rassegnazione. Se avesse voluto definire il suo dramma, Achille Torelli avrebbe dovuto definirlo il dramma della precocità. Aveva avuto, infatti, tutto troppo presto e non si poteva avere tutto troppo a lungo... Vincendo un concorso drammatico nazionale a quattordici anni. Era applaudito a diciassette. A diciotto, Cavour lo abbracciava in palcoscenico. A venticinque, gli dei del teatro di allora — da Marenco a Bersezio — lo chiamavano maestro. A ventisei il capolavoro tradotto in tutte le lingue del mondo. A trent'anni la cele-

poeta e ad un glorioso musicista. E Tella raccontava:

— Già... Il suo primo successo a quattordici anni con una commedia intitolata (pare d'oggi, dal titolo) *Il dopomorte*... Il papà di mio zio, Vincenzo Torelli, era direttore dell'*Omnibus*, l'unico giornale napoletano sotto il regime borbonico... E non sapeva del parto teatrale dello zio Achille che cosa pensare. Ma capitò da Torino un gran letterato che lesse la commedia e volle portarla al concorso drammatico che, per un lavoro in lingua italiana, era stato bandito lassù, presidente della Giuria Cavour — capisci? — Cavour... E Cavour crea il fatto politico nel fatto letterario. Devi sapere che il padre dello zio Achille sposò la figlia della principessa di Lampedusa, ch'era sorella dell'aiutante di campo, don Ciccoppa, di Ferdinando II. Più borbonici di così, si muore... E Cavour, saputo il nipote di don Ciccoppa tra i concorrenti, chiama subito Marenco, chiama Bersezio, giudici con lui nel concorso, e ordina: «Deve vincere il napoletano...». E il ragazzo di quattordici anni ha il premio. Duemila lire. Capisci? Duemila lire... E quando ha in tasca le duemila lire, scappa via di casa e corre a pagarsi un sontuoso pranzo al gran Caffè dei liberali che era allora dov'è adesso il *Gambrinus*. Ma mentre lo zio pranza beato, don Ciccoppa esce di casa, sbircia nel Caffè per sorvegliare i liberali e vede, sbalordito, lo zio a tavola. Entra, lo prende per un orecchio, gli stronca il pranzo a metà e dritto filato lo trascina dalla nonna, dicendo alla princi-

pessa di Lampedusa: «Donna Anna, tenetevi sempre accanto vostro nipote... Se no *chistu guaglione* entra isso pure nella Torre Accesa...». Torre Accesa era il soprannome del gruppo dei liberali. E, alcuni anni dopo s'era rappresentata a Bologna una commedia di Achille Torelli... Gran successo. E, dopo il secondo atto, Cavour — proprio Cavour, capisci? — sul palcoscenico, Cavour che trova il giovane scrittore nel camerino di Bellotti-Bon in mutande e gli dice: «Bravo! Lei ha scritto la commedia italiana di cui tanto abbiamo bisogno perché vogliamo creare un vero teatro italiano, un'arte nazionale... Io le feci avere, per ragioni politiche, duemila lire che lei, ragazzo, non meritava. Le valgono dunque oggi, meritissime per questa bella commedia che lei ha fatto da uomo». Ah, caro mio, grandi, immensi ricordi! Ma chi, chi, chi può in Italia vantare altrettanto?...

Adorava, il vecchio maestro, poche cose al mondo: suo nipote, l'ammirevole e devotissimo Tello; la nipote Titina, fiore della casa portato via in una raffica; la bella carta bianca su cui riscriveva tutte le sue commedie; Napoli e il suo gran sole. E usciva per Toledo, ogni mattina, elegante, impettito, salutato da tutti, ossequiato con larghi saluti alla spagnola le belle dame nelle ricche vetture. Ed era fiero, a sessant'anni, dei suoi bei capelli ricci e tutti neri. E vi diceva: «Neri... E saranno neri (e furono) anche ad ottant'anni... Son di vecchia razza albanese io... Torelli vien da Turiell, che in albanese vuol dire trivella...». E mostrava le parole incise sopra un *breloque* d'oro: «Prit se sospogn...». E traduceva: «In albanese vuol dire: *Aspetta che ti foro*». E aveva forato anche lui, troppo giovane, poi *Mariti*. Ma era allegro lo stesso. Mezzogiorno... Napoli... Via Toledo... Il sole... Suo nipote per pensare al presente... Un giovane amico rispettoso per ricordare con lui il meraviglioso passato... E la coscienza sicura di sé per aspettare, più tardi, nella storia, immancabile avvenire, l'infallibile ritorno della precoce apoteosi. Achille Torelli non desiderava di più.

Così lo consolava, nel buio della oscurata fama, il sole di Napoli. Ma per un'ironia del destino, come nell'arte, anche nella vita, il gran commediografo morì senza sole.

Tristi gli ultimi suoi anni nella oscura casa di via San Bartolomeo dove spesso, di giorno, doveva copiare a luce di lampada le vecchie commedie degli antichi splendori... Solo nel gran sole la chiusa malinconia di Achille Torelli era in parte consolabile... Nel buio d'una casa tetra avevano invece freddo di tomba anche i più grandi e caldi ricordi: le «Guide» vittoriose nelle cariche eroiche di Custoza, Cavour nel camerino di Bellotti-Bon, gli applausi trionfali ai *Mariti* e i cavalli staccati per salutare il capolavoro... — Capisci? Il capolavoro... — in una sera d'ebbrezza e di festa, nel cuore di tutta Firenze impazzita per un ragazzo napoletano.

# CHAUSSON E LA MUSICA DA CAMERA

Prima di parlare di Ernesto Chausson e del suo mirabile Concerto, vogliamo dedicare un rapido cenno alla musica da camera, in cui l'arte ha trovato la sua forma più pura e perfetta e dove le passioni, come nella tragedia classica del XVII secolo, esprimendosi semplicemente ed umanamente, hanno acquistato un potente rilievo. Solo in virtù di questa musica intima e profonda, le opere vecchie di cento o duecento anni possono sembrare scritte apposta per noi, come se l'ispirazione nascesse dalla sorgente sempre fresca delle note e i grandi maestri, Schubert, Schumann, Brahms o Bach si curassero verso ciascuno di noi per ripetere la loro confidenza miracolosa.

E tutte le forme della musica da camera sono state, nella loro evoluzione, egualmente espressive ed accoglienti. Anzitutto, le opere scritte per un unico strumento: gli a solo che evocano nella nostra mente le note gocciate da un pianoforte in una stanza illuminata da una pallida lampada, di fronte ad una finestra aperta sul malinconico autunno d'un giardino sfiorito. Un preludio di Chopin, musica di solitudine esasperata da nostalgie, accennato con esitazione, un allegro di Beethoven che si scatena furioso e fremente sotto agili dita giovanili, che cercano nella frase musicale una spiegazione della vita misteriosa che passa oltre le finestre... In seguito, tutte le forme della musica a due, a tre, a quattro ed a cinque voci, la *Suonata per piano e violino*, la voce del violoncello meno discreta di quella del violino, dolorosa, quasi fisica e quella agreste degli strumenti a fiato. Nel terzetto, nel quartetto o nel quintetto ogni strumento parla come una persona viva, ha il suo timbro ed il suo carattere: c'è lo strumento che detta la propria volontà e quelli che la seguono: dialoghi violenti ed appassionati che si fondono nei larghi unisoni. Vengono infine tutte le forme della musica vocale, miracoloso incontro del musicista col poeta, per evocare le serene malinconie di uno Schubert, i sogni spezzati di uno Schumann o di un Duparc, il tragico destino di un Hugo Wolf, i tristi presagi di uno Chausson, l'ispirazione di

tutti coloro che per confidare agli altri uomini le loro angosce o le loro gioie non hanno creduto indispensabile l'opera di un direttore d'orchestra, di trenta primi e secondi violini, di un tamburo e di tre tromboni. Tipi d'armonia più fragorosi, la sinfonia o il teatro, hanno ormai relegato la musica da camera in secondo piano, con una rude concorrenza. Molti, che credono di amare la musica, non hanno ancora perdonato al povero Brahms di avere scritto dei quartetti e dei quintetti mentre Wagner componeva la *Tetralogia*: ed occorre uno spirito partigiano per affermare che la modesta voce degli ammirevoli quintetti di Brahms impedisce di ascoltare la marcia sublime del *Crepuscolo degli Dei*.

In Francia, mentre rimbombava la marcia del *Profeta* o il *rataplan* dei soldati ugonotti, la musica da camera sembrava spenta. Ed è stato necessario attendere sino al '70 perché alcuni uomini raccolti intorno a Cesare Franck, come il Chausson, il Duparc e il d'Indy, osassero risvegliare l'eco di una musica intima che non abbisognava né delle luci della ribalta, né degli applausi della galleria.

Chausson, viso sognante, dove la fronte alta e scoperta grava malinconicamente sugli occhi socchiusi, guance pallide, bocca severa e dolce. Questo poeta dell'armonia, nato da una famiglia di ricchi borghesi, ha coronato la schiat-

frido Wagner e la sua musica. A Firenze, un imprevedibile e divertente, Sigfrido. E' venuta una per scrivere un'opera comica. Lui si trova bene in questa città, il vino e buona birra. Questo, forse, è vero. E in seguito: «Che novità, a Parigi, caro amico? Com'è su di voi per stare al corrente. Qual è il grand'uomo di moda di quest'inverno? Racine ha sempre del talento?». Frasi senza malizia, tutte soffuse di un'ironia dolce e *bon enfant*. La bontà è il fondamento del carattere dell'artista; poi vengono la delicatezza, il disinteresse, la timidezza e la malinconia. Camille Mauclair, in un commosso articolo scritto per la morte di Chausson, raccontava che

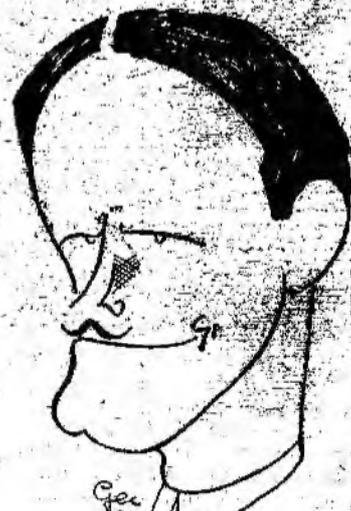


Chausson.

...sou perpetuelle per una voce, una notorte e quartetto d'archi. *Heavenly* *Archie* la *Sinfonia in si bemolle* *nono* *peres chaudes* su *poesia* di *Machaut* ex, il famoso *Concerto* *ad alba melodie*.

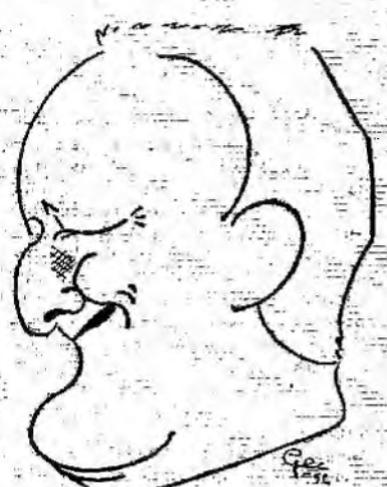
...*Concerto*, mterpre... *Ysaie* per la prima volta... *di* *Primo*, sotto la forma *casual* *era* *cara*, si trov... *gre* *col* *oro* di una *persona* *era* *singolarmente* *moderna*, *nonché* *per* *Chausson* *arte* *classica* *non* *è* *una* *arte* *da* *museo*, *bensì* *qualcosa* *di* *palpitante* *e* *vitale* *che*, *sette* *la* *perfezione* *della* *forma*, *pu* *appre* *tere* *tutta* *la* *complessità* *e* *la* *con* *sibilità* *moderna*. *Il* *tema* *del* *temo* *movimento*, *imperioso* *e* *gracioso* *ricorda* *certi* *atteggiamenti* *del* *nostro* *venere* *ma*, *subito* *dopo*, *la* *testa* *s'innalza*, *si* *flette*, *si* *piega* *sue* *autoritarie* *per* *dive* *pir* *di* *dolce* *solicitazione*. *E* *come* *la* *Siciliana*, *questo* *motivo* *di* *danza* *lenta* *che* *Du* *Bois* *chiamava* *felice* *«un* *Arcadia* *del* *cuore*». *In* *«* *Grave*, *movimento* *lento*, *opprimente*, *negli* *accordi* *del* *piano* *che* *superano* *pesantemente* *i* *tre* *o* *quattro* *gradini* *di* *una* *breve* *scala* *croma* *tica*. *Su* *tutto* *il* *movimento* *è* *una* *forte* *ante* *annuncio* *della* *volontà*, *senza* *speseranza* *di* *aiutare* *la* *volontà* *esasperata*, *solitaria*, *centra* *in* *un'anima* *attratta* *dalla* *vertigine* *di* *un* *abisso* *interiore*. *Dopo* *l'opaca* *tristezza* *di* *questo* *movimento*, *un* *Finale* *animato* *in* *cui* *la* *vita* *sembra* *risorgere* *dalla* *morte* *e* *del* *nulla* *per* *un* *proficuo* *forzo* *della* *volontà*. *L'intera* *armonia* *del* *musicista* *pare* *correr* *tutta* *la* *gamma*, *in* *un* *verso*, *tesa* *ad* *uno* *spiraglio* *di* *luce*, *come* *ad* *una* *liberazione*. *E* *su* *questo* *sens* *di* *rimasce* *lenta* *e* *stabile* *il* *movimento* *che* *rassomiglia* *all'Allegro* *finale* *delle* *opere* *classiche*, *ma* *ove* *la* *gioia* *non* *ha* *nessun* *carattere* *dionisiaco*. *Chausson* *ci* *emda* *verso* *il* *suo* *mondo* *intimo* *che* *non* *ha* *nulla* *della* *filosofia* *di* *Bach* *o* *del* *travolgente* *accanto* *della* *passione* *wagneriana*, *ma* *contiene* *l'ebbrezza* *del* *saggio*, *un* *sentimento* *dolce* *e* *tenero* *che* *è* *un* *amore* *da* *romanzo*, *come* *il* *resc* *del* *cielo* *breve*. *Così* *egli* *commicia* *col* *suoi* *quartetti*, *grande*, *puro*, *finito*, *in* *confidente* *abbandono* *che* *è* *co* *stato* *di* *grazia* *musicale*.

CLARA GRIFONI.



Vincent d'Indy.

egli aveva sempre paura di rubare il posto ad un confratello più povero. Accanto alla timidezza, la sfiducia in se stesso. Per tutta la vita Chausson ha lavorato lentamente, pazientemente, dolorosamente e Vincenzo d'Indy ha detto di lui ch'era della razza dei forti, di quelli che soffrono la loro opera prima di crearla, Chausson stesso, in una lettera nella quale raccontava di aver passato quindici giorni sulla medesima misura di una delle sue opere, rimpianeva di non avere la meravigliosa facilità dell'albero che produce i suoi fiori e fa morire i suoi frutti senza neppure accorgersene, per un miracolo sempre rinnovato della natura. Ma nelle pagine di Chausson non è rimasta traccia alcuna di questo lavoro accanito e penoso: musica densa ma non pesante, complessa ma non confusa. Nell'opera di Chausson si ritrova la sua bontà e la sua malinconia, nonché il presentimento di una morte immatura. Un giorno, il 10 giugno 1899, mentre andava in bicicletta per i viali del parco, nella sua proprietà di Seine-et-Oise, il musicista perse il controllo della macchina ed andò a spezzarsi il cranio contro il muro di cinta. Aveva 44 anni. Lasciava un quartetto incompleto, che fu terminato piamente da Vincenzo d'Indy, una *Chan*



Sigfrido Wagner.

ta vigorosa e positiva col fiore impreveduto dell'arte. Aveva un ingegno versatile ed aperto ad ogni espressione dell'attività intellettuale: dipingeva piacevolmente, e, giovanissimo, era stato anche scrittore: in seguito, aveva composto egli stesso il libretto del suo *Roi Arthur*. Chausson aveva una penna agile e disinvolta e, come Wagner, avrebbe potuto divenire anche un letterato. Ecco quanto scrive da Firenze ad uno dei suoi amici, dipingendo il suo incontro con Sigfrido Wagner:

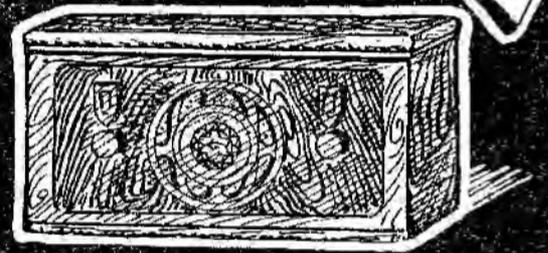
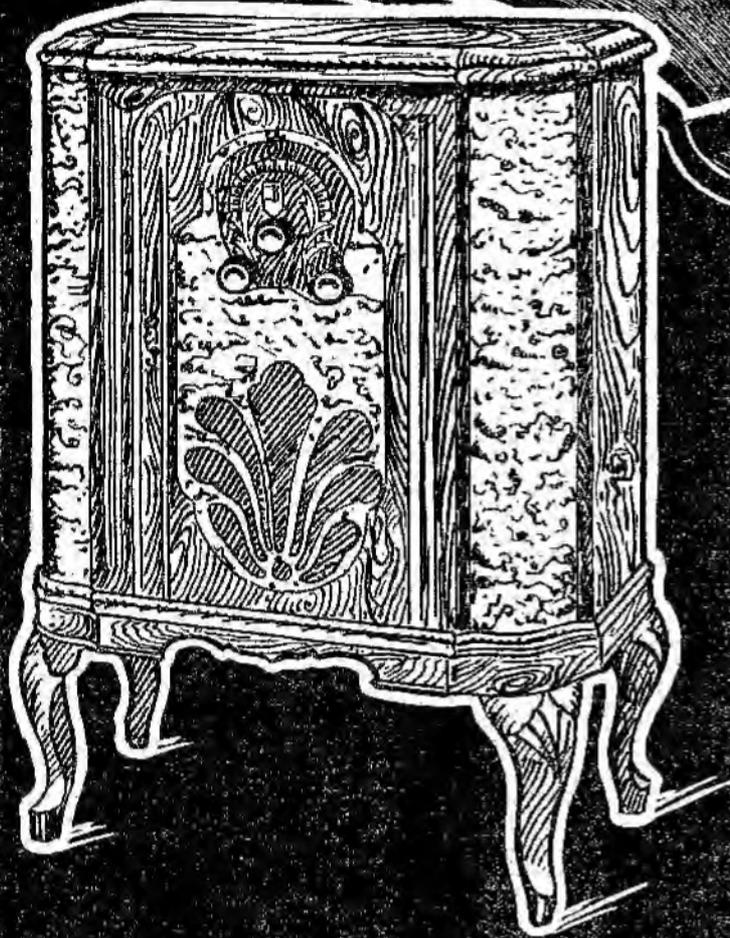
«Figuratevi! — egli scrive — che ho pranzato, avant'ieri, con Sig-



Bach.

MARCAL

I CLASSICI



RADIOMARELLI

# COMUNICAZIONI *Il Messaggero* *Il Chiliofono* RADIOMARELLI

## Alle Rivendite Autorizzate RADIOMARELLI

Nell'occasione della prossima Fiera Campionaria di Milano avremo il piacere di ricevere tutti i nostri collaboratori, che dai paesi più lontani non si lasceranno sfuggire l'occasione per venire a visitare Milano, per rendersi conto dei progressi fatti negli apparecchi radio e per recarsi da noi per trattare l'eventuale rinnovo della convenzione che lega la Radiomarelli con le singole Rivendite autorizzate.

È noi con piacere li attendiamo per ringraziare la maggior parte di essi per la loro collaborazione, per la loro fedeltà, per quanto essi hanno fatto per collocare su un grande piedestallo, con base granitica, questa giovane Ditta, la quale, sorta meno di due anni or sono, ha raggiunto il primo posto superando tutte le altre per importanza di vendita, per numero di apparecchi venduti, per la popolarità conquistata col lavoro, con la tenacia, con la bontà degli apparecchi.

Li attendiamo anche perché desideriamo che essi visitino la Fabbrica Magneti Marelli, ove si producono i nostri apparecchi Marelli; vogliamo che essi vedano la grandiosità e la potenza della nostra fabbrica, che assistano alla produzione dei nostri apparecchi dall'inizio alla fine, vogliamo che essi ritornino ai loro paesi fieri ed orgogliosi d'aver contribuito al sorgere ed al consolidarsi di una grande fabri-

ca in Italia, lieti d'aver cooperato all'emanazione dall'estero per gli apparecchi radio.

In tale occasione tratteremo anche il rinnovo delle rappresentanze, su basi simili a quelle degli altri anni, con poche modifiche, apportate dall'esperienza e dai consigli dei rivenditori stessi, modifiche quindi che si risolveranno in miglioramenti materiali e morali a vantaggio degli stessi rivenditori.

Abbiamo detto più sopra che alla grande maggioranza di essi la Radiomarelli deve la sua grandezza e la sua prosperità, ed infatti quasi tutti hanno fatto più che il loro dovere, quasi tutti si vedranno rinnovata la concessione di vendita; e quei pochi che dovremo abbandonare, non potranno certo incolpare la Radiomarelli, dovranno incolpare unicamente loro stessi, perché non potremo certo concedere nuovamente la vendita a chi ha mancato palesemente ai patti stabiliti liberamente fra di noi.

Chi sa quindi di non essere in regola coi pagamenti, o di aver trascurato la zona affidata ad essi, o di aver venduto altri apparecchi oltre gli apparecchi Radiomarelli, troverà in noi una tale resistenza a concedere nuovamente la vendita dei nostri apparecchi, che li consigliamo fin d'ora a rivolgersi ad altri, e a non venire a perdere ed a fare perdere tempo assai prezioso, almeno per noi.

Per gli impegni già assunti, dovremmo rinunciare l'anno scorso alla collaborazione di buonissimi elementi, che si erano presentati a noi troppo tardi, ma oggi, alla vigilia delle scadenze delle convenzioni, potremo riesaminare tali proposte, ed accettare quelle che ci daranno la sicurezza di un lavoro serio, intenso ed esclusivo, potranno così anch'essi entrare a far parte della famiglia dei Radiomarellisti.

Questa grande famiglia è costituita non solo dai rappresentanti, ma anche dalle molte decine di migliaia di clienti, che hanno acquistato parecchi Radiomarelli.

E ad essi che si deve la prosperità della Radiomarelli, quindi essi hanno per diritto di appartenere alla nostra famiglia, e di visitare la nostra fabbrica per convincersi sempre più del nostro sistema di lavoro, della potenza della nostra produzione.

## ANORMALITÀ

In una delle nostre ultime Comunicazioni comparsa in questo giornale, noi insistevamo sulla propaganda a favore dei prodotti italiani in generale, difendendo la produzione italiana degli apparecchi radio, e assicurando gli italiani che per merito anche della Radiomarelli gli apparecchi italiani non hanno nulla da invidiare agli apparecchi esteri.

In seguito a tale pubblicazione abbiamo ricevuto congratulazioni ed approvazioni, ed anche molte, troppe lettere di rappresentanti e di privati in cui ci accennavano, che non ostante la propaganda intensa che da Enti e da personalità si fa anche in Italia, per invitare i cittadini ad acquistare solo prodotti italiani, molti, e non negli ultimi ranghi, acquistavano ed acquistano apparecchi radio costituiti all'estero.

Scegliamo fra le varie lettere e comunicazioni le seguenti:

Un nostro buon rappresentante ci scrive: « Il Prefetto, il Segretario Federale, il Dopolavoro ed altre autorità hanno acquistato apparecchi radio esteri, il mio lavoro è stato fatto specialmente con privati ».

Un altro ci comunica: « Anche il Dopolavoro Ferroviario, nonostante fosse propenso agli apparecchi Radiomarelli, ha dovuto acquistare un apparecchio estero ».

E in una grande città avvenne pure ultimamente che il Segretario Federale e due altri gerarchi acquistarono apparecchi esteri.

Ora questo ci sembra enorme e riprovevole.

Questi signori, dovrebbero pensare che, agendo in tal modo, non solo contribuiscono ad aumentare la disoccupazione in Italia, dato che, come abbiamo già riferito altre volte, per ogni apparecchio radio acquistato dall'estero, si aumenta di 15 giorni la disoccupazione di un operaio, ma dovrebbero specialmente pensare all'impressione disastrosa che produce questa loro azione su quelli che conoscono tali fatti.

Come possono un Prefetto, un Segretario Federale, un Presidente di Dopolavoro fare propaganda per lo acquisto di prodotti nazionali se essi per primi hanno mancato a questo sacro dovere di italiani?

Non sentono essi la incompatibilità che sorge dal loro agire contrario a ciò che essi debbono propagandare? Essi devono pensare che dato il posto loro assegnato non possono in alcun modo fare dello snobismo, non possono in alcun modo contravvenire agli ordini che vengono loro impartiti dalle superiori autorità, le quali devono poter contare almeno sui loro collaboratori.

## CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

Una volta il cemento era spedito in sacchi di tela, ma ora per tale scopo si adoperano i sacchetti di carta, che resistono ugualmente. Ma che i sacchi di carta dovessero anche servire per spedire la frutta ed i vegetali, in sostituzione delle comuni ceste, nessuno lo avrebbe ritenuto possibile. Eppure gli agricoltori americani cominciano ad usare tali sacchi a buon mercato per mandare al mercato le mele, le patate e diversi vegetali. Per riempire i sacchi viene adoperato un sostegno di legno che facilita molto l'operazione ed evita la rottura della carta. Questo sostegno, che si può osservare in figura e che può essere facilmente copiato da qualsiasi falegname, innalza o abbassa il sacco a volontà, dato che l'asse che lo sostiene si può spostare e fermare al punto più comodo. La



piccola piattaforma superiore, che è inclinata per lasciare scorrere liberamente la frutta, è foderata di tela, per evitare che la frutta si maltratti.

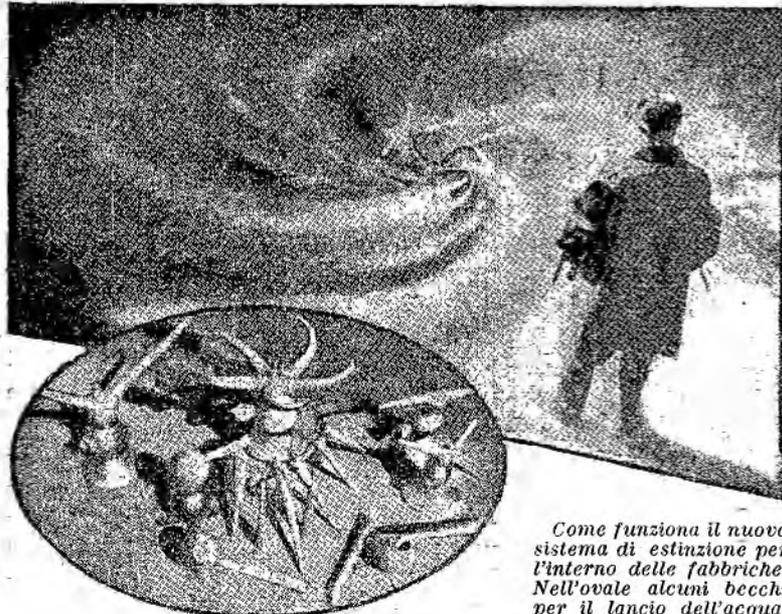
Molte persone non amano portare l'ombrello quando non se ne debbano servire per ripararsi dal sole o dalla pioggia



ed è per ciò che da parecchi anni molti hanno cercato di risolvere il problema dell'incomodo di un ombrello inutilizzato, ma che potrebbe riuscire utile da un momento all'altro, creandone uno tascabile. A titolo di curiosità illustriamo l'ultimo tipo del genere, che quando è aperto sembra un ombrello comune, ma che si può ripiegare fino al punto da ridurlo ad una lunghezza di soli ventidue centimetri. Veramente un oggetto lungo ventidue centimetri non si può nascondere in una tasca comune, benché vi siano tasche eccezionalmente profonde, ma si assicura che l'ombrello ripieghevole possa essere portato dalle donne dentro la borsetta a mano e dagli uomini nella borsa da legale, ormai posseduta anche dai piazzisti.

In presenza degli ufficiali del Corpo dei pompieri della città di Filadelfia è stata recentemente fatta la dimostrazione dell'uso di nuovi estintori per gli in-

una grande superficie del locale investito dalle fiamme. I becchi sono di forme differenti, adattabili secondo i bisogni, e durante il funzionamento compiono un movi-



Come funziona il nuovo sistema di estinzione per l'interno delle fabbriche. Nell'ovale alcuni becchi per il lancio dell'acqua.

cendi che si verificano nell'interno delle fabbriche e dei grandi palazzi. Trattasi di un sistema multiplo di becchi speciali per il lancio dell'acqua, col quale è possibile coprire contemporaneamente

mento di rotazione intorno al proprio asse, movimento dovuto alla forza dell'acqua stessa. La prova ha dato risultati talmente soddisfacenti che il nuovo sistema sarà adottato in diverse città americane.

I tecnici di una scuola agricola americana hanno accertato che gli insetti che danneggiano i meli ed i peschi depongono le loro uova su queste piante fruttifere durante le ore notturne e quando la temperatura è superiore ai quindici gradi centigradi. Per evitare, in una determinata epoca, che gli alberi siano ricoperti di uova, è stato deciso di illuminarli con fari elettrici, quando manca la luce del sole, e per creare un apparecchio automatico destinato a far funzionare i fari luminosi gli americani hanno ricorso anche questa volta all'uso della famosa cellula fotoelettrica. Essa ha il compito di provocare l'accensione delle lampade dei fari appena l'intensità della luce del giorno scende al di sotto di un determinato grado ed infatti lo esegue con una precisione matematica, senza commettere il minimo sbaglio. All'alba, quando il sole comincia ad illuminare la terra, il medesimo occhio elettrico interrompe la corrente e spegne le lampade. Gli esperimenti sono stati fatti in un giardino sperimentale ed hanno dato ottimi risultati.

I pescatori inglesi di alto mare cominciano ad usare un nuovo apparecchio scientifico destinato a misurare la profondità delle

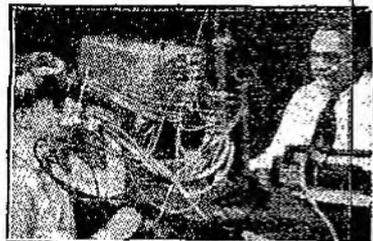


Il ponte di comando di una nave da pesca con l'apparecchio che misura la profondità del mare posto in alto a destra.

zone attraversate con le loro navi e che non ha nulla in comune con i vecchi metodi basati sul ritorno dell'eco del suono. Col nuovo apparecchio la profondità del mare è accertata con oscillazioni ad alta frequenza, che non fanno alcun rumore e possono registrare su un quadrante graduato le varie profondità anche ad intervalli di circa un secondo di tempo. Il comandante di una nave da pesca conosce così ad ogni istante la profondità del fondo del mare che attraversa e si accerta se è ondulato o pianeggiante. La profondità esatta viene indicata da una puntina luminosa che si sposta lungo la scala graduata dell'apparecchio.

Se si chiede ad un medico in che modo si possa curare la balbuzie, egli risponde subito che il miglior metodo consiste nella rieducazione della favella. Con i vari sistemi escogitati dai medici di tutto il mondo, per correggere i difetti di pronuncia, pure i balbuzienti esistono sempre, quindi meritano encomio ed incoraggiamento coloro che continuano ad approfondire il problema. Per tentare di determinare con precisione le cause della balbuzie è stato intrapreso, presso l'Università del-

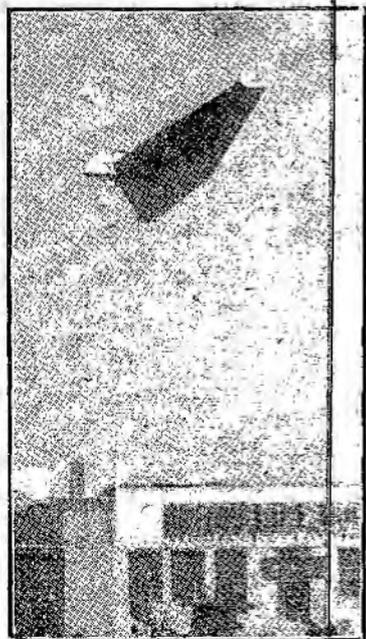
la California Meridionale, uno studio sulla sincronizzazione muscolare e sui suoi effetti. Per misurare il tempo impiegato dalle onde sonore e per precisare i movimenti degli organi della voce umana, è stato installato un apparecchio molto complicato, col quale è già stato accertato che vari suoni,



L'apparecchio col quale si cerca di studiare le cause che producono la balbuzie.

emessi durante una conversazione, vengono formati in un periodo di tempo variante da 0,05 a 0,25 secondi. Gli esperimenti in corso tendono a stabilire la differenza di tempo che passa fra i suoni pronunziati dalle persone normali e quelli emessi dai balbuzienti. Dopo gli studiosi cercheranno di trovare il rimedio più adatto.

Nelle vicinanze di Berlino è stato recentemente provato un nuovo aeroplano sfornito completamente di coda. L'apparecchio, che ha due larghe ali di forma triangolare, è fornito di una stabilità eccezionale, secondo le affermazioni del noto trasvolatore dell'Atlantico Hermann Koehl, il quale ne ha diretto la costruzione. Con un piccolo motore di soli trenta cavalli di forza, questo strano aeroplano ha raggiunto sul campo di aviazione, dove è stato provato, la velocità di novanta miglia all'ora, lasciando stupefatti gli ingegneri che assistevano al primo esperimento. In mancanza della coda, il velivolo viene guidato per mezzo di timoni verticali collocati alle due estremità delle ali. Si vuole che questo aeroplano leggero possa indurre a cambiare la forma degli altri velivoli, dati i buoni risultati ottenuti.



## La prima dell'Amore dei tre Re

Un paio d'anni fa, occupando in un nostro lavoro di critica musicale del valoroso maestro V. Montemezzi, «Amore dei tre Re». Rivevamo press'a poco così: «Indagare le ragioni, nessuna delle quali può colpire il musicista d'altissima coscienza di cui è il maestro, Italo Montemezzi non può, però, per servirci d'una frase di gergo, fra i maestri rappresentati in Italia». E di proposito in Italia, per il resto, e specialmente in America, le opere del Montemezzi compaiono assai spesso nei cartelloni dei massimi teatri. Vi sono teatri in America dove l'Amore dei tre Re si ripete, per esempio, da 19 anni, ininterrottamente, con successi sempre vivi di pubblico e di critica.

Quando l'Amore dei tre Re ha rappresentato due anni or sono la stagione del Metropolitan, il più autorevole critico americano, l'Olin Downes, concludeva il suo articolo semplicemente apologetico con queste parole: «Questo Amore dei tre Re è una posizione unica, nel campo del dramma musicale. Fa almeno dell'impaccio dei grandi e della vastità spettacolosa. È un dramma intimo. Il poema ha il suo simbolismo complesso che, fortunatamente scompare con l'avvenimento del compositore. In teatro lirico, il pubblico vede e sente soltanto battere il polso di esseri umani nei gorghi della passione e della nobile tragedia. In quest'opera c'è il respiro e la vibrazione di maree continue ed invisibili, originate dal pathos e dalla vita istessa continuamente avvertita sotto la superficie dell'azione e del dialogo operanti senza essere interrotte mai dagli avvenimenti della scena. Queste profonde maree non cessano un istante e non sono mai dimenticate da chi le abbia sentite».

È questa la quarta volta che, dalla sua prima apparizione con un successo caldissimo, nel 1913, l'Amore dei tre Re ritorna alla «Scala». E quanto sia stato opportuno e gradito questo richiamo da parte dell'attuale Direzione della «Scala» lo ha detto il pubblico accorrendo, prima di tutto, così largo e numeroso e rivolgendosi al nobilissimo lavoro, durante la recita, le festose accoglienze che la cronaca è lieta di registrare. Perché è stata davvero una serata magnifica quella di sabato sera alla «Scala». Ancora una volta, il pubblico è stato preso e conquistato dalla poesia che pervade il lavoro e dall'onda musicale di cui il Maestro ha saputo avvolgere la tragedia benelliana.

A proposito della musica di Italo Montemezzi si è spesso parlato di certa influenza wagneriana. Ma in quest'Amore dei tre Re la nitidezza con cui nello sfondo del dramma stabiliano le persone che respirano la tragica vicenda, fa passare in seconda linea qualunque riserva e il pubblico non sa sottrarsi alla commovente che promana dall'onda musicale da cui così ben definite

e vive e appassionate sorgono le creature poste nel tragico conflitto. Ed è in tale umanità, in tale chiarezza che l'arte di Italo Montemezzi si emancipa da qualunque influenza e diventa personale arte, cioè di casa nostra. Ciò che spiega il successo mai sempre arriso al lavoro e che, come abbiamo già detto, si è ripetuto l'altra sera alla «Scala», successo che in qualche momento ha toccato la nota del entusiasmo.

La cronaca della serata? sette chiamate dopo il primo atto, altre sette dopo il secondo e otto alla fine dell'opera. E chi è stato alla «Scala», sa l'intensità degli applausi che le sette chiamate provocarono e quale tono assumessero quando, dopo il secondo atto, cedendo alle vive insistenze del pubblico, il maestro Montemezzi, che era in teatro, cominciò a presentarsi alla ribalta.

Il successo magnifico, a parte l'incondizionato giudizio dell'opera, fu dovuto anche alla perfetta esecuzione che, dalla calda e appassionata partitura è stata resa dagli elementi scaglieri. Primo, fra tutti, il De Sabata che ha diretto l'opera con quella sua foga caratteristica che incanta e trascina, vigoreggiando i momenti più drammatici della interessante e complessa partitura, rendendo con delicata poesia le pagine che richiedevano morbidezza e sfumature. Ciò che diciamo dell'abile condottiero valga per l'orchestra che è sempre l'orchestra della «Scala».

Ottimo il palcoscenico in cui il pubblico ha avuto campo di ammirare anche una volta la Gilda. Dalla Fizza, sempre fine e squisita, il bravo tenore Nino Piccaglia, intelligente tornitore della frase, il baritone Morelli e il Lazari, cantante e attore di grandi risorse. Ben inteso le seconde parti e i cori italiani e i Veneziani. D'effetto la messa in scena.

In settimana avremo la prima dell'Orfeo di Gluck, con la Gabriella Besanzoni. Direttore, il Panizza. L'opera che non era stata più rappresentata dal 1816 fu esumata nella stagione scaligera 1923-924. I buongustai e i musicofili aspettano questa première come si attende un inconsueto e importante avvenimento d'arte. Perve frattanto la preparazione delle due importanti novità del cartellone che saranno varate entro il mese in corso: Il favorito del Re, del maestro Antonio Veretti, su libretto di Arturo Rossato (concertatore e direttore il M° Ghione e inscenatore Guido Salvini), e Palla de Mozzi, di Gino Marinuzzi, su libretto di Gioacchino Forzano, che ne sarà l'inscenatore, mentre sul podio direttoriale salirà lo stesso autore dell'opera. In bocca al lupo.

Nella scorsa settimana si sono succedute le repliche di Primavera fiorentina del M° Pedrollo, della Cavalleria, diretta dall'autore, e del ballò Vecchia Milano del Vittadini, che anche in questa ripresa ha visto rinnovarsi le liete accoglienze della sua prima apparizione, alcuni anni or sono, parimenti alla «Scala».

NINO ALBERTI.

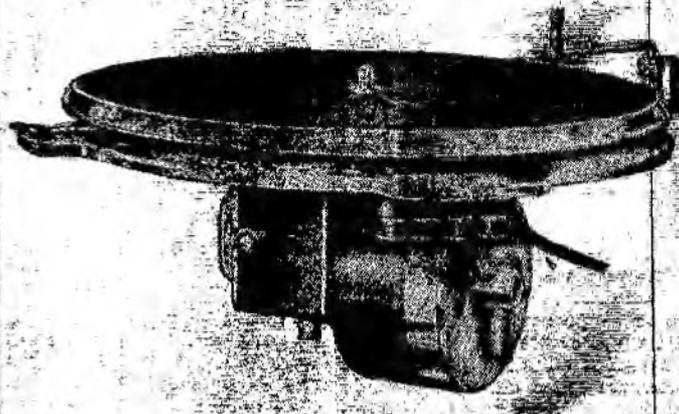
PER APPARECCHI FONOGRAFICI  
RADIOFONOGRAFI  
MACCHINE PARLANTI DI QUALUNQUE TIPO

# COLLARO

il più potente  
motore elettrico  
ad induzione

## MODELLO 1932

munito del nuovo sistema  
automatico brevettato per l'arresto



### Caratteristiche principali

Tensione universale 100/260 Volta - 40/60 per ora  
Interamente perfezionato - Velocità uniforme garantita  
da regolatore brevettato - Finitura di classe con piastra  
di montaggio di lusso.

OPUSCOLO DESCRITTIVO A RICHIESTA

RAPPRESENTANTE ESCLUSIVO PER L'ITALIA

## Ing. GINO CORTI

MILANO

VIA A. APPIANI, 2

TELEFONO 67-756

Choon Y-Perdöfer

# IL CORSARO dell'INFINITO

ROMANZO

Tra i furori del vento e dell'acque Benvenuto tentava di rincorare con la parola il compagno:

— La collera del mare non è collera di Dio... Noi usciremo da questa prova... Non odiarmi... Mi pare che la tempesta s'allontani... Il mare si rifà buono... Forse il mattino ci riserva il dono del continente...

Ma nei brevi silenzi degli elementi lo sentiva piangere e gridare parole di vendetta.

Il giorno portò la pace.

Due uomini cercarono, vicini, un po' di sonno ristoratore. Il sole staccava dal loro corpo in leggere nuvole di vapori la pioggia della notte. E intorno mare e cielo implacabili.

Primo ad aprir gli occhi fu il minatore. Volgendo lo sguardo al compagno che dormiva: si sentì avvampato dal desiderio di colpirlo, di ferirlo, di stringerlo alla gola finché non fosse cessato per sempre il ritmo del respiro che l'agitava.

Pensò che sarebbe rimasto solo a governare la piccola nave; più paurosamente solo ad attendere la morte. Misurava silenziosamente le possibilità di liberarsi del compagno. Cercava nella memoria episodi della vita di Samoaga dai quali gli fosse concesso trarre elementi di confronto tra la forza fisica di Benvenuto e la propria. Egli si sentiva capace di piegare ogni braccio d'uomo. Il suo pugno era un'arma. Ma l'italiano aveva manifestato in ogni atteggiamento una gagliardia elastica e felina; la rapida percezione d'ogni fatto; una indomita fierezza di gesti che fa gli uomini di comando e intimidisce i servi; quella combattività logica e scaltra che previene il colpo quando esso non sia animato e condotto da un cervello fervido.

Forse — pensava il minatore — egli ha già capito che io l'aspetto nel sonno. E chiudeva gli occhi per nascondere l'idea del delitto.

Ormai, anche se un raggio d'improvvisa bontà fosse calato in quell'anima in agguato, non avrebbe saputo su che posarsi: tutto era tumulto e ira. Eppoi Benvenuto mangiando la sua parte di frutta e bevendo il suo sorso d'acqua distruggeva giorno per giorno le poche speranze di salvezza che ancora rimanevano. Bisognava dunque far presto. Forse quella notte stessa che la luna non c'era egli avrebbe potuto liberarsi di quegli che ormai considerava la causa unica e sola della propria sventura.

Quando calò la sera e i contorni delle cose furono inghiottiti dalle ombre, i due naviganti si rovesciarono sulla zattera e dopo essersi legati per la cintura all'albero cercarono in silenzio il sonno.

Benvenuto ora contemplava gli astri che parevano abbassarsi fino a lui. Le stelle dell'Orsa, più fide, gli sorridevano con lampi di lusinga, devote alla pena del marinaio come lumi votivi accesi da un cuore lontano. E già stava per abbandonarsi al sonno quando gli parve di sentire la mano del minatore sciogliere il laccio che lo teneva avvinto all'albero. Poco dopo infatti il laccio era sciolto. Sarebbe bastato un colpo gagliardo e improvviso per precipitarlo in mare. Aveva capito il proposito del compagno in tempo per disporsi alla lotta. Era la vita o la morte. Ghermiva ora con la sinistra un appiglio sicuro dell'albero: cercava con la destra un bastone ferrato che prima di coricarsi aveva assicurato al fondo della zattera. Non gli riuscì di impossessarsene.

Intanto la sagoma nera del minatore lentamente si levava nell'ombra animata dall'idea del delitto. Ma Benvenuto era balzato su e dominava ora l'avversario.

— Volevi darmi agli squali, non è vero? Le care bestiole avranno invece la tua carne di cane.

Il minatore taceva. Si sentiva il suo respiro rapido, bestiale. Sorpreso da quella voce improvvisa, lo sgomento gli paralizzava ogni volontà di combattere. Avrebbe voluto piangere come un bambino, chiedere perdono, lasciarsi legare all'albero per quanto tempo restava ancora da navigare...

Ma Benvenuto lo aveva afferrato alla gola e lo stringeva in una morsa terribile. Dovette difendersi.

Avvinti e ringhianti i due uomini caddero sul fondo della zattera. Le unghie affondavano nella carne, la straziavano, cercavano il sangue. La bocca voleva mordere. Furono insieme sul limite della zattera, riu-

guadagnarono l'appoggio dell'albero, gli appigli delle corde, sempre percuotendosi. Ad un tratto il minatore sentì sotto la mano la clava ferrata. La ghermì, l'alzò sul capo dell'avversario. Ma Benvenuto gli s'era buttato contro col peso di tutto il suo corpo e l'aveva rovesciato in mare.

Nella notte non s'era levato un grido. Appoggiato all'albero, Benvenuto piangeva ora le lagrime più amare ch'egli avesse mai versato.

## CAPITOLO VIII.

### DIO NELLA SOLITUDINE.

Desiderò d'essere consolato dalla luce. Egli non avrebbe voluto uccidere: il pensiero d'essersi difeso da un'insidia non bastava a mettergli il cuore in pace.

Nella sua vita aveva sovente meditato un punto dubbio e pauroso della carità cristiana: se cioè sia meglio uccidere o lasciarsi uccidere.

Meglio morire — s'era risposto — meglio morire che ritrovarsi con l'anima e le mani macchiate di sangue. Ma la vita ci porta spesso sugli abissi da cui il pensiero s'è altre volte ritratto sgomento: ivi ci agita, ci induce a prove che ci parevano insostenibili. La natura umana dimostra così insospettati fondi dell'istinto: paurose forze; malvagità che non erano mai state valutate nell'equilibrio degli egoismi.

Meglio era morire che uccidere. Ancora dopo che il destino l'aveva condotto alla più dolorosa esperienza, la fede riprendeva possesso del suo cuore. Ma quante rovine! Quanta aridità!

Il mare intorno pareva macchiato di sangue e il cielo inorridito.

— O Signore — pregava ora Benvenuto — lavami tu queste mani che grondano di delitto e servirono la mia ira più folle. Tu sai bene che io non volevo uccidere. Tu m'avevi lasciato solo. Il tuo occhio era lontano da me e un demone s'era posato sull'albero di questa nave maledetta. Fammi ora sentire la penitenza. Fa che io muoia su questo legno di malavventura e che i miei occhi non vedano più né porto né primavera. Io dovevo scongiurare quell'uomo di attendere pacifico il giorno. Io dovevo offrirgli la vita perché aveva tanta paura di morire. Ma perché s'è rivoltato contro di me? Per quale follia ha creduto che la mia morte potesse giovare alla sua fortuna? No, Signore, non ancora è tempo di aprirmi le porte degli ultimi silenzi. Qui mi sento guerriero: il campo di battaglia è grande come una fossa: i nemici di fronte erano due. La vita m'è cara perché è un tuo dono e la giovinezza mi cambia nel sangue. Io non voglio più morire. Respira tu dentro questa vela, falle trovare un golfo, falle toccare una meta. Perdonami e aiutami. Fammi ombra sul capo: toglimi per un poco questo sole che mi martella il cervello, fa cadere la pioggia fresca ch'io beva. Non voglio più morire; voglio vivere. Ho trent'anni, guardami; o Signore!

(Continua).



La vita o la morte.



# LO PSEUDONIMO PREFERITO

Continuo rassegnato la rassegna dei concetti. Non so quando la terminerò, purtroppo! Però la settimana ventura la sospendo per fare qui un buon scarico di risposte alle lettere ricevute. Certo con questo mezzo di fare tutti scontenti e di non appagare neppure. Ma i veri amici si conoscono nella sventura. E andiamo avanti!

Ariana preferisce Piccola Pioniera. «E' pieno di buoni propositi e mi fa capire che la Piccola Pioniera, oltre che amare il Radiofoculare difenderà e propanderà la Radio». — Romiccolo, la fondatrice del rompicollismo, dice le sue «risposte proverbiali». Eccole: «1° B. T. Perché? Non è bello quel che è bello, ma è bello quel che piace. 2° Tutti. Perché? Uno pseudonimo vale l'altro e tutti insieme formano una pagina. 3° Non lo so. Perché? Fra questo e quello son di-parer contrario».

Marinara mi viene stornellando:  
 1° Dimmelo tutto!  
 2° I pseudonimi e il re: «Baffo di gatto» perché è il più snello ed il più riccioluto.  
 3° Topini matti!  
 interessante e assai Franco Sulli... otti, che per orgoglio in pensiero è in atti  
 Serie: «otti» invece è sempre Sul (li)... sei.  
 3° O rima in «iccro!»

Per «Marco Tullio» il mio cuore è lacero perché poi sempre gli tien dietro... Cicero.  
 4° O bianco-neri!

«Fiora juventina» è senza pari perché vi esprime pure i miei pensieri.  
 5° Il mio buffo certo è «Dami na rosa» perché dev'esser ben... piccola cosa colesca che in tal maniera... primitiva chiede il bel fior, ch'ancora non arriva. Ma se se fossi un tal «Baffodigatto», alla piccina il manderei, ipsofacto.  
 6° Letizia bella!

fra tutti scelgo questo: «Riderella» perché mi mostra un musettino gaio col quale il muso mio può fare il paio.  
 7° «Zampa di cane» è ben trovato perché ricorda «Baffo di gatto» il che è una zampa, qui un baffo qui un gatto, lì un can (affo) ma un neghi, lo so lo pelo; che i due fanno... un parallelo!  
 8° Stelizia rara!

io posso e voglio dir senza paura, che il più bello di tutti è «Marinara»!

Lux: «L'anno scorso c'era una certa Gattina in Salini ed è la preferitissima per me e caprai subito se ti confido che, dopo mesi e mesi di digiuni e pallide minestre, il profumo di qualche cosa in salini (anche se non lepre) ha certamente tutta la mia simpatia più cara. Che delizia dev'essere!». Spero, buona e cara Lux, che dopo dieci mesi di dolori, d'immobilità e di serena rassegnazione, la delizia di qualche buon piatto sia finalmente venuta.

Mara Girgiori: «Proprio questo: Mara Girgiori, perché è il mio». Sono tanti, sai, che hanno preferito il proprio pseudonimo e non li cercarono nemmeno, perché conto di finire entro l'anno. — Flora Tramonti: «Mi piace di più Coda di topo, perché stuzzica l'appetito e Baffo di gatto». E no, cara mia, mi fai fare troppa quaresima! — Alma Serena: «Sono due quello di Marisa-Pasticciona che al pensiero dei pasticci alla genovese mi lubrificano il palato e spirito. Poi quello di Riderella che al solo pronunciarsi mi fa ridere». Felice, lei il pasticciona a Marisa, l'ho dato io per certe lettere dall'orme spietate di due anni fa. Quanto a Riderella se l'è dato lei, sì; ma con lo scopo di farmi piangere.

Faustina Buratti: «Ragione di tutto — mi impongo cortese — mio Baffo di gatto, — l'Amica Senese!». — L'abborata N. 66657: «Che c'è di più bello se non l'appartenerci alla vostra sdente Italia? Viva dunque lo pseudonimo Italianissima!».

Mamma dei pulcini: «E' Il Fante: Fra gli orfani della guerra, rombi di cannoni, ereditati di mitragliatrici, fra neve e fango e palimenti infiniti, lo immagino così ritto innanzi alla Morte col viso sereno e calmo, con

un sol nome nel cuore e sulle labbra «Italia». Ecco perché lo preferisco a qualsiasi altro».

Marina e altri: «Baffo di gatto s'intendeva essere fuorché concorso, quindi niente! — M. Schietta: «Uamina rosa» perché se ha il piano rosa (M. P. Cicero!) e... è una gran bella cosa!».

Sciolina: «Principala, dolce e soave come chi lo porta e una voce più bello il «Radiofoculare» come le primule rendono più bella la vita».

Maria Trapani: «Mamma dei pulcini» perché la ricordo ogni volta che do da mangiare alla mia unica gattona. Amica Senese, perché proponendo questo concorso mi da occasione di guadagnarmi un bel bacio. Alma Serena, perché nei miei giorni di allontanamento la vedo tutto limpido, azzurro e sereno».

Malacrida:  
 «Il nome più gentile  
 È Mamma dei pulcini  
 Ha profumo d'aprile  
 È l'idolo dei piccini.  
 Perfino Baffo di gatto  
 Con lei non fa il sormone  
 Lei ha concluso un patto  
 Di vera sottomissione».

# ONDE CORTE

Mamma di Lia e Gian Marino. — Il buon liare sarà commosso nel ricevere l'istantanea con i tuoi bei piccini ridenti: «Per lui, anima delicatissima e gentile amico di bimbi, unisco una fotografia dei miei bimbi...». Mi sono affrettato a spedire la graziosissima istantanea e non posso ipotizzare come e quanto il tuo atto così fine ed affettuoso mi abbia penetrato. Da un anno e mezzo che mi ricorderò della promessa. Dei buoni amici «Il Fante» non ne so più nulla, ma spero continu a volerli bene. Non abita a Torino, no. Dalle tue parti non sono mai venuto, e se tu sapessi quante volte progettai una gita! Ora è inutile pensarci. Vi ricordo tutti con grande affetto.

Ruzzolatrice: «Sai, Zampa di Cane da Mogadiscio chiede di far parte della Lega dei piovosi. «In tre mesi è mezzo che son qui, ho avuto un'acquazione di tipo eguatoreiale che è durato cinque minuti e poi basta. Io voglio la pioggia metropolitana in tutte le sue tonalità: dall'acqueregola fine fine che gradevolmente ti scherza il viso mentre cammini al temporale».



Bruno Mori - Allassio.

classico con accompagnamento orchestrale di lampi e tuoni e serosi di cateratte. Tutto il fango delle strade, le pillacchiere... Ah, che nezia!... Che ne dici, Ruzzolatrice tua? Vuoi che nominiamo una Commissione che studi se è il caso di accogliere Zampa di Cane della Lega? Ed ora un bel grazie per la tua fotografia alpina nella quale appare conquistatrice. — Miciana: «Dunque, sei uscita a scovarla, la cara Nonnina Epitica? Avere dubitato un po' che lei e tu foste una persona sola che si divertisse alle mie spalle. Me ne ho accorto e quando andrai da lei... salutami affettuosi da «el mooso, de la nonna» come mi dicono gli inviventi nepoti».

Figlia del vento: «Son figlia del vento, dunque che abbia un corpo, una casa, una mamma, una fede di nascita e un... è Radiofoculare il 27 ogni sabato». Vedo che questo corpo si muove fra maccheroni e l'anima di poesia, un pochetto allegorico: Il gatto, la foglia, il topo che si pira del nostro grande poeta Dante, si spande in una selva oscura, ecc., ecc. E' e' e' interno, Paradiso, il Paradiso. Ecco una «teiziona» di un Paradiso».

«Se la razza dei topi vuoi salvare...  
 Se la terra dal Gatto vuoi purgare...  
 La foglia della spiga vai a togliere...  
 Ed a Messer Gatto fagliela mangiare...»

Dante ti manderebbe senz'altro, adda inferno ed io prima di esser purgato dalla terra, direi che poiché la fine è incompleta si potrebbe completarla, accoppiando l'autrice. Amabile, soffiato. Alere Flammam: «Non ingenera, ma ci sono diritti di precedenza e che...».

Ora ci sei tu e la lettera d'igiene per un mese. Mi dici che sei con Doney, Doney in quanto alle idee «con la differenza che tu ne hai molte e sono attaccata a tutte». Una specie di resma indiana, dunque, ed ecco spiegato il tuo desiderio, anzi «la voglia ardente di andare in India». A me piacerebbe invece andare a Giava e quindi faremmo un po' di sbarrata insieme e con queste belle giornate potrebbe anche combinare. Vorrei andare a Giava per vedere se la Panthera nera si conserva tal quale o lo spirito moderno o, per meglio dire, l'acqua e l'ignea moderna e giunta fin laggiù, da nera la Panthera sia diventata bionda. In attesa di allora sul numero «6».

Mamma senza bambini: «Grazie d'avermi fatto conoscere una persona più cara e più importante della mia. Volendo parlare di mio marito che è il più gentile Compagno che si possa immaginare. Credo sia permesso esprimersi con tanta franchezza dopo molti anni di vita in comune, quando giungono i primi capelli bianchi e si possono ricordare molte ore tristi e lute vissute insieme, anche ore difficili quando da cosa si è dovuto essere in due». E' lei, Mamma, ricordo gli anni di guerra che volle mio marito a combattere sull'Altipiano e sul Casco poi in Macedonia e in Francia. «Indimenticabile Brigata Tre!». Nella chiusa della bella tua lettera mi dici: «Perché ti scrivo queste cose? Quasi un sesto senso mi avverte che un cuore femminile e fraterno mi ascolta e mi comprende. Mi sbaglio?». No, non ti sbagli, dico una mezza opinione parecchie miei fratelli. Poi mi scappa il sesso femminile del cuore e conterra il fraterno in paterno e diffidare sempre del «quasi sesto senso». Od almeno servirmi con quella disinvoltura della qual mi ha dato saggio Maddama Tommasina.

Dama d'oltremare: «Mi fa pena: «Viva, sebbene verde per la bil... per il mio prolungato silenzio. Ma allora sei diventata Dama verde d'oltremare. Ho qui un tubetto di questo colore: lo metto sopra la tua ultima e ti ho completa. Ma amo meglio pensarti nel tuo azzurro e quindi sostituisco il tubetto con quello del turchino oltremare. Dammene un saggio nella prossima tua!».

Menica Lado: «Amici vecchi, dunque — Tu ti compiaci delle lettere che riporto: «I nobili pensieri scritti con meravigliosa semplicità riscalderanno la mente e riscaldano il cuore con una forza che è luce e fiamma al tempo stesso». Tu parli, amica, dell'attuale e tipo «bestemmie morate». A me pare invece che sia precisamente l'opposto: almeno nella gioventù che a me si presenta femminile e maschile riscontro una grande elevatezza di sentimenti ed

una fede stessa che di quelli che volevano conservare gli ideali validi in giro con le parole «omuncoli». Sarà sempre presente, ma uncinelli. Appaiono tutta la bellezza del mondo in un tempo plumbeo. Mi pare che con questi ideali occlusi aumentati si «acquirano» di più la quiete.

Miss Paker: «Mi piace l'idea che ti dà di non essere e di esserti ben prima che tu sia perché non capisci come tu possa voler bene ad un'altra di tutti: dico che il gatto ha il cuore che vuol tendere a quella che lo possiede, e quella con amore, e studiare perché ti diverti un mondo, e che la tua classe è indimenticabile. E' i professori dicono che siete una classe...



Luisa Caspara e Rita Citarelli di Milano.

Stare in guardia, che la grata patre di tua vita e vostra ossa e mandi le vostre lettere, e altrove, anche d'avevo mi scrivi da un po' di tempo che tu mi salami!!

Wanda: «Nella pesca a caso mi è venuta una carpa d'ottentissima, perché... 22 dicembre... custodisce allora tua lettera ottobre... tu scrivi: «Mi piacerebbe sapere che cosa del mio silenzio». In realtà più recente: «Dama, mia cara, ti scriverò che cosa ha pensato del mio silenzio». Ed è mia volta ti chiedo: «Cosa pensi del mio silenzio?». So che, ben... mi scappa il sesso femminile leggendo la pagina non posso pensare a Costoforo Colombo! Tu mi ricordi molto, e non sare dimenticata e tu mi veggo dalla tua parte: «No, questo no assolutamente...».

Nives: «In questi giorni ho fatto un accoppiamento a soffrire. Vedessi che bella tutte le gonne vanno per aria». A avranno cento raggiunti il pianeta Marte, adda pazienza, Nives: scendo io dal tanto con me per darti un baccetto da...».

Lux: «Nonno, e tanto adorabile... la tua lettera mi ha molto addolorato. In tua vita tanta speranza, vedo questa lontana dalle angoscianti notizie che mi dai. Tuttavia so che tu devi sperare con me che la guarigione sia così lontana. Nelle tue so che i miei vicini con il più caldo affetto, e il più grande augurio: è certo che è l'anno del Radiofoculare sono con me nell'augurio di una compagnia in quale nel fiore dell'età e quella da parte di un materano e da tanto sconforto — Mi ha fatto un ricordo sempre con grande affetto...».

Smele: «Avevo riservato questo numero per... delle notizie della nostra vita... fino ad oggi, martedì...».

Mia: «Sei un'ottima buona notte tra... mi e spero che, quando il giornale sarà stampato, io già le abbia e buone come un gatto fatto per voi e per la vostra vita e desidero».



# LA PAROLA AI LETTORI

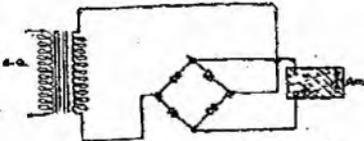
## LIC.-ABBON. A 3070 - Cremona.

Posseggo un apparecchio a 4 valvole funzionante con pile, accumulatore, aereo e terra. 1) Volendo separare alcune stazioni che interferiscono fra di loro (specie Milano e Praga) cosa mi consigliate di fare? 2) Volendo sostituire tutte le valvole adottando le «Telefunken», quali valvole dovrei adottare ed a quale tensione deve essere la batteria anodica? 3) Vorrei costruirmi un raddrizzatore di corrente per la carica dell'accumulatore; vorreste indicarmi lo schizzo oppure se esso è stato descritto sul Radiocorriere?

Rispondiamo per ordine alle sue domande: 1) Provi a realizzare un filtro come descritto nel n. 30 del Radiocorriere 1931 nel Distonarietto Tecnico di Umberto Tucci. 2) Le indichiamo qui le valvole «Telefunken» corrispondenti alle sue «Philips»:

Philips A 425 A 409  
Telefunken RE 034 RE 074

La tensione anodica potrà rimanere invariata. 3) Un raddrizzatore con elemento Kuprox raddrizzando le due semionde secondo il seguente schema:



di cui non possiamo fornirle i dati precisi mancandoci le caratteristiche di tensione e di capacità dell'accumulatore.

## ABB. N. 5420.

Quali sono le ragioni per cui il mio apparecchio a sette valvole, nuovo, funziona ottimamente con una semplice antenna interna di otto metri senza attacco alla terra, mentre, con collegamento alla terra, oltre all'antenna predetta, il volume del suono ne viene sensibilmente ridotto?

Le cause di quanto nota possono essere le seguenti: o l'antenna interna è male isolata verso terra o la terra non è efficiente come tale. Inoltre il fatto potrebbe anche dipendere da qualche causa locale che a distanza non ci è possibile precisare.

## LIC.-ABB. A. 3067 - Palermo.

Ho costruito un apparecchio e volendo fruire della corrente della rete, 150 Volte, alternata monofase 50 periodi, ho pensato di aggiungere un trasformatorino da campanello 160, 4-8-12 per l'accensione del filamento, operando così: separando completamente la corrente di accensione del filamento, perché alternata, da quella anodica, perché continua. In quest'ultimo caso la valvola Zenith D4 non va più, ed ho pensato di sostituirla con la Zenith DI 4090, la quale ha una corrente al filamento di 0,9 Ampere. Sta bene come ho operato? Il trasformatorino da campanello dovrebbe essere da 10 oppure da 20 Watt?

Nel n. 42 del Radiocorriere è stato pubblicato uno schema di apparecchio a una valvola bigriglia colta variante dell'alimentazione dell'accensione in alternata. La valvola può essere una Zenith DI 4090. Il trasformatore non può essere un comune trasformatore da campanelli perché occorre che l'avvolgimento a 4 Volte abbia una presa a metà da collegarsi col catodo e col negativo della batteria anodica.

## LICENZA-ABB. 31209 - Roma.

Vi sarei oltremodo grato se vorreste cortesemente rispondere alle seguenti domande: 1) Come inserire il pick-up

nell'apparecchio in alternata di cui vi unisco lo schema? Come posso servirmi all'uso di un grammofofono a valigetta? 2) Dati i valori dello schema come mi consigliate l'antenna? 3) Volendo amplificare la voce con l'inserzione di un microfono, gli attacchi di quest'ultimo sono gli stessi che per il pick-up? 4) Come si riconoscono i poli di una piletta a secco? E di un altoparlante? Anche la cuffia si può smagnetizzare? Se sì, anche in essa come si distingue il positivo dal negativo? 5) In una vecchia rivista di radio ho trovato uno schema che vi allego; in esso viene utilizzata anche la fase negativa impiegando due detector. Credete voi all'efficacia di questo circuito? I due condensatori fissi devono avere una capacità identica o una piccola differenza non toglie efficienza al buon funzionamento del circuito? In quest'ultimo caso quale dev'essere la differenza di capacità fra i due condensatori? 6) Lo stesso apparecchio a galena può anche essere usato come filtro? 7) E' vietata la trasmissione-ricezione di dialettanti in un raggio di 4-5 Km.? Potreste indicarmi un libro che dia qualche schema costruttivo adatto a tale trasmissione?

1) Potrà inserire il pick-up fra la griglia della valvola rivelatrice e il catodo della medesima con interposta una pila da 1,5 Volte avente il positivo verso il catodo e il negativo verso la griglia. Nel grammofofono a valigia sostituirà il diaframma col pick-up con un opportuno attacco snodato. 2) Una antenna esterna di una ventina di metri farà al caso suo. 3) L'uso del microfono comporta una pila e un trasformatore il cui secondario va connesso all'amplificatore nello stesso modo del pick-up. 4) La polarità di una pila si riconosce con la carta cercepoli del commercio. Negli altoparlanti la corrente circola nel senso giusto quando tende ad attrarre l'equipaggio mobile. Così nelle cuffie. 5) I ricevitori a galena per le due semionde hanno un rendimento superiore, ma non doppio, di quelli semplici. I condensatori devono essere uguali nei limiti del possibile. 6) L'apparecchio a galena può anche essere usato come filtro, in quanto si compone di un circuito risonante. 7) Qualunque trasmissione di dialettanti richiede uno speciale permesso.

## LIC.-ABB. 0609 - Campobasso.

Da circa due anni posseggo un radiorecettore «Telefunken 31 W». Tale apparecchio ha funzionato sempre ottimamente, permettendomi di captare le onde di un rilevante numero di stazioni europee. Senonché da qualche mese noto in esso una sensibile diminuzione della selettività, accompagnata da frequenti disturbi, come fischi, distorsioni, ecc., che prima non si avvertivano. Può tutto ciò dipendere dall'esaurimento delle valvole, che, fin dall'acquisto dell'apparecchio, non sono mai state rinnovate? In caso contrario, vogliate indicarmi, se possibile, la causa del suddetto inconveniente e quindi il modo per rimediarvi.

Dipende quasi certamente dall'esaurimento delle valvole montate sul suo apparecchio. La durata di una valvola varia dalle 1800 alle 2000 ore. Sostituisca quindi le sue valvole e vedrà che l'inconveniente scomparirà.

## LICENZA-ABB. A 3876.

Ho costruito un filtro nel modo indicato dalla vostra rubrica, ovvero da me interpretato, cioè: dall'aereo al filtro, ingresso del filtro alle placche fisse del condensatore variabile ad aria da 500 cm., da queste al principio della bobina, formata di un tubo di

bachelite di 6 cm. diametro, filo 0,6 cotone, 60 spire con 10 prese intermedie ogni 6 spire. Dal perno dell'inseritore alle placche mobili del condensatore e da queste all'uscita del filtro, che va collegato con la boccola dell'antenna dell'apparecchio. Posseggo un apparecchio composto di valvole 2 + 1 cioè una raddrizzatrice a tre piedini di marca sconosciuta, Valvo H 406, Valvo W 4080; selettività dell'apparecchio nessuna. Applicato il filtro, inserendo 54 spire della bobina e chiudendo completamente tutto il condensatore escluso completamente entro 10 gradi la locale, Palermo, ma contemporaneamente, se voglio prendere Roma, Napoli o qualcuna delle dieci stazioni che riesco normalmente a captare non ne sento nessuna. Inserendo tutta la bobina, aprendo un po' il condensatore fino a non sentire la locale, il risultato è lo stesso; se diminuisco le spire delle bobine 48, 42, ecc., la locale si sente sempre. Situato il filtro a 54 spire bobina, ed aprendo pian piano il condensatore, il suono va man mano aumentando, sino a raddoppiare, triplicare. A che cosa devo attribuire l'insuccesso? Ho forse costruito male il filtro? Quale modifiche devo apportare? Io abito in campagna, la rete d'illuminazione 150 monofase, 50 periodi, non è quella delle città, ho una antenna bifilare di 30 metri, alta 15, orientata N-NE. A circa 100 metri passa una corrente ad alta tensione però quasi normalmente alla posizione del mio aereo.

Data la pochissima selettività del suo apparecchio riteniamo che potrà avere migliori risultati con un filtro come è descritto a pag. 25 del n. 30 del Radiocorriere che le invieremo a richiesta. Potrà con maggior sicurezza usare filo isolato in doppia seta anziché doppio cotone. Al posto della Valvo H 406 può usare la Philips A 409 e al posto della Valvo W 4080 la Philips E 438.

## ABB. N. S. 72946 - Milano.

Vorrei sapere il perché in un apparecchio «Schuchhardt Z 2» a corrente continua acquistato circa un anno fa, prima con l'anodica vecchia ricevevo varie stazioni estere, ma un po' basse; ora con l'anodica nuova sento più forte anzi fortissimo Milano ma niente l'estero.

La sua domanda è troppo vaga perché possiamo darle una risposta esauriente. Forse l'attuale tensione anodica è troppo elevata; provi a diminuirla oppure l'antenna non è abbastanza efficiente, provi a migliorarla.

## RADIOAMATORE - Reggio Cal.

Desidererei costruirmi un radiorecettore ad una valvola bigriglia per la ricezione della trasmittente Roma-Napoli e qualche altra in cuffia. Perciò domando se l'apparecchio descritto sul Radiocorriere n. 42 può servire per la ricezione qui a Reggio Calabria. In caso contrario ne esiste un altro adatto allo scopo sempre ad una valvola? In quale rivista lo posso trovare?

Il ricevitore descritto nel n. 42 del Radiocorriere 1931 è ottimo sotto tutti gli aspetti ed ha anche il pregio di essere economico. Potrà facilmente ricevere Roma da Reggio Calabria ed anche altre stazioni, purché munito di una buona antenna esterna.

## ABB. 3857 - Trieste.

Posseggo una supereterodina nazionale a 8 valvole. L'apparato è alimentato da un alimentatore Philips, le valvole sono Philips cioè: 1<sup>a</sup> A 410; una, 2<sup>a</sup> A 409; cinque, 3<sup>a</sup> A 415; una, 4<sup>a</sup> A 425; una. Io vorrei ora cambiare le valvole

esistenti con valvole RCA americane con zoccolo europeo e pregherei volermi comunicare quali numeri della marca RCA corrisponderebbero a quelle Philips esistenti.

Stamo spiacenti di non potere soddisfare il suo desiderio perché la RCA non fabbrica nessun tipo di valvole con zoccolo europeo.

## ABB. M. 0513 - Mantova

Posseggo un «4 valvole». Da qualche tempo le stazioni trasmettenti non le trovo più sulle stesse suddivisioni del condensatore, ma un paio di gradi più in basso. Da che può dipendere? Alla trivalvola E B 100 quali valvole di altre Case corrispondono?

Probabilmente la manopola del condensatore del suo apparecchio si è allentata e spostata leggermente rispetto all'asse. Basterà stringere l'apposita vite di arresto. Quanto alle EB 100 non ci risulta che altre Case fabbrichino valvole multiple corrispondenti a quelle della Casa Loewe.

## ABB. A. 3123 - Trieste.

Possessore d'apparecchio come da schema unito, chiedo se vanno bene i valori segnati per le bobine per onde da 1000-2000 metri. Le ordinai ma mi risposero che i valori non corrispondevano e che le ricezioni sarebbero disturbate e di scarso valore. Vero?

I valori segnati nel suo schema per le bobine per onde lunghe sono esatti in linea di massima; ad ogni modo, disponendo di varie prese, potrà scegliere quelle che daranno il migliore rendimento. Il numero delle stazioni ad onda lunga è assai inferiore a quello delle stazioni ad onda corta, ma non per questo l'audizione è meno buona o meno interessante.

## ABB. N. A. 29219 - Roma.

Possiedo un apparecchio neutrodina a 5 valvole, il quale ha funzionato sempre bene, quando adoperavo una batteria di dieci pile, 9 Volte. Oggi ho acquistato un alimentatore di valvole Engelen, i cui buchi di presa seguono come nel disegno unito, ma non riesco a far funzionare la quinta valvola. Ispezionati i fili li trovai tutti a posto. Fatto verificare il trasformatore della quinta valvola (Tef-super n. 3), questo va bene. L'apparecchio invece funziona benissimo attaccando l'altoparlante «Safar piccolo» all'attacco per la quarta valvola. Tutte le valvole funzionano bene. Ho unito con un filo di rame i due attacchi per la quarta valvola, ed in questo caso funziona la quinta valvola, ma molto debolmente. Desidererei sapere la causa di un tale disturbo.

Ella non ci ha dato lo schema dell'apparecchio, per conseguenza ci è impossibile darle una risposta precisa. Verifichi innanzi tutto che la quinta valvola non sia esaurita e provi ad accrescere fino a 150 Volte la tensione anodica di detta valvola.

## NECROLOGIO

La Direzione Generale dell'EIAR ha appreso con vivo rammarico la morte, avvenuta il 3 corrente, del solerte pioniere cav. Raffaele Janora, R. Ispettore Onorario per le Antichità e l'Arte in Irsina.

Alla Famiglia dell'estinto le più sentite condoglianze.

# DIZIONARIETTO TECNICO DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 19)

Con la suddetta figura rappresentiamo schematicamente un accumulatore composto di tre piastre positive e quattro negative (le negative estreme sono dette *mezze negative*), mentre che, per mag-

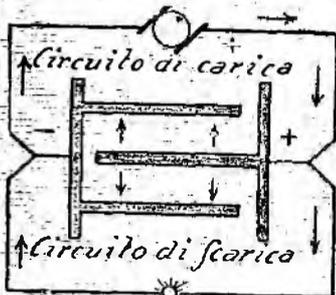


Fig. 403.

giore semplificazione, con la figura 404 rappresentiamo un elemento composto da una sola piastra positiva e di due negative. Le frecce servono ad indicare il percorso della corrente sia durante la carica (circuito superiore) e sia durante la scarica (circuito inferiore). Si vede, quindi, che entrambe le facce della piastra positiva entrano in funzione, sia alla carica che alla scarica.

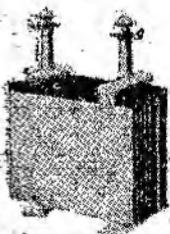


Fig. 404.

Ogni gruppo di piastre, sia quello positivo che quello negativo, sono saldate fra di loro su di un foglio di piombo in maniera che lavorano tutte e contemporaneamente, giusto come è rappresentato schematicamente con la figura 402, mentre che la fig. 404 rappresenta il montaggio definitivo di entrambi i gruppi di piastre di un accumulatore, con i separatori di canite traforata, i regoli di collegamento delle singole piastre e gli spinotti che terminano con i due poli, positivo e negativo. Per maggiori notizie vedere alla voce « Accumulatore ».

**PICK-UP.**

Malgrado il suo nome esotico e che, in verità, dice ben poco, il *pick-up*, cioè il diaframma elettromagnetico, è un utilissimo apparecchio che ha reso possibile l'associazione della radio con il grammofofono, nei primi tempi in aperta guerra tra di loro.

Alla voce « Diaframma elettromagnetico » è stato già detto particolarmente sul significato del suo nome, inglese. Qui ci limitiamo, quindi, a ricordare che il funzionamento del riproduttore elettromagnetico, diaframma elettromagnetico o *pick-up* è assai originale ed interessante.

Con la fig. 405 lo rappresentiamo in regolare funzionamento su di

un comune disco di grammofofono. In *c*, vediamo la comune puntina d'acciaio che scorre entro il solco del disco, segnandone tutte le ondulazioni — incisione laterale-Berliner. — Il dispositivo porta-punta ha il suo fulcro in *d* e le vibrazioni laterali impresse alla puntina stessa dal solco del disco si comunicano ad una piastrina di ferro dolce, *e*, situata dinanzi alle espansioni polari — *h* — di un magnete permanente. Sui due bracci di questo magnete sono avvolte due piccole bobine microfoniche, in serie fra loro, ed i due estremi liberi sono portati all'amplificazione in B. F. di un qualsiasi apparecchio radiorecettore.

È evidente che le variazioni di flusso magnetico — per effetto del continuo oscillare della piastrina di ferro dolce davanti alle espansioni polari del piccolo magnete — provocano delle leggerissime correnti indotte nel sottile conduttore formante le due bobine microfoniche, correnti che conservano la modulazione del suono che è stato inciso sul disco. Queste correnti indotte saranno perfettamente analoghe alle correnti a bassa frequenza che vanno ad un qualsiasi complesso amplificatore a B. F. di un apparecchio ricevente ed ivi, quindi, saranno fortemente amplificate pur conservando la loro esatta modulazione. Cosicché l'altoparlante in collegamento con l'uscita della suddetta B. F. renderà di nuovo, nella sua interezza e con una amplificazione anche vistosa, i suoni che sono stati incisi sul disco.

Naturalmente l'apparecchio deve essere costruito in maniera da evitare le vibrazioni proprie della piastrina e di tutto il complesso e ciò si ottiene con opportuno smorzamento elastico con cuscinetti di gomma (lettera *f* della fig. 405) od altro.

Abbiamo già detto che il *pick-up* è un apparecchio interessantissimo e, quando è costruito con giu-

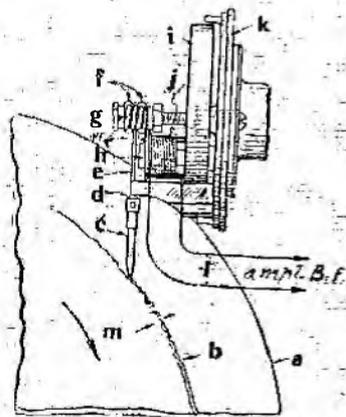


Fig. 405.

sti e rigorosi criteri, ha un gran numero di pregi particolari, oltre alla forte amplificazione che consente di ottenere. Uno dei vantaggi della riproduzione fatta a mezzo di esso è la eliminazione del fruscio proprio della punta che scorre nel solco del disco e che, quando un grammofofono non è perfetto, rende intollerabile una audizione grammofonica. La cosa è possibile perché, come abbiamo

cercato di chiarire, il funzionamento non si basa sullo strisciamento della punta, ma sulla sua oscillazione entro il solco della incisione, oscillazione, vibrazione

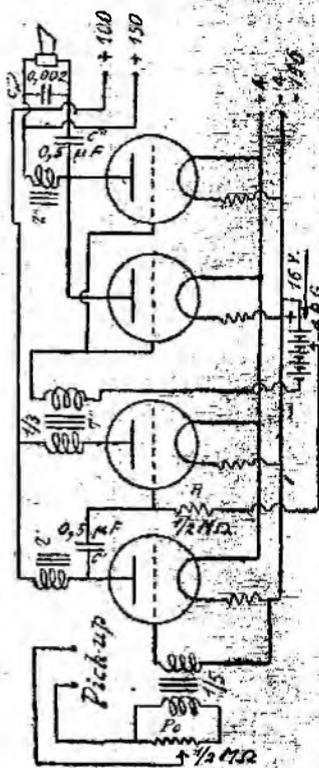


Fig. 406.

che viene tramutata non direttamente in suono come per il comune diaframma del grammofofono (e quindi con tutto il fruscio), ma prima in correnti elettromicrofoniche od elettroacustiche, e poi, grazie al complesso amplificatore e rivelatore di B. F., in suoni. E se ai vantaggi del *pick-up* si aggiungono quelli della incisione elettrica dei dischi — oggi adottata da tutte le buone Case italiane ed estere — si ha una riproduzione musicalmente perfetta.

È nota a tutti la grande diffusione che, in questi ultimi tempi, hanno avuto i moderni apparecchi riceventi completati dall'attacco per il *pick-up* o che — meglio ancora — col semplice spostamento di una piccola leva possono funzionare sia come apparecchi radiorecipienti che come riproduttori grammofonici. Comunque, un apparecchio ricevente che possiede i soliti due stadi normali di amplificazione in B. F., può servire come riproduttore elettrogrammo-fonico, dando luogo ad una vistosa amplificazione, poiché anche la valvola rivelatrice può essere fatta funzionare come amplifica-

trice in B. F. E. quindi, si possono ad utilizzare tre stadi di amplificazione per le correnti elettroacustiche fornite dal *pick-up*.

Lo schema di un riproduttore elettrofonografico puro è quello che lo rappresentiamo nella fig. 406, in cui si vede che i due condensatori di uscita del *pick-up* sono collegati al primario di un trasformatore B. F. rapporto 1/5. Il secondario, invece, è collegato alla parte alla griglia della valvola rivelatrice e, dall'altra, al negativo della batteria di accensione del filamento.

La prima valvola a sinistra la rivelatrice nel caso di apparecchio radiorecettore, deve essere di un tipo di alto coefficiente di trasformazione ed a bassa resistenza interna. Gli altri elementi ed i valori dei componenti sono: *Z* = 200 Ohm, *T* un trasformatore a rapporto 1/3, *Po* un potenziometro adatto per regolazione di volume di suono da circa 1/2 MΩ, infine un *R*, una resistenza da 1/2 MΩ, due condensatori fissi *C* e *C'* da 9,5 μF, un condensatore fisso da 100 μF rappresentato sulla sinistra con *C* ed una batteria di accensione *Bg* di circa 18 Volte.

In commercio abitualmente si trovano i sistemi di *pick-up* di tipo semplicissimo, senza braccio (fig. 407) da innestarsi direttamente al braccio snodato di un qualsiasi grammofofono con una molla (che può essere sempre usata in ogni modo utilizzato), e quindi completo in tutti i suoi necessari elementi (fig. 408), compreso anche un tappo speciale da innestare, con gli appositi pedini, così come viene innestata una comune valvola. Naturalmente il tappo va innestato alla valvola corrispondente quando si vuole usare un qualsiasi apparecchio ricevente funzioni come riproduttore elettrogrammo-fonico.



Fig. 408.

Un altro tipo di *pick-up* quello che presentiamo con la fig. 409 e che lo mostra in regolare funzionamento con la punta appoggiata al disco. Il pomello regolatore, nero, nella parte superiore



Fig. 409.

al castello-supporto, è il comando del regolatore di volume (potenziometro), il quale è contenuto nell'interno del castello stesso.

(Continua)

U. TUCCI.

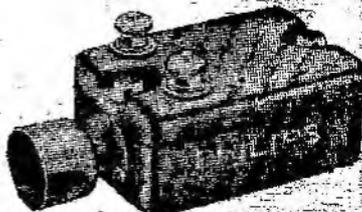
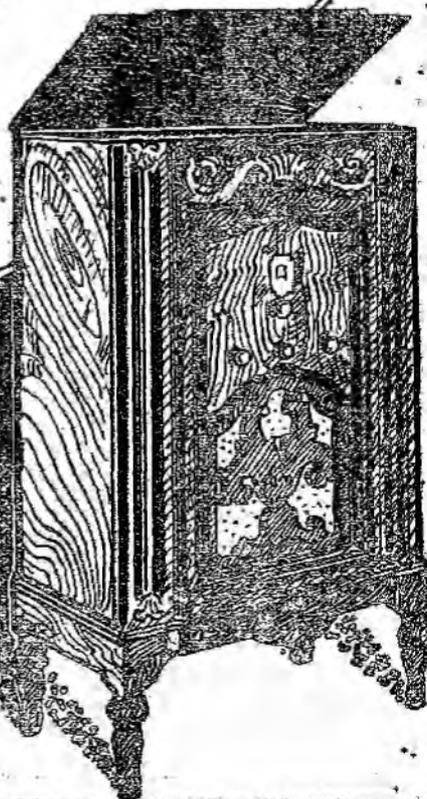


Fig. 407.

MARCA

**LA NUOVISSIMA  
SUPERETERODINA  
DI COSTRUZIONE  
NAZIONALE**

**PHONOMOLA**  
MODELLO 503-8 VALVOLE  
RADIOFONO GRAFO  
L. 3000



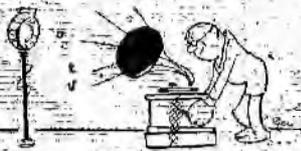
SOC. AN.  
**FIMI**  
SARONNO

RAPP. <sup>24</sup> ESCLUSIVA  
Soc. An. **ALCIS** - INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA

Via S. Andrea 18 - Telegr. ALCIS - MILANO - Telefoni 72.441 - 72.442

# RADIORARIO

La « Polskie Radjo » comunica dati sulla radio agricola polacca. Tale sezione è stata fondata nel 1926. Dal '28 al '30 sono state tenute 1557 conferenze e sono stati trasmessi 1490 comunicati. Queste trasmissioni rurali hanno ottenuto un enorme successo. Diverse questioni agricole vi sono trattate in forma chiara accessibile a tutti, e quotidianamente vien trasmessa una speciale « Borsa agricola ». Inoltre, è stata recentemente fondata un'università popolare che riunisce attorno al suo ateneo il maggior numero possibile di contadini e agricoltori in ogni provincia.



La Francia usa sistemi sbrigativi. Esistono, anche in Austria, accesi un conflitto fra la radio e i discorsi. In Germania ha trovato una soluzione: favorisce il microfono. La Ravag ha acquistato per proprio conto un buon numero di dischi, che trasmette regolarmente dalla sua stazione, tenendo conto che nessuna legge proibisce trasmissioni simili.

Il concorso per dieci speakers, indetto dall'N. B. C., si sono presentati duemilacinquecento candidati. La Società ha fatto loro sostenere un difficilissimo esame di dizione davanti al microfono, esame che solo cinque dei candidati hanno superato.

Anche Montreal si munisce di radiopolizia. Sono state bilanciate sempra tre sterline circa 500.000 (fr.) per l'installazione di una stazione di radiopolizia e per l'acquisto di un equipaggiamento di quaranta automobili poliziesche. Winnipeg possiede già una stazione di radiopolizia che trasmette con continuità e che ha già dato importanti risultati.

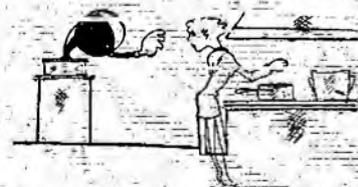


In Germania i radiopoli si chiamano gli « ascoltatori neri », forse dal colore della loro coscienza. La Rundfunk ha preparato anche a loro riguardo uno speciale film di propaganda, che dicono sia riuscitissimo, poiché dimostra l'efficacia dei mezzi con i quali la Società radiofonica combatte i parassiti della radio. Il fatto sta che, all'uscita dai cinematografi, dove il film viene proiettato, molti « ascoltatori neri » fanno solenne ammenda e si mettono in regola con l'abbonamento... e con la loro coscienza. Soltanto 232 restii sono stati regolarmente denunciati e condannati in questi ultimi tempi.

## RADIOINDISCREZIONI

La radio ha istituito il miracolo. Per i rientrati nel mondo, la radio ha liberato un galera dopo molti lustri di reclusione, così racconta il suo primo incontro con la radio. « Mentre ero in galera, sentii uscire da una finestra una musica dolce, e un angelo che accompagnava il mio angelo ». Stetti ad ascoltare e guardai d'intorno per vedere se c'era qualcuno. Provai quasi un senso di paura: che sia un angelo? Ma ecco che mi si spiegarono che la « radio », un'altura che emette un italiano che si acciappa in aria la musica e te la fa sentire senza fili, senza nessuna cosa. Capii che non era un angelo, ma stetti ammirato ad ascoltarlo ».

I Governi scandinavi protestano contro le trasmissioni di una stazione russa su 1304 metri la quale si annunzia così: « Ecco la grande stazione dei soviet dei lavoratori » e che intercalate da trasmissioni musicali, diffonde aspre critiche contro i Governi della Danimarca e della Svezia e Norvegia.



La radio in aiuto alla crisi. In America sono state impartite istruzioni alle trasmissioni perché insegnino agli uditori a nutrirsi con la minima spesa possibile. Il microfono trasmette, giorno per giorno un menu economico che prevede una spesa da 5 a 6 dollari per una famiglia di tre persone e 10 dollari per cinque persone. Ogni dollaro dovrà essere diviso nel seguente modo: 25 cents di latte, 20 cents di legumi, 20 cents di pane e cereali fermentati, 15 cents di uova, formaggi, carne, pesce e 20 cents di grasso e zucchero.

La maggior parte della società inglese di attori, attori e passata nelle mani della Tonfilm British, si può presagire un'intenso dibattito orazionale tra il film sonoro e la televisione inglese.

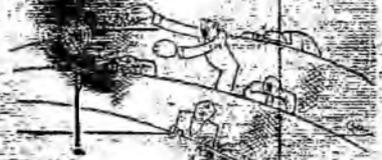


La stazione P. E. del giorno ha un suo « Libro d'oro » in cui tutti gli artisti di una certa notorietà che debuttano al microfono, sono invitati a segnare le loro impressioni. Dania ha detto: « Una sensazione spaventosa, una paura del pubblico che si ritrae, ma non si vede ». Invece Abel Tarride confessa: « Nessuna smorfia e nessun sbadiglio. E' veramente antipatico! ». Paul Colin agghissa: « Ho avuto l'impressione di un'aula dove od eseguisce un discusso, difficile nel volo, Brri! ». Paganini dice Urban: « Non si sa nulla. E' bene? Mi capiranno? ». E, per concludere i Fratellini: « Che cosa strana! Niente pubblico! Ah, sono quelli che dovevano presentarsi al microfono dopo di noi. Essi hanno riso e ciò è bastato per incoraggiarci ».



La B. B. C. aveva allo scorso una eccezionale trasmissione della ricostruzione aerea catastrofe del « Titanic » avvenuta nel 1912. Il testo era dovuto a Filson Young. La notizia ha provocato un susseguirsi di proteste dai parenti delle 1500 vittime della tragedia e dalla Società di Navigazione alla quale apparteneva il transatlantico affondato. La B. B. C. ha rinunciato alla trasmissione.

Un radiocollega per bimbi ha voluto... la difficilissima... te sono le persone... tano? La ha pregato... col ascoltatori di manda... ingo da 1 a 1000, pro... un... i suoi amiche... otto... valanga di lettere... l'aspetto di non... Tull'altro.



Un radio della... delle Na... lavoro... per te... mondo... delle... Con... di armo... presenta... il giorno... da mezz... gli ascol... il mis... collega... il gior... dom... la... Mol... di far... del... trasmit... ere

Secondo le... al febbraio scorso - in... 1.000.000... di... 1.500.000... la... borg... a Kolundborg... nuova stazione... che saranno...

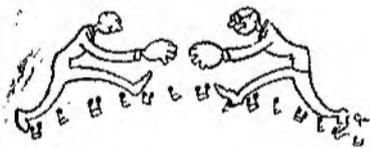
Una signora americana... frequentatrice... Vienna... con una gr... onica francese... di tutti gli sp... in tale gra... ente generale... a Parigi... che abbi... per ogni...



Il dottor Weber ha orga... alla stazione di Lubiana... esperienza: alcuni... anonimi si sono presentati... crofono e gli uditori sono... chiamati a pronunciarsi sulle... caratteristiche fisiche. Tutti... uditori hanno indovinato... dei conferenzieri; il colore... belli e stato intuito esat... dal 51% e l'età dal 65. P... meta dei concorrenti ha ind... u colore degli occhi dei co...

## CONVERSAZIONI CULTURALI

- STAZIONI GRUPPO NORD
- Mercoledì 16 Marzo - Ore 17.40  
VINCENZO COSTANTINI: « Storia dell'Arte » - I primitivi fiorentini
- Venerdì 18 Marzo - Ore 17.35  
Ing. FERDINANDO BARBACINI: « Corso popolare di astronomia » - Mercurio, il pianeta più vicino al sole...
- Sabato 19 Marzo - Ore 17.30  
GIGI MICHELOTTI: « IL TEATRO E I SUOI PERSONAGGI » - Gli innamorati al chiaro di luna. Conversazione frammentata dalla recitazione di una scena di commedia.



Il celebre maestro tedesco Bruno Walter, che dirige i concerti dell'orchestra sinfonica di New York con un successo senza pari, intervistato da un giornalista ha dichiarato che « la radio, anziché allontanare il pubblico dalle sale dei concerti e dai teatri, e per essi un potente mezzo di propaganda in quanto fa conoscere a nuovi strati di uditori scuole musicali ed artistiche sinora ad essi sconosciute. Il motivo essenziale di questo successo è nel fatto che il pubblico cerca sempre quel contatto che solo la presenza personale può dare e, appena gli è possibile, corre ad assistere a quegli spettacoli che ha gustato all'altoparlante. E' come la febbre che spinge gli appassionati del cinematografo a conoscere gli interpreti ammirati sullo schermo ». Bruno Walter ha concluso l'intervista dichiarando che « la radio getta un ponte sulle distanze e ravvicina i popoli col linguaggio universale della musica ».

In Cecoslovacchia vi è un'altissima percentuale di tedeschi i quali, da anni, lottano per una loro valorizzazione nei confronti della radio. Hanno costituito parecchi clubs radiofonici e pubblicano anche un radiogiornale in lingua tedesca. Si deve a questi clubs l'intensa e proficua lotta che viene condotta, in Cecoslovacchia, contro i disturbi.

In Francia continua instancabile la lotta contro i radioparassiti. A Reims, per un decreto municipale, gli aspirapolvere e gli altri motori domestici non possono essere usati che dalle nove del mattino a mezzogiorno ed a Parigi le installazioni di nuovi ascensori debbono essere munite degli opportuni apparecchi antiparassitari.



E' difficile conoscere la situazione esatta della radio nell'U.R.S.S. Dalle notizie approssimative giunte, si può sapere che, attualmente, funzionano 53 stazioni, alcune delle quali di potenza considerevole: non esiste una statistica dei radioabbonati, ma sembra che la radiodistribuzione per telefono sia assai sviluppata. Venti milioni di persone all'incirca usano la radio nell'U.R.S.S. La radio sovietica fa molta propaganda politica e moltissime trasmissioni educative, ma non trascura la musica. La stazione di Mosca ha un'orchestra di 80 maestri ed un'orchestrina di 36 esecutori, oltreché un'orchestra da camera e insieme appositi vecchi strumenti locali. La sua orchestra d'opera è composta di 42 maestri, oltre i quartetti e i numerosi solisti di diversi strumenti.

Con l'acquisto della stazione WMBD, di Peoria-Illinois, la Columbia Broadcasting System viene a possedere 90 stazioni, diventando così la più grande Compagnia radio d'America e del mondo.

Ciò che desiderano i radioascoltatori: 7000 radioabbonati hanno risposto a questo quesito, in California. La maggior parte manifesta un gran desiderio di cultura, chiedendo delle conferenze istruttive organizzate dallo Stato o dalle Università. Una buona parte è favorevole alle trasmissioni di concerti e di opere: anche i dischi registrano un buon numero di simpaticizzanti. Si deve segnalare che in quasi tutte le risposte si auspica all'adozione di una lingua internazionale insegnata per radio e ciò è sintomatico soprattutto per il fatto che la diversità delle lingue non crea in America le difficoltà che può creare in Europa, dove i linguaggi sono molti e diversissimi tra loro...



Gli aviatori Regineusi, Touge e Lenier — sperduti per lunghi giorni nel deserto dell'Hoggar — hanno raccontato ai giornalisti parigini l'odissea di quei loro terribili giorni che, soltanto grazie alla radio, son potuti diventare un po' sopportabili. Una sera sono riusciti a captare anche le onde dell'I.N.R. ed a gustare, in quella magnifica e spaventosa solitudine, tutto un programma del celebre clown Gröck! Il re dei clowns non si pensava certo quella sera di aver due ascoltatori così eccezionali.

I giornali radio russi ci informano sul come sarà il palazzo della Radio di Mosca. Il Narkompolit — il Ministero delle Poste e Telegraph — ha ricevuto dal Governo l'ordine di preparare immediatamente i piani di un vasto edificio che sorgerà in piazza Miusskya a Mosca. Dapprima si era pensato di utilizzare a tale scopo la cattedrale Miusskya, annettendovi degli edifici nuovi, ma si è rinunciato a ciò. La cattedrale sarà invece demolita ed al suo posto sorgerà il palazzo della Radio. La nuova costruzione si comporrà di trentasei studi per poter trasmettere simultaneamente alle trentasei trasmissioni che possederà Mosca al compimento del piano quinquennale. La Casa della Radio dell'U.R.S.S. dovrà rivaleggiare con le più belle creazioni del genere in Europa e in America. Tutta una squadra di periti esteri sarà chiamata, per i pareri tecnici, alla costruzione e cinque specialisti russi faranno un viaggio per le radio-stazioni del mondo per studiare i progressi ed i moderni allestimenti degli « studi » meglio attrezzati. La Casa della Radio di Mosca dovrà essere terminata entro il 1933 ed i fondi necessari saranno raccolti con sottoscrizioni pubbliche volontarie.



La B. B. C. ha finalmente risolto il problema dei programmi domenicali — limitati sinora alle sole trasmissioni religiose. Il nuovo indirizzo dei programmi comincerà il 13 marzo con una trasmissione dell'Otello di Shakespeare.



**NOLEGGIATE** IL NOSTRO SPECIALE **AUTOVEICOLO**  
EQUIPAGGIATO CON **MEGAFONI ELETTRICI!!**

Per informazioni o preventivi rivolgersi alla Standard Elettrica Italiana Soc. An. } **MILANO** - Via Vitt. Colonna, 9 - Tel. 41-341-  
} **ROMA** - Corso Umberto I°, 173 - Tel. 61-451

**PER LE VOSTRE**  
**COMPETIZIONI SPORTIVE,**  
**RADUNI, ecc.**

ove il pubblico  
accorre numeroso  
e tutti vogliono

**INTENDERE BENE!!**

**Richiedete**

la

**Serie Americana**

delle

**Valvole  
Tungsrām  
Barium**

**Sostituibilità perfetta - Maggiore economia - Massima durata  
Assoluta costanza delle  
caratteristiche ed uni-  
formità degli esemplari.**

**TUNGSRAM ELETTRICA ITALIANA - S. A.**

VIALE LOMBARDIA, 48

MILANO

TELEFONO N. 292-325

**POCHE VALVOLE  
 POCHI DISTURBI**  
 gli ottimi risultati della tecnica

**GRANDE POTENZA  
 GRAN POTENZA  
 GRAN POTENZA  
 GRANDE PUREZZA**

riproduzione acustica senza distorsione



**NORA**

NORA RADIO-ROMA VIA PIAVE 66

PUBBLICITÀ  
 BOLSONAGNI

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 11: *Dizione Dantesca* di S. E. Emilio Bodrero, dalla « Casa di Dante » di Roma.

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Concerto vocale e strumentale.*

Stazioni del Gruppo Nord - Ore 21: *Trasmissione d'opera da un teatro.*

# DOMENICA

13

**SUPERTRASMISSIONI**

Bruxelles I - Ore 21: « *Schöndie*, il suonatore di cornamusa », opera di J. Weinberger, dalla « Opera Reale » di Anversa.

Radio Suisse Alemannique - Ore 21,15: *Concerta di musica italiana antica.*

**STAZIONI GRUPPO NORD**

<b>MILANO</b> Kc. 905 m. 331,4 - kw. 7/70%	<b>TORINO</b> Kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7/70%
<b>GENOVA</b> Kc. 959 m. 312,8 - kw. 10/70%	<b>TRIESTE</b> Kc. 1211 m. 247,7 - kw. 10/100%

9,40: Giornale radio.  
9,55: Campane e Messa cantata dalla Cattedrale di S. Giusto.

11: Spiegazione del Vangelo (Milano): Padre Vittorio Facchinelli; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

11,20: (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: « Le malattie delle piante da frutto » (dottor Carlo Rava); Milano: « Nel frutteto » (dott. Cristiano Bassi).

12,20 (Trieste): Bollettino delle nevi - Disco Fonoglotta: Lezioni 33<sup>a</sup> e 34<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 144, 147, 148, 151 della Guida).

12,30-14,30: Orchestra di musica brillante: 1. Sousa: *Marcia dei cacciatori*; 2. Weber: *Ouverture dell'opera Il franco cacciatore*; 3. J. Strauss: *Sulle rive del Danubio*; 4. Luigini: *Galletto egiziano*, suite; 5. Dvorak: *Humoresca*; 6. Hummer: *Un licia a Vienna*; 7. Komzack: *Vecchie musiche popolari viennesi*; 8. Kalman: *La principessa della Ciarda*; 9. Gillet: *Lontano dal ballo*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15,50: Trasmissione dall'Ippodromo di San Siro del Premio Nazionale di lire 100.000. Risultati dei primi tempi delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale.

16,15: Trasmissione della commedia in 4 atti

**La piccola cioccolataia**  
di P. GAVAUULT

Dopo la commedia: Dischi.  
18,15-18,25: Giornale radio - Notizie sportive: Risultati e classifica del Campionato di calcio, Divisione

ROMA-NAPOLI  
Ore 17

## AUGUSTEO

CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

### PIETRO MONTEUX

Nazionale, e resoconto degli altri avvenimenti.

18,25 (Torino): Radio-giornalino di Spumellino.

19: Notizie sportive: Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione: Gironi A, B, C e D.

19,5: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5-20 (Trieste): Radio-quintetto: 1. Flotow: *Martha*, ouverture; 2. Di Piramo: *Amor selvaggio*; 3. Saint-Saens: *Sansone e Dalila*, selezione; 4. Max: *Crany Banjo*; 5. Ivanow: *Suite caucasica* (4.o tempo); 6. Slajano: *Saxofon sentimentale*.

19,10 (Milano - Torino - Genova): Musica varia: 1. Schinelli: *Noi siamo la primavera*; 2. Canzone; 3. G. Strauss: *Lo zingaro barone*, fantasia; 4. Canzone.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.P.

19,30-20 (Milano - Torino - Genova): Musica varia o dischi.

20: Giornale radio\* - Notizie sportive - Dischi.

20,20-21: Orchestra di musica brillante: 1. J. Strauss: *Ouverture dell'operetta Carnevale di Roma*; 2. E. Strauss: *Spunti allegri*; 3. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, intermezzo; 4. Lehár: *Perchè mi hai bacata da sveglia*; 5. Kalman: « Due occhi da fata », dall'operetta *La Principessa del circo*.

21:

**Trasmissione d'opera**

Negli intervalli: Rinaldo Küffeler: Da « *Le ospiti solari* » (conversazione e lettura di versi); Notiziario teatrale - Giornale radio - Dopo l'opera: Ultime notizie.

**ROMA-NAPOLI**

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - kw. 5/50% m. 318,8 - kw. 15/60%

ROMA-NAPOLI ONDE CORTE (2 HO)  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 9/50%

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Dott. Domenico Franzè).

10,15 (Roma): Musica religiosa.  
10,45-11 (Roma): Annuncio di sport e spettacoli.

11: Trasmissione dalla Casa di Dante: S. E. Emilio Bodrero: *Canto XII del « Paradiso »*.

12,30-14:

**CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE**

Soprano Marina Lascaris e baritone Edoardo Ricci: Dupli vocali; violinista Luisa Carleviani, a) *Duetto scherzo*; b) *Sant'Anna*; c) *Canzonetta*; c) *Leclair: Tamburino*. Radiosetello: 1. Rossini: *Il signor Bruschino*, sinfonia; 2. Leopold: *Lchi di Russia*; 3. Lombardo: *Mattina di Tebe*, fantasia; 4. Donal: *Rosa di Spagna*; 5. Pennati-Malvezzi: *Agate d'Italia*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,15 (Napoli): Bambini - Bollettino meteorologico - Radio Sport.

16,45: Notizie sportive.

17: Trasmissione dall'Augusteo.

**CONCERTO SINFONICO**

Diritto dal M° PIETRO MONTEUX. Nell'intervallo: Notizie sportive.

19 (Roma): Notizie sportive. Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione (Gironi E, F) - Comunicato del Dopolavoro - Notizie

19,30 (Roma): Dischi inglesi.

19,45 (Napoli): Cronica del Dopolavoro - Notizie sportive - Comunicato del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,5: Musica riprodotta.

20,30: Sport.

20,45:

**Concerto vocale e strumentale**

Parte prima:

1. Alceo, Toni: *Il cavaliere romantico*, ouverture.
2. Chopin: *Concerto in mi minore*, op. 11 per pianoforte e orchestra: a) Allegro moderato.

**LA PERFEZIONE IN RADIO: ATWATER KENT DALLA VOCE D'ORO**

Mod. 80 Supereterodina Midget a 6 valvole  
Mod. 86 Supereterodina in mobile a 8 valvole  
Mod. 89 Radiofonografo di classe sup. a 10 val.

Agenti: Fratelli ALESSIO

Via Bonafous, 7 - Telefono 44-902

Domandateci le celebri valvole "ETA"

STAZIONI GRUPPO NORD  
Ore 21

## Trasmissione d'Opera

**SE VOLETE SPECIALIZZARVI**

in ELETTRONICA o in RADIO studiando per corrispondenza ed ottenendo il Diploma che vi consentirà di dedicare un'attività lucrosa e bella carriera nelle Industrie Elettriche e della Radio, iscrivetevi all'ISTITUTO ELETTRONICO ITALIANO Via delle Alpi, 27 - Roma (127) - l'unica Scuola specializzata - Pro-grammi completi.

# DOMENICA

13

sioso; b) Romanza (allegretto); c) Rondò - Vivace (pianista Judith Salemi).

Divisi poetiche di Giovanna Scottò.

### Parte seconda:

1. D'Indy: «La ricerca del Graal». Interludio dell'opera mistica *La leggenda di San Cristoforo* (orchestra).
2. Thomas: *Mignon*, duetto delle rondinelle (mezzo-soprano Luciana Casalbore e baritono Vittorio Sensi).
3. De Falla: Danza spagnuola dall'opera *La vita è breve* Rivista delle riviste.

4. Puccini: *La fanciulla del West*, atto 2°: a) Scena Minnie e Johnson e Racconto di Johnson; b) Entrata di Jack Rance, scena della partita a poker e finale (soprano Ofelia Parisini, tenore Giovanni Rufini e baritono Vittorio Sensi).

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100%

10,30-11: Musica religiosa.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Calliari: Notiziario sportivo - Viabilità dei valichi alpini.

12,45: Disco Fonoglotta: Lezioni 41ª e 42ª di lingua tedesca (pagine 176, 179, 180 e 183 della Guida).

12,50:

### CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

1. a) Vidoefl: *Saxarella*; b) Verrecken: *Le Amazoni*, valzer (saxofonista Attilio Scolese); 2. a) Mozart: *Il ratto dal Serraglio*, «Che pur aspro al cuore»; b) Schubert: 1° *Il curioso*; 2° *La rosa di macchia* (soprano Jelly Prosel); 3. a) Haydn: *Adagio del concerto in re maggiore*; b) Debussy: *Réverie*; c) Fischer: *Czardas* (violoncellista Felice Carrella); 4. Lefebvre: *Fantasia pastorale* (saxofonista Attilio Scolese); 5. a) R. Strauss: *Serenata*; b) Arditi: *Parla*, valzer (soprano Jelly Prosel).

13,50-14: Le campane del Convento di Gries:

17: La rubrica della signora.

17,5: Musica riprodotta.

18: Notiziario sportivo.

20,45: Segnale orario. - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-sport - Comunicazioni del Dopopolavoro.

21:

### Trasmissione d'opera

(Vedi stazioni Gruppo Nord).

Negli intervalli: Rinaldo Kufferle: Da «Le ospiti solari», conversazione e lettura di versi - Notiziario teatrale - Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - Kw. 3/70%

10,40: Musica religiosa.

11,5: Dott. Berna: «Consigli agli agricoltori».

11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni 55ª e 56ª di lingua tedesca (pagine 232, 235, 236, 239 della Guida).

12,45: Giornale radio.

13-14: Orchestra jazz. - Musica varia.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Trasmissione dal Tea Room Olimpia: Musica brillante e da ballo - Negli intervalli: Notizie sportive.

20: Comunicazioni del Dopopolavoro - Giornale radio.

20,20: Notiziario sportivo.

20,25: Musica riprodotta.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.

1. Brahms: *Prima sinfonia*.
- G. Longo: «La Sicilia in Pindaro», conversazione.
2. Sinigaglia: *Le baruffe chiozzotte*, ouverture.
3. Zuelli: *Largo*.
4. Rimsky-Korsakow: *Capriccio spagnolo*.

Dopo il concerto: Canzoni di varietà.

22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

#### VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80%

#### GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80%

16,15: Concerto pomeridiano. - 18: «Le più recenti ascensioni sull'Himalaya», conferenza. - 18,25: Musica da camera: Dvorak: *Quartetto* in do maggiore. - 18,55: Karin Michaelis: «Nel 60° compleanno della poetessa e filantropa», conferenza. - 19,35: Concerto corale. - 20,35: Kalman: *La Principessa del circo*, operetta in 3 atti. - 23,5: Concerto grammofonico.

### BELGIO

#### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80%

18: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Meulemans: Undici numeri di musica varia. - 19: Dischi. - 20,15: Conversazione religiosa. - 20,30: Giornale parlato (Cronaca dell'I.N.R.). - 21: Jaromir Weinberger: *Schwanda, il suonatore di cornamusa*, opera in cinque quadri (dall'Opera Reale francese di Anversa): Prima esecuzione nel Belgio - Nel primo intervallo: Sketch umoristico - Nel secondo intervallo: Giornale parlato.

#### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80%

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 19: Concerto di dischi. - 20,15: Conversazione religiosa. - 20,30: Giornale parlato (cronaca musicale). - 21: Concerto della grande orchestra dell'I.N.R.: 1. Lalo: *Rapsodia norvegese*; 2. Enesco: *Rapsodia rumena*; 3. Max Schillings: *Il canto della strega*. - 21,45: Declamazione lirica con accompagnamento orchestrale. - 22: Ripresa del concerto: 1. Candaël: *Poema in forma di rapsodia*; 2. Schubert: *Ballata del Re degli Elfi* (canto); 3. Debussy: *Rapsodia* con solo di clarinetto; 4. Liszt: *Seconda rapsodia ungherese*; 5. Ballata, canto; 6. Albeniz: *Catalogna*. - 23: Giornale parlato.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120/80%

16: Trasmissione da Brno (concerto orchestrale). - 17,30: «La lotta degli operai contro le macchine nel 1844-48», conversazione. - 17,50: Informazioni sportive. - 17,55: Dischi. - 18: Trasmissione in tedesco: Goethe: *Il Faust* nell'educazione originale - Indi informazioni in tedesco. - 19: Concerto di un'orchestra di strumenti a fiato (dodici numeri). - 20: Musica da jazz. -

21: Concerto sinfonico ritrasmesso da Pilsen: 1. Vit. Roman Moser: *Nelle montagne*, poema sinfonico; 2. Th. Kössl: *Nocturno*, poema in cinque canzoni per orchestra e una voce; 3. Celestan Rypl: *Dalla Slovacchia*, suite per orchestra. - 22: Segnale orario - Informazioni e sport. - 22,15: Informazioni e programma di domani. - 22,20: Ritrasmissione dall'Auto Club della Repubblica Cecoslovacca. Composizioni ceche da jazz per due pianoforti (diciannove numeri).

#### BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5/60%

19: Vedi Praga. - 19,50: Vedi Kosice. - 22: Vedi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20: Vedi Praga.

#### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80%

19: Vedi Praga. - 22,15: Informazioni. - 22,20: Vedi Praga.

#### KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80%

19: Vedi Praga. - 19,50: Introduzione alla commedia. - 20: Ritrasmissione dallo studio: Badrich Holecek: *La missione segreta*, scena della vita dei ciechi in America (recita con musica). - 22: Vedi Praga. - 22,15: Programma di domani - Informazioni sportive. - 22,20: Vedi Praga.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80%

17,30: Vedi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,26: Vedi Praga.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1163,8 - kw. 7,5/80%

#### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80%

8,30: Lezione di ginnastica. - 10: Trasmissione religiosa. - 11,30: Meteorologia. - 11,45: Notizie finanziarie. - 12: Campane - Concerto. - 13: Lezione di inglese. - 13,20: Lezione di tedesco. - 13,40: Lezione di francese. - 14: Per i giovanetti. - 15: Programma per i fanciulli. - 15,25: Concerto. - 17: Trasmissione religiosa. - 18,20: Chiacchierata. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario - Bollettino sportivo. - 19,30: Conferenza. - 20: Campane - Concerto: 1. Haydn: *Trio* per pianoforte, violino e violoncello, mi minore. - 20,20: Erik Boegh: *Tre per uno*, vaudeville in 1 atto. - 21,25: A soli di saxofono. - 21,40: Chiacchierata. - 22: Notiziario. - 22,10: Musica di operette moderne. - 23,5: Musica da ballo. - 24: Campana.

## FRANCIA

#### BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 13/76%

17,30: Concerto sinfonico. - 19,20: Cronaca sportiva. - 19,30: Radio-giornale. - 20,15: Cronaca dei combattenti. - 20,25: Estrazione dei premi. - 20,30: Musica riprodotta. - 22: Serata varia: Harry Vadier: *Cric e... crach*, piccola rivista.

#### LYON-LA-DOUA

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5/70%

16: Canzoni antiche con accompagnamento di piano. - 17,30: Concerto orchestrale. - 20,15: Cronaca sportiva - Indi ritrasmissione da Parigi P.T.T. - 21: Dischi. - 21,30: Canzoni francesi antiche e moderne. - 23,30-1: Concerto di musica da ballo e brillante ritrasmissa.

#### MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70%

17,30: Concerto da Parigi. - 21,30: Cronaca sportiva. - 21,40: Concerto.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 13/60%

18,45: Giornale parlato (informazioni e brevi conversazioni). - 19,45: Trasmissione per i fanciulli. - 20,20: Bollettino meteorologico. - 20,30: Radio-concerto di dischi.

#### RADIO PARIGI

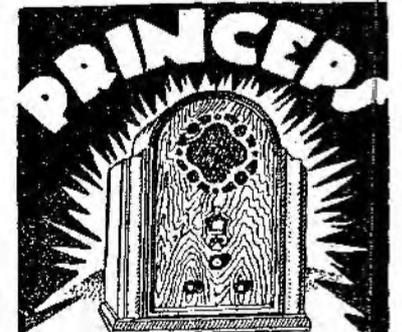
Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80%

16: Concerto di dischi. - 16,30: Concerto di dischi. - 17: Concerto di musica riprodotta - 18: Ritrasmissione del 5° Quaresimale (da Notre-Dame). - 20: Concerto. - 21: Mezz'ora di trasmissione variata. - 21,30: Informazioni varie e sportive - Meteorologia. - 21,45: Concerto orchestrale: 1. Martini: *Amore, dimmi*; 2. Rollinat: *Il campo*; 3. Hahn: *L'usignuolo dei titti*; 4. Thomé: *Mirtillo* (canto); 5. Auber: *Ouverture della Aida di Portici*; 6. Hervé: *Mademoiselle Nitouche*, fantasia; 7. J. Strauss: *Amare, bere e cantare*; 8. Szulc: *Flussie*, fantasia. - Intermezzo: 22,15: Notiziario - Segnale orario. - 23,30, 24,30: Concerto di dischi.

#### STRASBURGO

Kc. 839 - m. 345,2 - kw. 11,5/70%

16: Conversazione in tedesco su «Le rovine nei Vosgi». - 16,45: Musica da ballo (dischi). - 17,30: Conversazione in tedesco sulla vita artigiana. - 17,45: Conversazioni in tedesco sull'agricoltura. - 18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19: Conversazione in francese sulla salute dei fanciulli. - 19,15: Risultati sportivi. - 19,20: Concerto orchestrale: 1. Delibes: *Balletto di Lohme*; 2. Kublau: *Ouverture: La collina degli Aulnes*; 3. Joh. Strauss: *Voci primavera*, valzer; 4. Verdi: *Fantasia sull'Aida*; 5. Wagner: *Lied del proemio*.



Principe di nome, ma Re di fatto  
**IL RE DEI MIDGET**  
per la sua voce meravigliosa  
Multi-mu, pentodo, elettrodinamico,  
**L. 1450** (Vendita anche a rate)

Chiedete invio gratuito opuscolo illustrato  
**RADIO-PRATI - Piazza Virgilio, 4**  
MILANO Telefono 15-119 MILANO

Maestro cantori: 6. Ciaikovski. Po-  
laeca di Eugenio Onegin. — 20.30: In-  
formazioni. — 20.30: Informazioni in  
francese e in tedesco. — 20.45: Musica  
di jazz. — 21.30: Concerto vocale: 1.  
Thomas: *Saluto ai cantori*; 2. Puhhof:  
a) *Canzone delle stelle*, b) *La sotto*; 3.  
Sjuntis: *1. contadino*; 4. Andres: *Caro  
paese*; 5. Gelbke: *Ritorno a casa*; 6. Op-  
falten: *Rose della Patria*; 7. Krannich:  
*Dr. Salulacmeta*; 8. Sonnet: a) *Notte di  
estate*, b) *Tomba del marinato*; 9. Adam:  
*I ragazzi del Paese*; 10. Barth: *Dr. Hans  
il Schnokeloch*. — 22.30: Concerto di  
leschi. — 23.30: Musica da ballo (da  
un Dancing).

**TOLOSA**

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %  
18: Trasmissione d'immagini.  
18.15: Concerto orchestrale: Wagner:  
Sonna del « Venerdi Santo » dal *Par-  
sitati*. — 18.30: Musica su dischi.  
18.45: Concerto orchestrale. — 19: Me-  
teorologia. — 19.15: Orchestra argentina.  
19.30: Notizie dell'ultima ora. — 19.45:  
Orchestra di opere comiche. — 20:  
Esce di opere (canto). — 20.15: Mu-  
sica da armonica. — 20.30: Ultime  
notizie. — 20.45: Musica militare.  
21: Musica religiosa: Musica sacra e  
serena in lingua d'oc. — 21.45: Mu-  
sica estratti da films sonori.  
22: Orchestra viennese. — 22.30:  
Composizione sulla Corsica. — 23: Con-  
ferenza su dischi. — 23.30: Notizie del  
giorno. — 23.45: Arie tratte dalle  
opere *Samson e Dalila* di Saint-Saens  
e *La vita di Verdi*. — 24: Musica per fi-  
sionomia. — 24.15: Bollettino d'infor-  
mazioni. — 0.30: Concerto: Schubert:  
*Tru an mi benrolle maggiore*. — 1:  
Meteorologia - Varie - Fine della tras-  
missione.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
16: Conferenza e brani musicali.  
18: « Le mie lucertole », conferenza. —  
18.30: Lettura dalle opere di Fritz Ren-  
ter. — 19.30: Conferenza sportiva. —  
19.45: Relazione sportiva. — 19.55: Me-  
teorologia. — 20: Norbert Jacques: *Un  
serpente pitone prende un terrier*, vi-  
cenza africana. — 20.15: Concerto or-  
chestrale. — 22: Notiziario. — 22.30:  
Concerto brillante.

**BERLINO**

kc. 718 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
16.30: Concerto brillante. — 18: Hans  
Rehberg legge alcune liriche sue. —  
18.15: J. S. Bach: Prima parte della  
*Passione secondo San Matteo*. — 20:  
Risultati delle elezioni. — 20.15: Con-  
certo orchestrale: 1. Beethoven: Ou-  
vertura del *Prometeo*; 2. Rüdinger: *Se-  
renata romantica*; 3. Marschner: « In  
quel giorno », da *Hans Heiling* (canto);  
4. Gaener: *Commedietta*; 5. Hump-  
erdinck: Ouverture da *La bella addor-  
mentata nel bosco*; 6. Lörzing: Un'aria  
da *Zur e Carpentiere*; 7. D'Albert: Suite  
della *Cenerentola*; 8. Nicolai: Balletto  
da *Le allegre comari di Windsor*; 9.  
Mozart: a) due arie delle *Nozze di Fi-  
garo*; b) un'aria del *Flauto magico*;  
10. Mozart: *Marcia in re maggiore*  
(K. V. 385). — 22: Meteorologia - Noti-  
zie giornalistiche e sportive. - Musica  
varia. Durante il programma serale:  
Risultati delle elezioni.

**BRESLAVIA**

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/60 %  
16.15: Kathé Braun-Prager legge dal-  
le proprie opere. — 16.40: Musica per  
flauto. — 17: *La notte di Saragozza*,  
breve storia musicale illustrata dal  
Dr. Wilczynski. — 18: Vedi Mueh-  
lacker. — 19.5: Meteorologia - Risultati  
sportivi. — 19.15: Concerto di musica  
varia. — 20.10: Meteorologia. — 20.15:  
Trasmissione da Berlino: Risultati del-  
le elezioni. - Concerto orchestrale. —  
22: Meteorologia - Sport - Stampa -  
Varie. — 22.30: Trasmissione da Ber-  
lino: Concerto di musica varia.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 339,6 - kw. 1,5/50 %  
16: Concerto orchestrale. — 18: Nel  
100° anniversario della nascita di De-  
siderius Lenz. — 18.25: Programma var-  
rio. — 18.55: Pensatori europei: José  
Ortega y Gasset. — 19.30: A. Strindberg:  
*La più forte* (dramma). — 20.15: Con-  
certo da Berlino. — 22.30: Vedi Ber-  
lino.

**HEILSBURG**

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %  
15.30: Concerto orchestrale di musica  
varia. — 17: Conferenza. — 17.30: Mu-  
sica per pianoforte. — 18: Conferenza  
su Wilhelm Weigand. — 18.30: La vita  
del cacciatore nella poesia e nella mu-  
sica. - Concerto strumentale e vocale.  
— 20: Relazione sportiva. — 20.15: Tras-  
missione da Berlino: Concerto orche-  
strale (con arie per baritono): 1. Be-  
thoven: Ouverture del *Prometeo*; 2.  
Rüdinger: *Romanza e Sutte*; 3. Moser-  
ner: Aria dell'*Hans Heiling*; 4. Berger:  
*Commedietta*; 5. Humpardinck: Fram-  
mento da *Fial di Re*; 6. Lörzing:  
Frammento da *Zur e Carpentiere*; 7.  
d'Albert: Suite di *Cenerentola*; 8. Ni-  
colai: Balletto dall'opera *Le allegre  
comari di Windsor*; 9. Mozart: a) Due  
arie dalle *Nozze di Figaro*; b) Arie dal  
*Flauto magico*; 10. Mozart: *Marcia*.  
— Poi: Notizie varie e sportive - Musica  
varia. — Dopo le 20.15: nella pausa:  
Risultati delle elezioni.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1638,9 - kw. 60/70 %  
16: Concerto dell'orchestra della sta-  
zione di Francoforte. — 18: Vedi Mueh-  
lacker. — 19: Conversazione di tre  
giovani sulla politica attuale. — 19.40:  
Conferenza su Wilhelm Weigand. —  
20: Vedi Berlino. — 20.15: Vedi Ber-  
lino. — 22: Notizie varie.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
16.5: « Natura e spirito nella vita  
religiosa », conferenza. — 16.30: Con-  
certo vocale: *Coro di 1000 fanciulli*.

(canzoni popolari). — 18.5. « Mobili di  
acciaio », conferenza. — 18.30: Confe-  
renza sociale. — 19: Ora nera. — 20.15:  
Concerto popolare da Berlino. — 22.20:  
Ultime notizie - Indi: Concerto orche-  
strale.

**LIPSIA**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %  
16.30: Concerto orchestrale. — 18:  
« Sesenheim », reportage. — 19: Musi-  
ca corale. — 19.30: Capriccio di adua-  
lita. — 19.45: Emil Kronek suona com-  
posizioni proprie: 1. *Prélude in re  
minore*; 2. *Selezione dall'op. 162*; 3. *Gio-  
ta e dolore*, op. 206; 4. *Canto d'amore*;  
5. *Capriccio spagnolo*; 6. *Sagra*, ope-  
ra 193; 7. *Due valzer dall'op. 199*.  
— 20.15: Concerto orchestrale. — 22.5: No-  
tiziario e fino alle 4: *Danza* (da Ber-  
lino).

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %  
15.35: Concerto di musica varia (can-  
to e orchestra). — 16.50: « Cieco di guer-  
ra », conferenza. — 17.10: Brahms: *Lie-  
der popolari tedeschi per coro misto a  
capella*. — 17.30: Lettura. — 18. J.M.  
Lutz: *Omicidio al mattino*, radio-re-  
cita. — 18.40: « Il teatro ai tempi di  
Goethe », conferenza. — Concerto  
strumentale e vocale: 1. *Rayon*, *Dalle  
canzonette inglesi*; 2. *Id. Trio in fa  
maggiore*; 3. *Id. Arte popolare del  
Galles e scozzesi*. — 19.30: Meteorolo-  
gia - Sport. — 19.40: « Chi che tedesche  
moderne », conferenza. — 20: Concerto  
orchestrale (da Berlino). - Notiziario. —  
Indi: Musica varia.

**MUEHLACKER**

kc. 832 - m. 260,8 - kw. 50/70 %  
15: Per i giovani. — 16: Concerto da  
Francoforte. — 18: *Sesenheim*, reporta-  
ge. — 19: A. M. Frey legge dalle sue  
opere. — 19.45: Ora dedicata a Wilhelm  
Weigand. — 20.15: Vedi Berlino - Indi:  
fino all'1: Musica brillante.

**LUNEDÌ SERA**  
dalle 21 alle 22  
dalle Stazioni Radio di  
Milano-Torino-Genova-Trieste-Roma-Napoli-Firenze

SETTIMA TRASMISSIONE  
DELL'ORA STANDARD

**CONCERTO SINFONICO**

DIRETTO DAL MAESTRO  
**RICCARDO STRAUSS**

ORCHESTRA STANDARD

Alla fine del programma verrà  
fatta una comunicazione che  
interesserà gli Ascoltatori.



**STANDARD**  
SOCIETÀ ITALO-AMERICANA PEL PETROLIO - GENOVA

**DOMENICA**  
13

**L.E.S.A.**

Pick-ups - Potenziametri  
Materiali ad alta tensione

PRODOTTI DI GRAN CLASSE

Laboratori Elettrotecnici S.A.  
Via Cassanese 19 - Milano - Tel. 54.342

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NAZIONALE**  
kc. 183 - m. 156,4 - kw. 30/40 %  
**SEBITHWAITE NAZIONALE**  
kc. 135 - m. 301,5 - kw. 50/40 %  
16: Concerto dell'orchestra della  
B. B. C. di Daventry. — 17: VIII conver-  
sazione dell'ora « Che cosa è una  
ta? ». — 17.15: Intervallio. — 17.20: Wil-  
liam Shakespeare: *Otello*, il moro di  
*Enzo*, adattato per il microfono in  
due scene da E. A. Harding. — 17.50:  
Intervallio. — 19: Episodi della *Storia  
d'Inghilterra* per i fanciulli. — 21.55:  
Serena religiosa da una chiesa.  
21.45: Intervallio della Buona Causa. —  
21.50: Intervallio. — 22: Concerto or-  
chestrale con violino solista e contral-  
to (da un albergo): 1. Selezione di mu-  
sica di Mozart; 2. *Quartetto per con-  
tralto*; 3. Saint-Saens: *Quintetto su San-  
tone e Dalila*; 4. *Il più bel canto*; 5.  
a) *Cantata*; b) *Stannados-Krester*: *Balletto*, *La  
Kreisler*, *Capriccio*, *18 - 1819*,  
arie per contralto. — 23.30: Epilogo:  
23.43-24: L'aguczia « silenzio ».

**DAVENTRY REGIONALE**  
kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/40 %  
16: *Ecce Homo!*, cantata della sta-  
zione. Parole del reverendo  
Oyston, musica di Bernard  
Dall'Albert Hall di Nottingham.  
sol, coro ed orchestra. — 17.55: Con-  
certo dell'orchestra della stazione.  
18: Vedi Londra regionale. — 21.45:  
Vedi Daventry nazionale. — 21.50: No-  
tiziario. — 22: Notizie locali. — 22.5:  
Vedi Londra regionale. — 23.30: Epil-  
ogo.

**LONDRA NAZIONALE**  
kc. 1147 - m. 281,5 - kw. 50/40 %  
17-19.20: Vedi Daventry nazionale. —  
21.50: Vedi Daventry nazionale. — 23.30:  
Epilogo.

**LONDRA REGIONALE**  
kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/40 %  
18: Vedi Daventry nazionale.  
Concerto della Banda militare  
della stazione e arie per baritono. —  
18.30: « Il moderno dilemma », XXII conver-  
sazione del ciclo. — 20.55: Vedi Daventry  
nazionale. — 21.45: Vedi Daventry na-  
zionale. — 21.50: Notiziario. — 22.55:  
concerto orchestrale della do-  
nazione diretto da Malcolm Sargent con il  
pianista Salomon: 1. De Falla: *Tre danze  
dal Tricornio*; 2. Debussy: *Prélude  
L'après-midi d'un faune*; 3. Rachman-  
noff: *Concerto di pianoforte in re  
do minore*; 4. Stravinsky: Suite del  
balletto: *L'uccello di fuoco*. — 23.30:  
Epilogo.

# DOMENICA

**SLAITHWAITE REGIONALE**  
kc. 825 - m. 480 - kw. 50/80 %

16: Concerto di un'orchestra di ottomi - Negli intervalli: Arie per basso. - 17,30: Concerto pianistico di Elena Guest. - 18-18,30: Vedi Londra regionale. - 20,55: Vedi Daventry nazionale. - 22: Notiziario. - 22,5: Vedi Londra regionale. - 23,30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
kc. 897 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

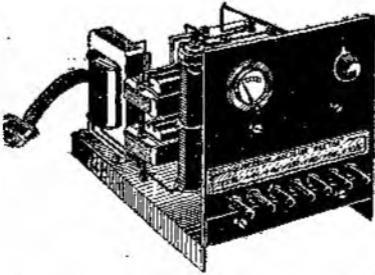
16: Arie nazionali: Orchestra zigrana. - 17: Conferenza medica. - 17,30: Jazz-band. - 18,50: Segnale orario e annuncio del programma. - 19: Dischi. - 19,35: Conferenza. - 20,10: Offenbach: *La bella Elena*, operetta. - Nelle pause: notiziario - Indi: passeggiata radiofonica attraverso l'Europa.

**LUBIANA**  
kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

15,45: Canzoni nazionali e slovene. - 16,30: Lezione gaia. - 17: Recita di un radiogramma. - 20: Canti religiosi (coro). - 21: Concerto del Radio-quinetto. - 22: Notiziario.

**ZACABRIA**  
kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

17,2: Danze. - 19,25: Notiziario. - 19,40: « Lo stile romanico », conferenza. - 20,5: « La vita di Goethe », conferenza. - 20,30: Concerto vocale: Canzoni moderne. - 22,30: Notizie varie. - 22,40: Danze.



## ALIMENTAZIONE totale del vostro apparecchio per L. 400

prezzo assai conveniente e marca che assicura un funzionamento garantito

## Il Radio superblocco RECTOX

4 volts, 0,5 amp., 40-80-150 volts  
30 milliamp.

Raddrizzatori a ossido di rame e tutti i pezzi di prim'ordine (trasformatore, impedenze, condensatori, resistenze, voltmetro, reostato, presa di corrente, spine, viti, dadi, fili, pannello zoccolo, ecc.) in pezzi staccati, con schema molto facile, in modo che chiunque può farne il montaggio

Per apparecchio già montato con custodia supplemento L. 200

Scrivere a UFFICIO TECNICO

# ACTIS

MILANO - Via Boccaccio, N. 39

## OLANDA

**HILVERSUM**  
kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %

16,40: Conferenza. - 17,10: Dischi - Bollettino sportivo. - 17,40: Per i fanciulli. - 18,40: Rassegna di libri. - 19,25: Servizio religioso da una chiesa. - 20,40: Segnale orario. - 20,41: Notiziario. - 20,55: Musica brillante. - 21,25: Dizione. - 21,35: Musica brillante (continuazione). - 22: Conferenza. - 22,10: Concerto del trio del Concertgebouw col concorso di Rosa Walter, soprano. - 22,40: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare. - 0,10: Dischi. - 0,40: Fine.

**HUIZEN**

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 20/100 %

16,55: Per gli ammalati. - 17,40: Concerto d'organo. - 18: Servizio religioso da una chiesa - Quindi: Concerto di canti religiosi e musica per organo. - 20,25: Conversazione. - 20,50: Risultati di football. - 20,55: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: Ouverture dell'Impresario; 2. Beethoven: *Dodici contradanze*; 3. Gade: Ouverture di *Nordische Sehnfahrt*; 4. Févier: Fantasia su *Monna Vanna*; 5. Reger: *Berceuse di Maria*. - 21,50: Conferenza sulla Passione di Gesù Cristo. - 22,10 (circa): Comunicati dai giornali. - 22,25: Ripresa del concerto: 1. Schubert: Ouverture della *Zauberharfe*; 2. Schubert: *Momento musicale*; 3. Potpourri sulla *Casa delle tre ragazze*; 4. Mendelssohn: Ouverture della *Leggenda della bella Melusina*; 5. Haydn: Minuetto della *terza sinfonia*; 6. Urbach: *Potpourri* di composizioni di Weber. - 23,20-0,10: Epilogo per coro.

## POLONIA

**VARSAVIA**  
kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

16,20: Dischi. - 16,40: « Cosa bisogna preparare per le feste pasquali », conversazione. - 18,55: Dischi. - 17,15: « Sulle rovine degli antichi stati americani », conferenza. - 17,30: Notiziario. - 17,45: Concerto orchestrale (con arie per baritono). - 19: Notiziario. - 19,25: Dischi. - 19,40: Programma di domani. - 19,45: Retrasmissione. - 20,15: Concerto popolare orchestrale con arie per soprano: 1. a) Nowowiejski: Ouverture del *Fidanzamento polacco*; b) Meyerbeer: *Danze delle fiaccole* (orchestra); 2. Due arie per soprano e piano; 3. Kostal: *Sulle albanese*; 4. Due arie per soprano; 5. a) Ketelbey: *Intermezzo Le campane dei campi*; b) Grieg: *Olav Trygvason*; 6. Due arie per soprano; 7. a) Sarasate: *Andalusia*; b) Yoyce: *Sogno d'autunno*, valzer; c) Fetras: *Carmen*, marcia. - 21,55: Lettura letteraria. - 22,10: Concerto (trasmesso da Leopoli). - 22,40: Comunicati: Meteorologico e di polizia. - 22,45: Sport. - 22,55: Pausa. - 23-24: Musica da ballo (da un albergo).

**KATOWICE**  
kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %

16,20: Mendelssohn: *Concerto in mi minore*. - 17,45: Concerto pomeridiano. - 20,15: Concerto popolare. - 22,10: Musica per violino. - 23: Musica da ballo.

**VILNA**  
kc. 1929 - m. 244,1 - kw. 16/80 %

19: Canzoni in lituano con accompagnamento di piano. - 19,20: Conversazione d'attualità. - 19,40: Programma di domani. - 19,45-24: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

**BUCAREST**  
kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

17: Concerto orchestrale. - 18: Informazioni e segnale orario. - 18,10: Concerto orchestrale. - 19: Conferenza. - 19,40: Dischi. - 20: Concerto orchestrale: 1. Mozart: Ouverture di *Tito*; 2. Ciaikovski: *Suite dello Schiaccianoci*. - 20,30: Conferenza. - 20,45: Concerto

vocale. - 21,5: Concerto orchestrale: 1. Giordano: Fantasia sull'*Andra Chénier*; 2. Kalman: Valzer della *Contessa Maritza*; 3. Urbach: *Per aspera ad astra*. - 22: Informazioni.

## SPAGNA

**BARCELONA**  
kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,8

16-17: Concerto di dischi. - 18,30: Conversazione agricola in catalano - Retrasmissione parziale di un'opera dal Gran Teatro del Liceo. - 22: Dischi. - 24: Fine della trasmissione.

**MADRID**

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campana dal Palazzo del Governo - Dischi. - 21,30: Fine della trasmissione. - 22,30: Campana dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto corale (otto numeri) - Concerto pianistico: 1. Schumann: *Farfalle nere*; 2. Mendelssohn: *Scherzo*; 3. Liszt: *Notturmo*; 4. Granados: *Mazurka dalle Scene romantiche*; 5. Chopin: *Valzer*; 6. Chopin: *Polacca*. Indi canzoni e arie per soprano. - 0,30: Musica da ballo. - 1: Campana dal Palazzo del Governo.

## SVEZIA

**STOCOLMA**  
kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

**GOETEBORG**  
kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10,80 %

**HOERBY**  
kc. 1167 - m. 257 - kw. 10,80 %

**MOTALA**  
kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

16: Per i fanciulli. - 16,30: Musica riprodotta. - 17,30: Recitazione. - 18: Vespri. - 19,30: Conversazione di geografia. - 20: Concerto: Cherubini: *Requiem* in do minore. - 21: Radio-teatro. - 22: Concerto di musica brillante.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE**  
kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

15: Conferenza introduttiva all'opera *Aida*, di Verdi. - 18,30: Per i giocatori di scacchi. - 19: Jazz-band. - 19,28: Segnale orario - Meteorologia. - 19,30: « Feste popolari e vecchie usanze in Svizzera », conferenza. - 20: Trasmissione per la *Broadcasting Corporation of America*: 1. Discorsi delle autorità; 2. Concerto orchestrale e coro friburghese. - 20,30: Canzoni popolari antiche e nuove della Svizzera francese. - 21: August Strindberg: *La più forte*, dramma. - 21,15: Concerto di musica italiana antica. - 22: Meteorologia - Notiziario.

**RADIO SUISSE ROMANDE**  
kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %

18,30: Conferenza religiosa protestante. - 19: Passeggiata in Portogallo: a) Conversazione; b) Lettura da opere di scrittori portoghesi; c) Musica portoghese. - 19,50: Cronaca sportiva. - 20: Concerto di violino e piano. - 20,30: Concerto d'arpa. - 20,50: Concerto brillante. - 22: Notiziario.

## UNGHERIA

**BUDAPEST**  
kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %

17: Concerto vocale e strumentale: 1. Recli: *Foel della foresta*; 2. Weber: *Oberon*; 3. Saint-Saens: *Concerto per violino*; 4. Rachmaninof: *Concerto per piano in do minore*; 5. Verdi: *Ernani*; 6. Mozart: *Un'aria del Don Giovanni*; 7. Ciaikovski: *Capriccio italiano*. - 19: Chiacchierata. - 19,30: Arie ungheresi. - 20,45: Serata ungherese. - Indi: Jazz-band.

## U.R.S.S.

**MOSCA KOMINTERN**  
kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100,80 %

16,30: Radio-giornale « Komsomolskaja Pravda ». - 17,30: Radio-giornale « Pionerskaja Pravda ». - 18,30: Istruzione. - 20,30 e 21: Per gli agricoltori.

- 22: Radio-giornale. - 23: Informazioni - 23,15: Uno sguardo alla « Pravda » di domani. - 23,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

**MOSCA SPERIMENTALE**  
kc. 416,8 - m. 720 - kw. 20

16: Informazioni. - 17: Notiziario. - 17,55: Segnale orario. - 18: Ora letteraria. - 19: Ciaicowski: Frammenti dell'opera *Cerevitschki*. - 20,30: Concerto orchestrale. - 23: Concerto grammo-fonico. - 23,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI**

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: Concerto danzante. - 20,30: Alcune arie di opere: 1. Massenet: *Manon*; 2. Borodin: *Il Principe Igor*; 3. Thomas: *Amloto*; 4. Reyer: *Sigurd*; 5. Massenet: *Werther*; 6. Puccini: *La Bohème*. - 21: Selezione di operette moderne. - 21,30: Concerto orchestrale: 1. Gounod: *Balletto del Faust*; 2. Pjotkin: *Il canarino*; 3. Ganne: *Lussara*; 4. Saint-Saens: *Danza macabra*; 5. Valaury: *Sogni*; 6. Verdi: Frammenti di *Rigoletto*; 7. Hahn: *I giovani lauri*; 8. Gillet: *La lettera di Manon*; 9. Rossini: *Guglielmo Tell*; 10. Campana *La sera*.

**ANCORA**

kc. 195 - m. 1538 - kw. 7

16: Concerto orchestrale. - 16,30: Musica turca. - 17: Concerto orchestrale. - 17,30: Musica turca. - 18: Concerto d'arpa.

# Radio Lux

**RASSEGNA MENSILE  
DI RADIOTECNICA**

Sommario del N. 2 - Anno V

Notiziario  
Radio Piemontese G. B. Angeletti  
Traffico e produzione  
La modulazione radiotelefonica  
G. Quartaroli  
L'apparecchio R. L. 21, D. Gelsi  
Il trimotore parlante  
Apparecchio per automobile  
S. Novellone  
Problemi della moderna televisione  
Dott. Caccia  
Marcóni aneddotico  
Rivista Industriale e Notiziario  
Commerciale  
Quello che stampano gli altri  
Cataloghi e listini  
Ve la voglio raccontare  
Corrispondenza

**Lire 2 la copia**

**Abbonamento annuo Lire 20**

Indirizzare quote o richieste e numeri di saggio a:

**Radio Lux - Via Campolodigiano n. 3  
MILANO**

**SUPERTRASMISSIONI**

Stazioni del Gruppo Nord e Roma-Napoli - Ore 21: *Grande concerto sinfonico, diretto dal Maestro Riccardo Strauss.*

Palermo - Ore 20,45: « *Mefistofele* », opera di A. Boito; trasmissione fonografica.



**SUPERTRASMISSIONI**

Bolzano - Ore 20: *Serata di musica leggera.*

Londra Regionale - Ore 21,15: *Concerto orchestrale, con il concorso del violinista A. Brosa.*

Heilsberg - Ore 19,45: *Grande concerto di una Banda militare.*

**STAZIONI GRUPPO NORD**

<b>MILANO</b> Kc. 905 m. 331,4 - kw. 7/70%	<b>TORINO</b> Kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7/70%
<b>GENOVA</b> Kc. 059 m. 12,8 - kw. 10/70%	<b>TRIESTE</b> Kc. 1211 m. 247,7 - kw. 10/100%

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15-12,30 (Milano-Torino-Genova): Musica varia: 1. Pao: *Cucu*; 2. Jourmann: *Le donne spagnole*; 3. Sampietro: *Fiordaliso*; 4. Rampoini: *Ronda notturna*; 5. Kalman: *La ragazza olandese*, fantasia; 6. Siede: *Il punto danzante*; 7. Fall: *La rosa di Stambul*, suite di valzer; 8. Candiolo: *Nuorese*, suite sarda; 9. Fragon Salabert: *Motivi di Fragon*, fantasia; 10. Cortopassi: *Ombre che passano*; 11. Billi: *Nozze marocchine*.

12,30-12,45 (Milano-Torino-Genova): Dischi.

12,30 (Trieste): Bollettino delle voci - Musica riprodotta: 1. Mascheroni: *John*; 2. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, « Una voce poco fa »; 3. Billi: *Passa il torero*.

12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Trieste): Radio-quintetto: 1. D'Anzi: *No, Baby*; 2. Lortzing: *L'ormaiolo* ouverture; 3. Kratzl: *Le ultime gocce*; 4. Donizetti: *La Favorita*, selezione; 5. Benatzky: *La prima notte*; 6. Brancucci: *E' maggio*; 7. Avitabile: *Piopo e Franco*.

13,1-14,30 (Milano-Torino-Genova): Orchestra di musica brillante. 1. Beethoven: *Le creature di Prometeo*, ouverture; 2. Kalman: *La principessa della Czarda*, selezione; 3. Lugini: *Balletto russo*; 4. Hummer: *Quelli erano tempi!*; 5. Borodin: *Preludio dell'opera Il principe Igor*; 6. J. Strauss: *Sangue viennese*; 7. Wagner: *Un foglio d'albano*; 8. Lampe: *Danze e modi nazionali americani*, fantasia; 9. Ziehrer: *Lascia correre*; 10. Simonetti: *Madrigale*, per violino.  
13,45 (Milano): Borsa.

**Lunedì, dopo le ore 21**

Trasmissione dalle stazioni **ROMA - NAPOLI - PALERMO**

**RUBRICA DELLA MODA**

a cura della Casa

**S. di P. COEN & Co.**

TESSUTI - BIANCHERIA  
CORREDI

ROMA - Via del Tritone, 36 - ROMA

**STAZIONI DEL GRUPPO NORD**

ROMA - NAPOLI  
Ore 21

**VII CONCERTO SINFONICO**

offerto dalla

**SOCIETA' ITALO - AMERICANA  
PEL PETROLIO**

diretto dal Maestro

**RICCARDO STRAUSS**

Alla fine del programma verrà fatta una comunicazione che interesserà gli ascoltatori.



13,55 (Torino): Borsa.

14 (Genova): Borsa; (Trieste): Borsa.

16,15: Giornale radio.

16,30 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: Mago Blu: « Rubrica dei perchè » - (Trieste): Balilla « A noi » - Giochetti della radio e la radio-novella per i piccoli.

16,45: Musica riprodotta.

16,55 (Milano-Torino-Genova): Musica varia: 1. Ferretto: *Nevegal*; 2. Canzone; 3. Ascher: *S. A. balla il valzer*, fantasia; 4. Canzone; 5. Cabella: *Danza fantastica*; 6. Canzone; 7. Lehár: *Fräsquta*, fantasia; 8. Dela: *Ricordo*.

16,55 (Trieste): Radio-quintetto: 1. Oneglio: *Canta che li passa*; 2. Lincke: *Gioie estive*; 3. Fall: *La rosa di Stambul*, selezione; 4. Tosti: *Se tu volessi...*; 5. Rodriguez: *Fo vero cuore*; 6. Amadei: *Mimuello ci velluoto*; 7. Valente: *Nuvolella*; 8. Oneglio: *O bionda o bruna...*

17,50-18: Giornale radio - Comunicazioni dell'Enit.

18-18,15: Teologo Silvio Solero: Conversazione quaresimale.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi Agrari e della R. Società Geografica.

19,5: Comunicazioni del Dipolavoro.

19,10-20 (Milano-Torino-Genova): Dischi.

19,10-20 (Trieste): Radio-quintetto: 1. Wallace: *Maritana* ouverture; 2. Waldteufel: *Il tesoro*; 3. Del Prete: *Rosita*; 4. Puccini: *La Bohème*, selezione; 5. Bianco: *Sarita*; 6. Costabile: *Danza spagnola*; 7. Durigallo: *Su per giù*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio e bollettino meteorologico - Dischi.

20,20-21: Orchestra di musica brillante: 1. Lehár: *Preludio dell'operella Eva*; 2. Kratzl: *Le ultime gocce*; 3. Grieg: *Ti voglio bene*; 4. Abraham: *Fantasia sull'operetta Vittoria e il suo ussaro*.

21:

**VII Concerto sinfonico**  
offerto dalla

SOC. ITALO-AMERICANA PEL PETROLIO  
diretto dal M<sup>o</sup> RICCARDO STRAUSS.

1. R. Strauss: *Morte e Trasfigurazione* - Poema sinfonico.

2. R. Strauss: *Burlesca* per pianoforte e orchestra (solista Valeria Navách).

3. R. Strauss: *Il cavaliere della Rosa*, valzer.

22: Trasmissione della commedia:

**La cura musicale**

assurdità in un atto di  
G. B. SHAW.

23: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw 50/100% m. 318,8 - Kw 1,5/60%  
ROMA ONDE CORTE (2 RO)  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 9/50%

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'ufficio presagi.  
12-14: Musica riprodotta.  
12,45: Previsioni del tempo.  
13,15: Giornale radio - Borsa.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
17: Cambi - Giornalino del fanciullo - « Giornale radio » - Comunicati dell'ufficio presagi.

17,30 (circa): TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA Filarmonica Romana: Concerto del pianista Winfried Wolf e violoncellista Joseph Schuster.

Nell'intervallo: Giornale dell'Enit.  
18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idropuerto - Radio-sport.

19: Notizie agricole. - Bollettino meteorologico. - Comunicato del Dipolavoro - Giornale radio. - Sfogliando i giornali.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,1: Musica riprodotta.

20,45: Sport - Notizie varie.

21:

**VII Concerto sinfonico**

offerto dalla Società Italo-Americana pel Petrolio diretto dal M<sup>o</sup> RICCARDO STRAUSS.

(Vedi Stazioni Gruppo Nord).

22: « Rubrica della moda » a cura della Soc. An. P. Coen e C. di Roma.

**Lunedì** da Milano - Torino - Genova

**Martedì** da Roma-Napoli

**Mercoledì** da Palermo

dopo le ore 20 verrà trasmessa la

**« Poesia Alberti »**,

per gentile offerta della Ditta

**Giuseppe Alberti di Benevento.**







## LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

17,30: Concerto del Radio quintetto — 18,30: Conferenza di biologia. — 19: Lezione di ceco. — 19,30: Conferenza di igiene. — 20: Cori religiosi. — 21: Radio-quintetto. — 22: Notiziario.

## ZACABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

17: Meteorologia. — 17,2: Jazz-band - Danze. — 19,30: La moda femminile in primavera. — 19,45: Lezione di inglese. — 20,5: Conferenza su Goethe. — 20,30: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: Quintetto, op. 16; 2. Krejci: Divertimento; 3. Popp: Staccato-fantasia, opera 446; 4. Blumer: Suite di danze, opera 53. — 22,40: Trasmissione da altre stazioni.

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 160 - m. 1876 - kw. 7,80 %

LUNEDI 14 MARZO 1932 — 19,10: Cronaca letteraria. — 19,40: Musica brillante. — 20,10: Dischi. — 20,20: Conferenza. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,10: Conferenza. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,10: Radio-recita. — 22,25: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,40: Notiziario. — 22,50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 23: Radic-recita. — 23,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 23,40: Musica brillante. — 0,40: Fine.

## HUIZEN

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 20/100 %

16,40: Per gli ammalati. — 17,40: Concerto strumentale (quintetto). — 19,10: Una mezz'ora con Bach (dischi). — 19,40: Lezione d'inglese complementare. — 20,10: Bollettino di Polizia. — 20,25: Informazioni religiose. — 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Smetana: Ouverture della Sposa venduta; 2. Bizet: Suite n. 1 dell'Arlesienne; 3. Mascagni: Fantasia sulla Cavalleria rusticana; 4. Grieg: a) Ferite del cuore; b) L'ultima primavera; 5. Canti corali. — 21,40: Conversazione. — 22,10: Continuazione del concerto: 1. Beethoven: Sinfonia n. 1 in do maggiore; 2. Sibelius: Il cigno di Tuonela; 3. Sibelius: Valse triste; 4. Wagner: Preludio ai Maestri Cantori di Norimberga. — 22,40: Informazioni dai giornali. — 23,10-0,10: Dischi.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 1471,8 - kw. 120/80 %

16,20: Lezione elementare di francese. — 16,40: Dischi. — 17,10: Conferenza storica. — 17,35: Musica brillante (da un Caffè). — 18,50: Notiziario. — 19,15: Informazioni agricole d'attualità. — 19,25: Programma di domani. — 19,30: Notizie sportive. — 19,35: Dischi. — 19,45: Radio-giornale. — 20: Conversazione musicale (da Leopoli). — 20,15: Kalman: La principessa del circo, operetta in 3 atti. — 22,15: «Il baccano ed il silenzio», conversazione. — 22,30: Supplemento del radio-giornale. — 22,35: Comunicati: Meteorologico e di polizia. — 22,40-24: Musica da ballo (da una sala da ballo).

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %

16,20: Lezione di francese. — 17,35: Musica brillante (da un Caffè). — 20,15: Kalman: La principessa del circo, operetta in tre atti. — 22,45: Musica da ballo (da una sala da ballo).

## VILNA

kc. 1929 - m. 244,1 - kw. 16/80 %

19: Conversazione in lituano. — 19,30: «La vita nella vostra provincia», conversazione. — 19,35: Programma di domani - Comunicati diversi. — 19,45-24: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

## BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

17: Concerto variato. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18,10: Concerto orchestrale: 1. Thomas: Gavotte della Mignon; 2. Travaglia: Venezia misteriosa; 3. Lehár: Fantasia su Clo- clo; 4. Komzak: Vienna gata; 5. Pischek: Marcia radiofonica. — 19: Conferenza scientifica. — 19,40: Dischi. — 20: Concerto: Schumann: Trio in re minore. — 20,30: Conferenza. — 20,45: Concerto vocale. — 21,15: Concerto su due pianoforti: Bach: Toccata, Adagio e Fuga in do maggiore. — 21,45: Informazioni.

## SPAGNA

## BARCELLONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16-17: Concerto di dischi. — 20: Concertino del trio della stazione. — 20,30: Quotazioni di Borsa - Lezione elementare di francese - Notizie dai giornali. — 21: Informazioni sportive - Dischi. — 22: Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. — 22,5: Rivista festiva in versi. — 22,20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Gillet: La sfilata della guardia, marcia; 2. Lehár: Selezione della Danza delle libellule; 3. Turina: Miramare; 4. Lappara: Intermzzo della Habanera; 5. Chamínade: Serenata spagnuola; 6. R. Strauss: Mattino; 7. Leemans: Gondole veneziane, barcarola. — 23,15: Musica spagnuola: Selezione di una zarzuela (dischi). — 0,30: Trasmissione di un concerto di musica brillante da un Caffè. — 1: Fine della trasmissione.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Dischi. — 20,30: Informazioni di caccia e pesca. Continuazione dell'audizione di dischi. — 21,15: Notizie - Relazione sulla seduta parlamentare. — 21,30: Fine della trasmissione. — 22: Lezione di francese. — 22,30: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Puccini: Selezione della Tosca (dischi). — 0,45: Notizie. — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

## SVEZIA

## STOCVOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

## GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10/80 %

## HOERBY

kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %

## MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

17: Melodie paesane. — 17,30: Recitazione. — 17,45: Musica riprodotta. — 18,45: Lezione d'inglese. — 19,30: Cronaca varia. — 19,50: Concerto orchestrale: 1. Telemann: Musica da tavola; 2. Mozart: Concerto per violino, n. 5, in la maggiore; 3. Korngold: Suite della musica di Molto rumore per nulla; 4. Smetana: Scene zingaresche. — 21,45: Conversazione. — 22: Concerto corale.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

17: Per i fanciulli. — 17,30: Meteorologia. — 18,30: Selezione di operette. — 19: «L'Esposizione automobilistica di Ginevra», conferenza. — 19,20: Ciò che dobbiamo ricordare. — 19,30: Conferenza storica. — 20: Musica italiana e spagnuola. — 20,30: Concerto mandolinistico. — 21: Concerto mozartiano. — 22: Notiziario.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %

16,31: Concerto del Radio-quintetto. — 17,30: Per i fanciulli. — 18: Concerto brillante. — 19,1: Musica riprodotta.

— 19,30: Corso professionale per apprendisti. — 20: I lavori per la Conferenza del disarmo. — 20,10: Conferenza sul compositore Clementi (nel centenario della sua morte). — 20,20: Radio-giornale. — 20,30: Concerto vocale. — 21,15: Rodó Mahert: Il cuore e la browning, recita in 3 atti. — 22: Notiziario.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %

16: Per le signore. — 17: Conferenza. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,30: Conferenza. — 19: Concerto ziganesco. — 19,40: Concerto religioso: Beethoven: Missa solenne. — 21,50: Jazz-band e orchestra ziganica.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %

16,50: Radio-giornale «Komsomolskaja Pravda». — 17,30: Radio-giornale «Pionerskaja Pravda». — 18,30: Istruzione. — 20,30 e 21: Per gli agricoltori. — 22: Radio-giornale. — 23: Informazioni. — 23,15: Uno sguardo alla «Pravda» di domani. — 23,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 20

16: Informazioni. — 17: Notiziario. — 17,55: Segnale orario. — 18: Ora letteraria. — 19: Ciaicowski: Frammenti dell'opera Cerewitschki. — 20,30: Concerto orchestrale. — 23: Concerto grafomfonico. — 23,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: Alcuni valzer. — 20,10: Notizie finanziarie - Movimento del porto. — 20,20: Cronaca cinematografica. — 20,30: Orchestra viennese. — 20,55: Notiziario. — 21: Alcune canzonette. — 21,15: Concerto variato: 1. Maillart: I dragoni di Villars; 2. Cui: Orientale; 3. Trabucchi: Allegamento; 4. Saint-Saens: Il tamburo d'argento; 5. Flégier: Il bel sogno; 6. Godard: Valzer al chiaro di luna; 7. Dvorak: Danze slave; 8. Hubay: Nerje Kati. — 22,15: Canzoni straniere. — 22,30: Danze.

## ANGORA

kc. 195 - m. 1538 - kw. 7

16: Musica turca. — 16,30: Concerto di violoncello e piano. — 17: Musica turca. — 17,30: Concerto di violoncello e piano. — 18: Lezione.

PILE  
BATTERIE  
Galvanophor  
per tutte le applicazioni  
MEZZANZANICA & WIRTH  
MILANO 115  
Via Marco d'Oggiono 7  
Telefono 50-930

## SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %

15,45: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione e canzoni per coro. — 20,40: Intervallo. — 20,45: Concerto strumentale: 1. Schubert: Quartetto di archi, in sol, op. 161; 2. Imogen Holst: Fantasia. — 21,50: Letture dallo studio. — 22,5: Continuazione del concerto: 3. Beethoven: Quartetto d'archi in mi bemolle, op. 74. — 22,40: Conversazione. — 23: Audizione di dischi scelti. — 23,15: Notiziario. — 23,35: Vedi Londra regionale. — 24-1: Vedi Daventry nazionale.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

16: Dischi. — 17: Arie nazionali. — 17,30: Musica ziganica. — 18,55: Segnale orario e annuncio del programma. — 19: Lezione di francese. — 19,30: Ginnastica. — 20: Arie nazionali. — 20,30: Dischi. — 21,20: Schubert-Brahms: Trio. — 22,30: Notizie. — 22,40: Concerto orchestrale: 1. Kotelbey: Chut Romano; 2. Kalman: Fantasia sulla Principessa della Csarda; 3. Teilman: Melancolia; 4. Kotelbey: Ad un mercato persiano.

**UNA SOLA STAZIONE PER VOLTA  
voi volete ricevere col vostro ricevitore!**



Ciò Vi sarà consentito in maniera perfetta dal nuovo circuito filtro universale

# TELEFUNKEN Sp 3

Sia che si tratti di sottrarre la stazione che si vuol ricevere alla prepotenza di quella locale, sia che debba eliminare una qualsiasi interferenza, il circuito filtro Telefunken Vi servirà egregiamente.

Qualunque sia il grado di selettività del Vostro ricevitore, Voi avete bisogno di un circuito filtro: ne apprezzerete i vantaggi provando il Telefunken Sp 3.

**Prezzo L. 116**

(Tassa compresa)



**SIEMENS Soc. An.**

Reparto Vendita Radio Sistema Telefunken

MILANO (118) - Via Lazzaretto, 3

Filiale: ROMA - Via Frattina, 50-51

# La Radiolette RCA

risolve in modo definitivo il problema del  
radioricevitore di classe  
a buon mercato.



Due circuiti sintonizzati in alta frequenza con valvole schermate e pentodo finale. Altoparlante elettrodinamico.

L. 1350.

*Nell'ammontare del prezzo di vendita non è compreso l'importo per la licenza di abbonamento alle radioaudizioni di L. 75 annue, obbligatoria a sensi di legge.*

La RADIOLETTE RCA è contenuta in un mobiletto elegante di linea sobria e moderna, che può armonizzare con l'arredobigliamento di ogni casa. Pesa 10 kg e misura 39 cm in altezza, 29 in larghezza e 20 cm in profondità.



## LA RADIO RCA

COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli-Bolzano - Ore 20,45:  
« *La rosa di Magdala* », dram-  
ma mistico di D. Tumiati.

Stazioni del Gruppo Nord - Ore  
20,45: « *Fiore di neve* », ope-  
retta di G. Blanc.

**MARTEDI**

15

**STAZIONI GRUPPO NORD**

**MILANO** Kc. 905  
m. 311,4 - kw. 7/70%  
**GENOVA** Kc. 959  
m. 312,8 - kw. 10/70%

**TORINO** Kc. 1096  
m. 273,7 - kw. 7/70%

**TRIESTE** Kc. 1211  
m. 247,7 - kw. 10/100%

8,10: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15-12,30 (Milano-Torino-Genova): Musica varia: 1. Zangone: *Tricostano*; 2. Gastaldon: *Le carezze di Manon*; 3. Malberto: *Al veghione*, fantasia; 4. Sil ten Muanesi: *Serenata alle maschere*; 5. Scassola: *Festa al villaggio*; 6. Zappala: *Edelweis*; 7. Amadei: *Mmuetto civelluolo*; 8. Audran: *La cicata e la formica*; 9. Tomiato: *La leggenda dei baci*; 10. Mercuri: *Gondola d'amore*; 11. Ercole: *Notti spagnole*.

12,30-12,40 (Milano-Torino-Genova): Dischi.  
12,50 (Trieste): Bollettino delle ne-  
vate. Musica riprodotta: 1. Neri: *Abraham*, « lo ho una vecchia zia »; 2. Verdi: *Otello*, « *Credo* »; 3. Marchionni: *Manon*.  
12,45: « *Cinque minuti del radio-curioso* », rubrica offerta dalla Società Acque e Terme di Bognanco.  
12,55: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,15 (Trieste): Radio-quintetto: Pivano: *Spagnolita*; 2. Puccini: *La rondine*, selezione; 3. Gilbert: *Marina*; 4. Pietri: *La donna per una*, selezione; 5. Zuccoli: *Laila*; Malberto: *Barcarola*; 7. Seria: *Una via non c'è papa*.  
13,15-13,20 (Milano-Torino-Genova): Orchestra di musica brillante: Keler Bela: *Allegro gioco ungherese*, ouvert.; 2. J. Strauss: « *Dance del Danubio* » dall'operetta *Simulio*; 3. Greg: *Sposalizio in Troidaugen*; 4. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia; 5. Ranzato: *Pupazzetti giapponesi*; 6. Lehar: Selezione dell'operetta *Zarewitch*; 7. Lincke: *Arate delle ragazzette*; 8. Hummer: *Contoloni*.

13,45 (Milano): Borsa.  
13,55 (Torino): Borsa.  
14 (Genova): Borsa - (Trieste): Borsa.  
16,15: Giornale radio.  
16,30: Cantuccio dei bambini: *Due ombri nella luna*, romanzo di Lucia Antonelli (11ª puntata).

**"RADIO CURIOSO"**  
I radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla Soc. Acque e Terme di Bognanco in Bagnossola.

ROMA-NAPOLI  
BOLZANO  
Ore 20,45

**La rosa di Magdala**

Dramma mistico in 3 atti di  
DOMENICO TUMIATI

16,45: Musica riprodotta.  
16,55 (Milano-Torino-Genova): Musica da ballo dal Select Savoia Dancing.  
16,55 (Trieste): Concerto vario: 1. Haydn: *Sinfonia militare* (1º tempo); 2. Strauss: *Suoni a Maria*; 3. a) Renzo Bossi: *Con gli angeli*; b) Respighi: *In alto mare* (soprano Augusta Rapetti-Bassi); 4. Elgar: *Saluto d'amore*; 5. Puccini: *Manon Lescaut*, selezione; 6. a) Zandonai: *Visione invernale*; b) Pizzetti: *Figlia mistica* (soprano Augusta Rapetti-Bassi); 7. Hentschel: *Marisa*; 8. Manoni: *Arlequina*.  
17,50: Giornale radio - Comunicazioni dell'Ent.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi Agrari.  
19: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,5-20 (Trieste): Radio-quintetto: 1. Silvery: *Roulette*; 2. Leck: *Marnarella*; 3. Lehar: *Oro e argento*; 4. De Micheli: *Canzone villerocca*; 5. Kollo: *Signorina Puck*, selezione; 6. Katscher: *L'ultimo perdono*; 7. Travaglia: *La mantilla*.  
19,5 (Milano-Torino-Genova): Musica varia: 1. Durigatto: *Su per giù*; 2. Grothe: *Cerco l'oblio*; 3. Krausz: *La donna senza veli*, fantasia; 4. Brancucci: *Addio mio amore*; 5. Catalani: *Il sogno*.  
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

STAZIONI DEL GRUPPO NORD  
Ore 20,45

**Fior di neve**

Operetta in 3 atti di G. BLANC

**SUPERTRASMISSIONI**

Palermo - Ore 21,30: « *Tra Scilla e Cariddi* », radio-traversata dello stretto di Messina, un atto di G. Armò.

Marsiglia - Ore 21,30: « *Filomone e Baaci* », opera di G. Gounod.

Vienna - Ore 18,35: « *Sigrida* », opera di R. Wagner, dal « Teatro dell'Opera ».

19,31-20 (Milano-Torino-Genova): Musica varia: 1. Schi-  
19,55 (Trieste): Disco Fonogramma Lezioni 35ª e 36ª di lingua inglese (pagine 152, 155, 156, 159) da G. G. G. G.  
20: Bollettino radio - Bollettino meteorologico.  
20,20: Orchestra di musica brillante: 1. Mahler: *Concerto per orchestra*; 2. Liszt: *La ragazza delle viole*; 3. Komzak: *Fanciulle bagnanti*; 4. Tosli: *Serenata*, per violino; 5. Dostal: *Per tutta la selezione*.  
20,30: Ernesto Bertoldi: « *Conversazione scientifica* ».

20,40: Trasmissione dell'operetta **Fior di neve** di G. BLANC diretta dal M° NICOLA RICCI. Nella trasmissione: Cesare Zavattini: « *Radio parliamo tanto di voi* »; conversazione - Notiziario letterario - Dopo l'operetta: *Giornale radio*.

ROMA-NAPOLI  
Kc. 680 - Kc. 941  
m. 441,2 - Kw 50/100% - m. 458 - Kw 15/60%  
ROMA ONDE CORTI (2 RO)  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 9/50%  
8,15-8,30 (Roma): *Giornale radio* - Comunicati dell'ufficio presagi.  
12-12,30: Musica riprodotta.  
12,35: Previsioni del tempo.

**CONCERTO VOCALE**  
**INSTRUMENTALE**  
Soprano Cherita Cossa: a) Denza: *Mattinata di maggio*; b) Gounod: *Cinque marzo*, « *O splendida notte* »; c) Respighi: *Scherzo*.  
Radiosette: 1. Paganini: *Marta*, sinfonia; 2. Garofalo: *Intermezzo*; b) Tempo di guerra; 3. Bizet: *Intermezzo dall'Arlesiano*; 4. Lallanda: *Fantasia boema*; 5. Pizzini: *Triana*, habanera; 6. Anteo: *Notti spagnole*.  
13,15: *Giornale radio* - Borsa.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13,35: *Giornale radio* - Comunicati dell'ufficio presagi.  
17,30:

**CONCERTO VOCALE**  
Baritono Carlo Torini: a) Verdi: *Il fighuol prodigo*, « *Accogli e calma* »; b) Mascagni: *Il cardillo*, « *Vi-*

**WATT-RADIO**  
TRINO

# MARTEDI

## 15

sion fuggitiva»; c) Mascagni: *Giulietta Ratcliff* « Racconto di Douglas ».

17,45-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE  
diretto dal M<sup>o</sup> BARNA.

1. Suppè: *La bella galatea*, ouverture; 2. Mariotti: *Mi dicesti sì*; 3. G. Strauss: *Accelerazioni*; 4. Katscher: *Una danza con me*; 5. Grock: *Grock*, valzer; 6. Dax: *O rumba! rumba!*

18,15: Giornale dell'Enit.

18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Radio-sport.

19: Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola F. Cesi - Lezioni di telegrafia Morse - Notizie agricole. - Bollettino meteorologico. - Comunicato del Dopolavoro. - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,5: Musica riprodotta - Sfolgiando i giornali.

20,30: Sport - Notizie varie.

20,45: Trasmissione del dramma mistico in 3 atti:

### La rosa di Magdala

di DOMENICO TUMIATI.

22,15 (circa):

CONCERTO VARIATO

1. Verdi: *Nabucco*, sinfonia (orchestra).

2. Ricci: *Crispino e la comare*; a) Duetto del pozzo; b) Aria di Annetta; c) Terzetto dei dottori.

(Esecutori: soprano V. Brunetti, baritono A. Pellegrino, baritono V. Sensi e basso G. Avanzini).

3. Wagner: a) « Sigfrido alla prova del fuoco », dall'opera *Sigfrido*; b) « Cavalcata delle Walkirie » orchestra.

22,55: Ultime notizie.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,40:

MUSICA BRILLANTE

1. Lincke: *Metropol*; 2. Simonetti: *Tango dispotico*; 3. De Sera: *Fox-trot*; 4. Ferraris: *Souvenir d'Ukraina*; 5. Fiaccone: *Fernandito*; 6. Kalman: *La bajadera*, selezione; 7. Ranzato: *La campanella*.

13,40-13,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

### TAPPETI SARDI

ed altro, lavori caratteristici a mano, adatti anche per regali di nozze e feste in genere - Vendita diretta a famiglie e privati a prezzi da grossista - Scrivere a

Cav. PIRAS - Scuola del Tappeto Sardo  
in ISILI (Nuoro).

17:

MUSICA VARIA

1. Leopold: *Krakowiak*; 2. Amadei: *Zeffiro*; 3. Saint-Saens: *Le deluge*, preludio; 4. Haines: *Giorno primaverile*; 5. Leonardi: *Mazurka*, selezione; 7. Antonini: *Tabarinette*.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Disco Fonoglotta (Lezioni 43<sup>a</sup> e 44<sup>a</sup> di lingua inglese (pagine 184, 187, 188 e 191 della Guida).

20,5:

### Concerto variato

1. Mozart: *Così fan tutte*, ouverture; 2. Sibelius: *Valse triste*; 3. Gilbert: *Primo amore*, selezione; 4. Laltuada: *Fantasia boema*; 5. Translatur: *Novità di Vienna*; 6. Dufort: *Colombina*; 7. Meyerbeer: *L'Africana*, fantasia.

Nell'intervallo: Giornale dell'Enit.  
20,45: Trasmissione del dramma mistico

### La rosa di Magdala

tre atti di DOMENICO TUMIATI.

Alla fine del dramma: Giornale radio e Musica riprodotta fino alle 22,30.

### PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - Kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia. - Orchestra jazz.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Salotto della signora.

18-18,30: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Disco Fonoglotta: Lezioni 57<sup>a</sup> e 58<sup>a</sup> di lingua inglese (pagine 240, 243, 244, 247 della Guida).

20,25: Musica riprodotta.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Musica da camera

Parte prima:

1. Corelli: *La follia*, per violino con accompagnamento di piano (violinista Clara Bentivegna).

2. Weber: *Concertino* per clarinetto con accompagnamento di pianoforte (clarinetista A. Micozzi).

3. Bach: *Concerto nello stile italiano* per pianoforte (pianista M. Bentivegna).

21,30: Trasmissione della commedia:

### Tra Scilla e Cariddi

(Radiotraversata dello stretto di Messina).

Un atto di GIACOMO ARMO'

22,10:

MUSICA DA CAMERA

Parte seconda:

1. Schubert: a) *Ave Maria*; b) *L'ape*, per violino e pianoforte (violinista Clara Bentivegna).

2. a) Borodin: *Al Convento*; b) Pick-Mangiagalli: *La danse d'Olaf*, per pianoforte (pianista Marisa Bentivegna).

22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

17: Concerto pomeridiano. - 18,15: « Le varie specie di patate », conferenza per gli agricoltori. - 18,35: Musica popolare e paesana. - 19,5: Ginnastica. - 19,35: Per le signore (conferenza della dottoressa Helene Weber, deputata del Reich). - 19,45: Ballabili di vari paesi. - 21,10: Ritrasmissione parziale del *Lieber Augustin*. - 22,10: Notiziario. - 22,25: Concerto orchestrale e mandolino.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 16/80 %

18: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da André. - 18,45: Trasmissione per i fanciulli. - 19,20: Cronaca letteraria. - 19,30: Concerto di dischi. - 20,15: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belga. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione con Lorenz, tenore. 1. Kalman: *Marzia*; 2. Menichetti: *Balletto delle rose*; 3. Tennent: *Chiudete gli occhi*; 4. Guittard: *Serena d'orica*; 5. Sprinzel: *Carmenita*, sennata; 6. Ivanovici: *Sulle onde del Danubio*; 7. Due arie per tenore; 8. Mariotti: *Vete*. - 21,45: Conversazione educativa. - 22: Ripresa del concerto: 1. Lehár: *Fantasia sulla Vedova allegra*; 2. Due arie per tenore; 3. Salabert: *Pot-pourri su arie di Christine*; 4. De Tave: *Canzone d'Artelle*; 5. Fletcher: *Tre pezzi leggeri*; 6. d'Ambrosio: *Spleen*; 7. Margis: *Valse bleue*; 8. Gabriel Marie: *Suite*. - 23: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,45: Trasmissione per i fanciulli. - 19,30: Concerto di dischi. - 20,15: Conversazione. - 20,30: Giornale parlato (cronaca sportiva). - 21: Concerto orchestrale e vocale: 1. Meyerbeer: *Marzia delle fiacole*; 2. Wagner: *Ouverture di Rienzi*; 3. Due arie per tenore; 4. a) Rachmaninoff: *Preludio*, b) Moskovski: *Valzer* (piano); 5. Tre arie per soprano; 6. Liszt: *Seconda rapsodia ungherese*; 7. Charpentier: *Un'aria dalla Luisa*, per soprano; 8. Massenet: *Un'aria dall'Erodiade*, per tenore; 9. Liszt: *Dodicesima rapsodia ungherese* (piano); 10. Delibes: *Duetto nella Lakmé*; 11. Saint-Saens: *Fantasia sull'opera Sansone e Dalila*. - 23: Giornale parlato.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120/80 %

16,5: Borse. - 16,10: Musica popolare (dieci numeri). - 17,30: Lezione di tedesco per cechi. - 17,45: Conferenza. - 17,55: « La tecnica idrografica », conferenza. - 18,5: Bollettino agricolo. - 18,15: Attualità per gli operai. - 18,25: Informazioni e brevi conversazioni in tedesco. - 19: Informazioni. - 19,5: « Avvenimenti contemporanei artistici », conversazione. - 19,20: Canzoni ceche. - 19,40: Trasmissione da destinarsi. - 20,40: Introduzione all'opera. - 20,45: Dallo studio: Otakar Ostrici:

*Il bollone*, opera comica in un atto. - 22: Segnale orario - Notizie - Bollettino sportivo. - 22,15: Informazioni e programma di domani. - 22,20: Dischi.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5/60 %

19: Vedi Praga. - 19,5: Ada Dravilova: *Il vestito nero*, commedia in un atto. - 19,30: Serata popolare (dischi). - 19,40: Concerto dell'orchestra della stazione (quattro numeri di musica popolare). - 20,40: Vedi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20: Vedi Praga.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

19: Vedi Praga. - 19,5: « In primavera », conversazione. - 19,20: Vedi Praga. - 19,40: Musica popolare ceca (cinque numeri). - 20,40: Vedi Praga. - 22,15: Informazioni. - 22,20: Vedi Praga.

KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80 %

19: Vedi Praga. - 19,5: Concerto orchestrale (otto numeri di musica popolare). - 20,15: Concerto di violino: Dvorak: *Sonatina* in sol maggiore op. 100. - 20,40: Vedi Praga. - 22,15: Programma di domani - Vedi Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 283,8 - kw. 11,2/80 %

19: Vedi Praga. - 19,5: Conversazione. - 19,20: Vedi Praga. - 19,40: Musica orchestrale popolare (brillante e da ballo - tredici numeri). - 20,40: Vedi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20: Vedi Praga.

### DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

15: Concerto - Nell'intervallo alle 15,45: Concerto di violino e piano. - 17: Programma per i fanciulli. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,20: Lezione di tedesco. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campane - Musica popolare danese. - 21,20: Musica di Riccardo Strauss. - 21,45: Recitazione. - 22,10: Notiziario. - 22,25: Musica moderna danese.

### FRANCIA

BORDEAUX LAFAYETTE

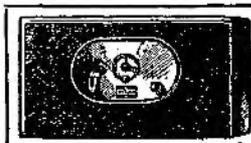
Kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75 %

19: Conferenza sul Madagascar. - 20,30: Informazioni e quotazioni di Borsa. - 20,40: « La corporazione dei medici e dei chirurghi », conferenza. - 20,55: Estrazione dei premi. - 21: Attualità. - 21,15: Ultime notizie. - 21,30: Musica riprodotta. - 22: Recitazione. - 22,10: *Il buon funzionario*, commedia in un atto.

LYON-LA-DOUA

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5/70 %

17,30: Dischi Columbia. - 20: Dischi Pathé. - 20,30: Notiziario. - 20,45: Conversazione d'attualità. - 20,55: Cronaca giuridica. - 21,5: Cronaca umoristica. - 21,15: Cronaca sociale. - 21,30: Vedi Strasburgo.



**L. 380** Apparecchio Wellstonette a 3 valvole in alternata, ricevente principali stazioni Europee, con presa pick-up, completo di altoparlante, in ordine di marcia, spediamo 1/3 all'ordine, rimanente contrassegno.

A richiesta inviasi opuscolo descrittivo

Industrie Radiofoniche E. TEPPATI - Ceres Torinese (Torino)

MARSIGLIA

18.30: Musica riprodotta... 19.30: Musica riprodotta...

TORRE EIFFEL

19.30: Giornale parlato... 20.20: Bollettino meteorologico...

RADIO PARIGI

17.20: Borsa... 19.30: Borsa... 20.30: Lezione...

STRASBURGO

17.45: Conversazione sociale... 19.30: Concerto di dischi...

TOLOSA

18: Trasmissione d'immagini... 19.30: Concerto orchestrale...

GERMANIA

AMBURGO

17.30: Programma vario... 18.55: Conferenza economica...

18.30: Fascino di suoni... 19.30: Introduzione e aria dall'opera...

BERLINO

16.55: Conferenza sulle affezioni cardiache... 17.40: Concerto orchestrale...

BRESLAVIA

16: Per i fanciulli... 17.20: Concerto di musica variata...

18.30: polka... 19.30: Valzer... 20.30: Musica varia e da ballo...

FRANCOFORTE

16.55: Notizie economiche... 17.30: Selezione di operette...

HEILSBURG

15.45: Improvvisazioni ritmiche... 16.15: Concerto orchestrale...

KOENIGSWUSTERHAUSEN

15.45: Per le signore... 16.30: Vedi Lipsia...

MARTEDI 15

19.20: « Si deve credere all'osopopo? »... 20.30: Conferenza d'attualità...

LANGENBERG

15.50: Per i fanciulli... 16.40: Conferenza... 17.30: Concerto orchestrale...

LIPSIÀ

16.30: Concerto orchestrale... 17.30: Notiziario... 18.30: Lezione...

MONACO DI BAVIERA

16.55: Segnale orario... 17.25: Concerto orchestrale...

MUEHLACKER

16.35: Segnale orario... 17: Vedi Francoforte... 18.40: Conferenza...

INGHILTERRA

DAVENTRY NAZIONALE

16.35: Lezione di francese... 17: Intervallo... 17.30: Concerto dell'orchestra...

Advertisement for a radio identification device. Text: 'Vi sentite un forte numero di Stazioni ma solo di alcune conoscete il nome! Vorreste ascoltare il programma di una data Stazione, ma non sapete su che numero ricercarla! Vi è necessario il: DISPOSITIVO PER IDENTIFICARE LE STAZIONI RADIO (Brevetto F.lli Fracarro - XI serie aggiornata) Se avete già identificato 3 o 4 stazioni, quest'apparecchio vi consentirà di sapere DIRETTAMENTE il nome di tutte le altre che sentite e DIRETTAMENTE le graduazioni di quelle che voleste ricercare. Dichiariamo pubblicamente di esser pronti a rifondere subito l'importo a coloro che, non essendo soddisfatti del nostro dispositivo, ce lo ritorneranno entro 5 giorni dal ricevimento, prima di deteriorarlo. Prezzo L. 12 franco di spese (contro assegno L. 13,10) RADIO 1 BW Ing. B. e G. F.lli Fracarro - Castelfranco Veneto'



di Sir Walford Davies ritrasmesso da una chiesa. — 21: Concerto di musica da ballo diretto da Henry Hall. — 21,30: Quinta conversazione del ciclo: «Arte moderna». — 22: Notiziario. — 22,15: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 22,20: Percival Wilde: *Confessional*, radio-recita. — 23,5: Brahms: *Lieder d'amore* (coro e due pianoforti). — 23,35-1: Musica da ballo ritrasmessa.

#### DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Concerto orchestrale di musica brillante da un albergo. — 20,30: Musica da camera: 1. Brahms: *Quartetto* in la minore, op. 51, n. 2; 2. Wall: *Tre intermezzi*. — 21,30: Vedi Londra regionale. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie locali. — 23,35-24: Vedi Londra regionale.

#### LONDRA NAZIONALE

kc. 1147 - m. 261,6 - kw. 50/80 %

18,45-17,25: Vedi Daventry nazionale. — 19: Vedi Daventry nazionale. — 22,15: Bollettino della Borsa di New York. — 22,20-23,35: Vedi Daventry nazionale.

#### LONDRA REGIONALE

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

17,30: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Concerto d'organo da una sala da ballo. — 20: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione E), diretto da Adrian Boult con Antonia Butler, violoncello: 1. Mozart: *Overture di Così fan tutte*; 2. Boccherini: *Concerto* in si bemolle (violoncello ed orchestra); 3. Schubert: *Sinfonia* n. 3 in do; 4. a) Delius: *Ninna nanna per una bambina moderna*, b) Herbert Howells: *La Gagliarda di sir Hugh* (violoncello); 5. Fauré: *Elegia*; 6. Butterworth: *Idillio*; 7. Warlock: *Suite di Capriol*. — 21,30: Vaudeville (musica varia, canzoni, danze, macchiette, ecc.). — 22,30: Audizione di dischi scelti. — 23,15: Notiziario. — 23,25-1: Musica da ballo ritrasmessa.

#### SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %

17: Campana da una chiesa. — 17,45: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Concerto d'organo da sala da ballo. — 20,20: Rassegna sportiva del mese. — 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione: Suites di compositori inglesi. — 21,30: Vedi Londra regionale. — 22,30: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare. — 23,15: Notiziario. — 23,35-1: Vedi Daventry nazionale.

## JUGOSLAVIA

#### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

16: Dischi. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Chiacchierata sui cosmetici. — 18,50: Segnale orario e annuncio del programma. — 18,55: Lezione di ceco. — 19,25: Conferenza. — 19,55: Chiacchierata. — 20,30: Vedi Zagabria. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Concerto brillante.

#### LUBIANA

kc. 521 - m. 576,8 - kw. 2,5/40 %

17,30: Racconti. — 18: Concerto del Radio-quintetto. — 19: Lezione di tedesco. — 19,30: Conferenza di storia dell'arte. — 20: Esperimento fonetico. — 20,30: Vedi Zagabria. — 22,30: Notiziario.

## OLANDA

#### HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/30 %

19,10: Conferenza. — 19,40: Concerto per trio. — 20,10: Lezione di inglese. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Concerto dell'orchestra della stazione e canto. — 23,40: Dischi. — 0,40: Fine.

#### HUIZEN

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 20/100 %

16,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,10: Lezione. — 17,40: Continuazione del concerto. — 18,55: Lezione d'inglese. — 19,50: Conversazione di chimica. — 20,10: Comunicati di Polizia. — 20,25: Conversazione. — 20,40: Meditazione sulla Passione di Gesù Cristo (ritrasmessa da una chiesa). — 22,10: Comunicati dai giornali. — 22,25: Concerto strumentale: Musica brillante e popolare (9 numeri). — 23,40-0,40: Dischi.

## POLONIA

#### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120,60 %

16,15: Dischi. — 16,20: Conferenza storica. — 16,40: Dischi. — 17,10: «Il compito della subscienza nell'uomo», conferenza (da Cracovia). — 17,35: Concerto sinfonico diretto da Gregoire Fittelberg, con piano solista. — 18,50: Notizie varie. — 19,15: Corso di corrispondenza agricola. — 19,25: Programma di domani. — 19,30: Notizie sportive. — 19,35: Dischi. — 19,45: Radiogiornale. — 20: «Un'avventura sugli ski», conversazione (da Leopoli). — 20,15: Concerto ungherese. — 21,55: Corrispondenza e consigli tecnici. — 22,10: Musica per pianoforte di Cesare Valbrega. — 22,40: Supplemento del radio-giornale. — 22,45: Comunicati: Meteorologico e di polizia. — 22,50: Musica da ballo (da un Caffè).

#### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %

16,40: Dischi. — 17,35: Concerto sinfonico. — 20,15: Concerto di musica ungherese. — 22,55: Musica da ballo (da un albergo).

#### VILNA

kc. 1929 - m. 244,1 - kw. 16/80 %

19: Rassegna lituana. — 19,20: Conferenza radiotecnica. — 19,40: Programma di domani. — 19,45-24: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

#### BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

17: Musica leggera e musica rumena. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18,10: Concerto variato. — 19: Conferenza sulla letteratura e sulla lingua rumena. — 19,40: Dischi. — 20: Concerto orchestrale: 1. Fucik: *Fanfara*; 2. Kalman: *Valzer della Principessa del Circo*; 3. Dvorak: *Rapsodia slava*; 4. Wagner: *Pagina d'album*. — 20,30: Conferenza. — 20,45: Concerto vocale. — 21,15: Concerto orchestrale: 1. Hartog: *Rigaudon*; 2. Cuclin: *Trittico*; 3. Rogalski: *Due danze rumene*; 4. Gounod: *Valzer del Faust*; 5. Saint-Saens: *Marcia militare della Suite algerina*. — 21,45: Informazioni.

## SPAGNA

#### BARCELLONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

18-17: Concerto di dischi. — 20: Concerto del trio della stazione. — 20,30: Quotazioni di Borsa - Lezione elementare di inglese. — 21: Dischi. — 21,30: Notizie dai giornali. — 22: Campana della Cattedrale - Previsioni meteorologiche. — 22: Ritrasmissione parziale di un'opera dal Gran Teatro del Liceo. — 1: Fine della trasmissione.

## SVEZIA

#### STOCOLMA

kc. 683 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

17: Per i fanciulli. — 17,30: Musica riprodotta. — 18,15: Lezione di francese. — 18,45: Schumann: *Lieder e melodie spagnuole*. — 19,30: Conversazione e discussione su questioni sociali di attualità. — 22: Concerto di musica brillante.

## SVIZZERA

#### RADIO SUISSE ALEMANIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

16: Concerto orchestrale. — 17: Per le signore. — 18,30: Audizione di dischi nuovi. — 19: Lezione di italiano. — 19,30: Conferenza sul petrolio. — 20: Musica dei secoli 17° e 18°. — 21,10: Lettera. — 21,36: Concerto orchestrale. — 22: Notiziario.

#### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %

16,31: Musica riprodotta. — 17,30: Per le signore. — 18: Musica riprodotta. — 18,30: Audizione di dischi nuovi. — 19,1: Concerto d'organo. — 19,30: Lezione di tedesco. — 20: I lavori per la conferenza del disarmo. — 20,10: Conferenza sociale. — 20,30: Concerto vocale (con violino e organo): 1. Palestrina: *Adoramus te*; 2. Croce: *Ego sum pauper*; 3. Bach: *Ciaccona*; 4. Saint-Saens: *Veni Creator*; 5. Beethoven: *Romanza* in sol; 6. Pugnani: *Preludio e Allegro*; 7. Cherubini: *Requiem*. — 22: Notiziario.

## UNGHERIA

#### BUDAPEST

kc. 645 - m. 650,5 - kw. 18,5/70 %

16: Concerto orchestrale. — 17: Conferenza. — 17,30: Manifestazione pa-

triottica per la festa nazionale del 15 marzo. — 19,30: Dall'opera reale: Kacsoh-Pongrez: *Janos vitez*, opera in 3 atti. — Indi: Orchestra zigena.

## U.R.S.S.

#### MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %

16,30: Radio-giornale «Komsomolskaja Prawda». — 17,30: Radio-giornale «Pionerskaja Prawda». — 18,30: Istruzione. — 20,30 e 21: Per gli agricoltori. — 22: Radio-giornale. — 23: Informazioni. — 23,15: Uno sguardo alla «Prawda» di domani. — 23,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

#### MOSCA SPERIMENTALE

kc. 418,6 - m. 720 - kw. 100/80 %

16: Informazioni. — 17: Notiziario. — 17,55: Segnale orario. — 18: Ora letteraria. — 19: Ciaicowski: Frammenti dell'opera *Cercvitschki*. — 20,30: Concerto orchestrale. — 23: Concerto grammo-fonico. — 23,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: Cori russi. — 20,15: Notizie finanziarie - Mercuriali. — 20,25: Notizie marittime - Meteorologia - Comunicati agricoli. — 20,30: Concerto variato. — 20,55: Ultime informazioni. — 21: Concerto orchestrale: 1. Ketelbey: *Pantomelodie*; 2. Monti: *Csardas*; 3. Arbeau: *Danza Paesana*; 4. Couperin: *Pastorale*; 5. Offenbach: *La Figlia del Tamburo maggiore*; 6. Mozart: *Quando sorridi*. — 21,30: «Algeri vecchia», chiacchierata. — 21,45: Alcune arie delle province francesi. — 22: Musica orientale. — 22,55: Conferenza in inglese sull'Algeria.

## GRAN PREMIO DEL DISEGNO

creato dalla SCUOLA A. B. C. DI DISEGNO

20.000 lire di premi in danaro 20.000

## CONCORSO ARTISTICO APERTO A TUTTI

suddiviso in 4 categorie

La Scuola A. B. C. di Disegno che conta oggi in Italia più di 2.000 allievi e circa 60.000 sparsi in tutto il mondo istituisce questo GRAN PREMIO di Lire 20.000 in danaro

Tutti, artisti e dilettanti possono concorrere con le loro opere, ed i premi saranno attribuiti su «referendum» dopo che le migliori saranno state prescelte da una Giuria composta da personalità artistiche.

Il «referendum» sarà fatto dai lettori della «Rivista d'Arte A. B. C.» e dai visitatori dell'esposizione dei lavori prescelti in apposita galleria. Per maggiore garanzia lo spoglio delle schede «referendum», verrà affidato ad un Regio Notaio.

10.000 lire alla Prima Categoria - Gran Premio LEONARDO - per un dipinto ad olio su tema obbligatorio - 1° premio L. 5000 - 2° L. 2500 - 3° L. 1000 e 3 successivi di lire 500 ognuno = L. 10.000.

6000 lire alla Seconda Categoria - Gran Premio PUBBLICITA' - ai migliori lavori di soggetto reclamistico - 1° premio L. 3000 - 2° L. 1500 - 3° L. 500 e 5 successivi da L. 200 caduno = L. 6000.

3000 lire alla Terza Categoria - Gran Premio ARTIGIANATO - per disegni di arte applicata - 1° premio L. 1500 - 2° L. 500 e 10 successivi da L. 100 caduno = L. 3000.

1000 lire alla Quarta Categoria per il Gran Premio UMORISMO per un disegno umoristico di soggetto sportivo. Da dividersi in 4 premi di lire 250 caduno = L. 1000.

20.000 Totale che tutti possono vincere 20.000

Richiedere le norme e regolamento del Concorso inserito in un magnifico ALBUM D'ARTE offerto gratuitamente a tutti - Farne richiesta inviando il proprio indirizzo alla SCUOLA A. B. C. DI DISEGNO Ufficio R. 79, Sezione Concorsi - Via Ludovica, 4 - TORINO

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Trasmissione d'opera, dal « Teatro Reale dell'Opera ».*

Milano - Torino - Trieste - Ore 20,45: « *La signora Lugrezia* », brillantissima farsa interpretata dalla Compagnia Veneziana diretta da Cesco Baseggio.

# MERCOLEDÌ

16

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma - Ore 20,45: *Musica d'arte e canzoni.*

Torino - Ore 20: *Concerto della Filharmonia Cecca, dalla Sala Seregni.*

Strasburgo - Ore 21,30: *Grande concerto orchestrale diretto da E. Aubermel, dal teatro delle feste.*

**STAZIONI GRUPPO NORD**

<b>MILANO</b> kc. 905 m. 331,4 - kw. 7/70% m. 273,7 - kw. 7/70%	<b>TORINO</b> kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7/70%
<b>GENOVA</b> kc. 959 m. 112,8 - kw. 10/70%	<b>TRIESTE</b> kc. 1211 m. 247,7 - kw. 10/100%

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15-12,30 (Milano-Torino-Genova): Musica varia: 1. Oneglio: *Q. bianca o bruna*; 2. Bayer: *Il piccolo soldato*; 3. Lecocq: *Giroflé-Girofla*, fantasia; 4. Canzone; 5. Strauss: *Leggende del bosco viennese*; 6. Canzone; 7. Ranzato: *I merletti di Burano*, fantasia; 8. Canzone; 9. Montanaro: *Effluvio primaverile*; 10. Grieco: *I colori di Spagna*.  
12,30 (Milano - Torino - Genova): *Radio*.

12,30 (Trieste): Bollettino delle nevi - Musica riprodotta: 1. Meyer-Bell: *Il profeta*; 2. Ketelbey: *In un mercato persiano*; 3. Vicari: *Arrivederci*.

12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,14 (Trieste): Radio-quintetto: 1. Abel: *La vita, che tram!*; 2. Cerri: *Rapsodia lombarda*; 3. Fucik: *Tempeste invernali*; 4. Massenet: *Walter*, selezione; 5. Muci: *Mary*; 6. Brantini: *Notte argentina*; 7. Lazzaro: *Oh! Margaret*.

13,15-13,45 (Milano-Torino-Genova): Concerto orchestrale: 1. Auber: *R. dotino nero*, ouverture; 2. Escobar: *La comparsa dei buffoni*, scherzo; 3. Giordano: *Marcella*, fantasia; 4. Montanaro: *Notte arabe*, suite; 5. Carabella: *Seconda rapsodia romanesca*; 6. Dupont: *La Cabrera*, intermezzo; 7. Ciaikovski: *La bella dormiente nel bosco*.  
13,45 (Milano): Borsa.  
13,55 (Torino): Borsa.  
14 (Genova): Borsa - (Trieste): Borsa.

14,30 (Milano-Torino-Genova): Dischi.

15,45: Giornale radio.  
16,30: Cantuccio dei bambini: Recitazione.

17,35: **MUSICA DA CAMERA**  
a) Rimsky Korsakof-Kreister: *Inno al sole*; b) Wienawski: *Capriccio valzer*; c) Debussy: *Minuetto*; d) Beethoven - Kreisler: *Rondino*.

18,35: **MUSICA DA CAMERA**  
a) Rimsky Korsakof-Kreister: *Inno al sole*; b) Wienawski: *Capriccio valzer*; c) Debussy: *Minuetto*; d) Beethoven - Kreisler: *Rondino*.

19,35: **MUSICA DA CAMERA**  
a) Rimsky Korsakof-Kreister: *Inno al sole*; b) Wienawski: *Capriccio valzer*; c) Debussy: *Minuetto*; d) Beethoven - Kreisler: *Rondino*.

20,35: **MUSICA DA CAMERA**  
a) Rimsky Korsakof-Kreister: *Inno al sole*; b) Wienawski: *Capriccio valzer*; c) Debussy: *Minuetto*; d) Beethoven - Kreisler: *Rondino*.

21,35: **MUSICA DA CAMERA**  
a) Rimsky Korsakof-Kreister: *Inno al sole*; b) Wienawski: *Capriccio valzer*; c) Debussy: *Minuetto*; d) Beethoven - Kreisler: *Rondino*.

22,35: **MUSICA DA CAMERA**  
a) Rimsky Korsakof-Kreister: *Inno al sole*; b) Wienawski: *Capriccio valzer*; c) Debussy: *Minuetto*; d) Beethoven - Kreisler: *Rondino*.

23,35: **MUSICA DA CAMERA**  
a) Rimsky Korsakof-Kreister: *Inno al sole*; b) Wienawski: *Capriccio valzer*; c) Debussy: *Minuetto*; d) Beethoven - Kreisler: *Rondino*.



Una scena del secondo atto della farsa « La signora Lugrezia ».

MILANO - TORINO - TRIESTE  
Ore 20,45

## LA SIGNORA LUGREZIA

Farsa brillantissima in tre atti  
recitata dalla Compagnia Veneziana

di  
**CESCO BASEGGIO**

2. Mendelssohn: *Quartetto in do minore (con pianoforte) op. 1*; Esecutori: A. Gramaglia, violino; G. Trampus, viola; A. Vansi, violoncello; - Maestro L. Gallino, pianoforte.

17,40: Vincenzo Costantini: « *Storia dell'Arte: I primitivi fiorentini* ».

17,50-18: Giornale radio - Risultati delle corse a San Siro - Comunicazioni dell'Enit.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi Agrari.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5-20 (Trieste): Radio-quintetto: 1. Aru: *Petronilla*; 2. Strauss: *Sanguine viennese*; 3. Kalman: *La Bajadera*, selezione; 4. Checacci: *Sorriso di fanciullo*; 5. D'Albert: *Terra bassa*, selezione; 6. Travaglia: *Dalia*, suite *Nuptialia* (4° tempo); 7. Manoni: *Susy*.

19,5-20 (Milano - Torino - Genova): Musica varia: 1. Mandonini: *Non dir di no*; 2. Mulè: *Bullette rustico*; 3. Delibes: *Coppelia*; 4. Lugaro: *La leggenda del lago*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,31-20 (Milano - Torino - Genova): Musica varia o discini.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15: « *Ostacoli e contraddizioni all'allattamento materno* » conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonello di Torino, produttore della Salitina M. A.  
20,30: Dischi.

20,45 (Milano - Torino - Trieste):

**La signora Lugrezia**

farsa brillantissima in 3 atti di LUDOVICO CESCO

Interpretata dalla Compagnia di Cesco Baseggio

20,45 (Genova): Trasmissione della commedia dialettale:

**A lucanda**

3 atti di C. GOLDONI

(riduzione di Felice Sanfrancesco)

Radio stabile genovese diretta da G. B. PARODI.

22 (circa):

**Concerto orchestrale**

1. Franchetti: *Cristoforo Colombo*, fantasia.

2. Chimeri: *Villerecca*.

3. Haydn: *Serenata*.

4. Boccherini: *Celebre minuetto*.

5. Waldteufel: *L'esprit français*.

23: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**

12,30 (Roma): *Giornale radio*.  
12,42-35: *Musica riprodotta*.  
12,45-14: *Previsioni del tempo*.

12,45-14: *Previsioni del tempo*.

**CONCERTO VOCALE**

12,45-14: *Previsioni del tempo*.

**MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI**

Tutti i Mercoledì ore 20,15

**IL CONSIGLIO DEL MEDICO**

conversazione medica offerta da MARCO ANTONETTO produttore della Salitina e della dolce Eucissima.

**BAMBINE**

SALITINA ha preparato a sorpresa

Inviando allo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto, Via Arona 21, Torino, 12

stucchi della Salitina M. A. riceverete gratis il meraviglioso Cartoccino dei piccoli per 3 mesi (16 numeri); 24 stucchi (16 numeri) per 8 mesi (32 numeri); 40 stucchi (16 numeri) per 1 anno.

**Un nuovo meraviglioso apparecchio CROSLBY BIJOU**

Superelettrodina  
a 5 valvole  
receta di rendimento e di sensibilità

**Industriale Radio**

Via Garibaldi, 6  
Telefono 43-47B  
Torino

**1950**

# MERCOLEDÌ

16

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,5: Musica riprodotta.

20,45: « Ostacoli e controindicazioni all'allattamento materno ». conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto di Torino, produttore della Sallina M. A.

20,30: Sport - Notizie varie.

20,45 (circa): Trasmissione dal

## Teatro Reale dell'Opera

Negli intervalli: Toddi: « Il mondo per traverso: Buonumore a onde corte » - Notiziario di varietà. - Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,40: Trasmissione di dischi.

13,5: Musica da ballo eseguita dal Jazz « The Jolly Band ».

13,40-13,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

17:

### CONCERTO VARIATO

1. Lotter: *La mia piccola Billiken*; 2. Amadei: *Cinguettio di passerii*; 3. Mascagni: *Tomina*; 4. Ferraris: *Occhi neri*; 5. Ciaikowski: *Barcarola*; 6. Capponi: *L'isola d'oro*; 7. Pietri: *Addio, giovinezza!*; selezione.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA.  
col concorso della pianista  
MARCELLA CHESI.

1. Mozart: *Sinfonia n. 34*, opera 338: a) allegro vivace; b) andante di molto; c) finale.

2. Schumann: *Concerto in la minore* per pianoforte e orchestra: allegro affettuoso, intermezzo, allegro vivace (solista Marcella Chesi).

Giornale dell'Enit - Notiziario letterario.

3. Massenet: *Scene napoletane*: a) La danza, b) La processione e l'improvvisatore, c) La festa.

## VEGETALI

sono più affini all'organismo che i minerali. Il **MATHÈ della Florida** cura rapidamente ed efficacemente la STITICHEZZA.

Chiedete un saggio **GRATIS** al Dottor M. F. IMBERT Via Depretis, 62 - **Napoli**, inviandogli questo talloncino e cent. 50 in francobolli per rimborso spese postali.

4. Lattuada: *Serenata fiesolana*.

5. Mariotti: *Mareggiata*.

6. Chabrier: *España*, rapsodia. Alla fine del concerto: Giornale radio - Musica riprodotta fino alle ore 22,30.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - Kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia - Orchestra jazz.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITÀ

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/86 %

### GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

16: Guida attraverso le biblioteche austriache - 16,30: Per i giovani. - 17: Concerto pomeridiano. - 18,10: « L'azione deleteria della luce sui batteri e i suoi rapporti con l'igiene pubblica », conferenza. - 19,35: Una giornata nella vita di una assistente. - 19: Lezione di francese. - 19,40: Lettura. - 20: Serata varia: 1. Nikolai: *Overture delle Allegre comari di Windsor*. - 2. Mendelssohn-Bartholdy: *Suite del Sogno d'una notte d'estate*; 3. Gounod: *Un'aria del Faust*; 4. Beethoven: *Romanza in fa maggiore*; 5. Puccini: *Una romanza della Bohème*; 6. Verdi: *Un'aria della Forza del destino*; 7. Ziehrer: *Notturni, valzer*; 8. Kreutzer: *Overture del Bivacco di Faust*; 9. Mozart: *Un'aria del Flauto magico*; 10. Strauss: *Pizzicato, polka*; 11. Id.: *Duetto del Principe di Saba*; 12. Offenbach: *Melodia della Bella Elena*; 13. Suppé: *Overture del Bocaccio*. - 22,15: Ginnastica.

## BELGIO

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19: Dischi. - 19,15: « Georges Le Brun, pittore belga », conversazione. - 19,30: Musica per violino e piano. - 20,15: « Il diritto operaio belga », conversazione. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Dischi. - 21,15: Jean Cocteau: *La voce umana*, recita in un atto (dischi). - 21,30: Concerto d'arpa: 1. Haydn: *Aria variata*; 2. Turina: *Andante presto*; 3. Marcel Tournier: *Due pezzi*; 4. Savenants: *Aria allegra - Preludio*; 5. Marcel Grandjany: *Rapsodia*. - 21,45: « Marcel Thiry, scrittore belga », conversazione. - 22: Radio-diffusione di un concerto dall'Anche Belgique - 22,30: Conversazione con illustrazioni foniche sull'identificazione dei parassiti. - 22,45: Continuazione del concerto. - 23: Giornale parlato.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 18,45: Trasmissione per 1 fanciulli. - 19: Dischi. - 20,15: Conversazione. - 20,30: Giornale parlato (cronaca degli avvenimenti internazionali). - 21: Canto, cori, recitazione, ecc., dei membri di un circolo fiammingo di giovanette. - 21,50: Musica per fisarmoniche. - 22,5: Conversazione educativa. - 22,20: Concerto corale (canzone fiamminghe). - 22,35:

17,30-18,30: Trasmissione dal Tea Room Olimpia: Musica brillante e da ballo.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Musica riprodotta.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

## Musica brillante e canzoni

Negli intervalli: Giulio Feo: « Il Trionfo Romano », conversazione - Notiziario letterario.

22,55: Ultime notizie.

## BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 %  
19: Vedi Praga. - 19,20: Trasmissione da stabilire. - 20: Vedi Praga. - 22,50: Informazioni.

## KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80 %  
19: Vedi Praga. - 19,20: Cennetta popolare - Conferenza - Recitazione. - 20: Vedi Praga. - 22,50: Programma di domani.

## MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80 %  
19: Vedi Praga. - 22,50: Programma di domani.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

### COPENAGHEN

Kc. 1057 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

15: Concerto - Nell'intervallo alle 15,45: Per le signore. - 17: Concerto di dischi. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,20: Lezione di francese. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza agricola. - 20: Campane - Loches: *La famiglia Hussen*, commedia. - 20,15: Musica di Sullivan e Jones. - 21,15: Conferenza. - 21,45: Notiziario. - 22: Musica di Kuhlman. - 23: Musica da ballo. - 24: Campana.

## FRANCIA

### BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75 %

18,30: Conferenza storica. - 20,40: Informazioni e quotazioni di Borsa. - 20,40: Musica riprodotta. - 20,45: Estrazione dei premi. - 21: Per gli agricoltori. - 21,15: Ultime notizie. - 21,30: Concerto dedicato a Rubinstein: 1. Fantasia su *Feramos*; 2. *Il demone*; 3. *Estasi*; 4. *Il barcaiolo*; 5. *Il ronzante notturno*; 6. *Glinka*, danza ucraina; 7. Adagio dalla *Sonata* per piano e violino; 8. *Sera d'autunno*; 9. *La notte*; 10. *Il figlio degli Asra*; 11. *Il sogno del prigioniero*; 12. *Ballo in maschera*; 13. Suite di pezzi caratteristici.

### LYON-LA-OUUA

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5/70 %

17,30: Dischi Columbia. - 20: Dischi Pathé. - 20,30: Notiziario. - 20,55: Conversazione medica. - 21,5: Cronaca commerciale. - 21,15: Cronaca letteraria. - 21,30: Conversazione universitaria. - 21,50: Serata letteraria: 1. *Par-*

# NELLA VOSTRA DISCOTECA NON DEVE MANCARE IL PAESE DEI CAMPANELLI!



Il successo incontrato ovunque da questa deliziosa operetta ha consigliato la Columbia a inciderla completa sui suoi dischi perfetti. Recatevi da Alati per ascoltarla ed acquistarla.

## OPERETTA COMPLETA

in elegante album: 16 Dischi doppi da 25 cm. L. 288. A rate mensili L. 318: pagabili in 12 rate da L. 26,50.  
NB. I dischi si vendono anche separatamente.

**ALATI RADIO FONOGRAFI DISCHI VIATRE CANNELLE 16 ROMA**

copie Coppee: *Il tesoro*, un atto in versi; 2. Marivaux: *La scuola delle madri*, commedia in un atto in prosa.

MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %  
18: Per le signore. - 18,30: Musica riprodotta. - 19: Informazioni. - 20,00: Musica riprodotta. - 21,15: Cronaca delle Assicurazioni sociali. - 21,30: Concerto orchestrale: 1. Mouton: *Overture*; 2. Leemans: *Schizzo cinese*; 3. Demard: *Ossessione*; 4. Gabriel-Marie: *Impressioni*; 5. Filippucci: *Serena*; 6. Planquette: *Selezione del Tulliano*; 7. Gregy: *Aprile nella foresta*; 8. Messager: *Il cavaliere di Harmental*; 9. Akimenko: *Scherzino*; 10. Leroux: *Il cantino*; 11. D'Ambrasio: *Romanza*; 12. Massenet: *Selezione del Werther*; 13. Delmas: *Ritesti del passato*.

PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 2075 - m. 1335,8 - kw. 13/60 %  
15: Giornale parlato (interruzioni). - 15,30: Giornale parlato (brevi comunicazioni). - 20,20: Bollettino meteorologico. - 20,30: Trasmissione allegria per i fanciulli. - 21: Radio-concerto sinfonico diretto da Ed. Flament: 1. Mozart: *Sinfonia La Giocanda*; 2. F. de Bachmann: *Quattro melodie per soprano e piano*; 3. Saint-Saens: *Hondo capriccioso* (violino); 4. Quattro arie per soprano e piano; 5. Glinka: *Ouverture di Russian e Ludmilla*.

RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %  
16,45: Notizie di Borsa. - 19,30: Borsa. - 20,00: Notizie varie - Conversazioni agricole. - 20: Conversazione sull'agricoltura contemporanea (*La lettera*). - 20,30: «Lo sport ed il suo adattamento all'individuo», conferenza medica. - 20,15: Informazioni. - 21: Letture letterarie: *Fugate di Ratzel*. - 21,30: Informazioni - Meteorologia. - 21,40: Cronaca della moda. - 21,45: Musica di dischi. - 22: Ritrasmisssione dal Teatro des Varietés: *Tristan Bernard e Godfernaux: Triple plateau* come in 4 atti. - Nell'intermezzo: Notiziario - Segnale orario.

STRASBURGO

kc. 8,9 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %  
17,45: Conversazione in francese sulla Letteratura pratica. - 18: Musica da jazz. - 19: Conversazione in francese sull'Alchimia: *Ascensione al Vesuvio*. - 19,15: Conversazione medica in tedesco. - 19,30: Concerto orchestrale: 1. Maillart: *Ouverture dei Dragoni di Villars*; 2. Massenet: *Fantasia su La Noces*; 3. Bach: *Sinfonia di Feto e Danza* (cantata profana); 4. Ippoliti: *Inno Schizofrenico*; 5. Schuler: *Lo sviluppo di riso da Manon Lescaut* (auto); 6. Rimski-Korsakoff: a) *Canza indiana*, b) *Inno al sole*; 7. Ganne: *Marcia russa*. - 20,30: Segnale orario. - 20,30: Informazioni in francese ed in tedesco. - 20,45: Concerto di dischi. - 21,30: Ritrasmisssione dal Palazzo delle Feste di Strassburg di un concerto diretto da Ernesto Ansermet: 1. Purcell: *Bliss Suite* da *Il danze per archi*; 2. Beethoven: *Sinfonia in do minore*, numero 5; 3. Beck: *Inno innata*; 4. Debussy: *Syrie*; 5. Stravinsky: *Tricetto di fuoco*. - 21,30: Musica da ballo (da un dancing).

TOLOSA

kc. 79 - m. 385,1 - kw. 7/48 %  
18: Trasmissione dal concerto. - 18,15: Canzone. - 18,30: Musica da jazz. - 18,45: Concerto orchestrale. - 19: Musica da ballo tratti da film sonori. - 19,15: Musica varia. - 19,30: Notiziario. - 19,45: Orchestra con brani operistiche. - 20: Concerto orchestrale: 1. Paderewski: *Allegretto in sol*; 2. Liszt: *Sogno d'una notte*; 3. Chopin: *Concerto di musica francese*; 4. Debussy: *Notizie del Pulcinella*; 5. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 6. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 7. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 8. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 9. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 10. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 11. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 12. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 13. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 14. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 15. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 16. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 17. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 18. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 19. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 20. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 21. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 22. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 23. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 24. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 25. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 26. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 27. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 28. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 29. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 30. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 31. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 32. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 33. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 34. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 35. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 36. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 37. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 38. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 39. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 40. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 41. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 42. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 43. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 44. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 45. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 46. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 47. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 48. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 49. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 50. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 51. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 52. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 53. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 54. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 55. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 56. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 57. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 58. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 59. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 60. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 61. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 62. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 63. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 64. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 65. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 66. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 67. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 68. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 69. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 70. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 71. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 72. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 73. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 74. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 75. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 76. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 77. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 78. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 79. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 80. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 81. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 82. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 83. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 84. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 85. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 86. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 87. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 88. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 89. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 90. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 91. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 92. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 93. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 94. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 95. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 96. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 97. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 98. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 99. Debussy: *Notizie per pianoforte*; 100. Debussy: *Notizie per pianoforte*.



coefficiente di superiorità...  
...dote spiccata del nuovissimo



mod. 50



CORREDATO  
CON LE NOTIZIE  
SIMBOLICHE  
RADIOTRON



SOC. ANONIMA  
BRUNET  
MILANO

Via Panfilo Castaldi, 8

MERCOLEDI 16

1. Czibulka: *Sogno d'amore dopo il ballo*; 2. Marquez: *Grinata morena*, fantasia; 3. Wagner: *Fantasia sul Lohengrin*; 4. Escobedo: *Gloria a Colombo*, marcia. - 23,45: Musica su dischi. - 24: L'ora degli ascoltatori. - 0,15: Bollettino d'informazioni. - 0,30: Continuazione dell'ora degli ascoltatori. - 1: Meteorologia - Varie - Fine.

GERMANIA

AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
16: Concerto orchestrale. - 17,30: «Vocaboli tedeschi», chiacchierata. - 17,50: Programma vario. - 17,55: Conferenza sull'apicoltura. - 19,20: Borsa Mercati - Mercantili. - 19,25: Meteorologia. - 19,30: Conferenza letteraria: *Saghe nordiche*. - 20: Ritrasmisssione da Stoccarda: Haydn: *Sinfonia in do minore* (n. 5 delle Sinfonie londinesi). - 20,30: Walther von Hollander legge dalle proprie opere. - 21,10: Concerto orchestrale italiano: 1. Cherubini: *Ouverture dell'opera Al Pirata*; 2. Sinigaglia: *Danza piemontese*; 3. Sgambati: *Minuetto e gavotta*; 4. Giordano: *Fantasia sull'opera La cena delle beffe*; 5. Mascagni: *Suite*; 6. Verdi: *Danza del terzo atto dell'opera Falstaff*; 7. Rossini: *La danza, tarantella*. - 22: Notiziario. - 22,20: Servizio attuale. - 22,30: Musica da ballo. - 23,20: Mercuriale.

BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
16,30: Conferenza sull'arte. - 16,40: Conferenza su Haydn. - 17,10: Per i giovani. - 17,30: *Rassegna di politica*. - 18: Concerto orchestrale dalle opere di Wagner. - 18,15: Una pausa verso le 18,55: Comunicati e voci del giorno. - 19,30: Conferenza storica. - 20: Concerto orchestrale (da Stoccarda): Haydn: *Sinfonia in do minore* (n. 5 delle Sinfonie londinesi). - 20,30: «Grandi vocaboli», conferenza. - 21,10: Notizie giornalistiche e sportive. - 21,15: *Serie varia* (da Magdeburgo). - 22,30: Conferenza sulla Manicaria. - 23,10: Notizie meteorologiche, giornalistiche e sportive. - Fino alle 0,30: Musica da ballo.

BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %  
16: Conferenza per i giovani. - 16,30: Concerto di musica varia. - 17: *Rassegna di riviste*. - 17,15: *Mercantili*. - Lettura da un romanzo. - 17,30: Selezione di opere e operette. - 18: *Conferenza sociale*. - 18,20: *L'aria nella vita del lavoratore*, conferenza. - 18,40: Conferenza giuridica pratica. - 18,50: Meteorologia - Istantanee del giorno. - 19: Comunicato sull'assistenza sociale. - 19,5: Conferenza sul diritto amministrativo di Polonia. - 19,30: *Programma vario*. - 19,55: Meteorologia. - 20: Da Stoccarda: Haydn: *Sinfonia in do minore* (n. 5 delle Sinfonie londinesi). - 20,30: *Serie varia*. - 22: Meteorologia - *Serie Sport*. - Varie. - 22,30: Musica da ballo. - 24: Fine.

FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 339,6 - kw. 1,5/50 %  
16,55: Notizie economiche. - 17: *Programma vario*. - 18,30: Notizie economiche. - 18,40: Conferenza. - 19,5: *Programma vario*. - 19,30: Notiziario. - 19,35: «Cocine e i giorni nostri», conferenza. - 19,40: *Vedi Muehlaecker*. - 20: *Vedi Muehlaecker*. - 20,30: *Vedi Muehlaecker*. - 21: *Anna Amalia*, duchessa di Sachsen-Weimar-Eisenach: *Notizie da Elmua*, singspiel di Goethe. - 22: Conferenza sulla Manicaria.

# MERCOLEDÌ

## 16

### HEILSBERG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %

15,45: Per i giovani. — 16,35: Concerto orchestrale. — 17,45: Conferenza per i genitori (educazione artistica nella scuola media). — 18,15: Mercatini. — 18,30: Conferenza sulla protezione degli uccelli. — 19: Per i commercianti. — 19,30: Storielle e brevi tale. — 19,55: Meteorologia. — 20: Vedi Muehlacker. — 20,30: Musica da ballo. — 22,15: Meteorologia - Notizie varie e sportive. — 22,30-24: Dischi.

### KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

18,30: «Pionieri ed avventurieri dell'economia», conferenza. — 18,55: Meteorologia. — 19: Conferenza economica. — 19,30: «L'ora degli impiegati», conferenza. Poi: Meteorologia. — 20: Vedi Lipsia. — 22: Notiziario. — Poi fino alle 23,30: Vedi Lipsia e fino alle 0,30: Vedi Berlino.

### LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

16,30: Conferenza di pedagogia. — 17: Concerto da Francoforte. — 18: Conferenza su alcune città tedesche. — 18,20: Rassegna letteraria: «Narratori nordici». — 18,40: Questioni sociali di attualità. — 19: Notiziario. — 19,15: Attualità. — 19,30: Rassegna di economia politica. — 20: Serata gaia. — 22,45: Ultime notizie - Indi: Danze.

### LIPSIA

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %

16: Concerto orchestrale. — 17,10: Per la gioventù. — 17,50: Notiziario economico. — 18,10: Conferenza pedagogica. — 18,35: Lezione di italiano. — 18,55: Informazioni. — 19,5: L'industria nella Germania centrale. — 19,30: Peter Scher legge dai suoi «Racconti italiani». — 20: Serata gaia. — Nell'intervallo: Attualità. — 22,5: Notizie varie. — Fino alle 23,30: Concerto wagneriano e conferenza.

### MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 132,9 - kw. 1,6/50 %

16,5: Segnale orario - Meteorologia - Bollettino agricolo. — 16,20: Per i fanciulli. — 17,20: Concerto strumentale e vocale - Nell'intervallo: Lettura. — 18,25: Segnale orario - Meteorologia - Bollettino agricolo. — 18,35: Lieder sulla chitarra. — 18,55: Questioni tributarie. — 19,15: Conferenza storica. — 19,35: Conferenza. — 20: Concerto (trasmissione da Ludwigshafen). — 21: Conferenza patriottica (da Ludwigshafen). — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive. — 22,45-24: Concerto (da un Caffè).

### MUEHLACKER

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %

16,30: Per i fanciulli. — 16,30: In memoria di Kerschenteiner. — 17: Concerto e conferenza musicale - Musica romantica. — 18,40: Lezione di esperanto. — 19,5: «Viaggi nei deserti e nelle steppe della Mongolia», conferenza. — 19,35: Bozena Ernst-Zajic: *Amore celeste e amore terreno*, recitazioni. — 20: Vedi Berlino. — 20,30: *Lieder* di Schubert, Mendelssohn, H. Wolf, R. Strauss. — 21: Vedi Francoforte. — 22,30: Vedi Berlino. — 23,10: Notiziario.

## INGHILTERRA

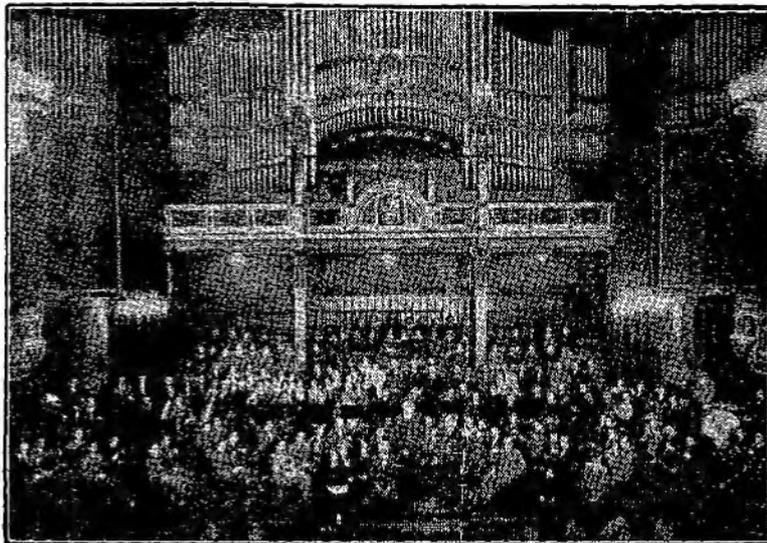
### DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

### SLAITHWAITE NAZIONALE

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

16: Letture inglesi. — 16,25: Intervallo. — 16,30: Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth. — 17,45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Mendelssohn: *Musica per pianoforte*. — 19,50: Conversa-



I cori e l'orchestra di Radio-Budapest la sera del Concerto Tungram.

zione sul cinematografo. — 20,30: Quinta conversazione del ciclo: «Cambiamenti del tenore di vita familiare». — 21: Intervallo. — 21,15: Diciottesimo concerto sinfonico della B.B.C., diretto da Felix Weingartner, con Huberman, violinista. Ritrasmissione dalla Queen's Hall: Beethoven: 1. Ouverture di *Prometeo*; 2. *Sinfonia* n. 6 in fa (la Pastorale); 3. *Concerto di violino* in re, op. 61; 4. Ouverture di *Leonora* n. 3. — Nell'intervallo alle 22,5: Notiziario. — 23,25: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 23,30: Conversazione da stabilirsi. — 23,45-1: Musica da ballo ritrasmessa.

### DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione e arie per contralto. — 20,30: Concerto d'una banda militare - Negli intervalli: Arie per soprano: 1. Mancinelli: *Cleopatra*, marcia; 2. Adam: Ouverture di *Castro*; 3. Due arie per soprano; 4. Leoncavallo: Selezione di *Pagliacci* 5. a) Bach: *Aria* sulla quarta corda; b) Ed. German: *Saltarello* (violino); 6. Coleridge-Taylor: *Il capriccio di Nanette*. — 21,35: Intervallo. — 21,45: Continuazione del concerto: 1. Mac-Cunn: *Il paese delle montagne e delle sorgenti*, ouverture; 2. Due arie per soprano; 3. Eric: *Cotes: Vi sento cantare*, cornetta; 4. Coquard: *Danza della Suite norvegese*; 5. a) Grieg: *Alta primavera*; b) Hubay: *Hullamzo-Balaton* (violino); 6. Weber: *Invito alla danza*. — 22,40 (circa): Concerto della stazione. — 23,15: Notiziario. — 23,35: Trasmissione d'immagini. — 23,40-24: Vedi Londra regionale.

### LONDRA NAZIONALE

kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

18,15: Concerto di musica da ballo. — 19: Vedi Daventry nazionale. — 23,25: Bollettino della Borsa di New York. — 23,30-23,45: Vedi Daventry nazionale.

### LONDRA REGIONALE

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto della Banda militare della stazione con arie per baritono. — 21: Edwin Lewis: *Bill's Grand National*, radio-recita in cinque scene. — 22: Selezione di operette (dal 1867 al 1932): Soprano, baritono, l'orchestra dal teatro della B. B. C. ed il coro della stazione. Presentazione e commenti di John Watt: 1. Sullivan (1867): Ouverture di *Cox and Box*; 2. Planquette (1882): *Rip Van Winkle*; 3. Cellier (1886): *Dorotea*; 4. Sullivan (1888): Selezione del *Capo della Guardia*; 5. Soloman (1891): *The nautch Girl*; 6. Caryl (1896): *La parigina allegra*; 7. Monckton e Talbot (1909): *Gli Arcadi*; 8. Gilbert (1914): *Cinema star*; 9. Schubert-Clutsum (1922): Ouverture di *Tempo di liltà*; 10. Gay (1932): Selezione di *Hold my hand*; 11. Offenbach: *Valzer dalla Bella Elena*. — 23,15: Notiziario. — 23,35-1: Musica da ballo ritrasmessa.

### SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 825 - m. 480 - kw. 50/80 %

16,30: Vedi Daventry nazionale. — 16,30: Edwin Lewis: *Bill's Grand* 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Vedi Londra regionale. — 21: Edwin Lewis: *Bill's Grand National*, radio-recita. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione - Nell'in-

tervallo alle 22,20: Letture. — 23,15: Notiziario. — 23,35: Vedi Londra regionale. — 24-1: Vedi Londra nazionale.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

16: Dischi. — 17: Arie nazionali. — 18,55: Segnale orario e annuncio del programma. — 19: Lezione di tedesco. — 20: Arie nazionali. — 20,30: Recita. — 21,5: Jazz-band. — 21,25: Concerto di due violini: 1. Corelli: *Sonate da camera* I e II; 2. Bach: *Concerto in re minore*. — 22,10: Notiziario. — 22,30: Concerto orchestrale: 1. J. Strauss: Ouverture del *Pipistrello*; 2. Hatze: *Zetja*; 3. Id.: *Serenata*; 4. Krstic: *Nimfa*; 5. Massenet: *Scene napoletane*; 6. Puccini: *Una romanza di Madame Butterfly*; 7. Giordano: *Una romanza dell'Andrea Chénier*; 8. Catalani: *Una romanza della Loreley*; 9. Grieg: *Marcia*.

### LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

17,30: Concerto per i fanciulli. — 18,30: «Il mare», conferenza. — 19: Lezione di russo. — 19,30: Conferenza letteraria. — 20: Vedi Praga. — 22: Notiziario.

### ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

17,2: Fiabe e indovinelli musicali per fanciulli. — 19,45: Conferenza per i Sokolisti. — 19: «Malattie degli animali domestici», conferenza. — 19,15: Lezione di inglese. — 19,30: «Goethe come biologo», conferenza. — 20: Concerto orchestrale: 1. Kalik: *Preludio e fuga*; 2. Bach: *Concerto per violino e orchestra*, in re minore; 3. Novak: *Zomau e Dryade*, poema sinfonico. — 22: Danze. — 22,40: Danze.

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %

19,20: Conversazione. — 19,40: Concerto vocale. — 20,40: Dialogo d'attualità. — 20,55: Concerto d'un coro di operai. — 21,55: Radio-teatro. — 22,40: Continuazione del concerto. — 23,40: Notiziario. — 23,55-0,40: Fine.

### HUIZEN

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 20/100 %

17,40: Per i fanciulli. — 18,40: Per i contadini. — 19,40: Conversazione. — 20,10: Comunicati di Polizia. — 20,25: Informazioni religiose. — 20,40: Conversazione. — 21,10: Musica per due violini: 1. Haydn: *Sonata* n. 2 per violino e viola in fa maggiore; 2. Inghoven: *Sonatina* per violino e viola; 3. Mozart: *Duetto* n. 2 in si bemolle maggiore, op. 28; 4. Hugnanl: *Duetto* per due violini in re maggiore; 5. Leclair: *Sonata* per due violini in re maggiore; 6. Spohr: *Duetto* secondo in fa maggiore, op. 3. — 22,10: Concerto dedicato alla Passione di Gesù Cristo ed eseguito da una società corale (7 pezzi). — 23,10: Notiziario. — 23,20-0,10: Dischi.

## POLONIA

### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 10/80 %

16,15: Comunicati sportivi. — 16,20: Rivista libraria. — 16,40: Dischi. — 16,55: Lezione d'inglese. — 17,10: «Il conservatorismo nella natura», conferenza. — 17,35: Musica di balletto. — 18,50: Notizie varie. — 19,15: Comunicato agricolo. — 19,25: Programma di domani. — 19,30: Notizie sportive. — 19,35: Dischi. — 19,45: Radio-giornale. — 20: Conversazione musicale. — 20,15: Musica brillante orchestrale e canzoni al piano: 1. a) Suppé: Ouverture dell'operetta *Il pensionato*, b) Gilbert: Valzer dell'operetta *L'Eva moderna*, c) Mignone: *Serenata d'una madrietta*, d) Mariotti: *Mulle di gitana*, tango (orchestra); 2. a) Lewandowski: *Da domani*, b) Hemar: *Nessuno mi piace come te*, c) Bialostocki: *Non ti credo*, d) Gryzbowski: *Bisogna conoscerla* (can-

# INVIANDOCI

l'importo d'abbonamento  
a mezzo vaglia o assegno,  
indirizzate a:

# RADIOCORRIERE

TORINO - Via Arsenale, 21 - TORINO

... Nedbal: «Sogno» e «Cracovia», dall'operetta *Sangue polacco*, di Lehar: 2 brani dell'operetta *Frasquita* di Jessel: Valzer dell'operetta *La ragazza della Foresta Nera*. d) J. Strauss: *Marsia persiana*. — 21.10: Letteratura umoristica. — 21.25: Opere di Paganini (a 4 mani). 1. Moszkowski: *Corleone*, op. 43. b) *Cracoviana* in sol maggiore, op. 55. c) *Habanera*, op. 65. d) *Danza spagnola* in la minore, op. 23. 2. Paderewski: *Danze polacche*. — 21.55: Concerto violinistico di Rom. Totenberg: 1. Mozart: *Sonata* per violino e piano; 2. Ernst: *Concerto* di violino in fa diesis minore; 3. Paganini: *Capriccio*. — 22.35: Supplemento del radio-giornale. — 22.40: Comunicati: Meteorologico e di polizia. — 22.45: Conferenza in tedesco sulla musica polacca (da Leopoli). — 23-24: Musica da ballo.

**KATOWICE**

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70%  
16.55: Lezione d'inglese. — 17.35: Musica di balletto. — 20.15: Concerto di musica brillante. — 21.25: Musica per pianoforte (a 4 mani) — 21.55: Musica per violino. — 23: Corrispondenza Corriere internazionale.

**VILNA**

kc. 1929 - m. 244,1 - kw. 16/80%  
19: Recitazione di composizioni originali lituane e traduzioni dal polacco. — 19.15: Dischi. — 19.20: «I nostri dolori», conversazione. — 19.30: Bollettino sportivo (da Varsavia). — 19.35: Programma di domani - Bollettini diversi. — 19.45-22.45: Trasmissione da Varsavia. — 22.45-23: Musica di dischi (organo).

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100%  
17: Musica varia. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18.10: Concerto variopinto. — 19: Conferenza su problemi sociali e sulla politica estera. — 19.40: Concerto vocale. — 20: A solo di violoncello. — 20.30: Conferenza. — 20.45: A solo di piano: 1. Chopin: *Tre preludi*; 2. Id.: *Tre studi*; 3. Schumann: *Scene infantili*; 4. Enesco: *Toccata*. — 21.15: A solo di violino. — 21.45: Informazioni.

**SRAGNA**

**BARCELLONA**

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6  
16.17: Concerto di dischi. — 20: Concerto del trio della stazione. — 20.30: Quotazioni di Borsa - Lezione di grammatica catalana. — 21: Dischi. — 21.30: Notizie dai giornali. — 22: Campanone della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione. L. Fusalba: *Brezze del Guadalquivir*; marcia; 2. Gupidi: Selezione di *Chullava*; 3. Leopold: *Ein Marchen*, valzer lento; 4. Coleridge-Taylor: *Domanda e risposta*; 5. A. De Tave: *Pezzo umoristico*; 3. Manfred: *Carmen-cita*, serenata. — 23: Recitazione di poesie in catalano. — 23.15: Ritrasmissione di un concerto di musica brillante da un Caffè. — 1: Fine della trasmissione.

**MADRID**

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
20: Campanone dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Dischi. — 21.15: Notizie - Relazione della seduta parlamentare. — 21.30: Fine della trasmissione. — 22.30: Campanone dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Musica da camera - Musica per trio (flauto, violoncello e arpa); 1. J. M. Leclair: *Sonata a tre*; 2. G. Migot: *Concerto*; 3. E. Goossens: *Tre pezzi*. — 0.30: Musica da ballo. — 0.45: Ultimo notizie. — 1: Campanone dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

**3 valvole (1 schermata)**  
**Diffusore bilanciato.**  
**Dispositivo eliminatore della stazione locale. Attacco per pick-up. Tensioni da 110 a 220 Volts.**  
**Prezzo per contanti L. 640.**  
**A rate: L. 150 e 11 rate da L. 50.**

**ANSALDO LORENZ RADIO ITALIA S.p.A.**  
UFFICIO COMMERCIALE RADIO (Viale S. Giacomo) GENOVA-CORNIGLIANO  
UFFICIO DI ROMA Via XX Settembre, 18 G

**MERCOLEDÌ 16**

**SVEZIA**

**STOCOLMA**

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 15/80%  
17: Musica per fisarmonica. — 17.30: Il quarto d'ora pratico. — 17.45: Musica riprodotta. — 18.45: Agricoltura. — 19.30: Conversazione. — 20: Musica per trio: Haydn: 1. *Trio* per archi in do maggiore; 2. *Trio* per archi in re maggiore. — 20.15: Radio-teatro. — 22: Musica da ballo.

**SVIZZERA**

**RADIO SUISSE ALÉMANIQUE**

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75%  
17: Canzoni e pot-pourri allegri. — 17.30: Notiziario. — 17.45: Canzoni. — 18.30: Musica da camera. — 19: Conferenza linguistica. — 19.30: «La luna e le malattie», conferenza. — 20: Ciclo di *Ueder* e recitazioni. — 20.45: Jazz-band. — 21: Concerto orchestrale. — 22: Meteorologia - Notiziario. — 22.45: Radioscoltatori.

**RADIO SUISSE ROMANDE**

kc. 743 - m. 408,7 - kw. 25/80%  
16.31: Concerto di radio-quietero. — 17.30: Per i fanciulli. — 18.30: Cronaca teatrale. — 19.1: Musica popolare. — 19.30: Conferenza per gli agricoltori. — 20: I lavori per la Conferenza del disarmo. — 20.10: «Ciarlatanismo antichico e moderno in medicina», conferenza. — 20.30: Concerto vocale. — 20.50: Concerto orchestrale. — 22.10: Comunicati. — 22.25: Danza.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST**

kc. 545 - m. 550,3 - kw. 15,5/70%  
18: Dischi. — 17.30: Lettura. — 18: Orchestra zigena. — 19: Musica religiosa. — 20: Conferenza. — 20.30: Selezione di operette: 1. Suppé: *Pot-pourri*; 2. Suppé: Frammenti della *Galateo*; 3. Id.: Selezione di *Fantasia*; 4. Herz: Selezione di *Lili*; 5. Id.: Frammenti di *Madama Butterfly*; 6. Mamsell: *Nitouche*. — 22.15: Concerto ad archi: 1. Kodaly: *Trio* in sol maggiore; 2. Dohnany: *Quartetto* ad archi. — 23.15: Musica da ballo.

**U.R.S.S.**

**MOSCA KOMMUNISTERN**

kc. 202,5 - m. 1483,3 - kw. 100/80%  
16.30: Radiogiornale «Komsomolskaja Pravda». — 17.30: Radiogiornale «Pionerskaja Pravda». — 18.30: Istruzione. — 20.30 e 21: Per gli agricoltori. — 22: Radiogiornale. — 23: Informazioni. — 23.15: Uno sguardo alla «Pravda» di domani. — 23.55: Segnale orario dalla stazione del Cremlino.

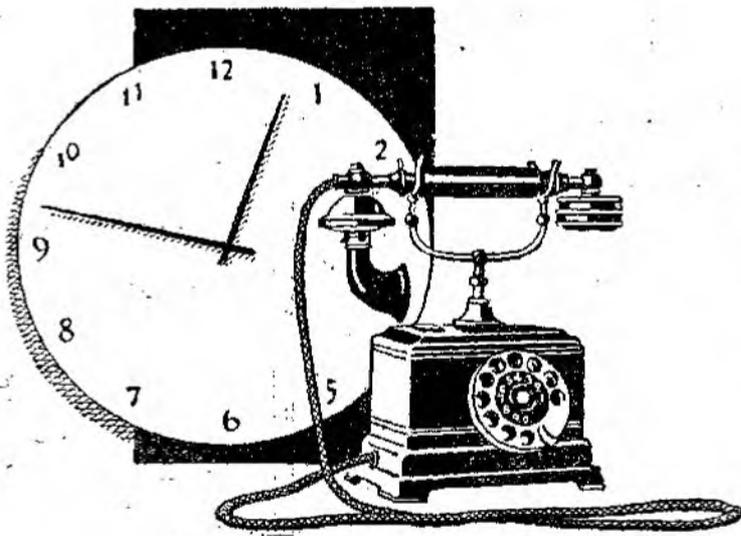
**MOSCA SPERIMENTALE**

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 20  
17.55: Segnale orario. — 18: Ora letteraria. — 19: Ciaconata. Frammenti dell'opera *Cerevischia*. — 20.30: Concerto orchestrale. — 21: Concerto grammo-fonico. — 23.55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
20.40: Per il signore. — 21: Musica di danza. — 21.10: Alcune canzoni e canzoni. — 21.25: Concerto di violoncello. — 21.30: 1. Gottermann: *Andante*; 2. Jheronimus: *piccolo asino bianco*; 3. Dowelle: *Cantata*; 4. Moszkovsky: *Chitarra*. — 21.35: Serata commemorativa di Goethe - Concerto simfonico. — 22: Canzoni. 1. Goethe: *uomo*; 2. Opera letteraria e



**OROLOGI  
E  
TELEFONI**

**ERICSSON**

**Vi danno l'ora esatta e vi assicurano rapidità di comunicazioni**



Orologi elettrici a comando centralizzato.

Orologi elettrici a corrente alternata con inserzione a mezzo spina sull'impianto luce.

Orologi pel controllo entrata e uscita operai

Orologi di ronda.

Materiale telefonico per ogni impianto.

*Società Ericsson Italiana*

VIA ASSAROTTI, 42 - **GENOVA** - TELEFONO 53-510

**SUPERTRASMISSIONI**

Rema-Napoli - Ore 20,45: *Concerto sinfonico*, diretto dal M.o Rito Selvaggi.

Stazioni del Gruppo Nord - Ore 21: *Trasmissione d'opera da un teatro.*

**GIOVEDÌ**

17

**SUPERTRASMISSIONI**

Berlino - Ore 21,30: «*Gli Ugonotti*», opera di G. Meyerbeer, dell'«Opera di Stato».

Amsterdam - Ore 20,55: *Festival di musica*; orchestra, solisti e coro diretti da W. Mengelberg.

**STAZIONI GRUPPO NORD**

**MILANO** Kc. 905  
321,4 - Kw. 7/70% m. 2737 - Kw. 7/70%

**TORINO** Kc. 1090  
321,4 - Kw. 7/70% m. 2737 - Kw. 7/70%

**GENOVA** Kc. 950  
312,8 - Kw. 10/70% m. 2737 - Kw. 10/100%

**TRIESTE** Kc. 1211  
312,8 - Kw. 10/70% m. 2737 - Kw. 10/100%

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15-12,30: Orchestra di musica brillante: 1. Meyerbeer: Marcia dell'incoronazione dall'opera *Il profeta*; 2. Lehár: *Ballo è il mondo*; 3. Donizetti: Fantasia sull'opera *Lucia di Lammermoor*; 4. Ranzato: *Mezzanotte a Venezia*; 5. J. Strauss: *Le bellezze*; 6. Komzak: *Scio e scherzoso per cuore viennese*, selezione; 7. Lehár: *Belle sono le signore sorrentine*; 8. Hammer: *Pellicano*.  
12,30: (Milano - Torino - Genova): Dischi.  
12,30 (Trieste): Bollettino delle news - Musica riprodotta: a) Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, ouverture; b) Wagner: *L'Edguita*; c) Verdi: *Il mio viaggio*.  
12,55: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-14 (Trieste): Radio-quintetto: 1. *Il mio viaggio*, ouverture; 2. Grieg: *Il mio viaggio*; 3. Fall: *La diva*, selezione; 4. Mascheroni: *Tutto quel che fa papà*; 5. Benalisky: *Maschera danzante*; 6. Del Prete: *Il mio viaggio*; 7. Marf: *John*.  
13,1-14 (Milano - Torino - Genova): Trasmissione di musica da ballo del Select Savona Jazz di Frondel e Brusaglia: 1. Dolz: *Danza, folle danze*; 2. Cappellan: *Ecuador*; 3. H. kis: *Piccol separé*; 4. Turcks: *Roll in Mississipi* (soprano Olga White); 5. Frondel: *Nostalgie d'Italia*; 6. Weiss: *Stotterer fox*; 7. Hermès: *Les yeux sont des boules de savon*; 8. Cavaglia: *Non pianger Suste* (soprano Olga White); 9. Marius: *Capriccio triganò* (solista prof. Azzola); 10. De Serra: *Signora perché?*; 11. Nikols: *Belle di Barcellona* (soprano Olga White); 12. Sibilla: *Meloechi*; 13. Williams: *Tom thumbs drins*; 14. Fuentes: *Sogni di jazz*; 15. Mascheroni: *Se diventassi un gran signor*.  
13,45 (Milano): Borsa.  
13,5 (Torino): Borsa.  
14 (Genova): Borsa; (Trieste): Borsa.

ROMA - NAPOLI  
ORE 20,45

**CONCERTO SINFONICO**

DIRETTO DAL MAESTRO  
**RITO SELVAGGI**

14-14,30: (Milano-Torino-Genova): Dischi.  
14,30: Giornale radio.  
16,30 (Milano): Cantuccio dei bambini: *Mago Blu - Corrispondenza*; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccini; (Trieste): Balilla «A noi»: Il disegno radiofonico.  
16,45: Musica riprodotta.  
16,55 (Milano - Torino - Genova): Trasmissione di musica da ballo dal Garden Club di Torino.  
16,55 (Trieste): Concerto vario: 1. Haydn: *Sinfonia militare*, secondo tempo; 2. Strauss: *Acclerazione*; 3. Castelnuovo-Tedesco: *All Vienna* (dalla *Suite viennese*) pianista Gemma Del Vecchio; 4. Valente: *Bizzarria sentimentale*; 5. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, selezione; 6. a) Beethoven: *Scozzesi*; b) Chopin: *Valzer* in la bemolle maggiore (pianista Gemma Del Vecchio); 7. De Michelis: *Serenata napoletana*; 8. Maccagnò: *Gigetta*.  
17,50-18: Giornale radio.  
18,5: Comunicazioni dei Consorzi Agrari.  
19: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,5-20 (Trieste): Radio-quintetto: F. Schelling: *La rosa ungherese*; 2. Amadei: *Invano*; 3. Leoncavallo: *Pagliacci*, selezione; 4. Cospito: *Poeta pagasa*; 5. Jones: *La Geisha*, selezione; 6. Bettinelli: *Nihil*.  
19,5-20 (Milano-Torino-Genova): Orchestra di musica brillante: 1.

Goldmark: *Preludio del 2° atto* dell'opera *Il grillo del focolare*; 2. Schubert: *Momento musicale*; 3. Sauer: *Britannicus*, ouverture; 4. 19,55: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
19,31-20 (Milano-Torino-Genova): Musica brillante e dischi.  
20: Giornale radio e bollettino meteorologico - Dischi.  
20,20: «*Consigli utili alle massae*», offerta della Soc. An. Prodotti Brill.  
21: **Trasmissione d'opera**  
Negli intervalli: Notiziario cine matografico - G. M. Ciampelli; *Conservazione musicale* - Giornale radio.  
Dopo l'opera: *Ultime notizie*.

**ROMA - NAPOLI**  
Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw 50/100% m. 2737 - Kw 1,5/60%

**ROMA ONDE RADIO (ROR)**  
Kc. 11810 - m. 2737 - Kw. 9/30%

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'ufficio presagi.  
12-14: Musica riprodotta.  
12,55: Previsioni del tempo.  
13,15: Giornale radio - Borsa.  
13,50: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17: (Roma): *Bambinotti* - Bollettino spoglio (Roma): *Giornale del fanciullo*.  
17,25: Giornale radio - Comunicati dell'ufficio presagi.  
17,30: **CONCERTO SINFONICO**  
Soprano ALDA: a) Perceles: *«Stizzoso, mio stizzoso»*, dalla *Sei va padrona*; b) Brogi: *Gohne halle*; c) *O bimba, bimbetta*.  
17,55-18: **ORCHESTRALE**  
diretto dal M.o RAUSA.  
1. Auber: *La mula di Portia*, sinfonia; 2. G. Strauss: *Fogli del mattino*; 3. Jurmann: *Donne di Spagna*; 4. Stransky: *Non fo per te*; 5. Serra: *Sei tu, Mimosa*; 6. Stola: *Sei tu mia Greta Carlo*.  
18,15: Giornale radio.  
18,20: «*La Rubea di Gioacchino Belli*», conversazione del professor Ceccarelli.

Giovedì da Milano - Torino - Genova  
Venerdì da Roma - Napoli  
Sabato da Palermo  
dopo le ore 13 verrà trasmessa la:  
**«Poesia Alberti»**  
per gentile offerta della Ditta  
Giuseppe Alberti di Benevento.

STAZIONI GRUPPO NORD  
ORE 21

**TRASMISSIONE D'OPERA**

Giovedì le stazioni di  
Milano - Napoli alle ore 20,5;  
Milano - Torino - Genova - Firenze - Bolzano  
Trieste alle ore 20,50, trasmetteranno:  
**Consigli utili alle Massae**  
Rubrica offerta dalla  
Società Anon. PRODOTTI BRILL.

# GIOVEDÌ

18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19: Notizie agricole. - Bollettino meteorologico. - Comunicato del Dopolavoro - Giornale radio. - Sfogliando i giornali.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,5: «L'Estrema Unzione», conversazione quaresimale di Padre Vittorino Facchinelli.

20,30: «Consigli utili alle massaie», a cura della S. A. prodotti Brill - Sport - Notizie varie.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> RITO SELVAGGI.

1. S. B. Bach: *Pastorale* (trascrizione di V. Gui).

2. Beethoven: *Prima sinfonia* in do maggiore, op. 21; a) Adagio - Allegro con brio; b) Adagio cantabile con moto; c) Minuetto - Allegro molto vivace; d) Adagio - Allegro molto vivace.

Notiziario cinematografico.

3. a) Max Bruch: *Kol Nidrei*; b) Grünfeld: *Serenata* (violoncellista Tito Rosati).

4. Debussy: *Iberia*, suite: a) *Par les rues et les chemins*; b) *Les parfums de la nuit*; c) *Le matin d'un jour de fête* (Il 2° e 3° brano si susseguono senza interruzione).

Silvino Mezza «La logica senza filo».

5. Selvaggi: *Voci della notte*, poema sinfonico.

6. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico.

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100%

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,40:

### MUSICA BRILLANTE

1. Fiaccone: *Brio ventenne*; 2. Culotta: *Serena*; 3. Allegra: *Il gatto in cantina*, fantasia; 4. Leopold: *Gioco di farfalle*; 5. Lattuada: *Notturno argentino*; 6. Hruby: *Appuntamento con Lehár*, selezione; 7. Manoni: *Lilliput*, ronda.

13,40-13,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

17: Palestra dei bambini: a) la novella per i piccoli; b) Zio Bomba.

17,30: Musica riprodotta.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - «Consigli utili alle massaie», offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

20,5:

## Musica varia

1. Balfe: *La zingara*, ouvert. 2. Cantarini: *Ai tempi di Madame Pompadour*. 3. Lincke: *Gioia estiva*.

4. Culotta: *Festa di maggio*. 5. Urbach: *Fantasia su motivi di Delibes*.

6. a) Haydn: *Minuetto variato*; b) Schligmann-Guerrini: *Canzone greca*; c) Popper: *Polonaise* (violoncellista Felice Carrella).

7. Ailboul: *Suite* (Aria, Minuetto, Pastorale, Rigaudon).

8. Lindsay-Theimer: *Campane di Vineta*.

9. Puccini: *Madame Butterfly*, fantasia.

Notiziario cinematografico.

10. Marsaglia: *Nella Pineta*.

11. Manfred: *Sogno di carnevale*.

12. Eysler: *Un giorno in paradiso*, selezione.

13. De Micheli: *Brigata allegra*.

22,30: Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80%

### GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80%

16,35: Dischi. - 17,15: «Pittura tedesca», conferenza. - 17,40: «Nuova tecnica commerciale», conferenza. - 18,5: «La nuova messa in scena del Cielo dei Nibelungi», conferenza. - 18,35: Wagner: *Sigfrido* (dal Teatro dell'Opera). Nelle pause: Notizie.

## BELGIO

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80%

18: Concerto orchestrale ritrasmesso da un albergo. - 19,15: Conferenza su Waterloo. - 19,30: Concerto di dischi. - 20: Giornale parlato (cronaca degli avvenimenti internazionali). - 20,30: Concerto europeo da Stoccolma. - 21,45: Lettura e recitazione di brani di prosa dedicati alla notte. - 22: Radio-concerto ritrasmesso dalla Sala Memlinc di Anversa. - 23: Giornale parlato.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80%

18: Dischi. - 19,15: *Rassegna economica*. - 19,30: Concerto di dischi. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Concerto di violino e piano (Henri Wagemans): Nicolò Pórpóra: *Sonata*. - 21,10: Letture. - 21,30: Una mezz'ora in Spagna col violinista H. Wagemans: 1. Sarasate: *Malaguena*. 2. Alfredo Mahly: *Almeria*; 3. Moskevski: *Chitarra*; 4. De Falla-Kreisler: *Danza spagnuola della Vita breve*; 5. Chaminade: *Serenata spagnuola*; 6. Sarasate: a) *Zapateado*, b) *Romanza andalusa*, c) *La Jota Navarra*. - 22: Recitazione. - 22,30: Concerto di musica da ballo (dischi). - 23: Giornale-parlato.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120/80%

16,5: Borse. - 16,15 (da Bratislava): Concerto orchestrale. - 17,25: «Il turismo ciclistico», conversazione. - 17,35: Trasmissione per i fanciulli. - 18,5: Bollettino agricolo. - 18,15: Conversazione per gli operai. - 18,25: Informazioni e conversazione in tedesco. - 19: Informazioni. - 19,5: Ciclo di canzoni mediche: I sogni. - 19,20: Musica militare (6 numeri). - 20,30: Concerto europeo da Stoccolma. - 21: Segnale orario - Notizie. - 21,45:

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - Kw. 3/70%

12,45: Giornale radio. 13-14: Musica varia. - Orchestra jazz.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Musica riprodotta.

18-18,30: Cantuccio dei bambini: Concorsi e corrispondenza.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio

20,20: Musica riprodotta. 20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica teatrale

diretta dal M<sup>o</sup> F. Russo.

Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.

22,55: Ultime notizie.

## LYON-LA-DOUA

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5/70%

16,65: Trasmissione per i fanciulli. - 17: Ritrasmisione di un concerto corale ed orchestrale. - 20: Dischi Pathé. - 20,30: Notiziario. - 20,50: Conversazione turistica. - 21: Cronaca radiofonica. - 21,10: Cronaca cinematografica. - 21,20: Cronaca degli ascoltatori. - 21,40: Serata di operette: 1. Georges Brémont: *Un appuntamento d'affari*, operetta in un atto; 2. Gaston Billet: *Il prisma*, opera comica in un atto.

## MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,8/70%

18: Per i fanciulli. - 19: Musica riprodotta. - 19,30: Informazioni dell'Agencia Havas. - 20: Musica riprodotta. - 20,45: Radio-dettato. - 21: Musica da camera: 1. Ravel: *Quartetto*; 2. J. S. Bach: III *Sonata* per clavicembalo e violino. - 22: Recita di una commedia - Nell'intervallo: Notiziario.

## PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 13/60%

18,45: Giornale parlato (informazioni). - 19,30: Giornale parlato (brevi conversazioni). - 20,20: Bollettino meteorologico. - 20,30: Radioconcerto di dischi.

## RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80%

18,45: Notizie di Borsa. - 18,40: Borsa - Meteorologia - Notizie varie - Conversazione agricola. - 19: Ritrasmisione della Conferenza protestante (Salla Chiesa di Passy). - 20: Conferenza su Edmond Rostand. - 20,30: Lezione di tedesco. - 20,45: Notiziario - Rassegna della stampa tedesca. - 21: Mezz'ora di varietà. - 21,30: Notiziario - Meteorologia. - 21,40: Cronaca - Dominique Bonnant. - 21,45: Una serata romantica: Poesie: 1. Monselet: *Privata sarrabba*; 2. D. Banville: *Ode all'avorio*; 3. Béranger: *Il mio abito*; 4. Baudelaire: *Armonia della sera*; 5. D. Banville: *La povertà di Rothschild*; 6. V. Hugo: *La fidanzata del timpanista* (con musica); 7. V. Hugo: *Si, io sono il sognatore*; 8. Gautier: *Ho dato tutto per niente*; 9. Béranger: *Il re d'Yvetot*; 10. Id.: *La Pernette* (vecchia canzone); 11. Bizet: *La capanna*; 12. Gautier: *Vecchio della vecchia*; 13. de Musset: *Stanze a Nino*; 14. Ponchon: *Chitandre è morto*; 15. Id.: *La capinera del calzavato*; 16. de Musset: *Idillio*; 17. Gautier: *Primo ricordo della primavera*; 18. Id.: *Nell bosco* (vecchia canzone). - Nell'intervallo: 22,15: Notiziario - Segnale orario.

## STRASBURGO

Kc. 809 - m. 345,2 - kw. 11,5/70%

17: Concerto di dischi. - 17,45: Conversazione in francese sulla dizione. - 18: Concerto orchestrale. - 19: Conversazione storica in francese. - 19,15: Conversazione turistica. - 19,31: Concerto orchestrale: 1. Laho: *Opertura del Re d'Is*; 2. Dvorak: *Danze slave*, nn. 1 e 6; 3. Puccini: *Fantasia su Madame Butterfly*; 4. Scassola: *Sulle piazze storiche*; 5. Waldteufel: *La barcarola*.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80%

### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80%

15,50: Musica ritrasmessa. - 17: Programma per i fanciulli. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,20: Lezione di inglese. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,16: Conferenza. - 19,45: Lezione di danese. - 20,10: Trasmissione dalla Radio-stazione statale: 1. Weber: *Il franco cacciatore*, ouverture; 2. Brahms: *Concerto* per violino, re maggiore, op. 77 - 10 minuti d'intervallo - 3. Haydn: *Sinfonia* n. 101, re minore; 4. Beethoven: *Romanza*, fa minore; 5. Beethoven: *Leonora*, ouverture n. 3. - 22,15: Notiziario. - 22,30: Musica da ballo. - 24: Campana.

## FRANCIA

### BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75%

17,30: Per i fanciulli. - 20,30: Informazioni. - 20,55: Estrazione dei premi. - 21: Musica riprodotta. - 21,15: Ultime notizie. - 21,30: Musica riprodotta. - 22: Concerto orchestrale: Musica brillante.



La migliore valvola per apparecchi americani

ESCLUSIVITA PER L'ITALIA

Ing. GIUSEPPE CIANELLI

MILANO - Via Gioberti, 8 - MILANO

GIOVEDÌ  
17

valzer; 6. Gaune: *Marche*.  
10,30: Segnale orario. — 10,50: Infor-  
mazioni in francese ed in tedesco. —  
10,45: Concerto orchestrale: 1. Transla-  
teur: *Marche*; 2. J. Strauss: *Acquarelli*;  
3. Lalo: *Serenata*; 4. Gluck: *Ar-  
anda* (canto); 5. Rossini: *Ouverture del  
Barbiere di Siviglia*; 6. Bemberg: *Ne-  
bra* (canto); 7. Sch. *Fantasia sul-  
la Perichole*; 8. *Marche*; 9. *Verso la  
libertà*; 10,30: Ritrasmis-  
sione di un concerto strumentale  
di Beethoven: *Ouverture del  
Ehrenfeld*; *Andante e mel-  
lo* (per viola); 3. Pierné: *1 fan-  
ta* *Bellemme* (La pianura) - In-  
10,30: Conversazione sull'Università  
- 4. Wagner: a) *Dal Parsifal*;  
o del venerdì santo, b) *Aria  
dai Tannhauser*; 5. Ber-  
ca) *Coronazione di Faust* (aria di  
6. Mozart: *Concerto per  
orchestra*; 7. Saint-Saens:  
.

TOLOSA

kc. 479 - m. 38,1 - kw. 8/48 %

18,15: *Trasmissione d'immagini*. — 18,15:  
18,30: *Concerto or-  
chestrale*. — 18,45: *Orchestra sinfonica*.  
19: *Canto di  
opere comiche*. — 19,15: *Musica per  
orchestra*. — 19,30: *Notiziari*.  
19,30: *Trasmissione da opere comiche*. — 20:  
19,30: *Trasmissione d'ora del turista*. — 20,15:  
19,30: *Musica e canti tratti da films sonori*.  
20,30: *Notizie dell'ultima ora*.  
20,45: *Concerto di musica vicinista*. —  
21,15: *Canto da opere comiche*. — 21,30:  
19,30: *Musica per fisarmonica*. — 21,45: *Me-  
lodica*. — 22: *Musica da ballo*. — 22,15:  
19,30: *Orchestra*. — 22,45:  
19,30: *Orchestra argentina*. — 22,45:  
19,30: *Orchestra*. — 23: *Musica varia*.  
19,30: *Orchestra*. — 23: *Musica da opere*. —  
19,30: *Notizie dell'ultima ora*. — 23,45:  
19,30: *Orchestra*. — 24: *Canzonette*.  
19,30: *Notiziario d'informazioni*.  
19,30: *Orchestra*. — 24: *Musica da opere comi-  
che*. — 0,45: *Musica per fisarmonica*.  
19,30: *Meteorologia* - *Varie* - *Fine*.

GERMANIA

AMBURGO

kc. 808 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16: *Per i giovani* - *Viaggio in terza  
classe negli Stati Uniti*. — 16,30: *Dialogo  
culturale*. — 16,55: *Concerto pomeri-  
diano*. — 18,35: *Conferenza sociale*. —  
19,55: *Conferenza medica*. — 19,30:  
19,30: *Mercuriali*. — 19,25: *Meteorolo-  
gia*. — 19,30: *« Il compito del poeta nella  
nostra epoca »*, dialogo. — 19,55:  
Himmler: *Uem den Boukenhoff*,  
dramma dialettale. — 21,10: *Concerto  
orchestrale*: *Ballate da Goethe* (musica  
per canto ed orchestra). — 22,10: *Noti-  
ziario*. — 22,30: *Musica da ballo* (or-  
chestra). 1. Lanner: *Gli innamorati*,  
valzer; 2. Leopold: *Tango* (serenata  
piemontese); 3. Lerbach: *Polero*; 4.  
Joh. Strauss: *Quadranglia del Pipistrel-  
lo*; 5. Platen: *Tu, bella fanciulla del  
Reino*; 6. Fischer: *St. Pauli*, tango; 7.  
Schult: *Valzer lento*; 8. Ivanovici: *On-  
de del Danubio*, valzer; 9. Michelt: *Co-  
ella*, serenade; 10. J. Strauss: *Accele-  
razioni*, valzer; 11. Juarez: *Rio Negro*,  
tango; 12. Waldteufel: *España*, valzer.  
Nella pausa: 23,20: *Mercuriali*.

BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %

16,5: *Conferenza sociale*. — 16,30: *Con-  
certo orchestrale*. — 17,30: *Per i giova-  
ni*. — 17,50: *Conferenza economica*. —  
18,10: *« Von Othegaven »*, *Musica per  
orchestra*. — 19: *Voci del giorno*. — 19,10:  
19,17: *Musica da ballo  
e canti*. — 20,40: *Schonberg: Quartetto  
d'archi op. 7*, in re minore. — 21,20:  
19,30: *Notizie giornalistiche e sportive*. —  
21,25: *Introduzione alla trasmissione  
seguinte*. — 21,30: *Meyerbeer: Gli U-  
gonotti*, opera in 6 atti (dall'Opera di  
Stato). — *Verso le 22,50: Meteorologia* -  
19,30: *Notizie varie e sportive*. — *Concerto or-  
chestrale*: 1. Rossini: *Ouverture del Gu-  
glielmo Tell*; 2. Mascagni: *Intermezzo  
della Cavalleria rusticana*; 3. Chabrier:

Consultate il dentista  
almeno due volte all'anno



Ogni dente di sua fi-  
glia è una perla!  
Conservi questo tesoro  
usando sempre i den-  
tiferici GIBBS!

Nulla dovranno temere i Vo-  
stri figli dalla visita del den-  
tista se avranno usato quo-  
tidianamente, mattina e sera  
e dopo ogni pasto, il Sapone  
Dentifricio GIBBS o la Pasta  
Dentifricia GIBBS a base di  
Sapone!

La schiuma abbondante e  
fragrante dei Dentifrici GIBBS  
penetra in ogni angolo più re-  
condito della dentatura. Im-  
pedisce la fermentazione dei  
detriti, neutralizza gli acidi  
e distrugge tutti i germi,  
assicurando così a chi  
li usa: « bocca sana e  
denti candidi ».

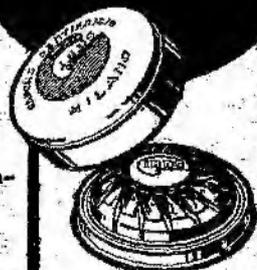
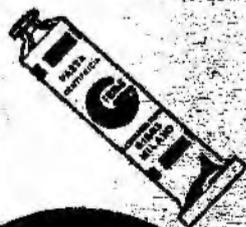
Il Sapone Dentifricio  
GIBBS è il più economico  
e grazie alle sue basi pu-  
rissime, pulisce perfettamente  
i denti, senza il minimo ri-  
schio per lo smalto.

Diffidate dalle numerose imita-  
zioni!

Esigete sempre « GIBBS ».

S. A. Stabilimenti Italiani Gibbs - Milano

468



España; 4. Meyerbeer: *Martina* (dalla  
coronazione dal Profeta); 5. Bizet: *Fan-  
tasia sulla Carmen*; 6. J. Strauss: *1.75  
Ludwig*; 7. Delibes: *Balletto (La Lakme)*;  
8. Ciaikovski: *Valzer del Tori*; 9. J.  
Strauss: 10. Lanner: *Raaga di operetta*;  
11. *Valzer*.

BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

16,35: *Per i fanciulli*. — 16,25: *Conferenza  
di musica*. — 17,25: *Musica per  
Rivista italiana*. — 17,45: *L'ora di  
musica* - *Conferenza su Mozart*. — 18,10:  
18,40: *Meteorologia*. — 19:  
19,30: *Lavoratori*. — 19: *L'Amministrazione  
statale nel Reich e nella Prussia*.  
19,25: *Meteorologia*.  
19,30: *Trasmissione di un concerto*. *Serata  
danzante*. — 20,40: *« Guardo alla  
nostra epoca »*, conferenza. — 21,5: *Noti-  
ziario*. — 21,15: *Concerto: Musica per  
soli, coro e orchestra*. — 22,10: *Meteo-  
rologia*. — *Stampa* - *Sport* - *Valzer*.  
22,30: *Trasmissione d'esperanto*. — 22,40:  
22,30: *Trasmissione di un tennis da tavolo*. — 23:  
Fine.

FRANCOFORTE

kc. 716 - m. 339,6 - kw. 1,5/50 %

16,55: *Notizie economiche*. — 17: *Vedi  
Muehlacker*. — 18,30: *Notizie economi-  
che*. — 18,40: *Conferenza*. — 19:  
19,5: *Conferenza*. — 19,30:  
19,30: *Notiziario*. — 19,35: *« La ricerca della  
titolo per la ricerca della  
nabita »*. — *Dalle 20,5 alle 22,15: Vedi  
Muehlacker*. — 22,15: *Notiziario*.  
Vedi Muehlacker. — 22,15: *Notiziario*.  
— 22,30: *« Muehlacker »*.

HELSBERG

kc. 1085 - m. 372,5 - kw. 30/70 %

15,35: *Per i fanciulli*. — 16,15: *Per i  
giovani*. — 16,40: *Concerto orchestrale*.  
17,45: *Rassegna libraria*. — 18,15:  
18,25: *Conferenza*. — 18,50: *Storielle*.  
19: *« Servizi di informazione in-  
glese »*. — 19,30: *Concerto*. — *Da  
Bach fino a Reger*. — 20:  
20,30: *Conferenza su Roald Amundsen*. — 20,30: *Meteo-  
rologia*. — 20,30: *« Missione da  
Stoccolma: Concerto »* (con  
chestra, coro e solisti); 4. *Hervald  
Sinfonia singolare in do maggiore*.  
Stenhammer: *Canti*, cantata sinfonica  
per soli, coro e orchestra. — 21,45: *«  
tesse del nostro tempo: Ruth  
mann »*. — 22,15: *Meteorologia* - *Notizie  
varie e sportive*.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

16: *Conferenza di pedagogia*. — 16,0:  
Vedi Berlino. — 17,30: *« Stampa e ge-  
manismo all'estero »*, conferenza. —  
18: *« La media borghesia un tempo  
ed oggi »*, conferenza. — 18,30: *Conve-  
rsazione su Goethe*. — 18,55: *Meteo-  
rologia*. — 19: *« Questioni agricole »*.  
19,30: *Vedi Berlino*. — 20,30: *Vedi Stoc-  
colma*. — 21,45: *Attualità*. — 22: *Noti-  
ziario*.

LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

16,20: *« Il talento artistico del fan-  
ciullo »*, conferenza. — 16,40: *Conferenza  
politica*. — 17: *Concerto orchestrale*.  
18: *Friedrich Schnack legge dalle  
sue opere*. — 18,20: *Conferenza econo-  
mica*. — 18,40: *Lezione di italiano*. —  
19: *Meteorologia* - *Notiziario*. — 19,15:  
19,30: *« La gioventù pre-  
tata socialista in Germania »*, con-  
ferenza. — 19,55: *Notiziario*. — 20: *Can-  
zoni varie di Mussorgski*. — 20,30: *Con-  
certo da Stoccolma*. — 21,45: *Confe-  
renza tecnica*. — 22,10: *Ultime noti-  
zie e fino alle 24: Concerto orchestrale*.



## LIPSIA

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %

16: Concerto orchestrale. — 17,30: Meteorologia - Segnale orario - Notizie economiche. — 18: Conferenza. — 18,10: Questioni tributarie. — 18,30: Lezione di spagnolo. — 18,50: Informazioni. — 19: Conferenza. — 19,30: Beethoven: IX Sinfonia. — 21: «Frau Aja», letture varie. — 21,45: Concerto d'arpa. — 22,15: Notiziario.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

16,5: Segnale orario - Meteorologia - Bollettino agricolo. — 16,20: Lieder di Riccardo Mors, per soprano e piano. — 16,35: Meyer: Quartetto per pianoforte, op. 24 (violino, viola, violoncello, piano). — 17,5: «Il problema del lusso», conferenza. — 17,25: Concerto strumentale di musica varia. — 18,25: Segnale orario - Meteorologia - Bollettino agricolo. — 18,35: «Vita paesana nella realtà e in poesia», conferenza. — 18,55: «Per gli agricoltori», conferenza. — 19,15: Concerto mandolinistico (7 numeri di musica popolare). — 19,50: «Incontri con una Sirena», conferenza. — 20,10: Trasmissione d'opera. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive.

## MUEHLACKER

kc. 632 - m. 360,6 - kw. 60/70 %

16,35: Conferenza sociale. — 17: Concerto vocale e strumentale. — 18,40: «Diffidenza», chiacchierata. — 19,5: Vedi Francoforte. — 19,35: Vedi Francoforte. — 19,50: Notiziario. — 20,5: Serata gaia. — 21: Lettura dalle opere di Goethe. — 21,45: Musica da camera: 1. Mozart: Quartetto, opera 155, in re maggiore; 2. Id.: Quartetto, op. 156 in sol maggiore. — 22,15: Notiziario. — 22,35: Canzoni e «couplets» sentimentali e satirici.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

## SLAITHWAITE NAZIONALE

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

16: Campane dall'Abazia di Westminster. — 16,45: Intervallo. — 16,50: Conversazione dialogata in tedesco, per le scuole. — 17,5: Concerto corale. Cori specialmente adattati per voci maschili. — 17,35: Concerto orchestrale di musica brillante da un albergo. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Mendelssohn: Musica per pianoforte. — 19,50: Conversazione in tedesco. — 20,20: Bollettino di notizie speciali. — 20,30: Quinta conversazione del ciclo: «Il problema del governo del mondo». — 21: Celebrazione della giornata di San Patrizio (ritrasmissione da Belfast): Musica sinfonica per soli, canzoni e ballate, commedia in un atto. T. C. Murray: Primavera (col concorso dell'artista Sara Allgood). — 22: Notiziario. — 22,15: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 22,20: «La via del mondo», conversazione. — 22,35: Vaudeville (sette numeri di canzoni, musica varia, macchiette, ecc.). — 23,30: Breve servizio quaresimale da una chiesa. — 23,55-1: Musica da ballo ritrasmessa. — 1-1,5: Trasmissione d'immagini.

## DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

16,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica da ballo (8 numeri). — 20,30: Vedi Londra regionale. — 23: Arie del Galles e musica per arpa. —

23,30: Notiziario. — 23,45: Notizie locali. — 23,50-24: Vedi Londra regionale.

## LONDRA NAZIONALE

kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

16-17,5: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: Concerto di musica da ballo. — 19: Vedi Daventry nazionale. — 22,15: Bollettino della Borsa di New York. — 22,20-23,55: Vedi Daventry nazionale.

## LONDRA REGIONALE

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

17,5: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Concerto strumentale (quintetto). Sette numeri. — 20,30: Concerto orchestrale ritrasmesso da Manchester. (L'Halle Orchestra, con Schnabel, al pianoforte): 1. Mozart: Concerto in sol minore (piano e orchestra); 2. Delius: L'ingresso nel giardino del Paradiso; 3. Beethoven: Concerto n. 5 in mi bemolle. — 21,55: Intervallo: Lettura dallo studio. — 22,10: Continuazione del concerto: 4. Brahms: Sinfonia n. 4 in mi minore. — 23: Concerto variato: Canzoni, ballate, musica di balletti, ecc. — 23,30: Notiziario. — 23,50-1: Musica da ballo ritrasmessa.

## SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,30: Letture. — 17,5: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,25: Intervallo. — 20,30: Vedi Daventry nazionale. — 21,55: Letture. — 22,10: Continuazione del concerto da Daventry nazionale. — 23: Vedi Londra regionale. — 23,15: Notiziario. — 23,35: Vedi Londra regionale. — 24-1: Vedi Daventry nazionale.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

16: Dischi. — 17: Concerto orchestrale. — 18,50: Segnale orario e annuncio del programma. — 19: Dialoghi francesi. — 19,30: Ginnastica. — 20: Conferenza medica. — 20,30: Puccini: La Bohème (dischi). — Verso le 21,30: Notiziario - Indi: Musica zigana.

## LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

17,15: Racconto paesano umoristico. — 18,30: Per gli agricoltori. — 19: Lezione di italiano. — 19,30: Lezione di serbo-croato. — 20: Conferenza di pedagogia. — 20,30: Vedi Stoccolma. — 22,30: Notiziario.

## ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/80 %

17,2: Concerto di balalaika. — 19,35: Notiziario. — 20,5: Conferenza su Goethe. — 20,30: Concerto da Lubiana. — 22,30: Notiziario.

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %

19,10: Conferenza. — 19,40: Musica da un organetto di Barberia. — 20,10: Lezione di inglese. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Dischi. — 20,55: Festival Goethe: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da W. Mengelberg. Coro maschile. Solisti: 1. Beethoven: Ouverture di Eymont; 2. Schubert: Canto degli ospiti sulle acque, op. 167; 3. Mendelssohn: Mare tranquillo e viaggio felice; 4. Brahms: Rapsodia; 5. Wagner: Un'ouverture al Faust; 6. Liszt: Due arie per solista; 7. Berlioz: Tre pezzi nella Dannazione di Faust. — 23,10: Notiziario. — 23,25: Dischi. — 23,40: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

## HUIZEN

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 20/100 %

16,40: Per gli ammalati. — 17,40: Lezione di lavoro manuale per i giova-

ni. — 18,25: Concerto per armonium. — 19,25: Lezione di taglio. — 19,40: Domande e risposte. — 20,10: Comunicati di polizia. — 20,25: Informazioni religiose. — 20,40: Ritrasmissione d'un concerto dell'Armata della Salute (musica e canti). — 22,55: Notiziario. — 23,5-0,10: Dischi.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

16,20: Lezione di francese. — 16,40: Dischi. — 17,10: «Problemi tecnici nella letteratura contemporanea», conferenza (da Leopoli). — 17,35: Concerto strumentale e vocale. — 18,50: Notizie varie. — 19,15: Corrispondenza agricola. — 19,20: Programma di domani. — 19,30: Notizie sportive. — 19,35: Dischi. — 19,45: Radio-giornale. — 20: «Chi sarà vincitore», conversazione. — 20,15: Concerto europeo

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %

16,20: Lezione di francese. — 17,35: Concerto di solisti. — 20,15: Concerto europeo (da Stoccolma). — 23: Musica da ballo (da Leopoli).

## VILNA

kc. 1929 - m. 244,1 - kw. 16/80 %

19: Corrispondenza tecnica con gli ascoltatori. — 19,20: Conversazione. — 19,30: Programma di domani - Bollettini diversi. — 19,45-23: Trasmissione da Varsavia. — 23-24: Ritrasmissione di stazioni estere.

## ONDE CORTE

m.	kc.	STAZIONI
70,2	4273	KHABAROVSK (U.R.S.S.) Kw. 20. Dalle 10 alle 13.
58	5172	PRAGA (Cecoslovacchia). Martedì e venerdì, dalle 20,30 alle 22,30.
50,26	5968	CITTA' DEL VATICANO Kw. 10. Giornalmente dalle 20 alle 20,15 - La domenica dalle 11 alle 11,30.
50	6000	MOSCA R. V. 53 (U.R.S.S.). (Ritrasmette i programmi di Mosca W. Z. S. P. S.) Dalle 20 in poi.
49,40	6072	VIENNA U. O. R. 2 (Austria) W. 120. Martedì e venerdì dalle 14,30 alle 19 e dalle 20' alle 22.
49,06	6116	SAIGON (Indocina) Kw. 12. Dalle 13 alle 16,45.
42,9	6993	LISBONA (Portogallo) Kw. 3. Venerdì alle 23,30: Conversazione e notizie in esperanto.
42	7142	PERTH (Australia) Kw. 15. Giornalmente dalle 13 alle 17.
32,26	9300	RABAT (Marocco) Kw. 6. Domenica dalle 21 alle 23.
31,88	9143	BANDÖENG (Giava) Kw. 80. Martedì dalle 13,40 alle 16,40.
31,51	9520	LYNGBY (Danimarca) Kw. 15. Trasmette il programma di Copenaghen.
31,55	9510	MELBOURNE (Australia) Kw. 5. Mercoledì e sabato dalle 11 alle 12,30.
31,48	9530	SCHENECTADY (S. U.) Kw. 10. Giornalmente, dalle 11,30 alle 17 - Sabato e domenica dalle 10 alle 17.
31,38	9560	ZEESEN (Germania) Kw. 8. Ritrasmette i programmi di stazioni diverse - Generalmente dalle 13 alle 1,30.
31,28	9590	MELBOURNE (Australia) Kw. 20. Mercoledì e sabato dalle 11 alle 12,30.
31,28	9590	SYDNEY (Australia) Kw. 20. Domenica dalle 7 alle 9 e dalle 15,30 alle 17,30.
25,63	11.705	PONTOISE (Francia). Giornalmente, dalle 22 all'una.
25,53	11.750	CHELMSFORD (Inghilterra) Kw. 12. Giornalmente, dalle 13,30 alle 14,30 e dalle 14,45 all'una. - Ritrasmette i programmi di Londra regionale: lunedì, martedì, mercoledì e giovedì; quelli di Daventry nazionale venerdì e sabato.
25,4	11.810	ROMA (2 RO) Kw. 9. Dalle 17,30 alle 18,15 e dalle 20 alle 23, giornalmente.
25,2	11.905	PONTOISE (Francia). Giornalmente, dalle 17,30 alle 20,30.
23,8	12.605	RABAT (Marocco) Kw. 6. Domenica dalle 13,30 alle 15.
19,84	15.120	CITTA' DEL VATICANO Kw. 10. Giornalmente dalle 11 alle 11,30.
19,68	15.234	PONTOISE (Francia). Giornalmente, dalle 13 alle 17.
19,56	15.340	SCHENECTADY (S. U.) Kw. 20. Giornalmente dalle 19 alle 21. - Sabato e domenica dalle 19 alle 22.

ROMANIA

BUCAREST

17: Concerto variato. - 18: Informazioni e segnale orario. - 18.10: Concerto orchestrale. - 19: Concerto orchestrale. - 19.40: Dischi. - 20: Concerto orchestrale. - 20.20: Concerto orchestrale. - 21: Concerto orchestrale. - 21.45: Informazioni.

MADRID

20: Campane dal Palazzo del Governo. - 21.15: Notizie. - 21.30: Lezione. - 22.30: Campane dal Palazzo del Governo. - 23.00: Segnale orario.

SPAGNA

BARCELONA

19.10: Concerto di dischi. - 20: Quotazioni di Borsa. - 21.30: Notizie dai giornali. - 22: Campane della Cattedrale. - 23.00: Segnale orario.

SVEZIA

17: Concerto orchestrale. - 18.45: Informazioni. - 19.30: Concerto orchestrale. - 20.30: Concerto orchestrale. - 21: Cronaca.

SVIZZERA

17: Conferenza letteraria. - 18.30: Conferenza di igiene. - 19.30: Conferenza di meteorologia. - 20: Musica da camera. - 21.5: William Tell. - 22: Meteorologia.

RADIO SUISE ALLEMANIQUE

17.45: Concerto orchestrale. - 18.30: Chiacchiere. - 19.30: Conferenza di igiene. - 20.30: Conferenza di meteorologia. - 21.5: William Tell. - 22: Meteorologia.

UNGHERA

17.45: Concerto orchestrale. - 18.30: Chiacchiere. - 19.30: Conferenza di igiene. - 20.30: Conferenza di meteorologia. - 21.5: William Tell. - 22: Meteorologia.

BUDAPEST

17.45: Concerto orchestrale. - 18.30: Chiacchiere. - 19.30: Conferenza di igiene. - 20.30: Conferenza di meteorologia. - 21.5: William Tell. - 22: Meteorologia.

MOSCA KOMMUNISTICA

16.30: Radio giornale. - 18.30: Istruzione. - 20.30: Concerto orchestrale. - 21.5: Segnale orario.

STAZIONI EUROPEE

16.30: Radio giornale. - 18.30: Istruzione. - 20.30: Concerto orchestrale. - 21.5: Segnale orario.

ANGOSTRA

16: Musica turca. - 17: Musica da ballo. - 18: Concerto orchestrale.



TRASMISSIONI ESPERANTO

DOMENICA 13 MARZO 1932
8.30-8.55: Langenberg. - 9.30: Lubiana. - 10.10: P.T.T. Nera. - 11.10: Mir. - 12.10: Helsinki. - 13.10: Ginevra. - 14.10: Berna.

DI 14 MARZO 1932
18.40-19.5: Muehlacker. - 20.20: Tallin. - 21.5-22.30: Leningrado.

MERCOLEDI' 16 MARZO 1932
18.40-19.5: Muehlacker. - 20.20: Tallin. - 21.5-22.30: Leningrado.

GIOVEDI 17 MARZO 1932

18.40-19.5: Muehlacker. - 20.20: Tallin. - 21.5-22.30: Leningrado. - 23.00: Lisbona. - 23.30: Barcellona. - 24.00: Parigi.

18 MARZO 1932
18.40-19.5: Muehlacker. - 20.20: Tallin. - 21.5-22.30: Leningrado. - 23.00: Lisbona. - 23.30: Barcellona. - 24.00: Parigi.

19 MARZO 1932
18.40-19.5: Muehlacker. - 20.20: Tallin. - 21.5-22.30: Leningrado. - 23.00: Lisbona. - 23.30: Barcellona. - 24.00: Parigi.

Argenteria Wellner advertisement featuring an illustration of two figures and the text 'Il Segreto della Tavola', 'CONVERSAZIONE OFFERTA DALLA SOC. AN. ITAL.', 'ARGENTERIA WELLNER FIRENZE', 'RADIO MILANO - TORINO - GENOVA ROMA - NAPOLI - PALERMO', 'Venerdì, dopo le ore 20'.

CONDENSATORI SISTENZE advertisement featuring an illustration of a radio receiver and the text 'NÜRNBERGER SCHRAUBENFABRIK U. FAÇONDIEREI NÜRNBERG'.

Rappresentanti esclusivisti per Italia
FABBRICA CONDUTTORI ELETTRICI ISOLATI - TORINO
VIA MONTECUCCOLI, 1 - Telefoni 41.789 - 52.603 - Telegrammi WATTE...

**OSSERVATE**

**BENE**

**QUESTA  
FIGURA**



Volete acquistare un apparecchio radio? Certamente il migliore per la ricezione delle stazioni europee?

**IL PHILIPS "SUPERINDUTTANZA" 730 A, ALLORA!**

Il ricevitore di lusso, potente, selettivo, squarato, con alto parlante elettrodinamico incoassato. È munito di 6 valvole di cui due schermate ed un pentodo e funziona per tutta la gamma d'onde dai 175 a 2000 m.

Osservate bene questa figura: eviterete ogni equivoco!

**QUESTO È IL PHILIPS "SUPERINDUTTANZA" 730 A!**

**PHILIPS**



**SUPERTRASMISSIONI**

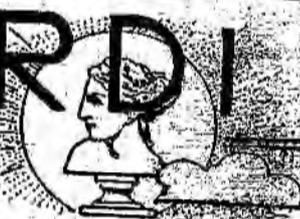
Roma-Napoli - Ore 20,45: « *Ad-  
dio, giovinezza!* », operetta di  
G. Pietri.

Stazioni del Gruppo Nord - Ore  
21. *Serata di varietà.*

Bolzano - Ore 20: *Musica operet-  
tistica e canzoni.*

**VENERDI**

18



**SUPERTRASMISSIONI**

Budapest - Ore 19,30: « *Il flauto  
magico* », opera di W. A. Mo-  
zart, dall'« Opera Reale ».

Bordeaux Lafayette - Ore 21,30:  
« *Sansone e Dalila* », oratorio di  
C. Saint-Saens.

Varsavia - Ore 20,15: *Concerto  
della Filarmonica di Varsavia  
diretto da G. Fitelberg, con il  
violinista Z. Wecsey.*

**STAZIONI GRUPPO NORD**

MILANO

TORINO

kc. 905 kc. 1098  
m. 331,4 - kw. 7/70% m. 273,7 - kw. 7/70%

GENOVA

TRIESTE

kc. 959 kc. 1211  
m. 312,8 - kw. 10/70% m. 247,7 - kw. 10/100%

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15-12,30 (Milano-Torino-Geno-  
va): Musica varia: 1. Bahg: *Cadi-  
ce*; 2. Ranzato: *Tamburino arabo*;  
3. Harbieri: *Rapsodia napoletana*; 4.  
Manno: *Musmé*; 5. Feriatis: *Ricor-  
do dell'Ukraina*; 6. Morandi: *Renò-  
ta*; 7. De Nardis: *Saltarello abru-  
zese*; 8. Brunelli: *Ricordo*; 9. Serra:  
*Non piango più*; 10. Moretti: *E' la  
Bigrone*.

12,30 (Milano-Torino-Genova): Di-  
schii.

12,30 (Trieste): Bollettino delle  
nevi - Musica riprodotta: a) Dukas:  
*L'apprenti sorcier*; b) Viamana: *Ri-  
flesse lunare*; c) Neri: *Oggi son  
tanti jetée*.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuah  
comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,14 (Trieste): Radio-quintetto:  
1. Royce: *Se mia moglie fosse come  
te*; 2. Fucik: *Segni ideali*; 3. Nucci:  
*Serenata bolero*; 4. Puccini: *Mada-  
ma Butterfly*, selezione; 5. Silvestri:  
*Invocazione*; 6. Nardi: *Mattino d'au-  
tunno*.

13,14,30: Orchestra di musica  
brillante: J. J. Strauss: *Ouverture  
dell'opera *Cagliostro in Vienna**;  
2. Lehár: *Dove canta l'allodola*, val-  
zer; 3. Verdi: *Fantasia sull'opera  
*Il trovatore**; 4. Zieiner: *Tagliente*,  
pizzicato polka; 5. Saint-Saens: *Il  
dittico*; 6. Verdi: *Inno e marcia  
trionfale dall'opera *Aida**; 7. Hum-  
mer: *Saluto alla bella Italia*.

13,45 (Milano): Borsa.

13,55 (Torino): Borsa.

14 (Genova): Borsa - (Trieste):  
Borsa.

16,15: Giornale radio.

16,50: Cantuccio dei barabini: « *Il  
marchese Colombi* », parentesi gra-  
conda.

16,55: Musica riprodotta.

16,55 (Milano-Torino-Genova): Di-  
schii.

16,55 (Trieste): Radio-quintetto:  
1. Koler: *Eda*, *Ouverture comica*; 2.  
Strauss: *Attorno all'amore*; 3. Zuc-  
coli: *Il del deserto*; 4. Lehár: *La  
danza delle libellule*, selezione; 5.



Il M<sup>o</sup> Rampoldi, le cui brillanti can-  
zoni sono state trasmesse la sera del  
19 febbraio, dal Gruppo Nord.



La clavicembalista Corradina Mola, che  
si è prodotta in un concerto di musica  
da camera nell'auditorio di Milano.

De Santis: *Canto del menestrello*;  
6. Hentschel: *Amore*; 7. Plessow:  
*Giocchi di marionette*.

17,30: Ing. Ferdinando Barbacini:  
« Corso popolare di astronomia: -  
Mercurio il pianeta più vicino al  
sole ».

17,50: Giornale radio - Comunica-  
zioni dell'Enit.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi  
Agrari e della B. Soc. Geografica.

19,55: Comunicazioni del Dopola-  
voro.

19,10-20 (Trieste): Radio-quintet-  
to: 1. Thomas: *Raymonde*, Ouver-  
ture; 2. Rodriguez: *Cumparsita*; 3.  
Lacocavallo: *La bohème*, selezione;  
4. Strauss: *Suoni a Rodolfo*; 5. San-  
soni: *Cesarino*; 6. Cowler: *Se nes-*

*suno l'ama*; 7. Chirico: *Sabca Terme*.  
19,10 (Milano - Torino - Genova):  
Musica varia: 1. Mancini: *Serenata  
a Stambul*; 2. Canzone; 3. De Mi-  
cheli: *In campagna*, suite; 4. Can-  
zone.

19,30: Segnale orario ed eventuah  
comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,31-20 (Milano-Torino-Genova):  
Musica varia o Dischi.

20: Giornale radio e bollettino me-  
teorologico - Dischi - « *Il segreto  
della tavola* », conversazione a cura  
della S. A. Argenterie Welner.

20,25: « *I cinque minuti del radio-  
curioso* », rubrica offerta dalla Soc.  
An. Acque e Terme di Bognanco.

20,45: C. A. Blanche: « *Sui margi-  
ni della storia* », conversazione.



La signorina Elettra Zago, che ha parte-  
cipato alla serata veneziana del 4 corr.



Il poeta Zenith da Treviso, che ha parte-  
cipato alla serata veneziana del 4 corr.

**Serata di varietà**

Nell'intervallo: *Poesia - Canzoni*

29-23 (Trieste):

**Musica da camera**

1. Beethoven: *Sonata in la mag-  
giore*, op. 23, per violino e  
piano (violinista Gianni  
Cavich; al piano il ma-  
estro Enrico Martucci).  
2. Saint-Saens, gavotte  
Paderewsky: *Krasi*,  
pianista Maura Mar-

gon. 3. Garulli: « *Il jazz, sue ori-  
gini, caratteristiche (et-  
niche ed estetiche)* », con-  
versazione.

3. Gruppo di *Quintetto* di Valdo  
Garulli: a) *Il primo distac-  
co*; b) *Il secondo*; c) *Post-  
scriptum*; d) *Meditazione*;  
e) *Er cane e la luna*; f) *Can-  
zone a Mila* - (esecutrice  
soprano Maria Baroni, al  
piano M<sup>o</sup> Luigi Gerusi).  
4. *Concerto* di  
Smetana: *Dalla  
Tulova* (violinista Gianni  
Cavich).

5. Pick-Mangiagalli: *Toccata*,  
pianista Maura Margon.  
23: Giornale radio.

**ROMA NAPOLI**

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw 50/100% m. 318,8 - Kw 1,5/60%

ROMA ONDE CORTE (2 RO)  
Kc. 1380 m. 25,4 - Kw. 9/50 %

8,15 (Genova): Giornale radio  
- Comunicazioni dell'ufficio presagi.  
12-12,35: Musica riprodotta.  
12,35: Previsioni del tempo.  
12,45-14:

**CONCERTO VOCALE  
E STRUMENTALE**

Soprano ZAIRA BAK: a) Canzoni  
moderne italiane - Violinista MARIA  
D'ARBA: *Il rubay: Neyre Kati*, scena  
della *Shahname*; b) Somma: *Burleca*,  
- *Il rubay*; 1. Boieldieu: *Cio-  
vanelli*, *Ouverture*; 2. Grieg:  
*Giorno*; 3. Geiger: *Solo una  
notte*; 4. *Addio, amore*; 5.  
Dax: *Finezza a Siviglia*; 6. Siles:  
*Sevillanata*, marcia spagnola.

13,15: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario ed eventuah  
comunicati dell'E.I.A.R.

17: Cambi - *Giornale* del ri-  
scuollo - Giornale - *Comunicati*  
dell'ufficio presagi.

**CONCERTO VOCALE**

Soprano VERA NADIA POGGIOLI: a)  
Puccini: *Il barbiere di Siviglia*, « *In qua-  
drante* »; b) Santoliquido:  
*L'assaggio*; Massenet: *Il di-  
« Piange*

**WATT-RADIO**  
TORINO



17,45-18,15:

CONCERTO VARIATO  
diretto dal M° BARNA.

1. Suppé: *Donna Juanita*, sinfonia; 2. Strauss: *Vino, donne e canto*; 3. Jurmann: *Conosci il Tilocca?*; 4. Stolz: *Notte d'estate*; 5. Grosz: *Chi crede nell'amor*; 6. Rotter: *Oh Paolo! Paolo!*

18,15: Notizie agricole. - Bollettino meteorologico. - Comunicato del Dopolavoro - Giornale radio - Sfogliando i giornali.

18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idropuerto - Radio-sport.

19: Notizie agricole. - Bollettino meteorologico. - Comunicato del Dopolavoro - Giornale radio - Sfogliando i giornali.

19,50: Musica riprodotta.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,5: Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: Sport - Notizie varie. - « Il segreto della tavola », conversazione a cura della Soc. An. Argenterie Wellner.

20,45: Esecuzione dell'operetta in tre atti:

**Addio, giovinezza!**Musica del M° G. PIETRI,  
diretta dal M° A. PAOLETTI.

Negli intervalli: Lucio d'Ambra:

« La vita letteraria ed artistica »  
« L'eco del mondo », rivista di attualità di G. Alterocca.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

**BOLZANO**

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100%

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,40:

CONCERTINO DEL QUARTETTO  
A PLETTRO1. Sartori: *Ricordi di Ata*; 2. Cammarano: *Ti vidi in sogno*; 3. Bitelli: *Rubacuore*; 4. Sartori: *Omaggio a Trento*, fantasia; 5. Bitelli: *Sogno di primavera*.

Alla fine del concerto: Musica riprodotta.

13,30: L. Vannata: « Cose e casi curiosi », conversazione.

13,40-13,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

**UNA TROVATA MERAVIGLIOSA**

Il Signor Dott. G. Granozzi ha fatto esperimentare, per i capelli grigi, la seguente ricetta che tutti possono preparare a casa loro, con poca spesa, e l'ha trovata « veramente meravigliosa ».

« In un flacone da 250 grammi versate 30 grammi di Acqua di Colonia, 13 cucchiaini da tavola), 7 grammi di Glicerina, (1 cucchiaino da caffè), il contenuto di una scatola di Composto Lexol - nella quale troverete un BUONO per un utile REGALO - e tanta acqua comune fino a riempire il flacone. Le sostanze necessarie alla preparazione di questa lozione possono essere acquistate, con poca spesa in tutte le farmacie, nelle migliori profumerie e presso tutti i parucchieri. Fatene l'applicazione due volte per settimana fino ad ottenere per i vostri capelli il colore desiderato. Questa preparazione non è una tintura, non tinge il cuoio capelluto, non è grassa, e si conserva indefinitamente. Con questo mezzo tutte le persone coi capelli grigi ringiovaniranno di almeno 20 anni! Il Lexol fa sparire la forfora, rende i capelli morbidi e brillanti e favorisce la loro crescita ».

17: Un'ora di jazz-band.  
17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.**Musica operettistica  
e canzoni**

Parte prima:

1. Suppé: *I banditi*, sinfonia.  
2. Kalman: « Vorrei sognare di te » dall'operetta *Contessa Maritza*.3. Fall: « Valzer », dall'operetta *Principessa dei dollari*.4. Bellinelli: *Ave Maria*, selezione.

Giornale dell'Enit.

5. Stolz: « Addio, amore », dal *Cavallino bianco*.6. Katscher: *L'ultimo perdono*.7. Lehár: *Amor di zingaro*, selezione.

Parte seconda: CANZONI:

1. a) Onelio: *Charlot*, b) Mendels-Lao Schor: *Mammola*, c) De Serra: *Muchachamia* (tenore Aldo Rella).2. Ranzano: a) *C'è un guasto nel motor*; b) *Primo amore*.3. Fiaccone: *For-trot di baci*.4. Mascheroni: *Manon*.5. Lao Schor: *Cavallieri della luna*.

22-22,30: Giornale radio - Musica riprodotta o ritrasmessa.

**PALERMO**

Kc. 572 - m. 524,5 - Kw. 3/70%

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia - Orchestra jazz.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Trasmissione dal Tea Room Olimpia: Musica brillante e da ballo.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,35: « Il segreto della tavola », conversazione a cura della Soc. An. Argenterie Wellner.

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

**Concerto variato**1. a) Saint Saens: *Il cigno*, per flauto ed arpa; b) Rameau: *Minuetto* per arpa (Michele Diamante e Rosa Diamante Alfano); c) Kälse: *Scherzo*, per flauto ed arpa; d) Zippoli: *Giga*, per flauto ed arpa (Michele Diamante e Rosa Diamante Alfano).2. Muti: a) *Malinconia*; b) *A mia madre* (tenore Conti).  
F. De Maria: « L'uomo e i mostri », conversazione.3. a) Frescobaldi-Respighi: *Pas-sacaglia*; b) Schuman: *Favola*; c) Di Chiara: *Gavotta* (pianista G. Scala).

4. Canzoni spagnole (tenore Conti).

5. a) Ricci-Signorini: *Cavalcata di inno*; b) Chopin: *Scherzo in do diesis minore* (pianista G. Scala).

Dopo il concerto: Trasmissione dal Tea Room Olimpia: Musica brillante e da ballo.

22,55: Ultime notizie.

**PROGRAMMI ESTERI**

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

**AUSTRIA**

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80%

GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80%

16,20: « I genitori di Goethe », conferenza. - 16,45: Chiacchierata. - 17: Concerto vocale e strumentale. - 18,15: Bollettino dei viaggi e del movimento dei forestieri. - 18,45: Cronaca sportiva. - 19: Conferenza. - 19,25: Ballabili cantati. - 20: Di che cosa si parla in America. - 20,15: « Goethe come rappresentante dell'epoca borghese », conferenza. - 21,15: Mottetti per coro a 20 voci: Musiche di Richard Strauss. - 21,45: Concerto orchestrale. - 22,30: Concerto orchestrale: Canzoni popolari e danze ungheresi.

**BELGIO**

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80%

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 19: Dischi. - 19,15: Conversazione. - 19,30: Dischi. - 20,15: « Gli incidenti automobilistici », conversazione. - 20,30: Giornale parlato (cronaca musicale). - 21: Concerto dell'orchestra della stazione con canto: 1. Wagner: Ouverture del *Tannhauser*; 2. *Due lieder* per soprano; 3. De Lolent: *Suite orchestrale*. - 21,45: « Per mettere fine alla crisi si impone una riforma monetaria », conversazione. - 22: Ripresa del concerto: 1. Jongen: *Ronda vallone*; 2. Bizet: *L'Arlesienne*, suite; 3. *Due arie* per soprano; 4. René de Ceunick: *Variations su una canzone basca*; 5. Enesco: *Rapsodia rumena*. - 23: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80%

18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,45: La mezz'ora di Pallelier. - 19,30: Dischi. - 20,15: Conversazione sportiva. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Concerto orchestrale vocale: 1. Scassola: *Britannicus*, ouverture; 2. Fl. Dyck: *Pezzo* per violoncello; 3. Declamazione; 4. Ketelbey: *Nel giardino d'un monastero*; 5. *Due lieder* per baritono; 6. Rubinstein: *Melodia* in fa. - 21,45: « Il nazionalismo fiammingo prende forse la via della democrazia? », conversazione. - 22: Ripresa del concerto: 1. Scassola: *Inno alla notte*; 2. Svendsen: *Romanza* (violino); 3. Bizet: *L'Arlesienne*; 4. *Due arie* per baritono; 5. E. Bach: *Risveglio di primavera*; C. Suppé: *Cavalleria leggera*. - 23: Giornale parlato.**CECOSLOVACCHIA**

PRAGA

Kc. 814 - m. 488,6 - kw. 120/80%

16,5: Borsa. - 16,30: Orchestra da jazz. - 17: Concerto variato. - 17,55: « La filosofia cristiana », conversazione. - 18,5: Bollettino agricolo. - 18,15: « Come ha progredito l'industria nel distretto di Kladno », conversazione. - 18,25: Informazioni e conversazioni in tedesco. - 19: Informazioni. - 19,5: Vedei Brno. - 19,20: Scene di Praga. - 20,25: Dvorak: *Duetti moravi*. - 20,55: Informazioni. - 21: Segnale orario - Ritrasmisione dalla Sala Smetana del Municipio di Praga: Concerto giubilare di Otakar Marak: 1. Smetana: a) *Hai capito, amico mio?*; b) *Baciami ancora*, dall'opera *Dalibor*; 2. Dvorak: « Ho visto Xenia », aria dell'opera *Dimtiri*; 3. Weinberger: *Ballata di Rabinski* dall'opera *Wanda, il suonatore di cornamusa*. - 22: Segnale orario - Notizie - Sport. - 22,15: Informazioni - Programma di domani. - 22,20: Dischi.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5/60%

19: Vedei Praga. - 19,5: Canzoni popolari slovacche. - 19,30: Serata popolare (dieci numeri di musica orchestrale). - 20,25: Vedei Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20: Vedei Praga.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80%

19: Vedei Praga. - 19,5: « I genitori e la posterità », conversazione. - 19,20: Vedei Praga. - 22,15: Informazioni - 22,20: Vedei Praga

KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,8/80%

19: Vedei Praga. - 19,5: Concerto dell'orchestra della stazione - Fantasia su opere ceche. - 20,25: Vedei Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20: Vedei Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 283,8 - kw. 11,2/80%

19: Vedei Praga. - 19,5: Canzoni. - 19,20: Vedei Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20: Vedei Praga.

**DANIMARCA**

KALUNDBORG

Kc. 280 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80%

COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80%

14,40: Concerto - Nell'intervallo alle 15,25: Canto. - 16,40: Programma per i fanciulli. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,20: Lezione di tedesco. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campane - Chiacchierata. - 20,10: Concerto: 1. Haydn: *Sinfonia*; 2. Romberg: *Sinfonia*. - 20,35: Commedia. - 21,10: Danze popolari. - 21,30: Recitazione. - 22,10: Notiziario. - 22,25: Musica esotica. - 22,50: Musica da ballo. - 24: Campana.**FRANCIA**

BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 988 - m. 304 - kw. 13/75%

19: Conferenza letteraria. - 20,30: Informazioni varie. - 20,40: Comunicati scolastici. - 20,55: Estrazione dei premi. - 21: Lezione di spagnolo. - 21,15: Ultime notizie. - 21,30: Concerto orchestrale: Saint-Saens: *Sansone e Dalila*.

LYON-LA-DOUA

Kc. 844 - m. 485,8 - kw. 1,5/70%

17,30: Dischi Columbia. - 20: Dischi Pathé. - 20,30: Notiziario. - 20,50: Conversazione d'attualità. - 21,5: Conversazione. - 21,10: Questioni pedagogiche. - 21,20: Cronaca aeronautica. - 21,30: Ritrasmisione da Parigi P.T.T.: Saint-Saens: *Sansone e Dalila*, opera - In seguito: Ritrasmisione da Strassburg.

MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70%

16: Conferenza. - 18,30: Musica riprodotta. - 19: Informazioni dell'agenzia Havas. - 20,30: Musica riprodotta. - 21,15: Cronaca artistica. - 21,30: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: Ouverture del *Prometeo*; 2. Gluck: Aria di balletto dell'*Ateste*; 3. Mozart: *Sinfonia in re maggiore*; 4. Prestes: *Chiesa di villaggio*; 5. Leroux: *I persiani*; 6. Translateur: *Lieder*; 7. Berlioz: Frammenti della *Dannazione di Faust*; 8. Schwaab: *Serata invernale*; 9. Leoncavallo: *Serenata*; 10. Blech: *Canzoni infantili*; 11. Forester: *Musica della sera*; 12. Mahler: *Aria*; 13. Dvorak: *Polonaise*.

# RADIOCORRIERE

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %  
 18,45: Giornale parlato (informazione) — 19,30: Giornale parlato (brevi notizie) — 20,30: Bollettino meteorologico — 20,30: Radio-concerto sinfonico diretto da Ed. Flament: 1. Maquet: Largo; 2. Grétry: Ouverture opera *Caroline*; 3. Chausson: *Intermezzo*; 4. Mozart: *Quarta sinfonia* in mi bemolle; 5. Wagner: Frammenti dei *Maestri cantori*; 6. Strauss: *Le mille e una notte* — 21,30: Radio-recita all'italiana.

## RADIO PARIGI

kc. 374 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %  
 18,15: Notizie di Borsa — 17,20: Lezioni primarie d'inglese — 17,45: Conferenza di storia della musica: Su *Auber*; Meyerbeer con esempi vocali e musicali — 19,30: Borsa - Meteorologia - Notizie varie - Conversazione agricola — 20: Conversazione coloniale (solisti molacchini) — 20,45: Informazioni — 21: Mozart: *Don Giovanni* con artisti tedeschi — Nel primo intermezzo alle 21,30: Notiziario - Meteorologia — 21,45: Cronaca gastronomica - Nel secondo intermezzo: 21,15: Informazioni - Segnale orario.

## STRASBURGO

kc. 345,2 - kw. 11,5/70 %  
 17,45: Conversazione letteraria in francese — 18: Musica di jazz — 19: Conversazione in tedesco (problemi d'attualità) — 19,15: Conversazione in tedesco (consigli pratico) — 19,30: Concerto orchestrale: 1. Filippucci: *Marcia bohémienne*; 2. Strauss: *Al passe del sogno*; 3. Boelcheb: *Ouverture della *Wanda**; 4. Meyerbeer: *Fantasia su *L'Arlecchino**; Grossmann: *Czardas*; 5. Delibes: *R-Regina d'Orléans*; 6. Liszt: *Seguete orario* — 20,30: Informazioni in francese ed in tedesco — 20,45: Concerto di dischi — 21,30: Serata di musica varia per strumenti a fiato: 1. Schubert: *Quello per*

archi, clarinetto, corno, fagotto), Schumann: *Racconti di fabb.* (viola e piano); 3. Bach: *Ciaccona* (per violino); 4. Rossini: *Duetto dal *Guilherme Tell** per flauto e oboe); 5. Taffanel: *Quello per strumenti a fiato*.

## TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %  
 18: Trasmissione d'immagini — 18,15: Orchestra: Brani di opere — 18,30: Musica varia — 18,45: Concerto su dischi — 19: Canzonette — 19,15: Orchestra argentina — 19,30: Notiziario — 19,45: Concerto: Brani di opere comiche — 20,15: Arie di opere — 20,30: Notizie dell'ultima ora — 20,45: Musica militare — 21: Arie da opere comiche — 21,15: Concerto: Brani orchestrali di operette — 21,30: Orchestra sinfonica moderna — 21,45: Musica e canti tratti da films sonori — 22: Comunicato sciistico - Stato della neve — 22,5: Ritrasmissione di concerto orchestrale (da un caffè): 1. Ronsberg: *Boston* marcia; 3. Strauss: *La vita d'artista*, valzer; 3. Balfe: *La zingara*, ouverture; 4. Helburg: *Tokasit* — 23: Concerto orchestrale: 1. Pizzano: *Per la bara*, tango; 2. Yvain: *Yes*, fantasia; 3. Meyerbeer: *Giù Uonott!*, selezione - Nell'intermezzo: Dischi — 23,30: Lezioni di pianoforte — 23,45: Continuazione della ritrasmissione del Concerto (da un caffè): 4. Messager: *Francesco dalle calze blu*, fantasia; 5. Linche: *Fantasia*, introduzione; 6. Christal: *Sur les dames*, marcia — 24: Arie di operette — 0,15: Bollettino d'informazioni — 0,40: Schubert: *Trio in si minore* — 1: Meyerbeer: *Yes* - Fine.

## GERMANIA

### AMBURGO

kc. 806 - m. 372,4 - kw. 1,5/50 %  
 16: Lettura dialettale per i giovani — 18,30: Per le massate in campagna — 18,35: Conferenza — 19: Nel 60° compleanno della povera Karin Mi-

chaelis — 17,30: Per i giovani — 18,10: «Come parlava Federico Schlegel?», conferenza — 18,35: Conferenze dei disoccupati — 19,30: Conferenza sulla ginnastica — 19,30: Sa - Mercuriali — 19,25: Meteorologia — 19,30: Commemorazione (conferenza e recitazione) - Beethoven: 1. Molto adagio del *Quinto*, op. 5; 2. Id.: *Presto* del *Quinto*, op. 5 — 20,35: *Hörsaal* di *Lehrer* di *Lehrer* radio-recita goethiana con orchestra e coro — 21,5: Concerto orchestrale: 1. Joh. Strauss: *Ouverture de *Lo zingaro barone**; 2. Id.: *Polka* da *Mulle e una notte*; 3. Strauss: *Polka* dal *Paese dei sorrisi*; 4. Strauss: *Polka*, valzer — 22: «Di che cosa si parla in America», conferenza — 22,30: Concerto da un albergo) — 23,20: Mercuriali

### BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
 18,35: Conferenza sportiva — 17: Per i giovani — 17,20: Rassegna libraria — 17,30: Conferenza su Goethe — 17,55: Ballate - Canio — 18,35: Eva Bov legge dalle proprie opere — 18,55: Comunicati — 19: Voci del giorno — 19,10: Marche militari (con parole introduttive) — 20: Di che cosa si parla in America (da Washington) — 20,15: Conferenza su Goethe (dall'Accademia delle arti) — 21,20: Notizie giornaliistiche o sportive — 21,30: Varsavia (dal teatro di Berlino) — 22,45: Meteorologia - Notizie varie e sportive - Fino alle 0,30: Musica da ballo.

### BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %  
 18: «Il nuovo limite d'età per i polari», conferenza — 18,30: Concerto polari — 17,5: Musica per i giovani a quattro mani — 17,40: Mercuriali - Rassegna libraria — 18: Conferenza — 18,25: Trasmissione a decidersi — 19,40: Conferenza della giustizia — 19: Meteorologia - Musica varia — 19,55: Meteorologia — 20: Da New York: Di che cosa si parla in America — 20,15: Trasmissione da Berlino: Conferenza di Thomas Mann «Goethe come rappresentante della cultura borghese» — 21,20: Concerto di musica da camera: 1. Ilavenski: *Quello per flauto, clarinetto, violino, viola e contrabbasso*; 2. Fitelberg: *Quello per flauto, oboe, clarinetto, basso, clarinetto e tromba* — 22: Meteorologia - Stampa - Sport - Varie — 22,30: Musica da ballo (da un caffè) - In una pausa, dalle 23,10 alle 23,25: *Wassermusikale* — 24: Fine.

### FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 339,6 - kw. 1,5/50 %  
 16,55: Notizie economiche — 17: Concerto orchestrale — 18,30: Notiziario Fomich — 18,40: Nell'asilo di Hedderheim — 19,5: Voci del giorno — 19,30: Notiziario — 19,35: *Goethe e i giorni nostri*, conferenza — 20: *Goethe: I notori del giovane Werther* — 20,30: Voci Muehlacker — 21,15: Notiziario — 22,40: Ballabih

### HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %  
 15,45: Per i fanciulli — 16,15: Per i giovani — 16,45: Concerto di musica varia (da un caffè) — 17,45: *Drabgo sulla scuola paesana di perfezionamento* — 18,15: Mercuriali — 18,20: *La città di confine della Prussia ottenuta Eydrühnen*, conversazione — 19,50: Meteorologia — 20: Dall'America: «Di che cosa si parla in America» — 20,15: Dall'Accademia di Berlino: Conferenza di Thomas Mann «Goethe come rappresentante della cultura borghese» — 21,20: Trasmissione da Berlino: Notiziario — 21,30: Conferenza da Berlino: «Attaverso il teatro» — 22,45 (da Berlino): Meteorologia - Notizie varie e sportive.

KÖNIGSWUSTERHAUSEN  
 kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %  
 16: Conferenza di pedagogia — 16,30: Voci Lipsia — 17,30: Conferenza sulla Danimarca — 18: «Io, tu, noi»

## VENEZIA

18,30: Conferenza sulla Meteorologia — 19: Conferenza medica per i medici — 19,10: Gli operatori: Lavoro e Meteorologia — 20: Da Washington: Di che cosa si parla in America — 20,15: Voci del giorno — 21,20: Voci Monaco

### LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
 18,20: Conferenza sulla Meteorologia — 18,40: Conferenza sulla Meteorologia — 19,15: *Dance e musica* — 20: «Di che cosa si parla in America», conferenza — 20,15: Conferenza — 21,20: Conferenza di Thomas Mann per id. da Berlino — 22,15: *Wassermusikale* — 23: *Wassermusikale*

### LIPSIA

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,50 %  
 16,30: Musica dedicata alla primavera — 17,30: *Wassermusikale* — 18,50: Notiziario — 18: Conferenza sulla Meteorologia — 19,20: Concerto di Thomas Mann — 21,15: Concerto di Thomas Mann — 21,30: *Wassermusikale* — 22,30: *Wassermusikale* musicale brillante (da un caffè)

### DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %  
 18: *Wassermusikale* orario - Meteorologia - Bollettino agricolo — 19: Concerto strumentale e vocale — 20: Conferenza sulla Meteorologia — 21,20: Conferenza orchestrale

## “IL TROVATORE”

dalla Scala...  
 Le trasmissioni vengono riprodotte senza distorsioni dall'altoparlante, se l'apparecchio è equipaggiato con le nuove VALVOLE VALVO!



Raccomandate ai vostri Clienti le VALVOLE VALVO, esse possono essere montate in tutti i ricevitori!

Rappresentante Generale per l'Italia:  
**RICCARDO BEYERLE - MILANO**  
 Via Fatebenefratelli, 13 - Telefono 64-704



**IN ALPACCA ARGENTATA**  
 costa oggi dalle 26 alle 28 Lire (cucchiaio, forchetta, coltello) cioè poco più di 1/3 della posata in vero argento, pur possedendone i requisiti, l'aspetto e la signorilità.  
 Essa è indiscutibilmente la migliore sostituzione dell'argento.  
 Dove i Prodotti "MARCA MARTIN", non si trovano in vendita, dietro richiesta si manda Catalogo.

Concessionario Generale per l'Italia  
**GUGLIELMO HAUFLE**  
 MILANO - VIA GESU' 2 A

# VENERDI

## 18

per soprano e baritono. — 18,25: Segnale orario - Meteorologia - Bollettino agricolo. — 18,35: Conferenza educativa. — 18,55: Sport. — 19,15: Concerto di cetra. — 20: «Di che cosa si parla in America», conferenza (trasmissione da New York). — 20,20: Concerto corale. — 20,50: Serata varia. — 22: Un dialogo. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive.

### MUEHLACKER

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %

16,15: Conferenza musicale. — 17: Concerto brillante da Francoforte. — 18,40: Conferenza geografica. — 19,5: «Robert Koch e la batteriologia», conferenza. — 19,30: Segnale orario - Annuncio del prossimo programma in esperanto. — 19,35: Concerto corale. — 20: «Delinquenti e società», conferenza di criminalologia. — 20,30: Lortzing: *L'armatuolo*, opera comica in 3 atti. — 22,40: Ballabili cantati

## INGHILTERRA

### DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

### SLAITHWAITE NAZIONALE

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

15,40: Reportage da Amree della grande corsa di cavalli «The Grand National». — 16,30: Intervallo. — 16,35: Conversazione sulla vita e sulle abitudini di lavoro delle isole britanniche. IX conversazione. — 17: Concerto per le scuole. — 17,30: Concerto dell'orchestra di Moschetto da un albergo: Musica brillante. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Mendelssohn: Musica per pianoforte. — 19,50: «La settimana nel giardino», conversazione. — 20,30: Conversazione finanziaria. — 20,30: Undicesima conversazione del ciclo: «Vita e divertimenti moderni». — 21: Concerto vocale (soprano) e strumentale (violino): 1. Brahms: Quattro *lieder* per soprano; 2. Bach: *Ciaccona* (senza accompagnamento) (violino); 3. Ravel: *Sei melodie* per soprano; 4. Szymanowski: *La fontana d'Aretusa*; 5. Chopin: *Valzer*, op. 64; 6. Sarasate: *Romanza andalusa*. — 22: Notiziario. — 22,15: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 22,20: Lettura nazionale. Professor George Gordon, presidente del Collegio Magdalen di Oxford: «Arte ed etica della biografia moderna». — 23,5: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione D): 1. Mozart: *Sinfonia N. 35* in re; 2. Dvorak: *Notturmo* per archi; 3. Ciaikovski: *Lo Schiaccianoci*, suite. — 24-1: Musica da ballo ritrasmessa.

### DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Musica brillante ritrasmessa da un albergo. — 20,30: Musica di Dirk Schafer: Concerto pianistico: 1. *Tre studi*, op. 3; 2. *Suite* di tre pezzi; 3. *Barcarola*; 4. *Scena di un teatro di varietà*, op. 10; 5. *Valzer*. — 20,55: Vedi Londra regionale. — 22,25: Intervallo. — 22,30: Selezione di canti, danze e musica varia. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie locali. — 23,35-24: Vedi Londra regionale.

### LONDRA NAZIONALE

kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

15,40-17,30: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: Concerto di musica da ballo. — 19: Vedi Daventry nazionale. — 22,15: Bollettino della Borsa di New York. — 22,20-24: Vedi Daventry nazionale.

### LONDRA REGIONALE

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

17,30: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione E), diretto da Walton O'Donnell con Denise Lassimonne, pianoforte. — 20,55: Trasmissione dal Teatro dell'Opera di Manchester: Verdi: *Atti secondo e terzo dell'Aida* (direttore dell'orchestra John Barbirolli). — 21,40: Intervallo. — 21,50: Verdi: *Aida*, terzo atto. — 22,25: Concerto di musica da ballo (quintetto). — 23,15: Notiziario. — 23,35-1: Musica da ballo ritrasmessa.

### SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 825 - m. 480 - kw. 50/80 %

15,45-16,30: Vedi Daventry nazionale. — 17,30: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione - Negli intervalli: Arie per soprano. — 20,25: Intervallo. — 20,30: Concerto corale e orchestrale ritrasmesso dalla Town Hall di Leeds: 1. Beethoven: *Messa* in re; 2. Beethoven: *Sinfonia n. 7* in la; 3. Vaughan Williams: *Il centesimo salmo*, per coro e orchestra - Nell'intervallo alle 21,50: Letture dallo studio. — 23: Audizione di dischi scelti. — 23,15: Notiziario. — 23,35: Notiziario. — 23,35: Vedi Londra regionale. — 24-1: Vedi Daventry nazionale.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/80 %

17,30: Chiacchierata gastronomica. — 17: Concerto orchestrale. — 18,25: Segnale orario e annuncio del programma. — 18,30: Lezione di ceco. — 19: *Enoch Arden*, recitazione con accompagnamento di piano. — 19,45: Conferenza per i Sokolisti. — 20,15: Concerto da Varsavia - Nelle pause: Notizie varie.

### LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

17,30: Radio-quintetto. — 18,30: Per le signore. — 19: Lezione di francese. — 19,30: «Le nazioni della terra», conferenza. — 20: «Per i sokolisti», conferenza. — 20,30: Vedi Belgrado. — 22,30: Notiziario.

### ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,95 %

17,32: Concerto orchestrale. — 19,30: Per gli alpinisti e i turisti. — 20,5: Conferenza su Goethe. — 20,30: Concerto da Belgrado. — 22,40: Danze.

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %

19,20: Conversazione. — 19,40: Concerto orchestrale. — 19,55: Radio-recita. — 20,25: Continuazione del concerto. — 20,40: Conversazione. — 21,10: Musica per violino e piano. — 21,40: Conversazione religiosa. — 22,10: Ripresa del concerto. — 22,40: Informazioni religiose. — 22,45: Notiziario. — 22,55: Conversazione sulla storia del mondo. — 23,25: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

### HUIZEN

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 20/106 %

17,40: Per i fotografi. — 18,10: Concerto d'organo (dischi). — 18,40: Conversazione. — 19,10: Conversazione radiotecnica. — 19,40: Conversazione d'orticoltura. — 20,10: Comunicati di polizia. — 20,25: Conversazione. — 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Glinka: *La vita per lo Zar*, ouverture; 2. Scharwenka: *Danze nazionali polacche*; 3. Paderevski: *Mtuetto*; 4. Cui: *Suite in miniatura*. — 21,40: Conversazione. — 22,10: Continuazione del concerto: 1. *Canti*; 2. Mozart: *Sinfonia* in sol maggiore; 3. Grieg: *Suite del Peer Gynt*; 4. Moskovski: *Serenata*; 5. Gade: *Overture di Michelangelo*. — 22,40 (circa): Notiziario. — 23,10-0,10: Dischi.

## POLONIA

### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

16,10: Dischi. — 16,20: Corrispondenza coi radio-amatori. — 16,40: Dischi. — 16,55: Lezione d'inglese. — 17,10: Conferenza. — 17,35: Concerto di musica brillante (da Leopoli). — 18,50: Notizie varie. — 18,55: Programma di domani. — 19: Fanfara solenne (in onore del Maresciallo Pilsudski). — 19,30: Pausa. — 19,35: Rivista agricola della stampa estera (da Vilno). — 19,45: Radio-giornale. — 20: Conversazione musicale. — 20,15: Concerto sinfonico della Filarmonica diretta da Gr. Fittelberg, con Z. Wocsey, violino: 1. Schubert: *Rosamunda*, ouverture; 2. Mendelssohn: *Concerto* per violino e orchestra; 3. R. Strauss: *Till Eulenspiegel*, poema sinfonico; 4. Kondracki: *Metropoli*, poema sinfonico; 5. Brevi pezzi per violino - Nell'intermezzo: Conversazione letteraria. — 20,40: Supplemento del radio-giornale. — 22,45: Comunicati: Meteorologico e di polizia. — 22,50: Notizie sportive.

### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %

16,10: Dischi. — 16,55: Lezione d'inglese. — 20,15: Concerto sinfonico. — 23: Corrispondenza - Corriere internazionale.

### VILNA

kc. 1929 - m. 244,1 - kw. 16/80 %

19: Trasmissione da Varsavia. — 19,30: Programma di domani. — 19,35: Rassegna della stampa agricola. — 19,45-22,55: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

### BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

17: Concerto orchestrale. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18,10: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza di filosofia e religione. — 19,30: Trasmissione d'opera.

## SPAGNA

### BARGELLONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16-17: Concerto di dischi. — 20: Concertino del Trio della stazione. — 20,30: Lezione elementare di francese. — 21: Emissione del numero 86 di *Radio-femina*, radio-rivista per le signore. — 21,30: Dischi. — 22: Campanone della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. — 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. De Ularte e J. Lleo: *Icaro*, marcia; 2. P. Lincke: *Lysistrata*, selezione; 3. Moscato: *Ninno... sei tu!*, valzer; 4. Turina: *Notte nella baia di Palma*; 5. Fernandez: *Serenata della pampa*; 6. Reuchsel: *Poursuite de Sylvains*. — 23: Recitazione di poesie. — 23,15: Ritrasmissione da un Caffè di un concerto di musica brillante. — 1: Fine della trasmissione.

### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campanone dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Dischi. — 20,30: Conferenza letteraria. — 21,15: Notizie - Relazione della seduta parlamentare. — 21,30: Fine della trasmissione. — 22,30: Campanone dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Concerto sinfonico in dischi (composizioni di Liszt, Albeniz, Rimsky-Korsakoff, Beethoven, Debussy, Wagner). — 0,30: Musica da ballo. — 0,45: Ultime notizie - Cenni sul programma della settimana ventura. — 1: Campanone dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

## SVEZIA

### STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

16: Concerto di musica brillante. — 17: Per i giovani. — 17,20: Per i fanciulli. — 17,55: Musica riprodotta. — 18,55: Agricoltura. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto popolare: 1. Rossini: *Overture del Guglielmo Tell*;

2. Senger: *Suite* di balletti di Offenbach; 3. a) Benatzky: *Un valzer vienese*, b) Krone: *Notte fantastica a primavera*, canto; 4. Recitazione; 5. Jarnefelt: a) *Berceuse*, b) *Preludio*; 6. J. Strauss: *Sangue viennese*, valzer; 7. Berlioz: *Canti*; 8. Poulton: *Selezione di melodie americane*. — 22: Antica musica da ballo.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANTIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

16: Concerto orchestrale. — 17: Per le signore. — 17,30: Fine dell'emissione - Mercuriali. — 18,30: Audizione di dischi nuovi. — 19: Lezione di italiano. — 19,28: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Conferenza. — 20: Concerto orchestrale. — 21: Concerto. — 21,15: Jodler e orchestra paesana. — 22: Notiziario.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %

16,31: Concerto orchestrale. — 17: Per la signora. — 17,30: Concerto vocale. — 18: Concerto di quintetto. — 19: Previsioni del tempo. — 19,1: Musica riprodotta. — 19,20: La domenica sportiva. — 19,30: Corso professionale per apprendisti. — 19,55: Comunicati. — 20: I lavori della Conferenza sul disarmo. — 20,10: Il nostro unico esperimento di colonizzazione - La disgraziata emigrazione svizzera del 1819 nel Brasile. — 20,30: Concerto orchestrale: 1. Fucik: *Ercole*, marcia; 2. Maby: *Cor-teo eroico*; 3. Popy: *Valzer bohème*; 4. Joh. Strauss: *Polka mazurca dal Pippistrello*; 5. Popy: *Il vincitore*. — 21: Concerto corale. — 21,20: Radio-recita: *Il cachemire X.B.T.*, commedia in un atto di Labiche. — 22: Meteorologia e notiziario. — 22,15: Corrispondenza radiofonica.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %

16,10: Chiacchierata sulla moda. — 17: Arie ungheresi (pianoforte). — 17,30: Chiacchierata letteraria. — 18: Concerto vocale e strumentale. — 19: Conferenza. — 19,30: Dal Teatro dell'opera: Mozart: *Il flauto magico* - Indi: *Orchestra zigana*.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100/100 %

16,30: Radio-giornale «Komsojolskaja Pravda». — 17,30: Radio-giornale «Pionerskaja Pravda». — 18,30: Istruzione. — 20,30 e 21: Per gli agricoltori. — 22: Radio-giornale. — 23: Informazioni. — 23,15: Uno sguardo alla «Pravda» di domani. — 23,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

### MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,8 - m. 720 - kw. 30

16: Informazioni. — 17: Notiziario. — 17,55: Segnale orario. — 18: Ora letteraria. — 19: Ciaicowski: Frammenti dell'opera *Ceravitschki*. — 20,30: Concerto orchestrale. — 23: Concerto gramfonico. — 23,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## STAZIONI EXTRAEUROPPEE

### ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 10

20: Tango e valzer. — 20,15: Notizie finanziarie. — 20,25: Notizie marittime - Meteorologia. — 20,30: La coltivazione del cotone. — 20,45: Dizione drammatica. — 20,55: Notiziario. — 21: Concerto dedicato alla musica sorta durante la Rivoluzione francese e sotto l'impero: 1. Mebul: *Joseph*; 2. *Canzone della partenza*; 3. K: *La Carmagnola e Ca ira*; 4. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*; 5. Cherubini: *Anacreone*; 6. Bcioldieu: Due brani dell'opera *La Dama bianca*; 7. Adam: Due brani di *S'io fossi re*; 8. Herold: *Zampa*; 9. Halevy: Selezione dell'opera. — 22,15: Alcuni dischi comici. — 22,30: Concerto danzante.

SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: Trasmissione d'opera, da un teatro
Stazioni del Gruppo Nord - Ore 21: Concerto di musica strumentale, diretto da A. Pedrollo, con il concorso del violinista A. Serato, e del M. L. Gallino al pianoforte.

SABATO

19

SUPERTRASMISSIONI

Daventry Nazionale - Ore 11,15: Reportage della celebre competizione di canottaggio: Oxford contro Cambridge, da bordo di un battello appositamente attrezzato.
Bruxelles II - Ore 21: «La Bohème», opera di G. Puccini, dall'«Opera Reale» di Anversa.

STAZIONI GRUPPO NORD

MILANO TORINO
GENOVA TRIESTE
m. 231,4 - kw. 7/70% m. 273,7 - kw. 7/70%
m. 212,8 - kw. 10/70% m. 247,7 - kw. 10/100%

11,15-8,30: Giornale radio.
11,30: Lista delle vivande.
11,45-12,30 (Milano-Torino-Genova): Musica varia: 1. Scherzetto: Non me arrai; 2. Amadei: Serenata marziale; 3. Ketelbey: In un mercato persiano; 4. Carrera: Tuo e Pajon mio; 5. Myddleton: Macchetto americano; 6. Ferraris: Delia; 7. Hanzl: Pattuglia di zingari; 8. Gornetti: Ragazza; 9. Broglio: Lucia; 10. Giordano: Fedora; fantasia; 11. D. Archiardi: Mia cara signorina.
12,30 (Milano-Torino-Genova): Dischi.

12,30 (Trieste): Bollettino delle nevi - Musica riprodotta: a) Blon: Gloriosa bandiera; b) Mascagni: Le maschere, ouverture, e c) Mascagni: Dolce Italia.
13,15: Giornale radio.

13,15: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,15 (Trieste): Radio-quinotto.
1. D. Archiardi: Broken heart; 2. Sepilli: La nave rossa, selezione; 3. De Michel: Pierrot e Colombina, intermezzo; 4. Giordano: Fedora, selezione; 5. Albergoni: Matamoros; 6. Leonpavalle: La reginetta delle rose; 7. Giuliani: Fa in fretta, N. netta.

13,15-14,30 (Milano-Torino-Genova): Orchestra di musica brillante; 1. Verdi: Nabucco, ouverture; 2. Hummer: Questa era la mia Vienna; 3. Grieg: Suite lirica: a) Pastorello; b) Marcia campestre; c) Notturmo; d) Corteggio di nani; 4. Haydn: Fantasia sulle opere di Haydn; 5. Amadei: Danza antica; 6. Yeshitomo: Intorno all'emisfero, selezione; 7. Abraham: «Scusi signorina» dall'operetta Vittoria e il suo amore; 8. Hummer: Principe Gioiellante.
13,15 (Milano): Borsa.
13,55 (Torino): Borsa.
14,15 (Genova): Borsa - (Trieste): Borsa.

14,15: Giornale radio.
16,30: Cantuccio dei bambini: «Due bimbi nella luna», romanzo di Luella Antonelli (ultima puntata).



ROMA-NAPOLI Ore 20,45

TRASMISSIONE D'OPERA DA UN TEATRO

17,30: Rubrica della signora.
17,30: Musica riprodotta.
17,30: Sinfonia militare (3° tempo); 2. Valdeufel: Pomone; 3. Brahms: a) Solitudine nei campi; b) Il fabbro (mezzo-soprano Dalla Fortuni); 4. Cortopassi: Fantasia di negri; 5. Lehar: Zarewitsch, selezione; 6. a) Santoliquido: L'assolo canta; b) Saint-Saens: Sansone e Dalila, «Amor mio finì proteggi» (mezzo-soprano Dalla Fortuni); 7. Love: Stammai te; 8. Gramantieri: Rondini in ballo.
17,30: Gigi Michelotti: «Il teatro e i suoi personaggi» e: «Innamorati al chiaro di luna» conversazione miramezzata da una scena di commedia.
17,50-18: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Risultati delle corse al trotto a San Siro - Comunicazioni dell'Enit.
18,45: Comunicazioni dei Consorzi Agrari.
19: Comunicazioni del Dopolavoro.
19,5-20 (Trieste): Radio-quinotto.
1. Crovesio: Gong; 2. Cortopassi: ca di ballo ritrasmessa dalla sala Gay di Torino.

IL CONSIGLIO DEL LIBRAIO
Questa sera verso le ore 22 tutte le stazioni d'Italia presenteranno la novità libraria della settimana: GIOVANNI LENZATO INTINERARI PROVINCIALI
Caratteristiche e curiosità dell'Italia provinciale
In vendita a L. 15 presso tutti i librai

STAZIONI DEL GRUPPO NORD Ore 21 Musica strumentale con il concorso del violinista ARRIGO SERATO

Rusticanella; 3. L. ... Nel regno d'India, ouverture; ... Desolazione; 5. Verdi: Miserere in maschera, selezione; 6. Amadei: ... ceuse; 7. Otha: Stop.
19,5: (Milano - Torino - Genova) Musica varia: 1. Oneglio: Carla che ti passa; 2. Mariotti: Meravigli; 3. Romberg: Mia Maryland; 4. Leonardi: Passione mia.
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
19,31-20 (Milano-Torino-Genova): Musica varia: Dischi.
19,55 (Trieste): Disco con giolitta: Lezioni 33° e 31° di lingua francese (paghe 144, 147, 148, 151 della Guida).
20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,20-20,45: Orchestra di musica brillante: 1. J. Strauss: Lo zingaro barone; 2. Goldmark: La reginetta di Saba; 3. Borcher: Da Heidelberg a Barcellona, selezione; 4. Billi: Festa villerocca.
20,45: Battista Pellegini: «Avvenimenti e problemi» conversazione.

21: Concorso di musica strumentale
Diritto dal M° ARRIGO PEDROLLO con il concorso del violinista ARRIGO SERATO, al pianoforte L. GALLINO.
1. Mozart: Così fan tutte, ouverture.
2. Franck: Sonata, per pianoforte e violino (Maestri Arrigo Serato, violinista, Luigi Gallino, pianista).
Libri nuovi.
3. Brahms: Sonata in sol maggiore per violino e pianoforte (Maestri Arrigo Serato, violinista, e Luigi Gallino, pianista).
4. Enesco: Prima rapsodia rumena in la maggiore.
5. Beethoven: Largo; b) Beethoven: Rondino; c) Kreisler: Preludio e allegro (violinista Arrigo Serato; al pianoforte L. Gallino).
6. Smetana: La vita venturosa, ouverture.
23: Giornale radio - Musica da ballo ritrasmessa dalla Fiaschetteria Toscana di Milano.

DISTURBI!
REGGETE:
MEZZI PRATICI PER LA ELIMINAZIONE
del Dr. I. MOTTOLA - L. 6 - Chiederla a
UFFICIO STAMPA RADIO
Via Monte Napoleone

SABATO  
19

## ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw 50/100% m. 318,8 - Kw 1,5/60%  
ROMA ONDE CORTE (2 RO)  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 9/50 %  
8-15-8,30 (Roma): Giornale radio  
Comunicati dell'ufficio presagi.  
12,35: Musica riprodotta.  
12,35: Previsioni del tempo.  
12,45-14:

### CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

Soprano MARIA SENES: a) Mascagni: *M'ama, non m'ama*; b) De Lucia: *Ballata medioevale*; c) Esperanza Otelo: *Borachita*, canzone messicana; d) Ponce: *Estrellita* - Radiosetetto; 1. Mozart: *Il flauto magico*, ouverture; 2. Bizet: *Carmen*, fantasia; 3. De Micheli: *Canzonetta nostalgica*; 4. Katscher: *Wunder-bar*, selezione; 5. Abel: *Non parlar d'amore*.

13,15: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio - Comunicati dell'ufficio presagi.

17,20: Novella di Gemma Ambrogelli.

17,30:

### CONCERTO VOCALE

Soprano ORNELLA PANELLA: a) Verdi: *Otello*, « Canzone del Salice »; b) Mozart: *Nozze di Figaro*, « Giunse al fine il momento »; c) Bottesini: *Ero e Leandro*, « Ombra, notte, mister ».

17,45-18,15:

### CONCERTO ORCHESTRALE

1. Weber: *Preciosa*, ouverture; 2. Ganne: *Valzer delle bionde*; 3. Peterbursky: *Mara*; 4. Kaslar: *Domine*; 5. Escobar: *Braun valzer*; 6. Engelberger: *Come l'Adriatico*.

18,15: Giornale dell'Enit.

18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19: Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola F. Cesi: Lezione di telegrafia Morse - Notizie agricole - Bollettino meteorologico - Comunicato del Dopolavoro - Giornale radio - Sfogliando i giornali.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,5: Musica riprodotta.

20,30: Sport - Notizie varie.

20,45 (circa):

### TRASMISSIONE

#### D'OPERA DA UN TEATRO.

Negli intervalli: Libri nuovi - Novella di Ugo Betti - Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,40: Musica da ballo eseguita dal Jazz « The Jolly Band ».

13,30: Dottor A. Chiaruttini: « Un grande plagio », conversazione.

13,40-13,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

17:

### MUSICA VARIA

1. Finck: *Sabbia d'oro*; 2. Bolzoni: *Gavotta in re*; 3. Amadei: *Piccola*; 4. Massenet: *Sansone e Dalila*, fantasia; 5. Manno: *Notturmo romano*; 6. Pietri: *Acqua cheta*, 1ª fantasia; 7. Manoni: *Colombina*.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Viabilità dei valichi alpini - Disco Fonoglotta: Lezioni 43ª e 44ª di lingua francese (pagine 184, 187, 188 e 191 della Guida).

20,5:

### Musica teatrale

diretta dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA.

1. Mozart: *Il flauto magico*, ouverture.
2. Gomez: *Il Guarany*, fantasia.
3. Massenet: *Werther*, fantasia.
- Libri nuovi - Giornale dell'Enit.
4. Verdi: *Otello*, fantasia.
5. Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo.
6. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia.
7. Mascagni: *Le maschere*, fantasia.

Alla fine del concerto: Giornale radio - Musica riprodotta o ritrasmessa fino alle ore 22,30.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - Kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia - Orchestra jazz.

13,30: Segnale orario. - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Musica riprodotta.

18-18,30: Cantuccio dei bambini Letture amene.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

#### VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 16/80 %

#### GRAZ

Kc. 852 - m. 852,1 - kw. 7/80 %

17: Conferenza. - 17,40: Concerto militare. - 19: Concerto orchestrale: 1. Juan Manén: *Concerto spagnolo* op. A 7; 2. Bruch: *Concerto* in sol minore. - 20: Concerto da Berlino. - 22,30: Danze

### BELGIO

#### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,45: Trasmissione per i fanciulli. - 19,15: Cronaca culinaria. - 19,30: Concerto di dischi. - 20,30: Giornale parlato (cronaca letteraria). - 21: Concerto della grande orchestra dell'I.N.R.: 1. Marchand: *Marcia*; 2. Souris: *Corale, marcia e galop*; 3. De Lune: *Variations su un tema di Haydn*; 4. Quinet: *Fanfara*. - 21,45: Conversazione. - 22: Concerto di musica brillante: Composizioni di A. Gossiaux. - 22,30: Cabaret vallone. - 23: Giornale parlato.

#### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 19,15: « Il problema della televisione », conversazione. - 19,30: Dischi. - 20,15: Letture. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Puccini: *La Bohème*, opera in quattro atti (dall'Opera Reale di Anversa). - Nel primo intervallo: Conversazione sui disturbi radiofonici con esempi fonici - Nel secondo intervallo: Giornale parlato.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120/80 %

16,5: Borsa. - 18,10: Concerto di un'orchestra di strumenti a fiato. - 17,30: Dischi. - 17,35: Letteratura per i giovani. - 18,5: Bollettino agricolo. - 18,25: Informazioni e conversazione in tedesco. - 19: Informazioni. - 19,5: « La Cecoslovacchia dall'antichità ai nostri giorni », conversazione. - 19,20: Serata popolare. - 20,20: Concerto popolare: 1. Smetana: *Polka* in sol minore; 2. Dvorak: *Umoreške* n. 3 e 4; 3. Fibich: *Ricordi*; 4. Foerster: *Il sogno*; 5. Novak: Dal ciclo *La gioventù*; 6. Suk: *Serenata campestre*; 7. Smetana: *Marcia*. - 20,55: Informazioni. - 21: Segnale orario. - 21: Concerto orchestrale popolare: 1. Karel Weiss: *Overture dei Gemelli*; 2. Vit. Novak: *Dalla Suite slovacca*, op. 32; 3. Dvorak: *Scherzo capriccioso*; 4. J. Kan: *Bajaja*, pezzi scelti; 5. Kovarovic: *Valzer per piccola orchestra*; 6. Suk: *Nella vita nuova*, marcia. - 22: Segnale orario - Notizie - Sport. - 22,20: Informazioni - Programma di domani. - 22,25: Vedi Moravska-Ostrava.

20,20: Disco Fonoglotta: Lezioni 57ª e 58ª di lingua francese (pagine 240, 243, 244, 247 della Guida).

20,45: Araldo sportivo.  
20,45: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

Trasmissione dell'operetta:

### La duchessa del bal tabarin

di C. LOMBARDO  
diretta dal M<sup>o</sup> F. MILITELLO.

Negli intervalli: Libri nuovi - Notiziario di varietà.

22,55: Ultime notizie.

#### BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 13,5/60 %

19: Vedi Praga. - 21: Folclore slovacco del villaggio Kepese: Nozze. - 22: Vedi Praga. - 22,20: Programma di domani. - 22,25: Vedi Moravska-Ostrava.

#### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

19: Vedi Praga. - 22,20: Informazione. - 22,25: Vedi Moravska-Ostrava.

#### KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80 %

19: Vedi Praga. - 21: Vedi Bratislava. - 22: Vedi Praga. - 22,20: Programma di domani. - 22,25: Vedi Moravska-Ostrava.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80 %

19: Vedi Praga. - 22,20: Programma di domani. - 22,25: Radiofilm: *Frank nel Lesehrad: La sorella*, dramma in un atto.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

Kc. 280 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

#### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

15,30: Concerto - Nell'intervallo alle 16,15: Canzoni norvegesi. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,20: Lezione di francese. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20,30: Radio-ballo per gli anziani - Nell'intervallo alle 22,55: Notiziario. - 24: Campana.

### FRANCIA

#### BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75 %

17: Concerto orchestrale da Parigi. - 18: Concerto sinfonico. - 19,30: Radiogiornale. - 21: Informazioni e quotazioni di Borsa. - 21,5: Cronaca sportiva. - 21,10: Lezione di inglese. - 21,25: Ultime notizie. - 21,30: Musica riprodotta. - 22: Teresa Lenotre: *Suzzy Bicot et C.*, operetta. - Indi: Renee Baer: *Couplets*.

#### LYON-LA DOUA

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5/70 %

20: Dischi Pathé. - 20,30: Notiziario. - 20,55: Cronaca sportiva. - 21,5: Conversazione sul pericolo degli incendi. - 21,15: Cronaca esperantista. - 21,30: Concerto strumentale: Beethoven, Pugnani, Chopin, Mendelssohn, ecc.

#### MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,8/70 %

17,30: Musica riprodotta. - 18: Concerto. - 20: Informazioni dell'Agenzia Havas. - 20,30: Musica riprodotta. - 21,15: Conferenza per gli agricoltori. - 21,30: Concerto popolare. - Nell'intervallo: Sciarade. - Indi: Danze.

LA DENNA ADATTA  
ALLA VOSTRA MANO  
DEGNA DELLA VOSTRA  
DISTINZIONE

Scegliete la vostra Waterman, nei tipi Patricia, Nuova Serie 94 o Serie 92. Troverete il colore che più vi aggrada e il pennino adatto per voi. Presso tutti i migliori rivenditori.

**Waterman**

Chiedete citando questo giornale il Cat. logo alla  
Reg. D. CAPRA & C. Milano, Via Bossi, 4  
Succursale: Corso Vittorio Emanuele, 13



**PARIGI TORRE EIFFEL**

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %  
 18: Concerto d'organo ritrasmesso dalla Sala Pleyel. — 19,30: Giornale (parato (ore) conversazioni). — 20,20: Bollettino meteorologico. — 20,30: Serata radioteatrale: Rene Fauchois: La figlia di Pilato, recita evangelica in tre atti in versi.

**RADIO PARIGI**

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %  
 16: Trasmissione per i fanciulli. — 16,15: Notizie di Borsa. — 19,40: Borsa. — Meteorologia - Notizie varie - Conferenza agricola. — 20: Conversazione. — 20,10: Conferenza scientifica (sul bos). — 20,30: Musica di dischi. — 20,45: Rassegna della stampa latina. — 21: Letture letterarie: Oratori politici: Gambetta, JJaures, De Mun. — 21,30: Notizie varie - Meteorologia. — 21,40: Cronaca di Jean Rieux. — 21,45: Radiocconcerto: Serata di canzoni - Nell'intermezzo: 22,15: Notizie varie - Segnale orario.

**STRASBURGO**

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %  
 17,5: Musica da ballo (dischi). — 17,45: Conversazione in francese. — 18: Concerto orchestrale. — 19: Lezione di lingua francese in tedesco. — 19,15: Conversazione in tedesco sull'orticoltura. — 19,30: Concerto di dischi. — 20,30: Segnale orario. — 20,30: Informazioni in francese ed in tedesco. — 20,45: Concerto di dischi. — 21,30: Serata di operette (dallo studio): Kalman: La principessa della Czarda, operetta in 3 atti. — 23,30-1: Musica da ballo (da un dancing).

**TOLOSA**

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %  
 19: Concerto orchestrale. — 19,15: Canto di opere. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Concerto orchestrale. — 20: Musica per fisarmonica. — 20,15: Canzone. — 20,30: Ultime notizie. — 20,45: Musica da ballo. — 21: Concerto di musica viennese. — 21,30: Musica e canti tratti da films sonori. — 21,45: Orchestra sinfonica. — 22: Concerto orchestrale con brani di operette (dischi). — 23: Orchestra argentina. — 23,15: Canto di opere comiche. — 23,30: Notizie dell'ultima ora. — 23,45: Orchestra sinfonica. — 24: L'ora degli ascoltatori. — 24,15: Bollettino d'informazioni. — 24,30: Continuazione dell'ora degli ascoltatori. — 1: Meteorologia - Varie - Fine.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
 18: Concerto orchestrale. — 17,30: Freyhadt: Il vaso, radio-recita grottesca. — 18,15: Programma vario. — 19,55: Meteorologia. — 20: Concerto orchestrale: 1. Offenbach: Ouverture dell'operetta Orfeo all'inferno; 2. Lortzing:



Principe di nome, ma Re di fatto  
**IL RE DEI MIDGET**  
 per la sua voce meravigliosa  
 Multi-mi. pentodo, elettrodinamico.  
**L. 1450** (Vendita anche a rate)  
 Chiedete invio gratuito opuscolo illustrato  
**RADIO PRATI - Piazza Virgilio, 4**  
**MILANO - Telefono 16-119 - MILANO**

Aria dall'opera Il bracconiere; 3. Recitazioni umoristiche; 4. Gounod: Valzer dal Faust; 5. Kalman: Canzone del chiaro di luna dall'operetta Manovre d'autunno; 6. Verdi: Fantasia sull'Aida; 7. Strauss: «Tu sei il mio sogno», dall'operetta La canzone dell'amore; 8. Dvorak: Due danze slave - Pausa - 9. Thomas: Ouverture dell'opera Mignon; 10. Recitazione; 11. Delibes: Balletto da Sylvia; 12. Bohn: a) Sei, sette, otto, b) Cosa ho; 13. Joh. Strauss: Rose del mezzogiorno, valzer; 14. Lehár: Duetto dall'operetta Il conte di Lussemburgo; 15. Kalman: Pot-pourri dall'operetta La principessa della Czarda. — 22: Notiziario. — 22,20: Servizio aiale. — 22,30: Musica da ballo - Nella pausa: 23,20: Mercuriali

**BERLINO**

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
 16,5: «L'ottimismo ha influenza sulla nostra salute?», conferenza. — 16,30: Concerto orchestrale - Intermezzo: Rassegna di films. — 18: Conferenza per i giardinieri. — 18,15: Schubert: Trio op. 99 in si bemolle maggiore. — 18,50: Comunicati del Comitato del lavoro. — 18,55: Comunicati vari. — 19: Voci del giorno. — 19,10: Il racconto della settimana. — 19,30: Conferenza. — 20: Concerto orchestrale e canti, con l'intervento di celebri artisti. - Durante la pausa verso le 21: Notizie giornalistiche e sportive. — 22: Meteorologia - Notizie varie e sportive. - Fino alle 0,30: Musica da ballo.

**BRESLAVIA**

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %  
 16: I fi his della settimana. — 16,30: Concerto di musica varia (da un Café). — 17,15: Questioni giuridiche. — 17,40: Sguardo alle conferenze della settimana. — 18,5: «Chi è Traven?», chiacchierata. — 19,5: Meteorologia - Concerto di musica varia. — 19,55: Meteorologia. — 20: Trasmissione da Berlino: Concerto. — In una pausa: Notiziario. — 22: Meteorologia - Stampa - Sport - Varie. — 22,50: Trasmissione da Berlino: Musica da ballo. — 21: Fine.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 339,8 - kw. 1,5/50 %  
 15,15: Per i giovani. — 16,35: Notizie economiche. — 16,40: Vedi Muehlacker. — 18,30: Notizie economiche. — 18,40: Conferenza. — 19,55: Lezione di spagnolo. — 19,30: Notiziario. — 19,35: Conferenza musicale. — 20: Conferenza. — 20,20: Serata gara. — 22,50: Danze.

**HEILSBERG**

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %  
 15,45: Per i fanciulli. — 16,15: Concerto orchestrale. — 17,45: Conferenza economica. — 18,15: Mercuriali. — 18,30: Relazione sui mercati mondiali. — 18,40: Programma per la settimana ventura. — 18,55: Programma in esperimento. — 19: Due quintetti di Mozart. — 19,55: Meteorologia. — 20: Trasmissione da Berlino: Concerto orchestrale. — Poi: Meteorologia - Notizie varie e sportive. — Poi fino alle 0,30: Musica da ballo.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %  
 16: «Dilettantismo creativo», conferenza. — 16,30: Vedi Amburgo. — 17,30: Conferenza medica. — 17,50: Conversazione radio-tecnica. — 18,5: Lezione di buon tedesco. — 18,30: «La crisi professionale e la giovane generazione», conferenza. — 18,55: Meteorologia. — 19: Lezione d'inglese. — 19,30: «Trovare il tempo», conversazione. — Poi: Meteorologia. — 20: Vedi Berlino. — 22: Notizie varie.

**LANGENBERG**

kc. 835 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
 18,40: Lezione d'inglese. — 17: Concerto orchestrale. — 18,5: Poesie di Wilhelm von Scholz. — 18,20: Per i giovani. — 18,40: Per le signore. — 19: Notiziario. — 19,15: Radio-consulenza. — 19,30: Conferenza. — 19,55: Notiziario. — 20: Concerto vocale e strumentale. — 22,10: Ultime notizie.

**LIPSIÀ**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %  
 16,30: Concerto da Berlino. — 18: Per i giovani. — 18,30: Conferenza. — 19: Conferenza di geologia. — 19,30: Concerto: 1. Händel: Largo dell'opera Serse; 2. Beiltschmidt: a) Mammello, b) Romanza, c) Bolero; 3. Bahlmann: Arzengaresche, Gavotte. — 20: Serata varia (da Berlino). — 22,15: Notiziario. — Fino alle 24: Danze.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %  
 15,40: Dischi (solo di violino). — 16,10: «Quando rividi la mia vecchia patria», conferenza. — 16,30: Concerto di musica varia. — 17,30: Per i giovani. — 13,15: «Canzoni e musica popolare in Franconia», conferenza. — 19,5: Notizie. — 19,20: Concerto orchestrale. — 20,20: Notiziario. — 20,30: Neal e Ferner: Il settimo figlio, farsa dialettale in 3 atti. — 22: Concerto di dischi. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive. — 22,45-24: Concerto dell'orchestra della stazione.

**MUEHLACKER**

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %  
 15,15: L'ora dei giovani. — 16,20: Chiacchierata. — 16,40: Concerto orchestrale e vocale: 1. Wagner: Preludio del Lohengrin; 2. Id.: Sogno di Elsa dal Lohengrin; 3. Id.: Preludio al III atto dal Lohengrin; 4. Brahms: Tre lieder; 5. Schrammel: Avventure di caccia; 6. Fall: Valzer della Rosa di Stambul; 7. Drigo: Serenata; 8. Kreisler: Gioia d'amore (balalaika); 9. Becher: Quartetto gato; 10. Jessel: Pot-pourri della Fanciulla della Selva nera; 11. Andreieff: Farfalle, valzer; 12. Iluchin: Scherzo russo; 13. Ignatieff: Due romanze russe; 14. Lenjez: Variazioni su una canzone russa; 15. Ohlsen: Marcia russa. — 18,40: «I preparativi per la quindicesima Festa ginnica (1933) a Stoccarda», conferenza. — 19,5: Vedi Francoforte. — 19,35: Vedi Francoforte. — 19,45: Notiziario. — 20: Reportage dalla fabbrica di occhi artificiali (da Wiesbaden). — 20,20: Serata varia musicale. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Danze.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NAZIONALE**

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %  
**SLAITHWAITE NAZIONALE**  
 kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %  
 11,15-12: Reportage della celebre gara di canottaggio: Oxford contro Cambridge. Il commento sarà fatto da bordo di un battello appositamente attrezzato che seguirà da vicino alla corsa. — 15,50: Reportage della partita di rugby Inghilterra contro Scozia. — 17,30: Vedi Londra regionale. — 17,45: Concerto d'organo da una chiesa. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,25: Intervallo. — 19,30: Conversazione agricola in gallese. — 19,50: Conferenza. — 20,5: Conferenza scientifica. — 20,30: Joh. Strauss: Primo atto del Pipistrello (ritrasmesso da Manchester). — 21,30: Concerto dell'orchestra dal teatro della B. B. C.: 1. Sousa: Marcia; 2. Flotow: Ouverture dell'Alessandro Stradella; 3. Finck: Pot-pourri di novita musicali; 4. Due melodie irlandesi; 5. Saint-Saëns: Tarantella, op. 16. — 16: Notiziario. — 22,15: Previsioni marittime. Bollettino della Borsa di New York. — 22,20: «Sul treno delle 22,20» conversazione. — 22,40: Vaudeville (musica varia, canzoni, danze, macchiette, ecc.). — 23,40-1: Musica ritrasmessa da ballo.

**DAVENTRY REGIONALE**

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %  
 Concerto dell'orchestra della stazione e canzoni al piano. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,25: Bollettino sportivo. — 19,30: «La campagna inglese nella poesia e nella canzone» (declamazione e canto). — 20,20: Concerto corale (dalla Central Hall-di Walsall). — 21,30: Concerto dell'orchestra municipale di Birmingham.

- Negli intervalli: Arie per tenore e musica per violoncello: 1. Brahms: Ouverture tragica; 2. Dohnanyi: Concerto, op. 12 in re (violoncello e orchestra); 3. Beethoven: Adelaide (per tenore e orchestra); 4. Schubert: Quarta sinfonia in do minore; 5. Schumann: Tre arie per tenore; 6. Liszt: Concerto per violoncello e orchestra; 7. Sibelius: Primo e terzo tempo della suite Kaerita. — 23,15: Notiziario. — 23,35: Trasmissione d'immunità. — 23,40-24: Vedi Londra regionale.

**LONDRA NAZIONALE**

kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %  
 15,50-17,30: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: Concerto di organo da ballo. — 19: Vedi Daventry nazionale. — 19,25: Bollettino sportivo nazionale. — 19,30: Canzoni per contrabbasso e piano e musica per solo piano. — 19,50: Vedi Daventry nazionale. — 22,15: Bollettino della Borsa di New York. — 22,20-24: Vedi Daventry nazionale.

**LONDRA REGIONALE**

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %  
 16,30: Concerto della banda militare della stazione: arie per baritono. — 17,45: Concerto d'organo da una sala da ballo. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,45: Bollettino sportivo. — 19,30: Concerto vocale (soprano) e strumentale (sestetto). — 21: Musica da camera: 1. Schubert: Grand trio in si bemolle per violino, violoncello e piano, op. 99; 2. Liszt: Aria per soprano; 3. Francis Bridge: Fantasia trio in do minore per violino, violoncello e pianoforte. — 22,15: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione C. G. Smpé): Ouverture di Gio:

**COMPLETATE IL GODIMENTO DI UNA BUONA AVDIZIONE FUMANDO LA SQUISITA JIGARETTA REGINA**

# SABATO

19

ino, pomeriggio e sera; 2. Walford Hyden: Cteo, intermezzo spagnolo; 3. Guy Jones: Elena, valzer; 4. Ch. Hoby: Rapsodia scozzese; 5. Godovsky: Dalle montagne della Nutena, suite; 6. Verdi: Balletto dai Vespri siciliani. — 23,15: Notiziario. — 23,35-1: Musica da ballo ritrasmessa.

## SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,25: Bollettino sportivo. — 19,30: Intermezzo speciale. — 19,45: Voci di Londra regionale. — 22,15: Concerto dell'orchestra della stazione arie per baritono. — 23,15: Notiziario. — 23,35: Voci di Londra regionale. — 24-1: Voci Daventry nazionale.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

16,30: Dischi (programma a richiesta). — 17,30: Canzoni jugoslave. — 19: Dialoghi tedeschi. — 19,30: Chiacchierata sulla vita a Belgrado. — 20: Arie nazionali. — 20,30: Recita di una commedia. — 21: Ballabili moderni. — 21,50: Notizie varie. — 22,10: Concerto orchestrale. 1. Rossini: Ouverture del Guglielmo Tell; 2. Beriot: Scena di balletto; 3. Micheli: IIIa Piccola suite; 4. Waldteufel: Habanera. — 23,5: Jazz-band.

### LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

15,45: Canzoni nazionali slovene. — 16: Concerto. — 20: Orchestra militare. — 22: Notiziario. — 22,15: Musica brillante.

### ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

17,3: Danze. — 19,25: Conferenza su Goethe. — 20: Trasmissione di un'opera.

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 160 - m. 1375 - kw. 7/80 %

19,10: Informazioni. — 19,25: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,10: Trasmissione dal Concertgebouw di Amsterdam: J. S. Bach: La passione secondo San Matteo (orchestra diretta

## CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

- 14 Marzo - Frumento, neve e azoto.  
15 " Reazione del terreno e colture.  
16 " La gallina faraona.  
17 " Nella risaia.  
18 " Pianta sulle finestre.  
19 " La crisi della canapa.

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

da W. Mengelberg, coro e soli) - Dopo l'oratorio: Informazioni dai giornali e dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

## HUIZEN

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 20/100 %

16,40: Dischi. — 17,55: Conversazione sportiva. — 18,10: Dischi. — 18,40: Rassegna giornalistica. — 19: Dischi. — 19,20: Lezione d'esperanto. — 19,50: Conversazione d'igiene. — 20,10: Comunicati di polizia. — 20,25: Dischi. — 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Herzer: Marcia; 2. Keler Bela: Ouverture romantica; 3. Joh. Strauss: Voci di primavera; 4. Eilenberg: Il fabbro nella foresta; 5. Jessel: Corteo nuziale della rosa; 6. Holzmann: Blaze away, marcia; 7. Waldteufel: Valzer dei fiori; 8. Popy: Carovana indù; 9. Nedbal: Frammenti di Sangue polacco. — 21,40: Notiziario. — 21,55: Radio-recita. — 22,40: Continuazione del concerto: 1. Von Bion: Marcia della Vittoria; 2. Michiels: Nanelle, danza americana; 3. Lincke: Canzoni della notte d'amore, valzer; 4. Czibulka: Sogno d'amore, dopo il ballo; 5. Quattro arie di balletto: 6. Chaminade: La Morna, capriccio spagnolo; 7. Urbach: Pol-pourri musicate; 8. Heymann: Un amico, un buon amico, marcia. — 23,40-040: Dischi.

## POLONIA

### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,6 - kw. 120/80 %

16,10: Conferenza storica. — 16,30: Dischi. — 17,10: Conferenza. — 17,35: Concerto per i giovani. — 18,5: Per i fanciulli: In onore del Maresc. Pilsudski. — 18,30: Musica. — 18,50: Notizie varie. — 19,15: Corrispondenza agricola. — 19,25: Programma di domani. — 19,30: Notizie sportive. — 19,35: Dischi. — 19,45: Radio-giornale. — 20: «All'orizzonte». — 20,15: Musica polacca e canzoni militari: 1. a) Marzec: Onore al Maresciallo, polacca, b) Marcia favorita del Principe Josef Poniatowski; 2. Tre canzoni militari; 3. Sikowski: Pol-pourri di canzoni delle legioni; 4. Canzoni soldatesche; 5. Maniuszko: Ouverture dell'opera La Contessa; 6. Id.: Un'aria dell'opera La Contessa (per soprano); 7. Id.: Aria della campana dell'opera Il Castello stregato (per tenore); 8. a) Lada: Contaviennes, b) Moszkowski: Cracoviana, c) Namyslowski: Mazurka, d) Ribycki: Prima brigata. — 21,35: «Pilsudski come scrittore», conversazione. — 21,50: Supplemento del radio-giornale. — 21,55: Comunicati: Meteorologico e di polizia. — 22: Opere di Chopin: 1. Andante spianato e polacca in mi bemolle maggiore; 2. 4 studi; 3. Berceuse; 4. Tarentella; 5. Mazurka; 6. Scherzo in do diesis minore; 7. Quattro preludi; 8. Scherzo in si minore. — 23-24: Musica da ballo.

### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %

20,15: Canzoni e musica militare. — 22: Opere di Chopin. — 23: Musica brillante e da ballo.

### VILNA

kc. 1929 - m. 244,1 - kw. 16/80 %

19: Giornale settimanale in lituano. — 19,15: Quarto d'ora degli studenti. — 19,30: Bollettino sportivo da Varsavia. — 19,35: Programma di domani - Bollettini diversi. — 19,45: Trasmissione da Varsavia. — 20,15: Concerto di dischi. — 21,15-24: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

### BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

16: Per gli scolari. — 17: Musica leggera e musica rumena. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18,10: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza. — 19,40: Dischi. — 20: A solo di piano: 1. Rossi: Andantino e Allegro; 2. Pasquini: Toccata del Giuoco del cuoco; 3. Scarlatti: Capriccio e Minuetto; 4.

Couperin: Rondò; 5. Rameau: Il turbine; 6. Haendel: Capriccio; 7. Bach: Fantasia con fuga. — 20,30: Conferenza. — 20,45: Radio-recita. — 21,10: Coro russo e orchestra di balalaïke. — 21,45: Informazioni.

## SPAGNA

### BARCELLONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16-17: Concerto di dischi. — 18,30: Audizione di dischi scelti. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,50: Lettura di un racconto. — 20: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione: 1. Queipo e Guerrero: L'Alcazania, selezione; 2. Tre canzoni per soprano; 3. Lohar: Selezione di Era; 4. Planas: Serenata spagnuola; 5. Tre canzoni per soprano. — 21: Trasmissione di ballabili da un dancing. — 22: Dischi. — 22,30: Voci Madrid.

### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campane dal Palazzo del Governo - Mercuriali - Conversazione medica - Dischi. — 21,15: Notizie. — 21,30: Fine della trasmissione. — 22: Lezione di francese. — 22,30: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Selezione di una zarzuela. — 0,45: Ultime notizie. — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

## SVEZIA

### STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

### GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10/80 %

### HOERY

kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %

### MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

16: Per i giovani. — 16,30: Programma vario. — 17,30: Conversazione. — 18: Ritrasmissione del Congresso della Società della Bibbia. — 19,30: Musica per pianoforte: Grieg: Selezione dei Pezzi lirici. — 19,45: Recitazione. — 20,15: Musica militare. — 21,15: Jean-Jacques Bernard: Le sorelle, due scene. — 22: Musica da ballo.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

16: Concerto variato. — 17: Per i giovani. — 17,30: Meteorologia - Mercuriali. — 18,30: Audizione di dischi nuovi. — 19: Campane di Zurigo. — 19,15: Conferenza. — 19,30: Lettura dal romanzo inedito di J. Jegerlehner: Il cacciatore di frodo. — 20: Joseph Haas: Santa Elisabetta, oratorio per cori, soli e orchestra. — 22: Meteorologia - Notiziario. — 22,15: Danze.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %

16,31: Concerto del Quintetto della stazione. — 17,30: Musica da ballo. — 18: Rivista di libri attuali. — 18,30: Settimana politica internazionale. — 19: Previsioni del tempo. — 19,1: Chiacchierata-audizione su Gershwin. — 19,55: Comunicati. — 20: I lavori della Conferenza sul disarmo. — 20,10: Chiacchierata. — 20,30: Concerto sinfonico - Nell'intervallo: Notiziario. — 22,15: Musica da ballo.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %

16: Per i fanciulli. — 17: Serata letteraria. — 18: Arie ungheresi. — 19: Corriere dei radioamatori. — 19,25: Arie ungheresi moderne. — 20,10: Conferenza sulla politica estera. — 20,25: Concerto orchestrale: 1. Schubert: Ouverture in re maggiore; 2. Mozart: Les petits riens; 3. Liszt: Gli ideali; 4. Doppler: Ilka; 5. Strauss: Leggenda della foresta viennese - Indi: Orchestra zingana.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %

16,30: Radio-giornale «Komsomol'skaja Pravda». — 17,30: Radio-giornale «Pionerskaja Pravda». — 18,30: Istruzione. — 20,30 e 21: Per gli agricoltori. — 22: Radio-giornale. — 23: Informazioni. — 23,15: Uno sguardo alla «Pravda» di domani. — 23,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

### MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 20

16: Informazioni. — 17: Notiziario. — 17,55: Segnale orario. — 18: Ora letteraria. — 19: Ciaicowski: Frammenti dell'opera Cerevitchki. — 20,30: Concerto orchestrale. — 23: Concerto grammo-fonico. — 23,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 823 - m. 384,5 - kw. 16

20: Danze. — 20,15: Mercuriali della Camera di Commercio di Algeri. — 20,20: Danze (seguito). — 20,30: Musica caratteristica. — 20,45: Informazioni. — 21: Musica varia. — 21,30: Dischi (22 numeri).

### ANCORA

kc. 195 - m. 1638 - kw. 7

16: Concerto orchestrale. — 16,30: Musica da ballo. — 17: Concerto orchestrale. — 17,30: Musica da ballo. — 18: Conferenza.

## TELEVISIONE

### BERLINO (WITZLEBEN)

Kc. 716 - m. 419 - kW. 1,5/50 %

Lunedì	9-10 e 13-13,30
Martedì	9-10 e 13-13,30
Mercoledì	13-13,30
Giovedì	9-10 e 13-13,30
Venerdì	13-13,30
Sabato	1-2

### KONIGSWUSTERHAUSEN

Kc. 183 - m. 1634,9 - kW. 60/70 %

Giovedì	1-45-2,45
Sabato	9-10

### LONDRA REGIONALE

Kc. 843 - m. 355,8 - kW. 50/80 %

Da lunedì a venerdì 12,30-13  
(La parte acustica viene trasmessa da Londra Nazionale - Kc. 1147 - m. 261,5 - kW. 50/80 %).

### LONDRA NAZIONALE

Kc. 1147 - m. 261,5 - kW. 50/80 %

Lunedì	16:45-17,15
Martedì	14,55

(La parte acustica viene trasmessa da Daventry Nazionale - Kc. 193 - m. 1554,4 - kW. 30/80 % da Londra Regionale - Kc. 843 - m. 355,8 - kW. 50/80 %).

Per CAMBI, OCCASIONI, ecc.

Valetevi  
degli avvisi economici del  
RADIOCORRIERE

SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 11: Dizione Dante... Casa di Dante di Roma

Roma-Napoli-Milano-Torino-Genova-Trieste-Bolzano-Palermo-Firenze - Ore 15: Trasmissione da Vienna dell'incontro internazionale di calcio Italia-Austria

DOMENICA

20

SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: Concerto variato e commedia

Gruppo Nord - Ore 20,30: Trasmissione d'opera

Roma - Ore 20,30: Concerto della Banda di Bolzano diretta dal M. L. De Florian

STAZIONI GRUPPO NORD

MILANO Kc. 905 TORINO Kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7/100 % m. 273,7 - kw. 7/100 % GENOVA Kc. 959 TRIESTE Kc. 1242 m. 312,8 - kw. 10/70% m. 247,7 - kw. 10/70%

Bolzano - Firenze - Genova - Milano Napoli - Palermo - Roma - Torino - Trieste

Ore 15

TRASMISSIONE DA VIENNA

DELL'INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO

ITALIA - AUSTRIA

10: Giornale radio. 10,55: Musica religiosa. 10,25: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Tacchinetti (Torino): Don Giocchino (Genova): P. Teodoro da Villa. 10,45-11 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: «Il campo» (dottor Carlo Rava). - (Milano): «La biotecnologia foraggia» (dottor Cristiano Bassi).

11,20 (Trieste): Bollettino della nebulosa Pogglotta: Lezioni 35 e 36 di lingua tedesca (pagine 152-155, 156 della Guida).

11,30-11,40: MUSICA BRILLANTE. 11,45: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

11,50: Trasmissione da Vienna dell'incontro internazionale di calcio ITALIA-AUSTRIA

11,55: Trasmissione dal Politeama Fiorentino del

CONCERTO SINFONICO diretto dal M° VITTORIO GUI. Nell'intervallo: Notizie sportive e notiziario artistico

(Vedi Roma-Napoli) Dopo il concerto: Dischi

18,15-18,25: Giornale radio - Notizie sportive

18,35 (Torino): Radio-giornale di Spumettino

19: Comunicazioni del Dopolavoro

19,15-20 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Mucchi: «Ciao Bilbao»; 2. Lehár: «Frasquita»; 3. Verdi: «Aida» selezione; 4. Lehár: «Amoresca»; 5. De Micheli: «Reverè»; 6. Mascheroni: «Mascheronide»; 7. Cassano: «La donna»

19,5 (Milano - Torino - Genova): Musica vari: 1. Lavazza: «Ermetinda»; 2. Canzone; 3. Giordano: «Andrea Chemer»; fantasia; 4. Canzone; 5. Frontini: «Seguidilla»

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,31-20 (Milano-Torino-Genova): Musica vari o Dischi

20: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi

20-20,21: MUSICA BRILLANTE

21: Trasmissione d'opera

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» (lettura) Notiziario teatrale - Giornale radio

Dopo l'opera: Ultime notizie

ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941 m. 441,2 - kw. 50/100% m. 318,8 - Kw. 1,5/60%

STAZIONI ROMA ONDE CORTE (2 RO) Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 9/50 %

9,45 (Roma): Consigli agricoli. 10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (trad. dott. Domenico Franzè).

10,15 (Roma): Musica religiosa. 10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli

11: Trasmissione dalla Casa di Dante: Goffredo Bolognese: Carlo XIII del Paradiso

19,30-14: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15: Trasmissione da Vienna dell'incontro internazionale di calcio ITALIA-AUSTRIA

16,15 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport. 16,45: Notizie sportive

17: Trasmissione dal Politeama Fiorentino:

CONCERTO SINFONICO diretto dal M° VITTORIO GUIDI con il concorso dell'organista JOSEPH BONNET

1. Haendel: Concerto per organo e orchestra

2. a) Bach: Fantasia e fuga in sol minore; b) Frescobaldi: Toccata per l'elevarzione; c) Bonnet: Variazioni di concerto (per organo solo)

3. Finzi: Inni alla notte

4. Guilmant: Sinfonia (per organo e orchestra)

19 (Roma): Notizie sportive: Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione (Grone E. F.) - Comunicati del Dopolavoro - Notizie

19,20: Dischi inglesi

19,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Comunicati del Dopolavoro

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,5: Musica riprodotta. 20,30: Sport. 20,45:

Concerto variato

21,20: Caccia al lupo

Dramma in un atto di G. VERGA. Nell'intervallo del concerto: «Moralità in scatola» di Luigi Antonelli.

22,55: Ultime notizie.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100 %

10,30-11: Musica religiosa riprodotta

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Calliari «Notiziario sportivo» - Viabilità dei valichi alpini

12,45: Disco Fonoglotta: Lezioni 43 e 44 di lingua tedesca (pagine 184, 187, 188 e 191 della Guida)

12,50: Musica riprodotta.

13,50-14: Le campane del Convento di Gries.

15: Trasmissione da Vienna dell'incontro internazionale di calcio: ITALIA-AUSTRIA

17: La rubrica della signora. 17,5: Musica da ballo riprodotta.

18: Notiziario sportivo. 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-sport.

20,35:

Concerto della Banda di Bolzano

diretto dal M° DE FLORIAN

Prima parte:

1. Del Marco: Attraverso le Dolomiti, marcia

2. Zaitz: Le streghe di Boussy, ouverture

3. Waldteufel: Polka d'oro, valzer

4. Weber: L'assoluto, fantasia

Parte seconda:

5. Hummel: Canzone d'amore (per flicorno)

6. Puccini: Tosca, fantasia

7. Del Marco: Violetta mammola

8. Komzak: Selezione di musica austriaca

9. Strauss: Quale

Fra la prima e la seconda parte: Notiziario teatrale - Alla fine del concerto - Comunicazioni del Dopolavoro

PALERMO

Kc. 572 - m. 512 - Kw. 3/70 %

10,40: Musica religiosa. 11,5: Dott. Berna: «Consigli agli agricoltori»

11,45 (Torino): Fonoglotta: Lezioni 57 e 58 di lingua tedesca (pagine 240, 243, 247 della Guida)

12,45: Giornale radio

13-14: Musica vari - Orchestra jazz

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico

15: Trasmissione da Vienna dell'incontro internazionale di calcio ITALIA-AUSTRIA

17,30-20: Trasmissione dal Teatro Rocca: Musica brillante e da ballo - Intervalli: Notizie sportive

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio

20,20: Notizie sportive

20,25: Musica riprodotta

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto Sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARONDI

Nell'intervallo: G. Maggiorani «Commentari dell'arte e della conversazione»

Dopo il concerto: CANZONI DI VARIETA.

Nell'intervallo: Notiziario teatrale

22,55: Ultime notizie.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTI

Tipografia Società Editrice

Corso Valdocco

## AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1,50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (tasse governative (1,80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

**AA LABORATORIO RIPARAZIONI RADIO**  
CONSULENZE TECNICHE LETTERA  
LIRE 10 - Spediamo Calendario Radio 1932  
catalogo illustrato apparecchi accessori in-  
viandoci Lire 3 anche francobolli - Inge-  
gnere Tartufari, Mille 24 - Torino.

**ABBISOGNANTI** onesti venditori, tutta  
Italia vendita semestrale stoffe confezioni  
- CASA CONFEZIONI BLANES - CAR-  
RARA.

**APPARECCHI QUALSIASI MARCA** ripa-  
riano, modifichiamo, cambiamo con altri  
modernissimi - ROYAL RADIO, via Eusta-  
chi, 22 - Milano.

**AVICOLTURA INDUSTRIALE SOVERA** -  
Ronzinella, Mogliano Veneto, specializzata  
« Livornese Bianca » vende uova cova  
lire una.

**FORNELLI ELETTRICI** a piastra estraibi-  
le? Sono visibili alla S.P.E.S., via Ber-  
tola, 40 - Torino e presso tutte le Direzioni  
di Zona della Società Elettricità Alta Italia  
e Soc. Piemonte Centrale d'Elettricità.

**GENOVA** - Radiolaboratorio TAGLIETTA  
trasferito Corso Podestà, 14 - Telef. 52-550  
- Riparazioni - Occasioni.

**LUMINATOR:** l'apparecchio che fornisce  
agli ambienti un'illuminazione assolutamente  
indiretta, senza spesa d'impianto. Lo potete  
vedere in funzione alla mostra della S.P.E.S.  
in via Bertola, 40 - Torino.

**OZONO:** per purificare l'aria degli ambienti.  
I più moderni apparecchi produttori d'ozono,  
sono visibili in funzione alla S.P.E.S. in  
via Bertola, 40 - Torino.

**PULIZIA DI PASQUA:** gli aspiratori della  
polvere e le lucidatrici per pavimenti di  
tutte le fabbriche più apprezzate sono visi-  
bili e fatti funzionare alla mostra della  
S.P.E.S. in via Bertola, 40 - Torino. Affret-  
tatevi a visitarla.

**SE VOLETE PERSUADERVI** che nella casa  
tutto può farsi elettricamente ma anche  
economicamente, visitate la mostra della  
S.P.E.S. in via Bertola, 40 - Palazzo del-  
l'Elettricità - Torino.

*Leggete  
la rubrica*

## FORNITORI RACCOMANDATI

Le inserzioni sono  
della dimensione fis-  
sa di cm. 2 di al-  
tezza per larghezza di  
colonna a prezzo fis-  
so di Lire 60 cada-  
una. Per impegno  
annuale (52 inser-  
zioni) prezzo globale  
L. 3000.

Tasse e bolli a carico del Cliente.

# DITTE RACCOMANDATE

### Elettricità - Radio - Telefoni

Impianti - Macchine - Accessori

**TECNOMASIO ITALIANO**  
**BROWN BOVERI**  
MACCHINARIO  
E MATERIALE ELETTRICO  
Piazzale Lodi, 3 MILANO (134)

**COMP. GENERALE DI ELETTRICITÀ**  
MATERIALE ELETTRICO  
E RADIOFONICO  
Via Borgognone, 40 MILANO

« **SIEMENS** » SOCIETÀ ANONIMA  
Macchinario Elettrico - Materiale  
Telefonico e Materiale Radiofonico  
Via Lazzaretto, 3 MILANO

**ERICSSON ITALIANA**  
SOCIETÀ ANONIMA  
IMPIANTI DI SEGNALAZIONE  
IMPIANTI TELEFONICI  
Via Assarotti, 42 GENOVA

**STANDARD ELETTRICA ITALIANA**  
- IMPIANTI TELEFONICI -  
MATERIALE TELEFONICO  
Via V. Colonna, 9 MILANO

**Società FULD Italiana**  
- IMPIANTI TELEFONICI -  
MATERIALE TELEFONICO  
Via Pergolesi, 24 MILANO

**SOCIETÀ ITALIANA**  
**RETI TELEFONICHE INTERURBANE**  
480.000 km. circuito installati e funzionanti  
231.000 km. circuito in corso d'installazione

**S. I. T. I.**  
Soc. Industrie Telefoniche Italiane  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
Via Giovanni Pascoli, 14 MILANO

### SOCIETÀ ITALIANA PIRELLI

Cavi Telefonici e Telegrafici aerei  
e sotterranei - Lavori di posa

Via Fabio Filzi, 21 MILANO

SOCIETÀ ANONIMA  
**ANSALDO LORENZ**  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
GENOVA-CORNIGLIANO

### Forniture per ufficio

Mobili - Macchine - Arredamento, ecc.

**UNDERWOOD ITALIANA**  
SOCIETÀ ANONIMA  
MACCHINE PER SCRIVERE  
Piazza della Rosa, 1 - MILANO

**ADREMA**  
FABBRICA  
MACCHINE PER INDIRIZZI  
Via Legnano, 34 - MILANO

**M. BRAGOTTI & FIGLI**  
FABBRICA MOBILI  
PER UFFICIO  
Via Saccarelli, 19 TORINO

### Materiali in ferro - Utensilerie

Lavori - Forniture

**Giuseppe & F. Ilo REDAELLI**  
TRAFILERIA METALLI  
Via Monforte, 52 MILANO

**S. I. A. M.**  
Società Italiana Arredamenti Metallici  
FABBRICA MOBILI METALLICI  
Corso Massimo d'Azeglio, 58 - TORINO

### Benzina - Petroli - Lubrificanti

Società Anonima Lubrificanti  
**EMILIO FOLTZER**  
OLII LUBRIFICANTI  
GENOVA

**A. G. I. P.**  
AGENZIA GENERALE ITALIANA PETROLI  
BENZINA E PETROLI  
Corso Re Umberto, 7 TORINO

**VACUUM OIL COMPANY**  
Società Anonima Italiana  
OLII LUBRIFICANTI  
Casella Postale N. 427 - GENOVA

SOC. AN. LUBRIFICANTI  
**ERNESTO REINACH**  
OLII LUBRIFICANTI  
Via Gioachino Murat, 84 MILANO

### Industrie varie

**CARTIERE BURGO**  
S. A. - Capitale L. 100.000.000  
Sede: VERZUOLO  
Uff. Torino: Via Giannone, 14

**M. A. R. U. S.**  
Manifatt. Abiti Ragazzo Uomo Signora  
INDUMENTI MANUFATTI  
Corso Ponte Mosca, 37 TORINO

« **ETERNIT** »  
PIETRA ARTIFICIALE  
SOCIETÀ ANONIMA  
Sede in GENOVA  
Filiale di TORINO: Via Assarotti, 10

## INDUSTRIALI!

INTENSIFICHERETE IL VOSTRO LAVORO  
INSCRIVENDOVÌ NELLA RUBRICA

**AVVISI ECONOMICI**

**COMMERCianti!**

# STAZIONI RADIO D'EUROPA

## PER LUNGHEZZA D'ONDA

Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Graduatoria	Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Graduatoria
160	1875	Hilversum (Olanda)	7 / 80%		923	325	Breslavia (Germania)	1,5 / 50%	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia)	75 / 80%		932	321,9	Göteborg (Svezia)	10 / 80%	
183	1634,9	Zeesen (Germania)	60 / 70%		941	318,8	<b>NAPOLI</b>	1,5 / 60%	
193	1554,4	Deventry national (Inghilt.)	30 / 80%		955	315	Dresda (Germania)	0,25 / 50%	
202	1481,5	Mosca Komintern (Russia)	100 / 80%		959	312,8	Marsiglia (Francia)	1,6 / 70%	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia)	13 / 60%		968	309,9	<b>GENOVA</b>	10 / 70%	
212	1411,8	Varsavia (Polonia)	120 / 80%		977	307	Cracovia (Polonia)	1,7 / 60%	
222	1348,3	Motala (Svezia)	30 / 70%		986	304	Parigi Vitus (Francia)	0,7	
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca)	7,5 / 80%		995	301,5	Cardiff (Inghilterra)	1 / 80%	
277	1083	Oslo (Norvegia)	60 / 70%		1004	298,8	Zagabria (Jugoslavia)	0,75 / 60%	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia)	2,5 / 100%		1013	296,1	Falun (Svezia)	0,5	
527	569,3	Friburgo (Germania)	0,25 / 50%		1022	293,5	<b>Bordeaux Lafayette</b> (Francia)	13 / 75%	
531	565	Vilna (Polonia)	16 / 80%		1031	291	<b>North National</b> (Inghilterra)	50 / 80%	
536	559,7	Augsburg (Germania)	0,25 / 50%		1040	288,5	Huizen (Olanda)	20 / 100%	
545	550,5	Kaiserslautern (Germania)	1,5 / 60%		1049	286	Tallinn (Estonia)	11 / 60%	
554	511,5	Budapest (Ungheria)	18,5 / 70%		1058	283,6	Limoges (Francia)	0,7 / 70%	
563	532,9	Sundsvall (Norvegia)	10 / 80%		1067	281,2	Kosice (Cecoslovacchia)	0,5 / 80%	
572	524,5	Mosca (Germania)	1,5 / 50%		1076	278,8	Viborg (Finlandia)	0,5 / 80%	
580	517,2	<b>PALERMO</b>	3 / 70%		1085	276,5	Abedeen (Inghilterra)	1 / 80%	
589	509,3	Riga (Lettonia)	15 / 80%		1096	273,7	Bournemouth (Inghilterra)	1 / 80%	
598	501,7	Vienna (Austria)	15 / 80%		1103	272	Dundee (Inghilterra)	0,12 / 80%	
605	495,9	Bruxelles I (Belgio)	15 / 80%		1112	269,8	Edinburgh (Inghilterra)	0,3 / 80%	
614	488,6	<b>FIRENZE</b>	20 / 100%		1128	265,9	Newcastle (Inghilterra)	1 / 80%	
625	480	Trondheim (Norvegia)	1,2 / 70%		1137	263,8	Plymouth (Inghilterra)	0,12 / 80%	
635	472,4	Praga (Cecoslovacchia)	120 / 80%		1147	261,5	Swansea (Inghilterra)	0,12 / 80%	
644	465,8	North Regional (Inghilterra)	50 / 80%		1157	259,3	Lione (Francia)	0,7 / 30%	
653	459,4	Langenberg (Germania)	60 / 70%		1167	257	Montpellier (Francia)	0,8 / 70%	
662	453,2	Lyon-La-Doua (Francia)	1,5 / 70%		1176	255,1	Innsbruck (Austria)	0,5 / 65%	
671	447,1	Beromunster (Svizzera)	60 / 75%		1185	253	Berlino II (Germania)	0,5 / 50%	
680	441,4	San Sebastiano (Spagna)	0,6		1204	249,2	Stettino (Germania)	0,5 / 50%	
689	435,4	Klagenfurt (Austria)	0,5 / 75%		1211	247,7	Magdeburgo (Germania)	0,5 / 50%	
697	430,4	Salamanca (Spagna)	1		1220	245,9	Copenaghen (Danimarca)	0,75 / 80%	
707	424,3	Parigi P.T.T. (Francia)	0,7 / 70%		1229	244,1	<b>Bratislava</b> (Cecoslovacchia)	13 / 80%	
716	419	<b>ROMA</b>	50 / 100%		1238	242,3	<b>Heilsberg</b> (Germania)	60 / 80%	
720	416,4	Stoccolma (Svezia)	5,5 / 80%		1247	240,6	<b>TORINO</b>	7 / 70%	
725	413,8	Belgrado (Jugoslavia)	2,5 / 60%		1256	238,9	Rennes (Francia)	1,3 / 70%	
734	408,7	Mosca Stalin (Russia)	100 / 90%		1265	237,2	Brema (Germania)	0,25 / 50%	
743	403,8	Madrid (Spagna)	1,3		1274	235,5	Brema (Germania)	0,25 / 50%	
752	398,9	Berlino I (Germania)	1,5 / 50%		1283	233,8	Lilla P.T.T. Nord (Francia)	1,3 / 70%	
761	394,2	Rabat (Marocco)	2,5		1292	232,2	Moravska Ostrava (Ceco)	11,2 / 80%	
770	389,6	Dublino (Irlanda)	1,2 / 70%		1301	230,6	London national (Inghilt.)	50 / 80%	
779	385,1	Katowice (Polonia)	12 / 70%		1310	229	Lipsia (Germania)	2 / 50	
788	380,7	Sottens (Svizzera)	25 / 80%		1319	227,4	Horby (Svezia)	10 / 80%	
797	376,4	Midland regional (Inghilt.)	25 / 80%		1337	224,4	Tolosa P.T.T. (Francia)	0,7 / 70%	
805	372,2	Bucarest (Rumenia)	12 / 100%		1353	221,7	Gleiwitz (Germania)	5 / 50%	
815	368,1	Francoforte (Germania)	1,5 / 50%		1373	218,5	Juan les Pins (Francia)	0,8	
823	364,5	Tolosa (Francia)	8 / 48%		1382	217,1	<b>TRIESTE</b>	10 / 100%	
832	360,6	Leopoli (Polonia)	16 / 80%		1229	244,1	Cassel (Germania)	0,25 / 50%	
843	355,8	Glasgow (Inghilterra)	1 / 80%		1238	242,3	Linzi (Austria)	0,5 / 65%	
852	352,1	Amburgo (Germania)	1,5 / 50%		1247	240,6	Cartagena (Spagna)	0,4	
860	348,8	<b>BOLZANO</b>	1 / 100%		1256	238,9	Berna (Svizzera)	0,5 / 75%	
869	345,2	Siviglia (Spagna)	1		1265	237,2	Basilea (Svizzera)	0,5 / 75%	
878	341,7	Helsinki (Finlandia)	15		1274	235,5	Berlino (Irlanda)	1 / 80%	
888	337,8	Parigi L. L. (Francia)	0,8		1283	233,8	Belast (Irlanda)	1 / 80%	
897	334,4	Bergen (Norvegia)	1 / 50%		1292	232,2	Stavanger (Norvegia)	0,5 / 70%	
905	331,4	Algeri (Algeria)	16		1301	230,6	Norimberga (Germania)	2 / 50	
914	328,2	Muehlacker (Germania)	60 / 70%		1310	229	Bordeaux S.W. (Francia)	3	
		London regional (Inghilterra)	50 / 80%		1319	227,4	Kristiansand (Norvegia)	0,5 / 70%	
		Graz (Austria)	7 / 80%		1337	224,4	Iodz (Polonia)	1,65 / 75%	
		Barcellona (Spagna)	7,6		1353	221,7	Kiel (Germania)	0,25 / 50%	
		Strasburgo (Francia)	11,5 / 70%		1373	218,5	Malmö (Svezia)	0,5 / 65%	
		Brno (Cecoslovacchia)	32 / 80%		1382	217,1	Uddevalla (Svezia)	0,5 / 50%	
		Bruxelles II (Belgio)	15 / 80%				Colonia (Germania)	1,5 / 50%	
		Poznan (Polonia)	1,35 / 50%				Münster (Germania)	0,5 / 50%	
		<b>MILANO</b>	7 / 70%				Cork (Irlanda)	1 / 80%	
		Parigi P.P. (Francia)	60 / 80%				Radio-Normandie	0,2	
		Grenoble (Francia)	2 / 70%				Sahburgo (Austria)	0,5 / 65%	
							Flensburg (Germania)	0,5 / 50%	
							Königsberg (Germania)	0,5 / 50%	

La potenza delle stazioni viene espressa secondo la definizione raccomandata dal C. C. I. R. - Per alcune stazioni mancando i dati relativi si è indicata la potenza secondo la definizione usata precedentemente. (Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra)

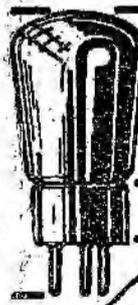
*"Zenith" le valvole a righe =  
 generazione spontanea, dalle carat-  
 teristiche superbe .....*



*"Zenith" le valvole costrui-  
 te in Italia per soddisfare le  
 esigenze musicali degli Italiani*



*Chiedete l'invio gratis degli  
 schemi Zenith per la per-  
 fetta costruzione di ap-  
 parecchi moderni*



# NUOVI PREZZI DELLE VALVOLE ZENITH

*in vigore dal 1 marzo 1932*

Tipi europei

ALTERNATA	BI 4090	Amplific. resist. cap.	L. 50.-
	CI 4090	Valvola universale	50.-
	LI 4090	Am. bassa freq. Rivel.	50.-
	DI 4090	Doppia griglia	65.-
	SI 4090	Schermata	65.-
	SI 4093		65.-
	SI 4095	Schermata multi-mu	65.-
	UI 460	Valvola di uscita	60.-
	PI 450		80.-
	PI 4100		80.-
	PP 10 M		145.-
	PP 420		170.-
	PP 720		125.-
	PP 1050		700.-
	TU 425	grande amplif.	70.-
TP 4100		125.-	

Raddrizzatori

CORRENTE	RR 4050	a una placca	L. 27.-
	RR 4100	a due placche	35.-
	RR 4200		77.-
	RR 5200		40.-
	RR 7200		110.-
	RR 10 M	a una placca	70.-
	RR 66	a una pl. e vap. merc.	220.-

Tipi americani

VALVOLE PER	C 226	Valvola amplificat.	L. 44.-
	CY 227	Universale	44.-
	SY 224 A	Schermata	58.-
	SY 235	Schermata multi-mu	62.-
	UU 171	Valvola di uscita	48.-
	UU 245		48.-
	UU 210		145.-
	TU 250		125.-
TU 247	alta amplif.	55.-	

Raddrizzatori

VALVOLE PER	RR 280	a due placche	L. 35.-
	RR 281	a una placca	30.-

# ZENITH

MILANO Sede in TORINO  
 C.so B. Ryres 3 MONZA Via Jufara 21